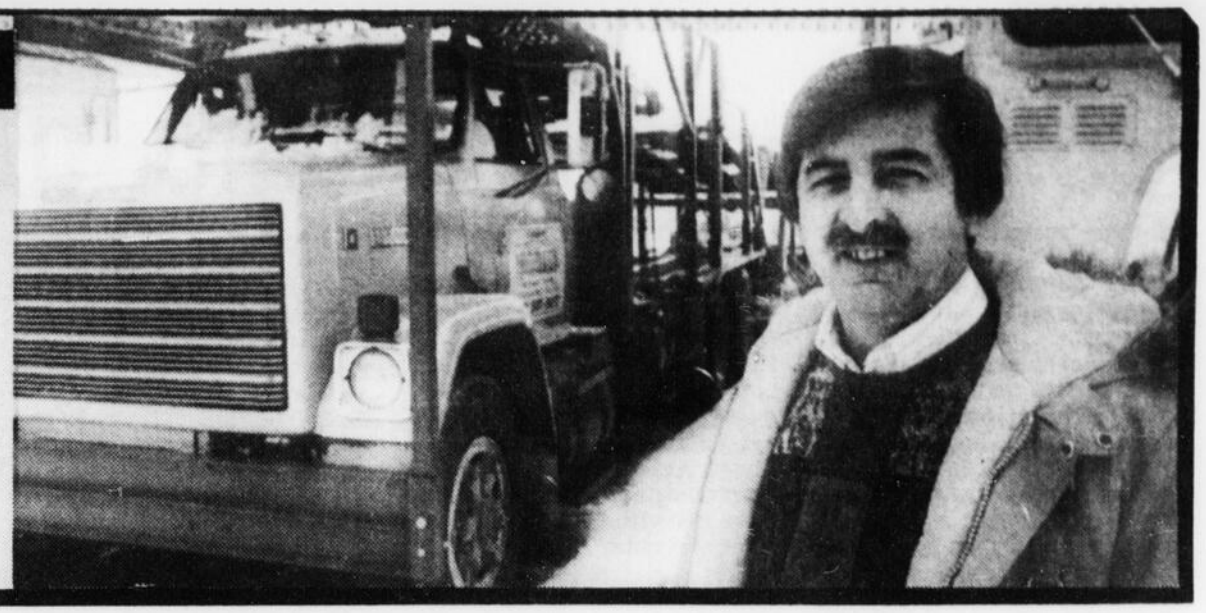
Transport d'automobiles

Un Jeannois veut percer le monopole

Page 4



LOCATION Le Tout en "party"

- DECORATION DE SALLE
- EQUIPEMENT POUR PARTY
- COSTUMES DE MASCARADE
- BALLON • CASINO • TENTE
- COMPTOIR DE LA MARIEE
- LIVRAISON DE BOUQUET DE BALLONS

735, boul. du Royaume
CHICOUTIMI - 696-4116

le QUOTIDIEN

16e année no 19 | Chicoutimi, jeudi 3 novembre 1988 | 50¢ | 48 pages

NICHERIE



Vous avez un problème, la solution
545-2473

41 mois de pénitencier

Une sentence exemplaire pour agression sexuelle

Page 3

Un mercredi blanc

La petite misère



(Photo Rocket Lavoie)

Page 3

Election à Ville de La Baie



Morin parle bilan positif

Page 6

Vente des Nordiques

L'offre est retirée

Page 40

Lourd dossier

Voleur arrêté à Chicoutimi

Par Bernard Larouche

CHICOUTIMI (BL)- Arrêté jeudi dernier pour un vol à main armée, un Chicoutimien de 21 ans se retrouve maintenant accusé de 22 autres vols avec effraction perpétrés dans différents commerces de la ville.

Pierre Ouellet, domicilié au 82, Racine ouest, a comparu, hier, au palais de justice de Chicoutimi, pour répondre de ces nouvelles accusations. La Couronne s'est objectée à sa remise en liberté provisoire et son enquête à ce sujet a été fixée à demain.

Le jeune homme a été arrêté par les policiers de Chicoutimi, jeudi soir dernier, quelques minutes après un vol à main armée commis à la pharmacie Darveau. Armé d'un couteau, il aurait pris la fuite avec une somme d'environ $180 avant d'être mis aux arrêts alors qu'il se trouvait dans un bar du centre-ville.

A la suite de leur enquête, les policiers municipaux ont relié Ouellet à 22 vols avec effraction et un méfait.

Ces crimes ont été commis entre le 3 janvier 1987 et le 15 octobre 1988. Les établissements touchés varient du magasin d'électronique au garage, en passant par les locaux d'une commission scolaire et ceux d'un restaurant. Quant aux marchandises volées, elles vont des pneus aux cigarettes, des appareils vidéo aux scies mécaniques, de l'argent sonnant au coffre-fort.

La valeur totale du butin s'élève à près de $35,000, dont plus de $15,000 de marchandises subtilisées au magasin Moto-mag, de la rue du Pont, à Chicoutimi. La longue énumération de délits présumément commis par le prévenu comprend également le vol d'un coffre-fort au restaurant Le Germain.

Faits divers

Drogue

JONQUIERE(BL) — Les policiers de l'escouade des moeurs de la Sûreté du Québec ont saisi, hier soir, différentes drogues évaluées à $2,500 dans une résidence de Jonquière.

Effectuée en collaboration avec les policiers municipaux de Jonquière, l'opération s'est déroulé vers 18h30 dans une maison de la rue Sainte-Famille. Deux individus ont été arrêtés sur place et devraient comparaître prochainement sous des accusations de possession de stupéfiants dans le but d'en faire le trafic et de possession simple.

Les drogues saisies par les policiers sont 6,6 grammes de cocaïne, 2,2 grammes de hashish et 3 grammes de poudre à être identifiée, probablement du PCP.

Vieille dame

MONTREAL (PC) — Deux jeunes femmes qui s'étaient reconnues coupables d'avoir volé $14,000 à une vieille dame de Valleyfield en profitant de la naiveté de son chambreur quinquagénaire, en janvier dernier, ont été condamnées il y a deux semaines à une probation de six mois et à rembourser la somme de $3,000 à leur victime.

Rita Patry et Rose-Annette Boily, employées d'un bar campivalencien, avaient été invitées à la maison de la vieille dame par Arthur V., son locataire. L'homme s'était endormi, sous l'effet de l'alcool, et ses invitées en avaient profité pour trouver le magot de sa logeuse. La police les avait arrêtées peu après et avait récupéré $11,000.

Désormais, la vieille dame dépose son argent à la banque.

Détention

SHERBROOKE (PC) — Une femme âgée de 38 ans a été condamnée en son absence à une pénalité de $1,900 et à une peine de quatre ans et trois mois de détention pour 18 accusations de fraude atteignant environ $9,000 à l'égard de l'aide sociale.

Cette sentence a été imposée hier à Céline Côté, âgée de 38 ans, par le juge Denys Dionne de la chambre des poursuites sommaires de la Cour du Québec.

Le tribunal avait demandé au procureur Paul Crépeau de procéder en l'absence de l'accusée et de son avocat qui n'ont pas donné signe de vie.

La preuve a démontré que Céline Côté a reçu $44,600 d'allocations sociales entre 1980 et 1986 alors qu'elle habitait avec un homme ayant des revenus d'emploi.

La cour n'a toutefois tenu compte que de la période entre mai 1985 et octobre 1986 à cause de la prescription en cette matière.

Homicide involontaire

MONTREAL (PC) — Une mère âgée de 26 ans a écopé d'une sentence de 10 ans de pénitencier après s'être avouée coupable d'homicide involontaire à la suite de la mort de son enfant âgé de cinq ans.

Mme Shirley Valiquette avait d'abord été accusée de meurtre au premier degré mais avait, par la suite, reconnu sa culpabilité à une accusation réduite.

Son enfant, Steve, avait été retrouvé sans vie, le 3 septembre 1987, au 7612, rue Champlain, à LaSalle.

Copain de Hilton accusé à son tour

MONTREAL (PC) — Un autre ex-détenu de la prison de Bordeaux et copain de l'exboxeur Alex Hilton, s'est présenté, hier, devant le juge Roger Savard, de la Cour du Québec, pour y subir son procès pour voies de fait simples, séquestration et menaces.

Il s'agit de Giuseppe Giuffrida, 23 ans, qui avait, au cours de l'été, comparu pour des accusations de plus grande gravité mais, à la suite de son enquête préliminaire, un certain nombre d'entre elles avaient été retirées, le 12 juillet dernier, et le juge Jean-Pierre Bonin lui avait alors accordé la libération sur cautionnement.

Hier, le juge Savard a remis la date de son procès au 10 novembre. Entre-temps, sa liberté sur cautionnement subsiste.

Un autre pensionnaire de Bordeaux, Peter Laurie, 20 ans, qui est toujours en détention et qui s'était reconnu coupable, mardi, devant le juge Guy Fortier, sous 17 chefs d'accusations semblables à celles pour lesquelles l'exboxeur montréalais Alex Hilton subit actuellement son procès, connaîtra sa sentence le 30 novembre prochain.

Ces accusations, portées contre Peter Laurie, 20 ans, en sont de séquestration, d'agression sexuelle, de menaces, de voies de fait graves et de complot, le tout commis au centre de détention.

Ces actes, perpétrés entre le 25 et le 31 mai dernier, avaient comme victimes deux individus qui étaient en détention à ce moment-là

LOTTO 6/49

Tirage du mercredi 88-11-02

Les six numéros gagnants sont

3 7 23 28 31 49

Le numéro complémentaire:

9

Pas possible

Les morts votent

WINNIPEG (PC) — Mme Christine Perry n'en revient pas: le nom de son mari ne figure pas sur la liste électorale, mais on y retrouve ceux de six anciens locataires de l'immeuble dont il est concierge ... et qui sont aujourd'hui décédés.

Selon elle, les recenseurs se sont tout simplement servis de la liste de 1984, sans se soucier de vérifier si elle était encore à jour.

L'incident a été porté à l'attention de Mme Rita Serbin, directrice du scrutin dans la circonscription de Winnipeg-North, qui a ordonné une enquête.

Mme Christine Jackson, directrice des communications à Elections Canada, a fait remarquer qu'il pouvait arriver qu'on rencontre des morts sur les listes électorales.

"Mais ce sont tout de même des incidents isolés", a-t-elle noté.



Normandin

3 novembre 1931

En célébrant son cinquantième anniversaire de mariage, le 3 novembre 1931, Gustave Laliberté, pionnier de Normandin, ranimait les souvenirs des débuts de ce village.

Ils étaient sept à abattre les premiers arbres du canton de Normandin, l'été de 1878: Alphonse, Emeric, Gustave et Eugène Laliberté, Isaïe, Arthur Noël et Narcisse Picard.

Gustave Laliberté a vécu, depuis le jour de son mariage, sur la même terre qu'il avait défrichée, semée, «faite pied par pied».

L'origine de Normandin est typique du temps de la colonisation. Six hommes de Lotbinière et un de Québec arrivèrent au coeur de la forêt du futur canton de Normandin, le 12 juillet 1878, et entreprirent d'y bâtir un avant-poste de la colonisation. Le rêve d'un nouveau village exigeait son prix de travail et de courage qu'ils ont accepté de payer.

La première messe y fut célébrée dans un campe du colon Arthur Talbot par l'abbé F.-X. Belley, curé de Saint-Prime. Les colons construisirent leur chapelle, inaugurée le 11 novembre 1883 par l'abbé Joseph Gérard, de Saint-Félicien. Et le 1er octobre 1894, la paroisse accueillait son premier curé, l'abbé Didyme Tremblay. Il y resta pendant trente-trois ans.

(Texte tiré de l'Almanach historique du Saguenay-Lac-Saint-Jean «Notre histoire à petits pas», édité par Les Editions du Gaymont).

Sommaire

Arts	22
Bandes dessinées	21
Bourse	26-27
Détente	29
Décès	34
Economie	28
Horoscope	29
Météo	21
Petites annonces	30 à 33
Sports	35 à 48
Télévision	20-21

Loto

La Quotidienne

A trois chiffres
6-4-3
A quatre chiffres
8-4-4-1

Abonnement: 545-4474

Le Quotidien
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de deuxième classe (no 32131). Port de retour garanti

Météo

Min.: -3
Max.: 1

Lac St-Jean: Nuageux avec faible neige. Max.: près de 1. Min.: près de -3. Vents du nord-ouest de 30 à 50 km-h. Risque de précipitations: 80 p.c. Vendredi: couvert.

Saguenay, La Tuque, Réserve des Laurentides: Nuageux avec faible neige. Max.: près de 1. Min.: -1 à -3. Vents du nord-ouest de 30 à 50 km-h. Risque de précipitations: 80 p.c. Vendredi: couvert.

Plus de détails en page 21

La rédaction Saguenay.....**545-4474** — Lac-St-Jean-Est (Alma).....**668-4506** — Lac-St-Jean-Ouest St-Félicien.....**679-3832**

Première chute de neige

Des problèmes partout dans la région

CHICOUTIMI (BL)- La plus importante chute de neige de l'automne a causé passablement de problèmes, hier, sur toutes les routes de la région.

Selon le bureau météorologique de la Base militaire de Bagotville, il est tombé près de 23 centimètres de neige au cours de la journée, avec de légères variations selon les secteurs. Même s'il ne s'agit pas d'un record, ce sont les automobilistes qui ont surtout payé la note de cette forte averse.



Bernard Larouche

Les principaux corps policiers de la région ont dénombré une quarantaine d'accrochages ou de dérapages, dont une dizaine ont causé des blessures mineures aux occupants des véhicules impliqués.

Au Saguenay, les plus gros tracas ont été vécus dans le secteur de La Baie, alors que les deux principales routes d'accès, la 170 et le boulevard Saint-Jean-Baptiste, étaient particulièrement dangereuses. Ainsi, un trajet effectué normalement en vingt minutes prenait plus d'une heure à compléter hier.

Au Lac-Saint-Jean, une partie de la route 169 a dû être fermée à toute circulation automobile en matinée. Heureusement, l'adoucissement de la température a amélioré sensiblement la situation après l'heure du dîner.

Ce qui n'a pas été le cas pour la route du parc de Chibougamau, la neige et la glace la rendant impraticable en fin d'après-midi.

Quant à la route du parc des Laurentides, le vent et la neige ont rendu la visibilité nulle à certains endroits, surtout hier matin. Vers 10 heures, le ministère des Transports a même pensé fermer la route 175, mais on s'est ravisé par la suite.

A plusieurs endroits, des camionneurs ont vu leur fardier prendre le fossé, incapables de contrôler leur lourde remorque.

Il faut ajouter au bilan de la journée l'interruption de la traverse Saint-Siméon-Rivière-du-Loup et l'annulation ou le retard de certains vols du transporteur aérien Inter-Canadien.



NEIGE — Peut-être était-ce le fait de sortir son petit balai pour dégager les vitres de l'automobile qui fait sourire Lucette mais la neige a fait des siennes, hier. Partout dans la région la population a goûté aux joies de l'hiver.

(Photo Rocket Lavoie)



PARTOUT — Les automobilistes de la région ont eu pas mal de difficultés, hier, à circuler comme ils en ont l'habitude. Surtout à Chicoutimi où ce n'était pas facile. Comme il fallait s'y attendre, il y a eu plusieurs accrochages et des dérapages aussi.

(Photo Rocket Lavoie)

Agression sexuelle

Bernier écope de 41 mois de prison

Par Bernard Larouche

CHICOUTIMI (BL)- Le juge Claude Gagnon, de la Cour du Québec, a rendu une sentence exemplaire, hier, en condamnant un chauffeur de taxi coupable d'agression sexuelle à 41 mois de pénitencier.

Le 2 août 1986, le Jonquiérois Robert Bernier, un chauffeur de taxi de 27 ans, a forcé l'une de ses clientes à avoir une relation sexuelle avec lui. La victime de ce viol était alors âgée de 16 ans.

Au lieu de conduire l'adolescente à la destination qu'elle lui avait indiqué en montant à bord, Bernier s'était rendu dans un chemin désert pour abuser d'elle.

Hier, le juge Gagnon a indiqué qu'il s'agissait d'une sentence particulièrement difficile à prononcer en raison de ses conséquences sur les proches du contrevenant.

Au cours des représentations sur sentence, l'avocat de la défense, Martin Tremblay, a déposé une lettre signée par le vicaire de la paroisse où habite son client. Dans son message, le vicaire explique que le jeune fils du contrevenant éprouve des difficultés de comportement depuis que son père est incarcéré. Sa détention remonte au 18 juillet dernier, le jour du verdict de culpabilité prononcé contre lui.

Un autre document, cette fois signé par un médecin, indique que l'épouse du Jonquiérois souffre de troubles nerveux depuis le même jour.

«Si je pouvais le faire, j'éliminerais tous les problèmes causés à vos proches, eux qui sont de purs innocents», affirme en substance le juge Gagnon, visiblement troublé par la décision à rendre.

Le président du tribunal qualifie d'odieux le crime commis par le chauffeur de taxi. Il ne peut s'empêcher de penser aux séquelles physiques et psychologiques subies par une jeune fille qui, justement, avait opté pour la sécurité en appelant un taxi pour se rendre chez elle, tard le soir.

Mentionnant que la sentence devait démontrer la réprobation de la société envers de tels actes, le juge s'est dit forcé de privilégier les critères de dissuasion et d'exemplarité avant celui de la réhabilitation.

La peine de 41 mois de prison équivaut en fait à une condamnation de quatre ans de pénitencier puisque le juge a soustrait la période de détention purgée par le Jonquiérois depuis le prononcé du verdict. Selon les critères établis, cette période est évaluée à sept mois.

A sa sortie de prison, Bernier devra respecter une ordonnance d'interdiction de se trouver en possession d'une arme à feu ou de toute substance explosive pour une durée de cinq ans.

Il est fort possible que la défense porte la sentence en appel, considérant le fait que Me Tremblay demandait une peine inférieure à deux ans, principalement en raison du fait que son client en était à son premier dossier judiciaire.

YAMAHA YAMAHA YAMAHA
YAMAHA
FAITE VITE
- La plus puissante
- La plus robuste
- La plus rapide
- La plus maniable
Venez négocier votre prix.
VENEZ RESERVER VOTRE VOILIER POUR 1989
CS, Hunter, Elite, Sonic, Tanzer
NORDEST MARINE
1405 boul. Tadoussac Chic. Nord
543-4561
USAGÉS DISPONIBLES
Tanzer 29/87, 4 voiles
C&C 29/84, 3 voiles diésel
C&C 27/87, hors-bord
Kelt 26/83, 4 voiles (spi)
C&C 25/, 4 voiles, inboard
Tanzer 25/81, inboard, remorque
Plusieurs autres modèles disponibles!

Au collège de Chicoutimi

Pas question de reprendre le vote

CHICOUTIMI (NB) - Il n'a jamais été question de reprendre



Normand Boivin

un vote de grève au cégep de Chicoutimi. C'est le démenti formel qu'a fait le coordonnateur de l'information à l'Association générale des étudiants du cégep de Chicoutimi, Sylvain Gaudreault, à la suite d'une information qui a circulé, mardi soir, à l'assemblée générale des étudiants du cégep de Jonquière.

Cette information qui émanait, semble-t-il, de l'ANEQ, a été diffusée par l'exécutif de l'Association étudiante du collège de Jonquière, peu avant que les étudiants, réunis dans la salle François-Brassard, se prononcent pour ou contre le débrayage illimité tel que demandé par l'ANEQ.

«Il s'agit d'une rumeur sans aucun fondement, a précisé Sylvain Gaudreault. Les étudiants du cégep de Chicoutimi, qui avaient voté pour une grève de trois jours la semaine dernière, avaient en même temps rejeté, par une forte majorité, le débrayage illimité.

Il n'a jamais été question de reprendre le vote et personne, d'ailleurs, n'a présenté de demande à cet effet.»

Saint-Félicien

Dans la région, il n'y a donc que le collège de Saint-Félicien qui a opté pour la grève générale illimitée.

Grève qui a été amorcée mardi matin et qui va se poursuivre si l'ANEQ lance le mot d'ordre ce matin.

Depuis mardi, le cégep de Saint-Félicien est vide, à l'exception du personnel d'entretien, d'un réceptionniste et d'un membre du personnel de direction, qui assurent les services essentiels.

On se souviendra que la poursuite de la grève illimitée, ce matin, dépendait de la réponse de l'ensemble des cégeps de la province au mouvement amorcé par l'ANEQ. Cette dernière exigeait qu'au moins 20 associations étudiantes votent pour le débrayage illimité pour lancer le mot d'ordre. Sinon, les cours devaient

Ryan refuse de modifier l'échéancier



Le ministre Claude Ryan minimise le mouvement de grève dans les cégeps du Québec.

MONTREAL (PC) - Le ministre de l'Enseignement supérieur Claude Ryan refuse de conclure à la "conflagration générale'' ou de modifier son échéancier quant à la réforme de l'aide aux étudiants, à la suite de la grève générale déclenchée par les étudiants.

C'est ce qu'il a fait savoir hier à l'Assemblée nationale, en réponse au porte-parole péquiste François Gendron qui l'accusait de "maintenir des positions rigides et intransigeantes''.

De son côté l'Association nationale des étudiants du Québec ANEQ obtenait hier soir les 20 mandats convoités qui lui permettent d'officialiser la grève générale. Avec l'ajout des cégeps André-Laurendeau, Lionel-Groulx et Ste-Foy, et de l'UQAM mardi soir, 20 associations étudiantes se sont maintenant prononcées pour la grève; mais le nombre d'associations s'y opposant s'élève maintenant à onze avec l'ajout de Jonquière, Montmorency, St-Jean-sur-Richelieu et Thetford Mines. D'ici lundi prochain dix autres assemblées générales doivent se tenir, cinq de plus sont à confirmer.

La grève des étudiants a par ailleurs pris un tour plus "musclé'' hier avec l'intervention impromptue de l'escouade anti-émeute de la police de Montréal, qui a voulu libérer certains corridors du métro Berri obstrués par les étudiants de l'UQAM. L'Association générale des étudiants de l'UQAM AGUQAM a dénoncé la "répression policière'', parlant d'un "usage de la violence intolérable''.

Appui des professeurs

Le Syndicat des professeurs de l'UQAM SPUQ, qui appuie lui aussi les revendications étudiantes, a dénoncé "l'intervention et la violence policières contre des étudiants et des étudiantes qui manifestaient de manière pacifique''.

La présidente du Syndicat des employés de soutien de l'UQAM, Claire Boulerice, s'est dite indignée: "J'ai rarement vu une telle brutalité policière'', a-t-elle déclaré au DEVOIR.

Pour sa part l'administration de l'UQAM a demandé une injonction en Cour supérieure pour empêcher l'obstruction des entrées de l'institution.

Mme Guimond, du Service des relations publiques de l'UQAM, précise que l'université n'a pas fait appel aux forces policières. Celles-ci sont entrées à l'université pour avertir la protection publique interne qu'elles allaient fermer les portes du métro.

A l'Assemblée Nationale, le ministre Claude Ryan a dit respecter la liberté des étudiants, même si, selon le député péquiste François Gendron, le ministre a tenu des propos "accusateurs et prématurés'', notamment en mettant en cause la représentativité de l'ANEQ et en lançant des ultimatums sur la reprise des cours perdus.

Claude Ryan a répondu qu'il est de son devoir de prévenir les étudiants des conséquences de leur grève. Ainsi, un minimum de jours d'enseignement est prévu. "A compter du moment où ce nombre minimum ne pourra plus être atteint à cause de la grève, il devrait être atteint après la grève et, au besoin, à l'expiration du trimestre. C'est aussi clair que ça et je ne fais pas de chantage en disant ces choses. Je dis la vérité comme elle doit être dite au moment où elle l'est''.

Claude Ryan a répété qu'une réforme complète du régime d'aide aux étudiants ne peut techniquement être implantée avant 1990-91, ce qui n'exclut pas certaines améliorations ponctuelles dès l'an prochain.

Transport d'automobiles

Blanchette veut briser le monopole

ALMA (LT) - Un entrepreneur de Delisle tente de percer le lucratif marché du transport d'automobiles depuis plus de 13



Louis Tremblay

ans mais sans résultat. Le monopole du transport des automobiles est entre les mains de l'industrie du camionnage ontarien depuis maintenant 35 ans.

Réal Blanchette de Delisle a attendu 13 ans avant de mettre la main sur un permis de transport d'automobiles neuves. Son permis, malgré la dérèglementation du transport enclenchée par les gouvernements provincial et fédéral, ne lui sert à rien.

Selon les statistiques fournies par Réal Blanchette, 40 pour cent des automobiles neuves vendues au Canada passent par le Québec. Elles sont montées sur les remorques des deux entreprises majeures appartenant à des Ontariens et des Américains.

Les règlements

«La loi 76 du gouvernement du Québec avait comme objectif la dérèglementation économique de l'industrtie du transport en général. Le décret 47-48, adopté par le même gouvernement, exempte les transporteurs d'automobiles de présenter le «connaissement», un papier qui permet au gouvernement de connaître la destination et les prix du transport», soutient Réal Blanchette.

La présence en Ontario de l'industrie de l'automobile est à l'origine de cette situation. Les deux principaux transporteurs (divisés en plusieurs compagnies), ont des ententes conclues avec les géants de l'automobile en Ontario.

De cette façon, les arrivages de voitures des Etats-Unis au Québec et les automobiles produites au Québec entrent dans ces ententes. Les camions stationnés au Québec, appartenant aux Ontariens, peuvent donc prendre en charge les véhicules neufs sans aucune compétition.

«Les entreprises qui produisent les autos en Ontario donnent les contrats aux compagnies de transport à partir de l'Ontario. Le gouvernent du Québec n'a même pas la possibilité d'imposer les transporteurs. Pendant ce temps, les transporteurs du Québec paient des impôts ici, et une partie des sommes des enregistrements de nos camions vont pour le réseau routier pendant que ceux de l'Ontario font des profits astronomiques sans verser un cent pour nos routes et dans les coffres du gouvernement», reprend Réal Blanchette.

Des coûts astronomique

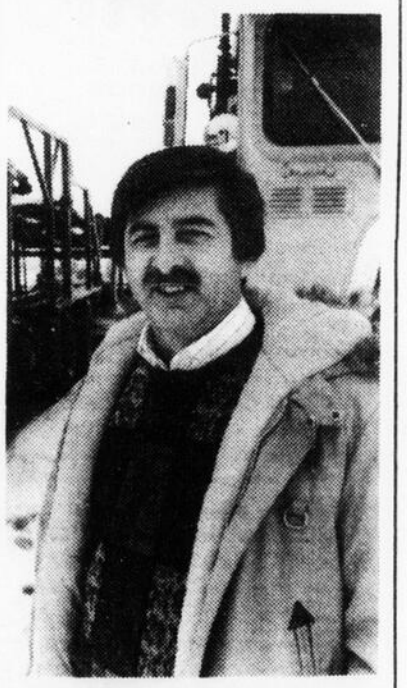
Selon M.Blanchette, les consommateurs sont également défavorisés par les coûts de transport fixés à $500 par véhicule.

Il en coûte beaucoup moins cher de transporter un véhicule de Montréal vers Chicoutimi mais le système de monopole, implanté à partir de l'Ontario, empêche la compétition dans le transport des véhicules neufs qui pourrait permettre aux consommateurs de réaliser des économies.

Réal Blanchette a fait appel au ministre fédéral des Transports Benoît Bouchard. La démarche n'a rien rapporté. Toujours selon Réal Blanchette, l'Office canadien des Transports a le pouvoir de faire enquête dans ce domaine car il y va de l'intérêt public. Il soutient également l'application de la loi contre les monopoles.

«Le pire, c'est que le gouvernement du Québec a investi des millions dans l'usine GM de Boisbrillant et pas un seul québécois ne peut avoir accès au transport de ces automobiles. Nos impôts servent à financer les routes de l'Ontario et enrichir les entreprises de transports de cette province.

Ca n'a pas de sens. Il est temps que Marc-Yvan Côté et Benoît Bouchard, qui ne sont pas les ministres des Transports de l'Ontario se réveillent», conclut Réal Blanchette.



LUTTE - L'entrepreneur Réal BLanchette mène une lutte acharnée pour permettre à l'industrie québécoise du transport de profiter du lucratif marché du transport des automobiles neuves provenant des Etats-Unis et celles produites au Québec.
(Photo Steeve Tremblay)

Lait de consommation

Lys d'or pour la CCS de la région

SAINT-BRUNO (JSTP) - La Chaîne coopérative du Saguenay a remporté pour une deuxième année consécutive le Lys d'or du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (APAQ), pour la qualité du lait de consommation produit à la Laiterie Lamontagne de Jonquière.

La CCS a obtenu la note de 95,59 pour cent, devançant ainsi près d'une quarantaine d'entreprises laitières du Québec.

Les pointages se répartissaient comme suit: 10 pour cent pour l'inspection en profondeur de la machinerie, 20 pour cent pour le contrôle de la qualité interne et 70 pour cent pour le produit comme tel.

La CCS a perdu son 4,41 pour cent dans la saveur du lait, qui représente 45 points du pourcentage accordé au produit échantillonné à chaque mois.

De plus, la CCS a obtenu un certificat d'honneur pour le lait préparé à la Laiterie d'Alma, de même que pour sa crème glacée.

En bref

Francisation

QUEBEC (PC) _ Le ministre des Communications Richard French annonce pour 1989 une politique de francisation de l'informatique au gouvernement du Québec.

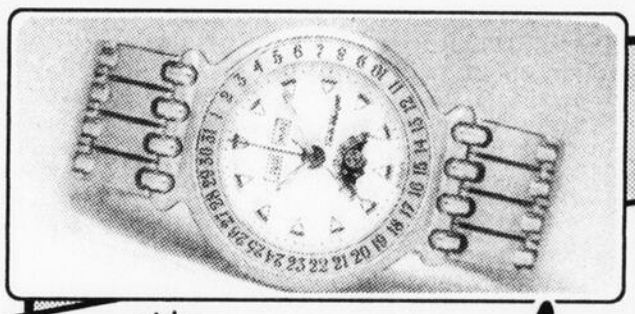
Cette politique visera à renforcer le français comme la langue de l'informatique, a indiqué M. French dans un communiqué émis hier.

Il commentait une récente étude du Conseil de la langue française concernant la place du français dans l'informatique.

Cette étude rendue publique la semaine dernière établit à 83 pour cent le nombre de Québécois qui utilisent l'informatique et qui voudraient que le gouvernement intervienne pour obliger les fabricants à tenir compte de la clientèle francophone au Québec.

Plus de 90 pour cent des utilisateurs déplorent que les manuels d'informatique en français sont plus difficiles à obtenir que ceux en anglais.

Selon M. French, le ministère des Communications a déjà fait beaucoup pour implanter le français dans l'informatique.



L'Emeraude

Vous invite cordialement à la présentation des derniers modèles de montres **"PEQUIGNET"** et **"DU VALAIS"** qui aura lieu vendredi soir et samedi, les 4 et 5 novembre.

A cette occasion, nous vous offrons 30% sur nos alliances

Tout achat vous permet de participer au tirage d'une montre **"PEQUIGNET"** de **$1.800.00.**
Tirage le 24 décembre.

N'oubliez pas notre plan mise de côté.

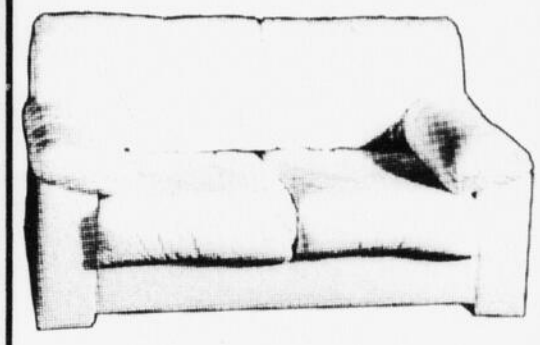
Place du Royaume
696-2074



Jeannine Gagon
Propriétaire.

ANNIV

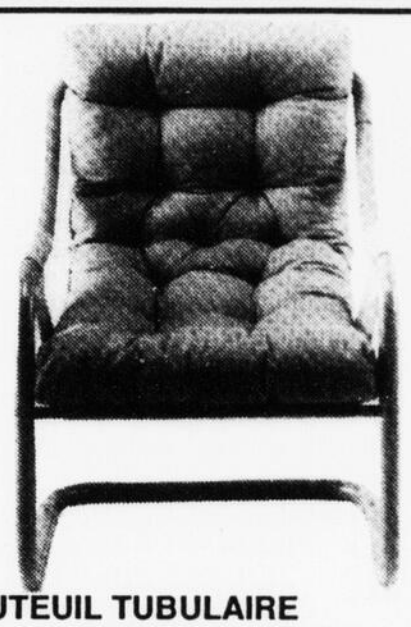
VENTE ANNIVERSAIRE



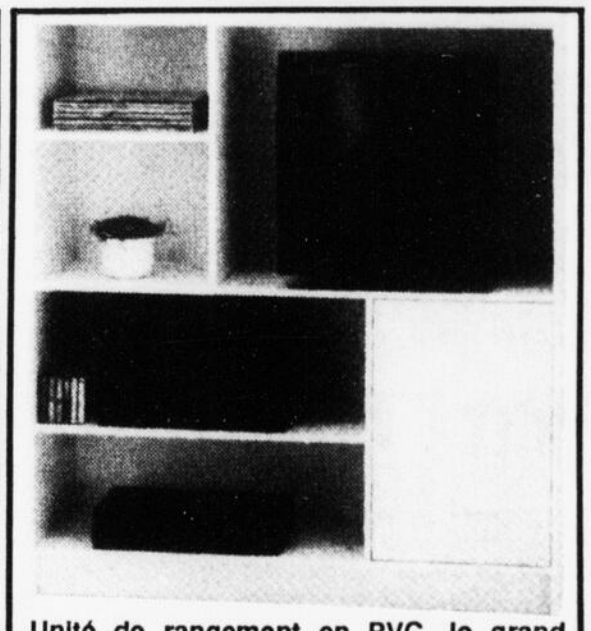
DESTINATION SALON
Causeuse blanche, 100% polyvinyle, c'est solide, résistant et facile d'entretien.
4 couleurs en stock.
SPECIAL ANNIVERSAIRE: $499.00



MOBILIER DE CUISINE
Table 36x42 po + rallonge 18 po., incluant 4 chaises importées d'Europe, blanc ou noir. Rég.: $572.00
SPECIAL ANNIVERSAIRE: $419.00



FAUTEUIL TUBULAIRE
Moelleux et confortable, disponible dans 3 versions
SPECIAL ANNIVERSAIRE: $99.00



Unité de rangement en PVC, le grand compact.
SPECIAL ANNIVERSAIRE: $179.00

De nombreux rabais jusqu'à 50% et parfois plus sur tous les meubles en magasin

Plus de 20 modèles différents de causeuses à partir de $199.00

Venez faire vos mises de côté pour les Fêtes

DEMANDEZ LA CARTE



90 JOURS SANS INTERET

VOIR CONDITIONS AN MAGASIN

zip INTERNATIONAL

1685, boul. Talbot,
Chicoutimi: 545-4010
(Edifice Potvin Tremblay)

Récréo-touristique à La Baie

Gérard Morin trace un bilan positif

NDLR — Le Quotidien publie aujourd'hui le reportage du journaliste Yvon Bernier qui traite des préoccupations du maire actuel de Ville de La Baie, Gérard-Raymond Morin, en regard du développement économique et touristique de la municipalité.

LA BAIE (YB)- Le maire sortant Gérard-Raymond Morin est fermement déterminé, au plan récréo-touristique, à augmenter la vitesse de croisière acquise au cours du



Yvon Bernier

mandat politique de 1984-1988.

Le projet d'aménagement des berges de la baie des Ha! Ha! (piste cyclable, parcs, belvédères d'observation) de même que l'aménagement d'un lieu spécifique pour les promeneurs, - Promenade des pionniers - qui reliera le parc Mars à l'édifice du Foyer de la culture comptent parmi les princpaux projets récréo-touristiques que le maire entend bien mener à terme au cours d'un deuxième mandat.

Gérard-Raymond Morin admet que Ville de La Baie est d'abord une ville industrielle. Toutefois, il est dit être plus convaincu que jamais qu'il est possible d'intégrer le volet touristique à l'axe industriel.

Ainsi par exemple, il signale qu'il devrait être loisible à la clientèle touristique - par le biais de programme d'interprétation qui devront être mis sur pied - d'en apprendre sur la nature et l'environnement mais aussi sur le rôle important joué par la grande entreprise (bois, aluminium) au sein de la communauté.

Base opérationnelle

Malgré le demi-échec essuyé lorsque Ville de La Baie a récemment sollicité l'appui des municipalités environnantes concernant son intention déclarée de devenir le futur site de la base opérationnelle du parc fédéral marin ainsi que d'être inclus dans le territoire de ce même parc, le maire assure que ce double objectif n'est pas abandonné pour autant. La municipalité, précise-t-il, saura faire en temps opportun les représentations qui s'imposent auprès de Parcs Canada.

Pêche blanche

Appelé à commenter la mise en péril de la pêche blanche par le largage tout récent de sédiments contaminés à proximité de l'un des sites de pêche de la baie des Ha! Ha!, le maire indique qu'il n'est pas dans son style de «crier au loup» avant d'avoir vu le bout de l'oreille de la bête.

Dans ce dossier, il attend d'avoir bien en main toutes les données pertinentes avant de décider de l'action à mener. Le maire rappelle d'autre part que le conseil municipal s'est engagé à procéder à la consolidation de la pêche blanche et que cet objectif se réalisera.



VOLET RECREO-TOURISTIQUE — Aux yeux du maire sortant Gérard-Raymond Morin, il ne fait aucun doute que le volet récréo-touristique peut être intégré à l'axe du développement industriel.

(Photo Rocket Lavoie)

Patrimoine

Dans l'esprit du slogan de sa campagne électorale «Fiers de notre passé, ensemble bâtissons l'avenir», le maire dit avoir à coeur la conservation du patrimoine bâti.

Les sommes d'argent que la municipalité a récemment investi pour assurer le déménagement de deux maisons centenaires sur la rue Victoria et le réglement que la municipalité adoptera sous peu concernant la protection du patrimoine démontre le souci du conseil de concilier au mieux le passé et l'avenir.

Questionné à savoir si le règlement municipal relatif à l'expropriation ne serait pas trop coercitif, le maire sortant soutient que non. A titre d'exemple, il signale que les promoteurs de SIFAB ont dû avant d'obtenir l'aval de la municipalité concernant le projet «Les Promenades du Fjord» se conformer à plusieurs exigences avant qu'un avis d'expropriation soit signifié par la municipalité à Mme Marguerite Tremblay, Baieriveraine résidant au 233 de la rue Albert.

Pour les Baieriverains

Port Saguenay présente un atout majeur

LA BAIE (YB) - Au plan économique, Ville de La Baie a assumé au cours du présent mandat (1984-1988) un leadership «marquant» de même qu'elle a joué un rôle appréciable concernant le soutien technique apporté aux commerces et plus spécifiquement aux entreprises hôtelières. Il reste maintenant à s'assurer de la pleine utilisation du puissant levier économique que constitue Port Saguenay, convient le maire sortant Gérard-Raymond Morin.

Pour y parvenir, souligne-t-il, il va falloir agir en collaboration avec les autorités municipales et fédérales de même que bien structurer les actions à entreprendre pour attirer la clientèle intéressée par ce terminus maritime.

«Il importe de bien définir quel type d'entreprises exportatrices ou importatrices pourraient être implantées dans la zone industrialo-portuaire prévue, et quel trafic de marchandises (granite, bois, pâtes et papiers, blé, etc.) devraient être privilégié.», affirme M.Morin.

L'expertise de spécialistes de l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC), poursuit le candidat Gérard-Raymond Morin, devra aussi être mise à contribution quant à l'identification des besoins et quant aux moyens à mettre en oeuvre pour assurer la rentabilité de ce port de mer.

Il ajoute que Port Saguenay constitue de fait un atout majeur pour Ville de La Baie et pour toute la région du Saguenay-Lac-St-Jean.

«Ce terminus maritime est situé plus près des marchés européens que ne le sont les installations portuaires en amont du fleuve Saint-Laurent.»

Questionné à savoir ce que la municipalité entend faire pour combler le poste de commissaire industriel, le premier magistrat répond qu'après les élections du 6 novembre une nouvelle formule sera proposée aux membres du conseil.

«Cette formule devrait favoriser une meilleure coordination de l'ensemble des activités de la Société touristique du Fjord et de la Corporation de promotion économique de la baie des Ha! Ha! ainsi que de répondre aux attentes économiques.»

En bref

Requête

CHICOUTIMI (JSTP) — Le Syndicat des employés de Ville de Jonquière a demandé à la Fédération des employés municipaux et scolaires du Québec de déposer une requête en accréditation en son nom, hier, auprès du ministère du Travail du Québec.

Présentement affiliés au Syndicat canadien de la fonction publique, les 280 membres de ce groupe ont logé cette demande à la toute fin de la période de maraudage qui se terminait le 1er novembre.

Lalonde

MONTREAL (PC) — Le chanteur et animateur Pierre Lalonde a été blessé dans un accident de la route tôt hier matin.

Sa voiture s'est écrasée contre un lampadaire, en bordure de l'autoroute 40, près de Vaudreuil, à une trentaine de kilomètres à l'ouest de Montréal.

Le chanteur a été transporté à l'hôpital du Sacré-Coeur.

Il souffriraient de fractures aux côtes.

Souscription

OTTAWA (PC) — Depuis que les sondages leur sont plus favorables, les libéraux trouvent de l'argent plus facilement.

Le grand argentier du parti, M. Michael Robinson, a même révélé que, dans la seule journée de mardi, il a reçu pas moins de $45,000 par la poste. Ca ne s'était jamais vu.

Trois facteurs ont contribué à ce succès, selon M. Robinson: la performance de M. John Turner au cours du débat télévisé des chefs; les derniers sondages d'opinion laissant entrevoir une victoire libérale; et la nouvelle formule de sollicitation par courrier.

M. Robinson a refusé de préciser le montant d'argent perçu depuis le début de la campagne électorale, mais il a signalé que des diners à Toronto, Vancouver et Ottawa avaient rapporté plus de $1 million.

Enquête

MONTREAL (PC) — Le député sortant et candidat libéral dans la circonscription de Shefford, Jean Lapierre, a demandé hier au premier ministre Mulroney d'instituer une enquête sur les devoirs et obligations des sénateurs.

Cette demande fait suite à la publication d'information voulant que le sénateur Michel Cogger aurait des liens avec une entreprise qui a demandé une subvention de $45 millions aux gouvernements fédéral et provincial.

M. Lapierre a aussi réclamé que le premier ministre suspende M. Cogger de son poste de vice-président de la campagne conservatrice au Québec.

$399.99

LE PLUS BAS PRIX GARANTI OU LA DIFFÉRENCE +25%

MARCHÉ DE L'ÉLECTRONIQUE

SANYO
VIDÉO VHS •Balayage des canaux •HQ avec CCD
•Programmation à distance 21 jours / 6 émissions
•Syntonisateur 114 canaux
$399.99

TECHNOVOX
Programmation à l'écran
VIDÉO VHS
Affichage à l'écran
•Télécommande infrarouge
•Programmation 8 émissions / 14 jours
•HQ Haute Qualité d'image
$399.99

MITSUBISHI
TÉLÉCOULEUR 14"
•Style moniteur
•Capacité de 125 canaux
•Affichage à l'écran
•Minuterie d'arrêt
$399.99

SANYO
SYSTÈME AUDIO COMPLET
Meuble Audio INCLUS
•Table Tournante
•Syntonisateur numérique
•Double cassette
•Réducteur de bruit Dolby
•Haut-Parleurs
$399.99

Recherchez les étiquettes ORANGES

SANYO
TÉLÉCOULEUR 14"
•Télécommande infrarouge
•Convertisseur intégré
•Affichage à l'écran
$399.99

Quasar
FOUR MICRO-ONDES
Capacité 1 pi. cu.
6 niveaux de cuisson
Décongélation cyclique
Minuterie électronique
$399.99

ACHETEZ AUJOURD'HUI ET COMMENCEZ À PAYER DANS 120 JOURS*

Technics
LECTEUR DE DISQUE COMPACT
•Commande à distance
•Filtre numérique à quadruple échantillonnage
•Faisceau laser de haute résolution
$399.99

SANYO
Avec Lecteur Laser
CHAINE AUDIO PORTATIVE
•AM/FM radio cassette •Haut-parleurs détachables
•Lecteur laser inclus
$399.99

TEAC.
MAGNÉTOCASSETTE DOUBLE avec inversion automatique
•Dolby HX PRO
•Double cassette avec lecture continuelle
$399.99

*Sujet approbation du crédit. 90 jours sans intérêt. Achat minimum 200$.

MARCHÉ DE L'ÉLECTRONIQUE Plus de 18 Supermagasins

BRANCHÉ SUR LE CHOIX

Saguenay / Lac St.-Jean PLACE DU ROYAUME
1401 Boul. Talbot Tél.: 545-3240

déo •Télévisions •Audio •Portatifs •Vidéos •Caméras •Radios d'auto •Micro-ondes •Téléphones cellulaires •Jeux électroniques •Répondeurs •

Commentaire

Les épouvantails provoquent la confusion

Deux débats ont suffi à métamorphoser les moribonds pro-Turner en champions libéraux.

Comment expliquer un tel renversement alors que plusieurs chroniqueurs parlementaires avaient conclu à un match nul ? Certes, John Turner et Ed Broadbent n'avaient rien à perdre. Ils se sont liés pour faire acculer Brian Mulroney à la défensive.

Mais ce sont les libéraux qui en profitent. Les néo-démocrates perdent autant de plumes que les conservateurs. La raison profonde, c'est que les organisateurs de la campagne libérale, de véritables magiciens de la stratégie électorale, appliquent la recette qui a conduit à la victoire du non du référendum. Ils exploitent la peur de l'inconnu que recèle le traité sur le libre-échange.



Bertrand Tremblay

Et comme ce sont des anciens partisans de Pierre Elliott Trudeau qui ont élu les nouveaux conservateurs et leur chef Brian Mulroney en 1984, ils ne cherchent qu'un prétexte pour retourner à leurs anciennes amours.

Le Parti progressiste-conservateur n'a pas de racines très profondes au Québec. La fidélité des troupes formées chez nous est très volatile. L'actuelle fluidité politique transforme même l'agglomération montréalaise en caméléon. La couleur change du bleu au rouge en une seule nuit, comme on l'a constaté au lendemain du retour de Jean Chrétien dans son fief de Saint-Maurice.

Les libéraux ont donc brandi de nouveau les épouvantails d'avantages sociaux que menacerait l'application du libre-échange pour semer la confusion. Le premier ministre et ses principaux lieutenants répliquent en invoquant le spectre d'une dépression économique si John Turner reprend le pouvoir avec la complicité d'Ed Broadbent.

Bourassa approuve timidement

Les observateurs impartiaux qui ont examiné le texte de l'entente sur le libre-échange prétendent que nos programmes sociaux ne sont pas menacés et que le tribunal bi-national prévu pour résoudre les conflits protégera le Canada des décisions arbitraires américaines.

L'économiste Richard Lipsey, de l'Institut C. D. Howe, qu'on ne peut certes pas accuser d'être lié aux intérêts conservateurs, soutient que l'accord est bénéfique au Canada et qu'il ne menace pas notre souveraineté.

Le libre-échange réunit aussi autour d'un même objectif les plus irréductibles adversaires politiques du Québec que sont Robert Bourassa, Jacques Parizeau et Bernard Landry. Inversement, il provoque l'opposition systématique d'alliances contre nature comme celle formée par la CSN, l'UPA et le premier ministre ontarien, David Peterson.

Même au risque de faire grimacer son chef et le ministre des Finances, l'Ontarien Michael Wilson, le secrétaire d'Etat et député de Lac-Saint-Jean, Lucien Bouchard, accuse d'égoisme le gouvernement de la province voisin.

L'Ontario a accédé à un développement industriel exceptionnel en multipliant ses relations commerciales avec les Etats-Unis, notamment en vertu du Pacte de l'auto conçu à son avantage. Elle veut conserver ce privilège exclusif en repoussant le libre-échange, soupçonne le député de Lac-Saint-Jean.

Chez nous, la remontée des libéraux n'est guère perceptible. Tout simplement parce que leur équipe régionale a été déstabilisée par le prestige des deux Bouchard. Espérons qu'elle nous vaudra au moins la visite des chefs et avec la meute de la presse nationale. Seul Ed Broadbent aurait accepté de faire un crochet par chez nous.

Les prochains sondages, qui seront publiés en fin de semaine, nous indiqueront la puissance du vent qui souffle dans les voiles de John Turner. Entre temps, Brian Mulroney devra apaiser l'inquiétude semée par le chef libéral et la vieille garde.

Lors d'une rencontre convoquée par l'UPA québécoise, à laquelle le premier ministre a refusé d'assister, Turner a prédit, par exemple, que le libre-échange éliminerait la ferme familiale au Québec. Robert Bourassa et son ministre de l'Agriculture Michel Pagé, qui ont toujours soutenu le contraire, sont demeurés étrangement silencieux.

Une telle discrétion peut être mortelle aux conservateurs.



Au fil du temps

Chicoutimi se paye une belle omelette

La petite révolution de palais qui a touché de plein fouet la semaine dernière le personnel-cadre de la ville de Chicoutimi n'a pas fait que des heureux, même si l'affaire risque de rapporter plus de dividendes positifs que de retombées franchement négatives.

Les cinq départements qui, jusqu'à il y a quelques jours, relevaient de la Direction générale dans l'accomplissement des tâches quotidiennes reliées à l'administration municipale, ont été réduits à la portion congrue, c'est-à-dire trois.

La rationalisation des effectifs chez les employés-cadres, menée sur les thèmes d'une efficacité accrue et d'un rapprochement plus poussé avec la population, a donné naissance à une équation de laquelle il ressort platement que beaucoup ont été appelés mais que peu furent élus...

D'où un certain mécontentement, perceptible sur quelques visages de fonctionnaires, auparavant classés dans la catégorie «A-Gros» et qui ont été transférés chez les «A-moyens», quand ce n'est pas chez les «A-petits». Comme on dit, on ne fait pas d'omelettes sans casser des oeufs.

Les susceptibilités froissées, en train de marmonner ici et là dans certaines officines réputées jusque-là pour être des planques dans le genre très douillet, n'ont pas le choix, elles doivent digérer le remède de cheval qui vient de leur être prescrit.

La décision de Chicoutimi de restructurer en profondeur l'organigramme de son personnel-cadre arrive à point nommé. Cette opération de dégraissage, si elle en a surpris désagréablement



Carol Néron

plusieurs, ne peut que se révéler rentable, et ce à très court terme. Car, si une grogne bien compréhensible est de rigueur chez certains (c'est dur de se faire réveiller en sursaut!), dans l'ensemble, l'accueil qui a été réservé à cette initiative, selon ce que nous avons pu apprendre, demeure très positif.

L'aspect le plus intéressant de ce remue-méninges administratif consiste cependant dans l'apparition d'un nouveau département, celui des relations publiques, dont le titulaire sera Guy Bergeron.

Cet ancien journaliste a commencé sa carrière comme fonctionnaire municipal à l'époque d'Henri Girard. Rattaché depuis au bureau du maire, Guy Bergeron avait pour mission, jusqu'à la semaine dernière, de conseiller l'administration municipale quant aux types de relations à établir avec la population et les médias d'information. En somme, Guy Bergeron agissait comme directeur des relations publiques sans en avoir le titre.

Le nouveau directeur aura sous sa responsabilité les services d'accueil et d'information, ceux du tourisme et de la clientèle.

La création d'un poste de directeur des relations publiques à Chicoutimi peut donc se définir comme l'élément le plus spectaculaire du remaniement ministériel auquel viennent de se livrer les responsables de l'administration municipale. L'importance démographique de Chicoutimi, considérée comme la capitale du Saguenay_Lac-Saint-Jean, ainsi que sa présence active dans plusieurs domaines reliés à l'avancement socio-économique régional, exigent une structure équilibrée et performante dans le domaine très sensible des relations avec le public et ses principaux représentants.

Tout bien considéré, Chicoutimi mérite une bonne note pour avoir remis un peu d'ordre dans sa cour, un geste guère fréquent dans le monde feutré du fonctionnarisme municipal.

le QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Edité et imprimé par:
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division groupe UNIMEDIA INC.
1051, boul. Talbot — Chicoutimi
G7H 5C1 — Tél.: 545-4474
Abonnement: 545-4664

Dépôt legal
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de la
deuxième classe (no 32131)
Abonnement ABC
Audition 2e semestre
33,686 abonnés

Prés. dir. général-éditeur: Gaston Vachon
Contrôleur: Jacques Larouche
Directeur de la rédaction: Bertrand Genest
Directeur de l'information: Carol Néron
Editorialiste en chef: Bertrand Tremblay
Chef des nouvelles: Gilles Lalancette
Responsable de la section des arts et de la famille: Christiane Laforge
Responsable de la section des sports: Pierre Fellice
Directeur des ventes: Jasmin Gilbert
Directeur de la circulation: Jean-Louis Lavoie
Directeur de la distribution: Jean Béland
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal: 514-285-7306
Toronto: 416-967-1814

La région se compare, elle se console

Les quatres émissions récentes de Radio-Canada présentées sur la pollution des Grands Lacs et du fleuve St-Laurent m'ont tout simplement renversé. Comme bien d'autres, j'ai vite réalisé que j'étais heureux de vivre dans une région qui n'avait rien de comparable.

Cependant, de lire et d'entendre au Saguenay tous ceux qui, pour toutes sortes de raisons, se plaisent à décrier, attaquer, harceler, photographier, répéter, déblatérer, etc..., à chaque fois qu'ils découvrent que l'eau change de couleurs, une senteur peu agréable, (tout ce qui sent mauvais n'est pas toxique) ou encore une fumée curieuse à leur vue, etc., contribuent à créer une ambiance qui est quelquefois pire que la pollution elle-même.

Que le Groupe Greenpeace vienne ici avec tout le tapage que l'on sait ne me surprend pas du tout. Mais que d'autres personnes que j'appellerais «Green Peas», profitent de toutes les circonstances pour débâtir sans jamais tenir compte des efforts des employeurs et des employés, pour minimiser les dégâts, me semble un fait totalement inacceptable. Plusieurs auraient avantage à traverser les barrières des entreprises pour constater sur place, les réalisations qui ont coûté des millions de dollars, les projets qui n'arrêtent jamais, les programmes de formation des cadres et des employés, etc...

A quoi sert de toujours incriminer quand chacun de nous, peu importe la fonction qu'il occupe, est responsable d'un fort pourcentage d'ignorance et d'insouciance dans ce domaine?

Il faudrait changer nos mentalités très agressives et être plus consciencieux envers ceux qui seront très souvent les victimes de nos exigences pas toujours modérées. Nous polluons depuis cinquante ans mais si nous continuons à prendre les moyens pour améliorer comme nous le faison depuis vingt ans, eh bien, nous pourrons jouir des résultats obtenus.

Paul Larouche
190 Madeleine,
Chicoutimi.



Donnez généreusement
LE CANCER AGIT...RÉAGISSEZ!
SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER
CANADIAN CANCER SOCIETY

Bravo!

A M. Denis Trottier

A quelques reprises, j'ai eu l'occasion d'entendre votre opinion à CHRL. Je vous dis bravo et félicitations. Si tous nous dirigeants et hommes politiques pensaient comme vous, et avaient votre grand sens de la protection de l'humanité, ce désir de paix, de protection de notre environnement, nous n'aurions pas à crier pour obtenir et conserver cette paix et ce bien-être.

Continuez de dire tout haut ce que nous pensons tout bas.

Céline Girard,
Dolbeau.

Richard est contesté

Monsieur Claude Richard

Vous vous prétendez un homme d'harmonie. Voici la preuve du contraire. J'ai en main une copie du procès-verbal de la réunion du 5 mai 1987 du Groupe Marine-Aides. A l'item 5 nous lisons: Financement - Claude Richard. Votre façon d'agir, encore une fois très effacée, a sans doute contribué plus que l'on pense à la division, alors que vous prêchez l'unité.

En novembre 1984, j'ai acheté ma carte Claude Richard, libéral. Un mois plus tard, vous vous désistiez.

Cette année vous avez refusé le débat à la T.V. Nous le souhaitions tant.

Vous vous proclamez en faveur de la mairie à plein temps, mais sans parler salaire. Pourtant dans Le Quotidien du 19 mars 1984 vous déclariez mériter un salaire annuel de quelque $50,000.00. Pour 1989, vous méritez quoi, selon vous?

Et de quel droit prétendez-vous que votre salaire n'aura pas pour effet d'augmenter celui des conseillers puisque cela est conforme à ce que la loi sur la rémunération des élus municipaux permet?

Monsieur, vous décevez.

Rhéna Tremblay,
La Baie.

Réal reviendra bientôt

Lors de mon séjour à l'hôpital le mois dernier, j'ai été confié aux soins des services hospitaliers pour une intervention chirurgicale importante.

Je me fais un devoir aujourd'hui de dire haut et fort à notre population que les soins hospitaliers dispensés à notre hôpital sont bons et de qualité.

Je veux ajouter mes félicitations et mes remerciements aux employés du Département Sacré-Coeur et à tous les membres du personnel technique.

Je me dois de dire avec beaucoup de chaleur et de reconnaissance mes remerciements au Docteur Aurélien Carré et son équipe pour les bons soins témoignés à mon endroit.

Si lors d'une maladie nous nous sentons seuls et quelquefois même délaissés, je dois dire à tous mes amis et clients de la Tabagie 580 et les autres, qu'ils m'ont comblé par leurs visites, leurs encouragements et leurs douces taquineries que j'essaierai de leur rendre bientôt.

Je ne croyais pas prendre tant de place dans vos vies, ni avoir tant d'amis qui se préoccupaient de mon sort.

Il est facile de remonter la pente quand les uns poussent et les autres tirent fort! C'est ce que je sens dans mon cas, et c'est pourquoi je veux vous redire toute ma reconnaissance.

Réal Tremblay,
qui sera bientôt
auprès de vous
pour vous servir.

Certains ne veulent voir que le taux d'intérêt.



Ça compte... mais ce n'est pas tout.

La souplesse... avec le Placement Royal®*
- authentique compte d'épargne personnel
- **accès à votre argent en tout temps**
- aucun montant limite (intérêt à compter d'un solde minimum de $5,000)
- porte la garantie inconditionnelle de La Banque Royale du Canada
- taux avantageux jusqu'à 9.58%

Le choix du terme... avec les Certificats de Placement*
- choix du terme: 1, 2, 3, 4 ou 5 ans
- rapportent des intérêts à taux fixe
- aucun montant limite (dépôt minimum de $1,000)
- portent la garantie inconditionnelle de La Banque Royale du Canada
- taux avantageux jusqu'à 10.25%

L'économie d'impôt... avec le Régime Enregistré d'Épargne-Retraite
- l'intérêt est également exempt d'impôt
- vaste choix d'options
- taux avantageux jusqu'à 10.50%

Ces placements sûrs et rentables offrent tous des taux d'intérêt très avantageux mais, comme vous le voyez, ils ont encore plus à offrir. Venez parler «placements sûrs» avec nos spécialistes; passez dès aujourd'hui à l'une de nos succursales.

Pour les Certificats de Placement et le REER, les taux indiqués sont établis pour cinq ans. Pour le Placement Royal, le taux est appliqué sur la partie de votre solde qui excède $59,999.99.

BANQUE ROYALE

Taux en date du 31 octobre 1988. Renseignez-vous à n'importe quelle succursale de la Banque Royale pour le taux en vigueur.

*Offerts par la Société d'hypothèques de la Banque Royale
®Marque déposée de La Banque Royale du Canada

Parlez-moi d'une banque... Royale!

Avenir des salles de cuves d'Alcan

Lévis Desgagné veut un débat de fond



CRCD — Le président de la FSSA, Lévis Desgagné, a rencontré, hier, les membres de l'exécutif du CRCD pour leur demander de mobiliser les intervenants socio-économiques dans le dossier des salles de cuves.

(Photo Rocket Lavoie)

CHICOUTIMI (JSTP) — Le président de la Fédération des syndicats du secteur aluminium (FSSA), Lévis Desgagné, réclame la tenue d'un débat de fond avec les membres du conseil d'administration du Conseil régional de concertation et de développement (CRCD), consacré entièrement à l'avenir des salles de cuves d'Alcan.

La FSSA désire que toutes les forces socio-économiques, qui sont regroupées à l'intérieur du CRCD, s'unissent pour exiger des engagements de la part de la grande insdustrie.

«Nous sommes toujours à la remorque d'Alcan. C'est le temps qu'on prenne les devants et qu'on exige des choses parce que la grande industrie a toujours profité de nos ressources naturelles et qu'elle a fait des profits sur notre dos», a indiqué Desgagné, hier, à la suite d'une rencontre avec l'exécutif du CRCD.

Selon lui, si tous les intervenants socio-économiques de la région unissaient leur force contre Alcan comme ils l'ont fait lors de la menace du déménagement du centre de recherche vers Kingston, les résultats seraient probablement aussi positifs.

Si le CRCD n'intervient pas,



Johanne St-Pierre

Lévis Desgagné a indiqué que la FSSA assumera son rôle. Il envisage même la possibilité d'avoir recours à des stratégies drastiques si la décision du conseil fédéral, les 10 et 11 novembre prochain, en décide ainsi.

Alma devrait exiger plus

M. Desgagné estime que la fermeture des salles de cuves Soderberg ne concerne pas seulement les intervenants de Jonquière. Même si 55 pour cent des travailleurs des usines Soderberg demeurent à Jonquière, il n'en reste pas moins que 30 pour cent proviennent de Chicoutimi et 15 pour cent sont d'Alma et ses environs. Et ce, sans compter tous les emplois indirects qui seront touchés par la fermeture des salles de cuves.

Selon le président, Alcan doit maintenir les salles de cuves ouvertes, tant à Jonquière qu'à Alma. D'ailleurs, il considère que le maire d'Alma, Nicol Tremblay, a été timide dans ses revendications, lors de sa rencontre avec les dirigeants d'Alcan.

«Surtout que cette usine (Alma) a été matraquée au cours des dernières années, de souligner Desgagné. Elle est passée de 1,200 à 500 employés. Le maire aurait dû exiger le maintien des salles de cuves et l'installation d'une nouvelle usine, d'autant plus que l'on prévoit une augmentation de 6 pour cent de la demande d'aluminium l'an prochain.»

Il soutient enfin qu'à l'instar des grandes entreprises, Alcan crée la division pour mieux régner et qu'elle se sert du prétexte de l'environnement pour fermer les salles de cuves. «Ils possèdent les technologies pour que les salles de cuves soient moins polluantes mais ils n'ont pas cette volonté parce que ce n'est pas rentable.» Il cite comme exemple l'épurateur électro-statique étudié à l'UQAC, qui permettrait de réduire les émanations de BAP de 16 tonnes métriques à 4.

Enseignants

Six universitaires feront une étude

CHICOUTIMI (JSTP) — Six professeurs de l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC) et de l'Université du Québec de l'Abitibi-Témiscamingue (UQAT) réaliseront une étude permettant de faire le point sur la qualité de la formation pratique des futurs maîtres dans le secteur de l'éducation.

Cette étude s'étendra sur une période de trois ans, au cours desquelles les chercheurs remettront en question la planification, le déroulement, le suivi et l'encadrement des stages en milieu scolaire.

Bien que la problématique ait déjà été soulevée à plusieurs reprises, ce sera la première fois que les enseignants de deux universités s'unissent pour produire un ouvrage aussi détaillé.

Les professeurs ont constaté qu'une large part des étudiants sont insécures lorsqu'ils ont à effectuer un stage parce qu'ils ne se sentent pas bien préparés à prendre en main une classe. De même, la durée et la supervision des stages seront remis en question.

«Actuellement, les trois quarts des étudiants du département en éducation sont supervisés par des chargés de cours et le ratio est d'environ un superviseur pour 15 étudiants. C'est complètement aberrant en plus d'être très dispendieux», lance Renaud Gagnon, l'un des membres de l'équipe de travail.

Par ailleurs, M.Gagnon déplore le fait que les maîtres associés, qui travaillent avec les étudiants pendant les trois semaines du stage, soient tenus à l'écart des réunions de planification.



STAGE — Renaud Gagnon (UQAC), Francyne Gagnon (UQAC), Guy Perreault (UQAT), Marie-Marthe Hébert (UQAC), Rosane Valois (UQAT) et Paul-André Maltais (UQAT) analyseront la qualité de la formation pratique des futurs maîtres. L'étude devrait être complétée d'ici à trois ans.

(Photo Sylvain Dufour)

Dans une première étape, l'équipe établira les lacunes et les avantages du système actuel, avant d'aller voir ce qui se fait dans les autres universités du Québec. On parle même de la réalisation d'un sondage auprès des divers intervenants du milieu.

Les professeurs examineront également la possibilité de prolonger la formation de trois à quatre ans. «D'abord, il faudra rentabiliser ce que nous avons présentement», souligne M. Gagnon.

Similitudes

Si les professeurs de l'UQAC se sont unis à ceux de l'UQAT, c'est d'abord en raison de leurs similitudes socio-géographiques, mais aussi parce que l'UQAT fonctionne avec un programme de stage plus souple, mieux adapté aux besoins des futurs maîtres.

Ce sont les étudiants qui planifient leurs stages. Ils doivent dénicher le lieux où ils auront à l'effectuer de même que la personne avec qui ils seront jumelés. De plus, ils bénéficient d'une durée de stage beaucoup plus longue que celle des étudiants de Chicoutimi.

Par ailleurs, un nouvel intervenant sera affecté à la supervision du stage l'automne prochain, parce que la charge de travail était trop lourde pour une seule personne.

Cette souplesse dans le système de l'UQAT ne se fait pas sans sacrifice. Comme ce sont les étudiants qui planifient les stages, les enseignants doivent faire preuve d'une grande souplesse pour agencer les autres cours dans l'horaire.

DEnfin, le département de l'Education a demandé une subvention spéciale pour engager les trois autres animateurs pédagogiques, alors que l'université a déjà à composer avec un déficit de 40 pour cent du budget actuel.

Mme Blackburn

Le PQ parle de violence

QUEBEC (PC) — Le Parti québécois accuse le gouvernement Bourassa de laisser les femmes
aolentées à leur propre sort en abandonnant la deuxième phase de la campagne de sensibilisation évalunehà $1 million.

Mme Jeanne Blackburn, député de Chicoutimi, réclame que non seulement cette deuxième tranche de la campagne soit réalisée comme prévu mais qu'aussi le gouvernement réajuste les ressources financières nécessaires pour mener à bien l'opération de manière à diminuer les actes de violence conjugale.

La première phase de cette campagne avait coûté $600,000.

Accompagnée par ses collègues Louise Harel et Claude Filion, le député de Chicoutimi a rencontré la presse, mercredi matin, afin de faire le point sur cette question d'actualité.

Elle a souligné au passage la contribution de Mme Lise Payette par le biais de son téléroman "Des Dames de coeur" à la campagne de sensibilisation du public au problème des femmes battues.

L'ancien ministre dans le cabinet Lévesque aborde franchement la question dans la peau du couple Evelyne et Roger Lamontagne. "Il faudrait des reprises de ce téléroman à une autre heure que 20 heures pour permettre à ceux qui sont branchés sur la partie de hockey de voir cette émission", explique Mme Blackburn.

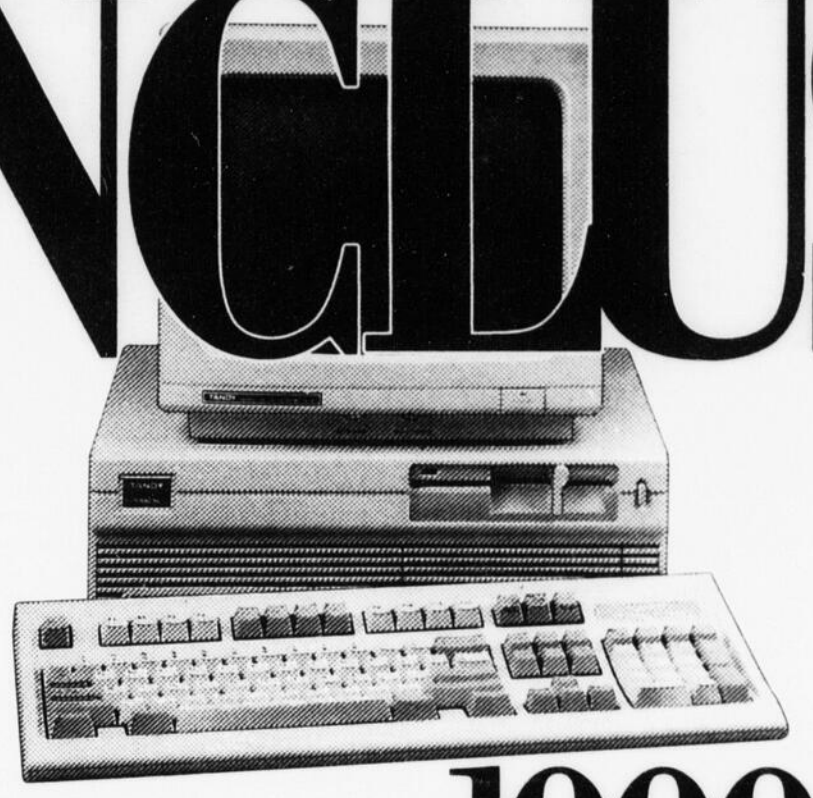
"Je serais bien surprise que les hommes qui battent leur femme soient portés à regarder "Des Dames de coeur", ajoute Mme Harel.

Les deux députés du PQ saluent cette contribution du privé à une cause comme celle de la violence conjugale mais elles continuent de croire que le gouvernement doit s'impliquer à fond et servir de locomotive face à un tel problème social qui devient de plus en plus sérieux.

Le ministre Thérèse Lavoie-Roux avait dit en Chambre la semaine dernière que le premier volet de la campagne de sensibilisation s'est révélé un sucès tel qu'il a été convenu de se tourner maintenant vers les handicapés intellectuels.

"A voir agir le gouvernement, il saupoudre un peu partout en donnant l'impression qu'il s'occupe de tout mais, au fond, il ne fait qu'effleurer les problèmes sans les régler vraiment. On le voit encore dans le cas des femmes violentées alors qu'il abandonne en cours de route une campagne de sensibilisation bien amorcée. «C'est ce que l'on appelle jeter de la poudre aux yeux», a dit encore Mme Blackburn.

ECRAN INCLUS



avec le nouveau 1000 SL

- Microprocesseur 8086, RAM 384 K, unité 5¼"
- MS-DOS, DeskMate en mémoire morte
- Capacités évoluées son et parole
- Clavier 101 touches
- Avec écran VM-5 (25-3011)
- Ou achetez le SL avec écran CM-5 (25-1043) solde **1699.00** (Total des prix cour. 2098.00)*

*Basé sur le prix du catalogue

AUSSI PEU QUE $1499.00
Total des prix cour. 1848.00

RABAIS $88 25-8017



- Paq. de 3 Sierra: Thexder, Helicopter, Space Quest 2
- Compatible MS-DOS

69.95
Total des prix cour. 158.85

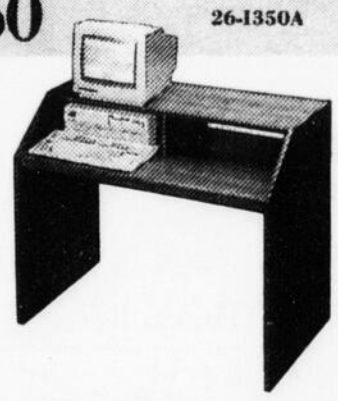
RABAIS $200 26-2808



- Imprimante DMP-440, imprime jusqu'à 300 car./s., 132 colonnes
- Compatible PC
- Entraîneur intégré
- Interfaces parallèle et série compatibles ordinateur couleur

799.00
999.00

RABAIS $60 26-1350A



- Meuble d'ordinateur
- Tablette pour l'écran, place pour l'ordinateur, et l'imprimante
- Fini genre chêne

99.95
159.95

RABAIS $130 26-2814



- Imprimante à matrice de points DMP-132, imprime jusqu'à 120 car./s.
- Entraîneur intégré
- Compatible PC

369.00
499.00

Bons de réduction émis sur article épuisé. Nous nous réservons le droit de corriger les fautes de frappe.

TANDY/Radio Shack®
DIVISION INTERTAN CANADA LTEE

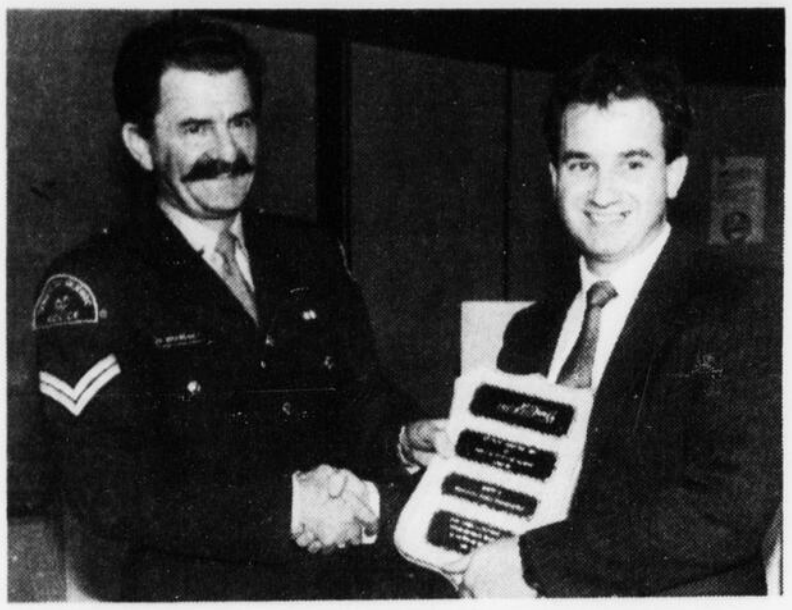
Fin du solde, 30 nov./88

Disponible à tous les centres d'ordinateurs, magasins Radio Shack et détaillants participants

Fourre-tout

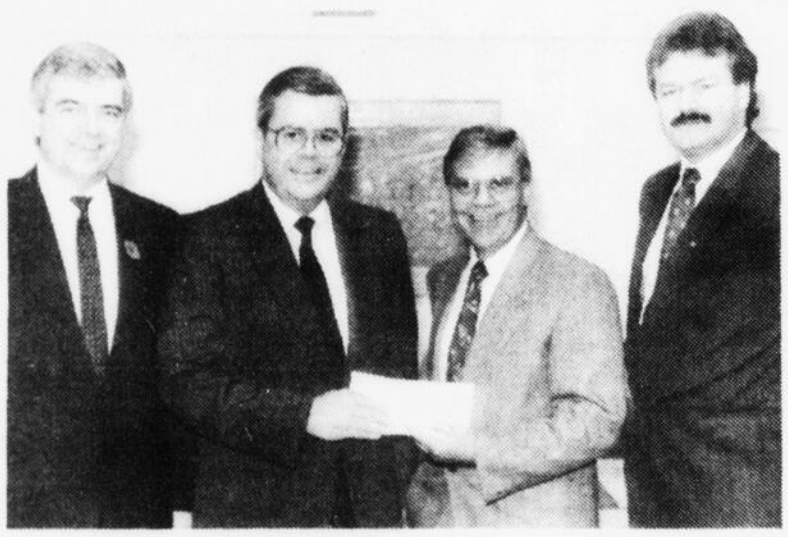


Gilles Lalancette



Honneur pour Robin Boudreault

Robin Boudreault, l'ancien secrétaire du Comité pour la prévention du crime du Saguenay-Lac-Saint-Jean a reçu le prix annuel de distinction de cet organisme des mains du caporal Nicol Boudreault de la Sûreté du Québec. Le prix est attribué à une personne ou un organisme qui s'est distingué au cours de l'année en matière de prévention du crime. Robin a quitté la région et il oeuvre à la Direction générale de la sécurité publique de la SQ à Montréal. Pendant cinq ans, il a travaillé dans la région dans le domaine de la prévention du crime. La cérémonie de remise s'est faite à Alma, lundi dernier.



La Banque Nationale et le 150e

La Corporation du 150e anniversaire du Saguenay-Lac-Saint-Jean a reçu la contribution financière de la Banque Nationale du Canada pour la somme de $10,000. Sur la photo, on reconnaît Réjean Simard, président de la Corporation des Fêtes du 150e; Roland Gauthier, responsable de la campagne de financement auprès des grandes entreprises; Robert Paquette, directeur principal du Centre de prêts commerciaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean pour la BN et Luc Lamirande, vice-président directeur des prêts commerciaux de la banque pour l'Est du Québec. Dans un communiqué de presse, le président de la Corporation, Réjean Simard, précise que cette somme d'argent a contribué au financement de plusieurs activités populaires au cours du dernier été un peu partout au Saguenay-Lac-Saint-Jean.



Remise d'une bourse d'études

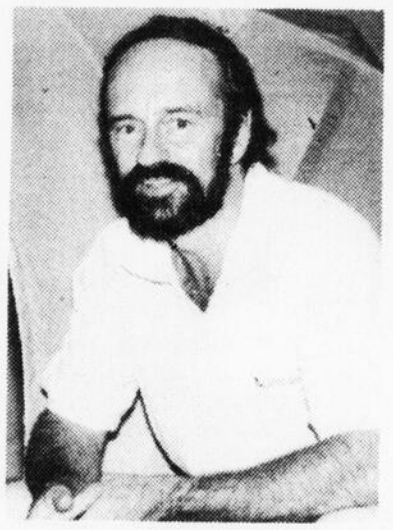
Mme Ruth Tremblay de Saint-Fulgence se voyait remettre dernièrement une bourse d'études au montant de $2,000 par la Fondation Asselin pour l'avancement de l'éducation et de la recherche. Détentrice de baccalauréats en enseignement et en enseignement élémentaire pré-scolaire de l'Université Laval, Mme Tremblay est présentement inscrite au programme de maîtrise en psycho-éducation à cette même institution. Outre ses études, Ruth Tremblay oeuvra pendant plusieurs années comme professeure à la Commission scolaire Valin ainsi qu'au ministère des Affaires indiennes. Sur la photo, Claude Gagnon, président de la Fondation Asselin, remet le chèque à Mme Tremblay.

Retraités de Jonquière

La section jonquiéroise de l'Association pour la défense des droits des retraités et pré-retraités tiendra son assemblée générale le 13 novembre, à 11h, en la salle des Chevaliers de Colomb de Jonquière secteur Kénogami (rue Fortier). Un brunch sera servi pour la modique somme de $5 par personne. Les trois candidats à l'élection fédérale du 21 novembre dans la circonscription de Jonquière seront sur place. Belle occasion pour Jean-Pierre Blackburn, Laval Tremblay et François Gauthier de parler des revendications du «pouvoir gris». Ceux qui désirent plus d'information peuvent communiquer au 547-7662.

Rencontre mariale

C'est samedi le 5 novembre que se déroulera dès 9h30 une rencontre mariale à la salle d'accueil des Servantes du Très Saint-Sacrement. Pour toutes les personnes intéressées, il y aura une messe et de l'animation.



Couët à l'aventure

Gilles Couët, président de la firme régionale Chlorophyle Haute Technologie, est en Alberta du 4 au 6 novembre pour assister en tant qu'invité spécial, à la 13e édition du Festival international de films d'aventure qui s'y tient annuellement. Comme Gilles Couët est associé depuis 20 ans au plein air et à l'aventure, il est possible qu'il profite de l'occasion pour rapporter une sélection des meilleures productions présentées à Banff et qui pourraient être projetées dans la région. A quand le premier Festival des films d'aventure du Saguenay-Lac-Saint-Jean?

Maladies héréditaires

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, les maladies héréditaires frappent beaucoup de monde. Un tel scénario a provoqué la création d'organismes qui ont décidé de chercher les véritables causes des maladies neuro-musculaires. La première initiative vient du professeur Gérard Bouchard qui a mis en branle la Société régionale d'étude des populations (SOREP). Aujourd'hui, le fichier de SOREP contient plus de 800,000 actes de baptême, de mariage et sépulture couvrant la période 1842-1986. Pour la période 1842-1971, tous ces actes ont été traités par ordinateur de manière à rendre innstantanément disponibles aux chercheurs les dossiers de chaque individu et de chaque famille ayant vécu au Saguenay à un moment ou l'autre.

Dans la foulée de SOREP, d'autres organismes ont vu le jour. C'est le cas de CORAMH, la Corporation de recherche et d'action sur les maladies héréditaires. L'initiative la plus intéressante de CORAMH au cours de la dernière année a été de proposer la création d'un comité conjoint avec le CRSSS dans le but de produire une première analyse de la situation régionale concernant les problèmes génétiques.

Dans le décor, on retrouve également le groupe ECOBES du cégep de Jonquière. D'ailleurs, CORAMH a accepté une demande de subvention et le groupe de Jonquière réalise une étude socio-géographique de trois maladies neuro-musculaires héréditaires au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Comme vous pouvez le constater, il y a des chercheurs dans la région qui travaillent activement à la recherche sur les causes des maladies héréditaires qui affligent plusieurs de nos concitoyens.

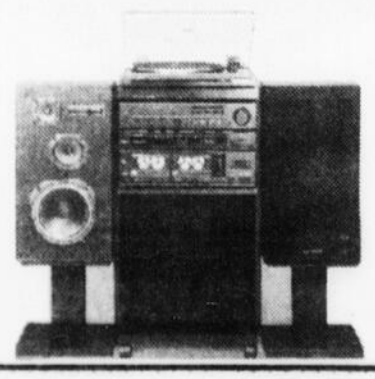
Rappelons que c'est l'épouse du ministre Benoît Bouchard, Mme Jeannine Lavoie-Bouchard qui est la marraine de CORAMH en 1988. Dans son rapport annuel, le président démissionnaire, Michel Perron du cégep de Jonquière, vante les mérites de Mme Lavoie-Bouchard pour son dévouement à la cause de CORAMH.

KENWOOD

PARTEZ SANS PAYER

AVANT FEVRIER 89

Vous n'avez ni dépôt, ni paiement, ni intérêt à débourser et ce, jusqu'au 1er février 1989



Une chaine d'un prix raisonnable se comportant comme une grande

- KA-36 Amplificateur intégré 30W/canal
- KT-36 Tuner synthétiseur FM/AM
- KX-36W Double platine-cassette avec circuit Dolby B
- KD-26R Platine-disque à retout automatique
- JL-363 Enceinte 3 voies 110 W.

Supports et pieds de haut-parleur en option

PAYEZ EN FEVRIER '89

$599.95

St-Gelais ELECTRONIQUE

CHICOUTIMI
1526, boul. Talbot
545-2828

JONQUIÈRE
Galerie Jonquière
547-6262

Livraison partout au Saguenay

36 mois pour payer, aucun dépôt requis*

$1,500 crédit instantané*

*Sujet à l'approbation de crédit sur items en magasin seulement. Achat minimum $200

20% à 50% de rabais

Impressionnante sélection de chaussures habillées pour dames

Prix en vigueur jusqu'au mardi le 8 novembre





Rabais de 24%
Escarpins noirs pour dames

18.88 la paire Modèle traditionnel pour compléter vos tenues des fêtes. Incroyable confort de Tender Tootsies. P. cour.: **24.97.**



Rabais de 20%
Escarpins noirs pour dames

22.37 la paire Escarpins à talon moyen recouverts de peau de lézard ou vernis recouverts de peau de crocodile et cuir suédé. P. cour.: **27.97.**



Rabais de 50%
Chaussures pour dames

14.88 la paire Enfilez ces confortables chaussures de Cougar offertes dans un vaste gamme de modèles et de couleurs qui plairont à coup sûr. P. cour.: **29.97.**

Venez tôt pour un meilleur choix!

Certains modèles sont offerts dans certaines succursales seulement.

Woolco

Des bas prix...et tellement plus à découvrir!

CHICOUTIMI - JONQUIERE - ALMA

UTILISEZ NOTRE PROGRAMME DE MARCHANDISE RÉSERVÉE

Prix en vigueur du 3 au 8 novembre 1988



Libre-échange

Les retraités ont peur de faire un choix

ALMA - Brian Mulroney, Ed Broadbent et John Turner, les chefs des trois grands partis politiques au Canada, ont décidé que la peur allait être le motif qui ferait bouger les électeurs lors du scrutin du 21 novembre.

En trame de fond, les personnes âgées, les ouvriers



Louis Tremblay

et la classe moyenne canadienne qui remplissent les coffres de l'Etat.

Hier, plaza d'Alma, quelques retraités d'Abitibi-Price discutaient du libre-échange. Ils ne parlaient pas vraiment de la problématique du libre-échange mais des coups qu'ils devront encaisser si ce fameux traité est adopté ou rejeté.

Deux hommes présents affirmaient très sérieusement qu'ils pourraient perdre leurs pensions. L'idée vient de Ed Broadbent (il réclame un débat sur les programmes sociaux dans le cadre du libre-échange), et John Turner l'a ramassée au vol lors de son réveil miraculeux devant les caméras canadiennes.

Un autre petit groupe analysait les déclarations du premier ministre. Selon Brian Mulroney, c'est ce que disaient les flaneurs, des villes entières pourraient fermer si l'entente n'est pas conclue, provoquant ainsi des pertes d'emplois massives dans les usines de pâtes et papier. Le premier ministre n'a jamais expliqué au nom de quel traité les villes de la Côte nord, dominées par Iron Ore son ex-employeur, sont devenues des villes fantômes.

Les braves retraités de la Plaza ont travaillé toute leur vie à l'usine de papier d'Alma. Ils ont eu la chance de voir leurs enfants y trouver un emploi à une période où c'était encore possible mais maintenant, à cause d'un traité de libre-échange, en plus de la pension qu'ils risquent de perdre selon les adversaires du traité, ce sont leurs fils qui pourraient se retrouver dans la rue s'ils n'ont pas fait la croix dans la case conservatrice le 21.

C'est un peu pénible d'entendre ces retraités essayer de comprendre les enjeux de cette campagne électorale. Et si Turner, Mulroney et Broadbent disaient la vérité, il y aura des perdants, que l'accord du libre-échange soit rejeté ou accepté. Les trois chefs ne promettent plus la prospérité mais ils parlent de diminution, d'une façon ou d'une autre, de la qualité de vie au Canada.

Le premier ministre Brian Mulroney, le grand défenseur de cet accord avec les Américains, a surpris un peu tout le monde en affirmant que les règles du jeu de l'accord seraient négociées pendant les sept années qui viennent.

Maintenant, surprise ou pas, il ne reste qu'une vingtaine de jours aux électeurs canadiens pour comprendre un traité de 6,000 pages. Comment prendre une décision éclairée devant pareil bottin téléphonique? Pour le simple électeur, l'homme de la rue qui n'a pas d'expert pour tout lui expliquer, il faut se résigner à l'ignorance.

Bien sûr, le gouvernement conservateur peut dire qu'il a imprimé des brochures pour tout expliquer mais ce ne sont que des feuillets partisans qui n'ont guère quitté les bureaux des députés.

Lucien Bouchard cite René Lévesque en affirmant que Sylvie Bernier n'aurait jamais gagné sa médaille d'or si elle s'était contentée de plonger dans sa piscine de Sainte-Foy. Il a raison mais Sylvie Bernier, quand elle s'est retrouvée sur le plongeon de trois mètre à Los Angeles, connaissait les règles du jeu de la compétition internationale.

Les électeurs, c'est clair, ont peur de faire un choix le 21 novembre. Les trois chefs doivent en prendre la responsabilité. Le problème des trois politiciens n'est plus le libre-échange mais cette peur qui s'est installée un peu partout maintenant. Plus, une bonne partie de la population n'a plus confiance dans le discours des trois chefs.



DEBAT — Lucien Bouchard, Jean Paradis et Bertrand bouchard se faisaient face, hier, devant les étudiants du cégep d'Alma. Une première avant de croiser le fer sur le champ de tir très bientôt.

(Photo Steeve Tremblay)

Débat devant les étudiants

Bouchard et Paradis se retrouvent à Alma

par Louis Tremblay

ALMA (LT) - Les candidats de la circonscription Lac-Saint-Jean ont croisé le fer, hier, devant une centaine d'étudiants du cégep d'Alma à l'occasion d'un débat organisé par l'association étudiante.

Jean Paradis du NPD et le conservateur Lucien Bouchard commencent à avoir l'habitude de ces débats puisqu'ils participaient à la cinquièmne confrontation du genre depuis juin dernier.

Le candidat libéral Bertrand Bouchard fait son entrée dans l'arène à cette occasion et il a attaqué sévèrement le secrétaire d'Etat sur sa venue au sein du Parti conservateur. Il l'accuse, surtout, d'avoir pris la place d'un député élu démocratiquement pour entrer aux Communes et c'est pour cette raison qu'il est venu dans Lac-Saint-Jean le combattre.

Lucien Bouchard, pour sa part, a rappelé à son adversaire qu'il avait été choisi sans convention pour porter les couleurs libérales. Comme d'habitude, Lucien Bouchard n'a pas prononcé une seule fois le nom de son adversaire. Il s'est plutôt servi de sa présence pour attaquer encore une fois les libéraux fédéraux qui, à son avis, ne défendent pas les intérêts du Québec à Ottawa.

Pour ce qui est du candidat Jean Paradis, il était en terrain connu. L'enseignant du cégep d'Alma a continué à défendre la politique sociale-démocrate du NPD et sa volonté de représenter les intérêts de sa circonscription à Ottawa, un thème oublié dans cette présente campagne.

A plusieurs resprises, Lucien Bouchard et Jean Paradis ont uni leurs efforts pour discréditer le candidat libéral Bertrand Bouchard et cette stratégie commune a plu aux étudiants. La confrontation a également permis aux étudiants d'apprendre que depuis juin, les candidats Jean Paradis et Lucien Bouchard étaient devenus de bons amis.

Les trois candidats croiseront à nouveau le fer mais cette fois en parlant uniquement du champ de tir. Les étudiants ont également eu l'occasion de questionner les trois candidats. Jean Paradis et Lucien Bouchard ont apprécié ce débat et ils ont continué à échanger avec les étudiants même après la fin de l'échange.



ATTENTION — Une bonne centaine d'étudiants ont écouté religieusement les propos des trois candidats qui s'affrontaient dans un débat organisé pas l'association étudiante du cégep d'Alma.

(Photo Steeve Tremblay)



Les «bleuets» observent le combat

par Bertrand Tremblay

CHICOUTIMI (PC) — Les "Bleuets" ne sont pas encore descendus du train de l'élection partielle dans Lac-Saint-Jean.

Depuis la victoire du secrétaire d'Etat Lucien Bouchard, le 20 juin dernier, ils se contentent en effet d'observer le combat des chefs. Ce qui fait de la présente campagne électorale la plus terne dans l'histoire du Saguenay-Lac-Saint-Jean dont on célèbre, cette année, le 150e anniversaire.

Seuls les Rhinocéros ont réussi à les distraire quelque peu en promettant, notamment, d'installer la toile du stade olympique sur la lac Saint-Jean pour rendre permanente la culture du bleuet. Et pourtant, Saguenéens et Jeannois sont aussi friands des luttes politiques que des affrontements Canadien-Nordiques.

Mais ils subissent toujours le choc de la projection nationale que suscita l'affrontement entre les deux grandes formations politiques dans une circonscription semi-rurale. Durant trois semaines, les quotidiens à grand tirage et les réseaux nationaux de télévision attirèrent l'attention du pays sur la bataille du Lac-Saint-Jean.

Dans cette première aventure politique, le secrétaire d'Etat Lucien Bouchard, ami et conseiller du premier ministre, dont les libéraux voulaient brandir le scalp à la face du pays, perdit une vingtaine de kilos... mais il finit par terrasser son coriace adversaire, le libéral Pierre Gimael, par 6,000 voix de majorité.

Déçu du résultat après avoir devancé légèrement Lucien Bouchard, selon l'estimation des sondages, Gimael, un fils spirituel de Pierre Elliott Trudeau, considère avoir accompli son devoir. Il retourne donc à la firme d'ingénieurs de Chicoutimi qui lui avait consenti un congé sans solde.

Pour le remplacer, les libéraux n'ont pas réussi à trouver un seul volontaire dans la région. Ils ont finalement dû accepter, après un long retard, la candidature d'un dénommé Bertrand Bouchard, agent immobilier domicilié dans la métropole, mais qui fut le camarade de collège du secrétaire d'Etat Lucien Bouchard. Depuis sa présentation dans le cadre d'une conférence de presse, le personnage divise les libéraux dans la brume de l'incohérence électorale.

Le NPD est le vrai opposant

Lès libéraux ont éprouvé encore plus de difficultés à planter un poteau contre le ministre des Transports Benoit Bouchard dans la circonscription de Roberval.

Ce n'est que le 24 octobre dernier qu'ils ont parachuté, en désespoir de cause, un Gaspésien d'origine, Martin Cauvier, devenu citoyen de Beauport, dans la banlieue de Québec.

L'impossibilité de motiver des personnages influents du milieu à affronter les deux Bouchard, membres du cabinet conservateur, a déstabilisé l'organisation libérale régionale. Car au Saguenay, plus précisément dans les circonscriptions urbaines de Chicoutimi et de Jonquière, les candidats libéraux ont été nommés avant le déclenchement de la campagne et ils inspirent confiance.

Celui de Chicoutimi, le professeur Laval Gauthier, est un ancien maire de la petite localité rurale de Canton Tremblay. Quant au candidat de Jonquière, Laval Tremblay, c'est un agronome qui s'est fait consultant en développement international. Il a oeuvré au ministère de l'Agriculture, à Alma, avant d'aller accomplir des missions en Tunisie et au Zaire.

Après les conservateurs, ce sont les néo-démocrates qui présentent l'équipe régionale la plus homogène avec à leur tête l'enseignant au cégep d'Alma, Jean Paradis, qui poursuit, dans Lac-Saint-Jean, la lutte perdue à l'élection partielle.

C'est un militant syndical de Dolbeau, Réjean Lalancette, qui s'oppose à la réélection de Benoit Bouchard, dans Roberval.

Grande PREMIERE des

PLYMOUTH - MITSUBISHI - CHRYSLER - DODGE - JEEP

Chez Dupont,
vendredi, le 4 novembre '89 à 19H00



Hot-dog,
Rafraîchissements,
Servis
gratuitement.

Dupont

Auto Division 217 - 1202 Dubeau Inc.
590, ave du Pont Sud, Alma 662-6528

Dodge Plymouth Eagle
CHRYSLER CHRYSLER



Une escalade verbale sur le libre-échange

Le gagne-pain de deux millions de familles canadiennes est en danger si on rejette l'accord de libre-échange avec les Etats-Unis, a clamé mercredi la direction du parti conservateur.

Toutefois on n'attribuait à aucun ministre et on ne justifiait par aucun document ou étude cette affirmation qui semble constituer une escalade marquée dans cette bataille où les différents partis ne cessent de s'accuser les uns les autres de dénaturer les faits.

Pendant que cette déclaration émanait d'Ottawa, le premier ministre Brian Mulroney affrontait des chahuteurs à Victoria où, tirant de sa poche une copie de l'entente sur le traité, il a proposé de la relire alinéa par alinéa pour faire la clarté sur les points de mésentente.

Ailleurs en Colombie-Britannioque, le chef libéral, M. John Turner, a affirmé que l'accord apportera une aide bien mince à l'industrie du bois qui a subi un dur coup avec des droits de 15 pour cent sur les exportations de bois mou exporté aux Etats-Unis.

Le leader néo-démocrate, M. Ed Broadbent, a discuté aussi de libre-échange avec les travailleurs d'une usine du nord de l'Ontario. Il a semblé convaincre un certain nombre que le traité met en péril les programmes sociaux comme l'assurance-santé et les régimes de retraite.

Même si le Conference Board du Canada et le Conseil économique du Canada ont affirmé que la mise à l'écart du libre-échange n'entraînerait pas une catastrophe, les Tories répètent depuis quelques jours que ce sera un désastre si, le 21 novembre, ils ne sont pas élus et le traité de libre-échange n'est pas signé.

Mercredi, à London, Ont., le ministre du Commerce, M. John Crosbie, a répété que d'après certaines évaluations, les emplois de deux milions de Canadiens dépendaient du marché qu'offrent les Etats-Unis. Il n'a pas dit cependant que ces emplois seraient éliminés si le libre-échange était mis de côté.

Brouillard pour Turner

M. Mulroney a cherché des armes nouvelles, mercredi, quand il s'est trouvé face à M. John Wilcox, un citoyen extravagant du monde politique qui a pris le nom de Johnny Canuck et mène sa propre campagne d'un seul homme contre le libre-échange.

Répondant aux cris de M. Wilcox, à la Chambre de commerce de Victoria, M. Mulroney a sorti une copie amochée de l'accord commercial puis, durant une demi-heure, a discuté entre autres des retraites, de l'assurance-santé et des subventions gouvernementales.

Frappé par la malchance, M. Turner n'a pu atterrir à Prince George, C.-B., à cause du brouillard. Il a dû retourner à Vancouver pour rencontrer les électeurs dans la rue.

Le texte du discours qu'il devait prononcer à Prince George parlait de la taxe sur le bois mou imposé par le gouvernement canadien afin d'éviter un droit d'importation équivalent par les Etats-Unis.

On retrouve cette taxe dans l'accord de libre-échange, a dit M. Turner, et elle coûtera plus de $1 milliard par année à l'industrie forestière canadienne.

M. Turner a par ailleurs refusé d'expliquer où il prendra les $30 milliards et plus qu'il lui vaudra pour remplir les promesses électorales qu'il a faites jusqu'ici. Il a demandé aux Canadiens de croire qu'un gouvernement libéral sera financièrement responsable.

Il s'est engagé à remplir ses promesses, mais n'a pu promettre que les taxes ne seront pas augmentées.

Source contradictoire

M. Broadbent a serré des mains dans une usine de Thunder Bay, Ont. avant de se rendre à une réunion à Kenora. Les travailleurs se divisaient sur les bienfaits du libre-échange.

A Kenora, le chef NPD a répété devant des partisans qu'il croyait toujours que l'assurance-santé et les régimes de retraite étaient en péril avec le libre-échange.

Quant au communiqué émis par la direction du parti conservateur, il accusait les libéraux et les néo-démocrates de "jouer à la roulette russe avec le gagne-pain de plus de deux millions de familles canadiennes".



RENCONTRE — Ed Broadbent a rencontré de jeunes partisans, hier, à Kenora en Ontario.

NOUVELLE ADRESSE



Léo Claveau
Propriétaire

GARAGE CLAVEAU & FRÈRE

152 St-Ephrem, Chicoutimi-Nord
(coin Roussel et St-Ephrem)
549-5182

Propriétaire de voitures européennes, américaines ou autres, ne cherchez plus...
Nous sommes les vrais spécialistes de la mécanique

Vous songez à réaliser une circulaire pour votre entreprise?

Voici quelques conseils qui pourront vous être utiles...

- ☆ Donnez un titre «tape à l'oeil» à votre vente.
- ☆ Lorsque vous rédigez votre texte réclame, faites comme si vous vous adressiez à des adolescents, utilisez des mots simples.
- ☆ Annoncez des articles de saison en utilisant des produits vedettes (loss leader).
- ☆ Si votre budget vous le permet, ajoutez de la couleur à votre imprimé (le rouge est celle qui attire le plus l'attention).
- ☆ N'oubliez pas de bien identifier le nom de votre commerce pour ne pas laisser croire qu'il s'agit d'une réclame de votre compétiteur.
- ☆ Vous payez déjà pour le papier, utilisez le 2ième côté pour annoncer des spéciaux supplémentaires.
- ☆ Utilisez des photographies pour illustrer vos spéciaux (une photo vaut mille mots).
- ☆ Souvenez-vous que la circulaire est le meilleur véhicule publicitaire car en plus d'annoncer de la marchandise et des prix, elle peut être consulté à plusieurs reprises par votre clientèle présente et future.
- ☆ Confiez votre distribution à «Les Distributions Techniques» qui en fait la livraison en une (1) seule journée, par quartier(s) ou par ville(s).

LES DISTRIBUTIONS TECHNIQUES
du Saguenay-Lac-St-Jean
Claude Gaudreault Julien Vachon
1100, Manic, Chicoutimi, C.P. 212
Tél.: 543-1377

NOVEMBRE LE MOIS DES FONDUES

Fondue chinoise: $9.95

Fondues bourguignone ou au poulet: $10.95

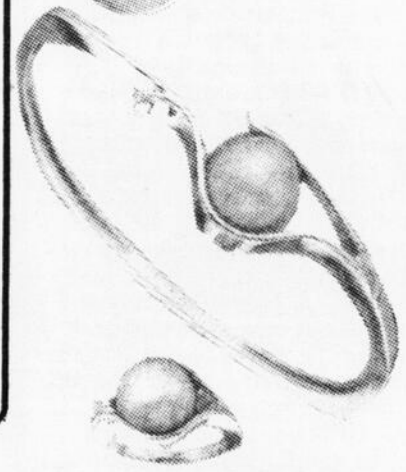
Et avec vous, La Fondue c'est pas pareil!

115, Racine est, Chicoutimi
RESERVATION: TEL: 696-2000 [stationnement gratuit]

PERLE DE TOUTE BEAUTE

LA PERLE MABEE

Jacques Lacroix JOAILLIER



Rue Racine 543-8589
Place Saguenay 543-8586
Place du Royaume 543-6167
Alma 668-8485

En broche, bague, bracelet ou boucles d'oreilles

Des créations à faire rêver!

Vers le 21 novembre



Les gais et l'électorat

MONTREAL (PC) — Les candidats des trois principaux partis politiques fédéraux du compté de Laurier-Sainte-Marie (centre de Montréal) sont invités à laisser de côté les questions de libre-échange ou de réforme fiscale pour une soirée, afin d'aborder les problèmes touchant une portion importante de l'électorat faisant maintenant partie de cette circonscription: la communauté gaie.

Le Centre communautaire des gais et des lesbiennes de Montréal et la Coalition des minorités sexuelles ont organisé une rencontre, le 10 novembre, à laquelle les candidats Jean-Claude Malépart (libéral), Charles Hamelin (conservateur) et François Beaulme (NPD) doivent participer.

Les trois hommes seront alors invités à présenter la position de leur parti concernant tout ce qui touche la communauté homosexuelle qui, dans Laurier-Sainte-Marie, composerait plus de 20 pour cent des électeurs.

L'enquête sur LaSalle

OTTAWA (PC) — L'enquête entreprise par la GRC sur certaines activités de l'ancien ministre conservateur Roch LaSalle est pour le moment suspendue, a indiqué, mercredi, le commissaire adjoint Rod Stamler. Le corps policier, a-t-il ajouté, doit attendre que d'autres organismes effectuent d'abord leur travail.

"Pour pouvoir pousser notre enquête plus loin, il nous faut confirmer certaines facettes de cette histoire mais actuellement nous en sommes au point où nous ne pouvons pas continuer l'enquête parce que nous devons attendre certains faits", a dit le commissaire adjoint dans une interview.

"Pour le moment ... le dossier est toujours ouvert et l'enquête doit continuer."

Reisman réplique

TORONTO (PC) — Simon Reisman, celui qui a dirigé la délégation canadienne aux négociations sur le libre-échange, a déclaré que le Canada pourrait devenir la risée du monde entier s'il s'avisait de rejeter le traité canado-américain.

Interviewé mercredi au cours du programme "Canada AM" au réseau CTV, M. Reisman a indiqué que bien que les conséquences découlant de l'abandon de l'accord ne seraient pas ressenties du jour au lendemain, le Canada connaîtrait une récession et que la stagnation gagnerait son économie.

Présentation '89 des modèles

En vedette, le tout nouveau King cab.

Célica
Four Runner
Tercel
Cammionnette
Corolla
Cressida
Supra
Camry





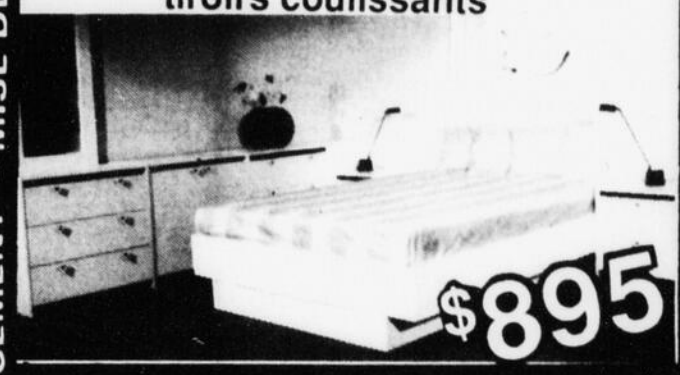
Goûter et rafraîchssements sur place, à partir de 17h00, le 4 novembre.

ALMA TOYOTA

630, Dupont Sud - ALMA 668-0195

PAYEZ MOINS CHER

MOBILIER DE CHAMBRE
11 morceaux
mélamine
tiroirs coulissants



$895

Bibliothèque
Choix de couleurs

2 unités de 30" et
1 unité de 20"



$429

Mobilier de salon
Magnifique ameublement mettant en oeuvre le fameux dispositif de repose-pieds intégré qui a fait la renommée de EL-RAN. Vous serez transporté dans un univers de détente inégalée.

el ran



$997

fauteuil SEULEMENT $477

NOUVEAU LIVRAISON, ENTREPOSAGE 12 MOIS, PLAN DE FINANCEMENT - MISE DE COTE

NOUVEAU ACHAT DIRECTEMENT

Ameublement Capri
2302, St-Dominique —
JONQUIERE

Dessins, photos ou illustrations de cette annonce peuvent légèrement différer des modèles en vente

547-2633

VISA

PAYEZ MOINS CHER

MasterCard

Des rampes pour voter

Les paraplégiques attendent

WINNIPEG (PC) — Quatre ans après avoir porté plainte contre Elections Canada, les 200,000 paraplégiques du pays n'auront pas encore, le 21 novembre prochain, de rampes spéciales pour faciliter l'accès des fauteuils roulants aux bureaux de vote.

La Commission des droits de la personne, qui s'est chargée de cette affaire, n'a pas réussi à s'entendre avec Elections Canada et elle a dû soumettre la cause à un tribunal des droits de la personne, présidé par l'avocat Perry Schulman.

Après avoir entendu les deux parties, mercredi, Me Schulman a remis le prononcé de son jugement à plus tard, soit après le jour des élections.

Me Bill Olson, l'avocat d'Elections Canada, a soutenu que la Commission des droits de la personne n'a pas autorité sur le directeur général du scrutin et qu'elle ne peut donc pas l'obliger à installer des rampes d'accès.

"Le directeur général du scrutin n'est responsable qu'à la Chambre des communes, a affirmé Me Olson. De sorte que ni la Commission des droits de la personne ni la Loi canadienne des droits de la personne ne peuvent être interprétées comme exerçant un rôle de contrôle."

Constitution

Au nom de la commission, Me René Duval a répliqué que la Loi des droits de la personne vient immédiatement après la Loi constitutionnelle, ayant suprématie sur toutes les autres lois.

"Si vous pensez qu'il peut exister un conflit entre la Loi de la Chambre des communes, la Loi des droits de la personne et la Loi électorale, il faut choisir la Loi des droits de la personne. Seule la constitution a préséance sur les droits de la personne."

En bref

Parrot

MONTREAL (PC) — Par la voix de son président, M. Jean-Claude Parrot, le Syndicat des postiers du Canada a annoncé, hier, qu'il accordait son appui officiel au Nouveau parti démocratique (NPD) dans la présente campagne électorale.

En échange de cet appui, le NPD s'est engagé à combattre la privatisation des succursales postales et des bureaux de poste ruraux amorcée par le gouvernement conservateur.

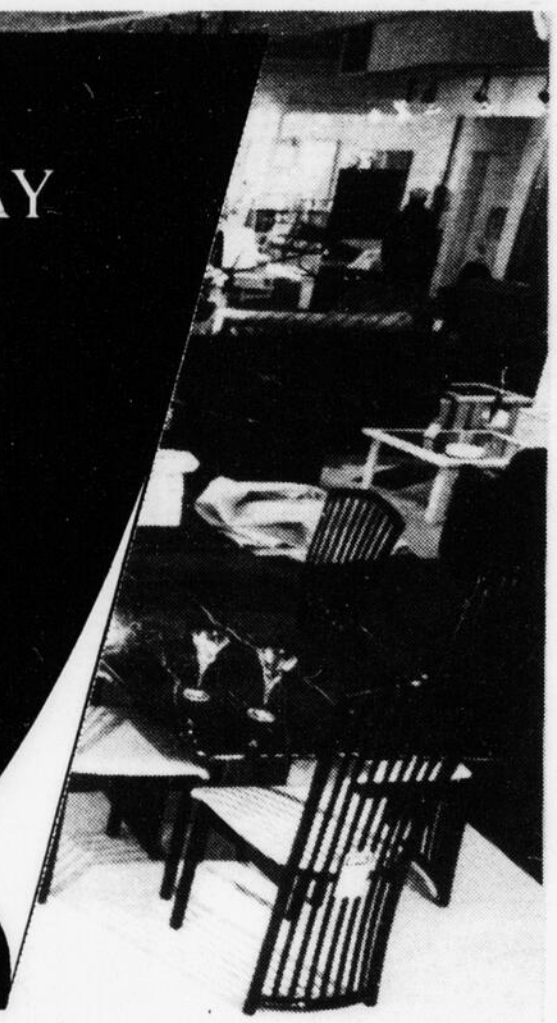
Selon M. Parrot, le fait que les néo-démocrates s'engagent à soumettre au gouvernement un projet de loi antibriseur de grève a aussi influencé la décision du syndicat des postiers, qui compte quelque 23,000 membres.



BAVETTES GARDE-BOUE
en caoutchouc noir, pour camion
9$ la paire
FREINS SPÉCIALITÉS LTÉE D'AUTO et camion
Chicoutimi, 1368 Boul. du Royaume Ouest
696-3330 1-800-463-9145
Québec: 696-5276 / Sainte-Foy: 872-3751

des châles, des châles, des châles!

Une fenêtre sur la mode...
par Patricia Dumont
Lessard sur la cote
405 est Racine Chicoutimi

LE NOUVEAU POTVIN TREMBLAY VOUS OFFRE
6 MOIS SANS INTÉRÊTS

1685 boul. Talbot Chicoutimi 545-4667

Une deuxième montagne...
moins d'attente, plus de plaisir!
Le Valinouët
Pour informations: 673-3455
100% NEIGE NATURELLE
DERNIÈRE CHANCE
VENTE PRÉ-SAISON
Pavillon sportif de l'Université du Québec à Chicoutimi
3,4, et 5 novembre 1988
Les jeudi et vendredi de 17h à 21h et le samedi de 10h à 17h
Objectifs: 4000 billets de saison

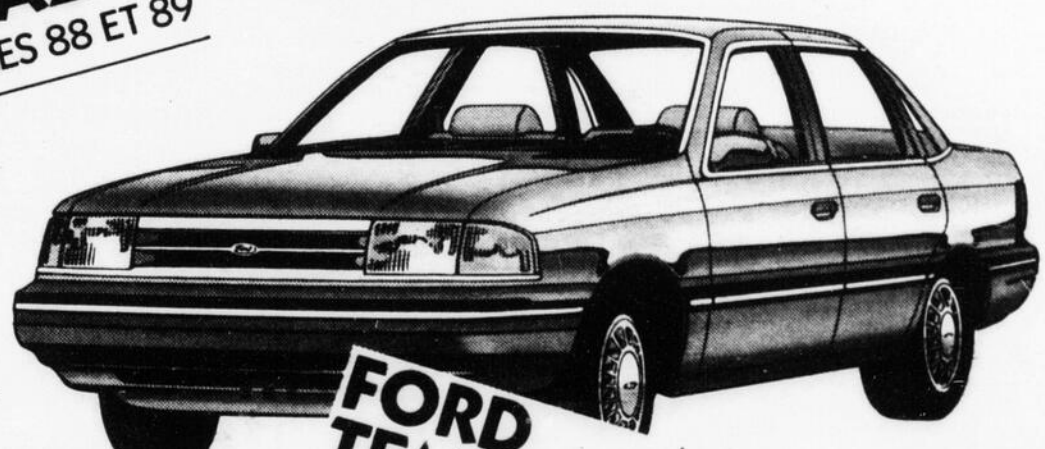
DU 1er AU 30 NOVEMBRE

UNE OFFRE INCROYABLE!

AUCUN COMPTANT REQUIS
PREMIER VERSEMENT
EN JANVIER 1989 SEULEMENT



MERCURY TOPAZ
MODÈLES 88 ET 89



FORD TEMPO
MODÈLES 88 ET 89

Louez une Ford Tempo ou une Mercury Topaz, modèle 88 ou 89 et ne déboursez pas un sou avant les 60 premiers jours suivant la date de signature du contrat de location*. Le programme "**Tapis Rouge**" prévoit un bail forfaitaire de 48 mois avec option d'achat sujette à l'approbation de crédit et à une couverture satisfaisante d'assurance.

*Tous les coûts concernant l'usure et la détérioration excessives, l'entretien et le kilométrage dépassant l'allocation de 27 000 km par année sont au frais du locataire.

POUR TOUS LES DÉTAILS, CONSULTEZ SANS TARDER VOTRE CONCESSIONNAIRE PARTICIPANT.

L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES FORD ET MERCURY DU QUÉBEC INC.

LES CONCESSIONNAIRES FORD ET MERCURY DU QUÉBEC

FORD MERCURY

Votre horaire télé

JEUDI 3 NOVEMBRE

5h00

WPTZ — MORNING STRETCH
WTVS — UNDERSTANDING HUMAN BEHAVIOR
SE — PARTY SURPRISE (2h.)
TSN — ROTHMANS WORLD SPORTSCAR CHAMPIONSHIP (R) Le Silverstone 1000, en provenance d'AXNGLETERRE. (1h.)

5h30

WPTZ — BUSINESS THIS MORNING
WTVS — AMERICAN ADVENTURE

5h54

CFER — AU CENTUPLE

6h00

CFCF — ROMPER ROOM
WJBK — CBS MORNING NEWS (1h.)
WPTZ — NBC NEWS AT SUNRISE (1h.)
WTVS — CULTURE, COMMUNITY AND IDENTITY
WVNY — BODY BY JAKE
TSN — EUROPEAN REPORT (R)

6h24

CFER — C'EST DU SPORT!

6h30

CFCF — CANADA A.M. (2h.30)
WTVS — THE BUSINESS FILES
WVNY — JIMMY SWAGGART
FC — MISS MARY (1h.45)
TSN — BODIES IN MOTION (Pd)

6h45

CFER — CAFÉ SHOW (1h.30)

6h55

CJPM — HORAIRE CJPM

7h00

CJPM — AVEC LES Y'OEUFS DU MATIN (1h.15)
R.-Q. - CIVV — LA PÉRIODE DE QUESTIONS (1h.) Reprise de mercredi, 23h00.
WJBK — CBS THIS MORNING (2h.)
WPTZ — THE TODAY SHOW (2h.)
WTVS — TO LIFE! YOGA WITH PRISCILLA PATRICK
WVNY — GOOD MORNING AMERICA (2h.)
CF — BIBI ET GENEVIÈVE
SE — ROBOTECH
TSN — SPORTSDESK

7h15

WTVS — A.M. WEATHER

7h25

CBFT — HORAIRE

7h30

CKRS - CBFT — FRAGGLE ROCK
WTVS — ECONOMICS U.S.A.
CF — SALUT DISNEY! (1h.)
SE — SUPER DURAND, DETECTIVE DE CHOC
TSN — THE OUTDOOR SPORTSMAN (R)

8h00

CKRS - CBFT — TAPE-TAMBOUR
R.-Q. - CIVV — SANTÉ ET SÉCURITÉ AU TRAVAIL - NOTIONS DE BASE LOIS, RÈGLEMENTS ET INTERVENANTS EN SANTÉ ET SÉCURITÉ AU TRAVAIL. Une série sur la gestion des problèmes de santé et de sécurité au travail. (1h.)
WTVS — THE NEW LITERACY: AN INTRODUCTION TO COMPUTERS
SE — DÉFENSEURS DE LA TERRE
TSN — PLAYER'S G.M. MOTOSPORT SERIES (R)

8h15

CKRS - CBFT — BOBINO
CBJET — GOOD MORNING / THOUGHT FOR TODAY
CJPM - CFER — MONGRAIN DE SEL En reprise à 00h00 aux stations du réseau Pathonic seulement.
FC — NOBODY WAVED GOODBYE (1h.30)

8h30

CKRS - CBFT — BONJOUR SANTÉ
WTVS — LEARN TO READ
CF — HIBOU CHOU GENOU
SE — LE BEAUF (1h.45)
TSN — NBA TODAY (R)

8h45

CBJET — HATHA YOGA

9h00

CKRS - CBFT — LES ANGES DU MATIN (1h.)
CBJET — THE FITNESS PEOPLE
CFCF — GOOD MORNING WORKOUT
CJPM - CFER — COUP DE COEUR Chroniques: sexualité avec Claire Bouchard et potins artistiques avec Jean Lorrain. (1h.)
R.-Q. - CIVV — QUEBEC SCHOOL TELECASTS (1h.)
WJBK — HOUR MAGAZINE (1h.)
WPTZ — LIVE WITH REGIS AND KATHY LEE (1h.)
WTVS — THE BOOK BIRD
WVNY — 100 HUNTLEY STREET (1h.)
CF — LES CONTES DE LA FORÊT VERTE
TSN — TSN PINS GAME BOWLING SERIES (R) (1h.)

9h15

WTVS — THE ART MAKER

9h30

CBJET — DOCTOR, DOCTOR
CFCF — THE NEW CHAIN REACTION
WTVS — READING RAINBOW
CF — BIBIFOC

9h45

FC — A SWITCH IN TIME (1h.45)

10h00

CKRS - CBFT — LA CUISINE DES ANGES
CBJET — FRED PENNER'S PLACE
CFCF — MCKENTY... LIVE
CJPM — CINÉ-MATIN LA BELLE DE MOSCOU. (2h.)
CFER — LE MONDE A.M.
R.-Q. - CIVV — À COMMUNIQUER
WJBK — FAMILY FEUD
WPTZ — SALE OF THE CENTURY
WTVS — SESAME STREET (1h.)
WVNY — SUCCESS-N-LIFE (1h.)
CF — PADDINGTON
TSN — TSN'S SPORTS PAGE (R)

10h15

CKRS - CBFT — INIMINIMAGIMO PEAU D'ÂNE (4e de 5).
CF — MADAME PEPPER POT
SE — ARC-EN-CIEL DES AMOURS: LARME D'ÉMERAUDE (1h.30)

10h30

CKRS - CBFT — PASSE-PARTOUT
CBJET — MR. DRESSUP
CFCF — PEOPLE TO PEOPLE Inv.: Paul Howard et Fiona McCall, qui ont fait le tour de la planète en bateau.
CFER — HÔPITAL GÉNÉRAL
R.-Q. - CIVV — LE MARCHÉ AUX IMAGES L'EAU, LE SANG DE LA TERRE. / QU'EST-CE QUE L'AIR? En reprise à 15h00.
WJBK — CARD SHARKS
WPTZ — CLASSIC CONCENTRATION
CF — LES FAMILLES SYLVANIANS
TSN — INSIDE THE PGA TOUR (R)

10h45

CFRS — LES COULEURS DU JOUR

11h00

CKRS — BOUT'CHOU ET CASSE-COU
CBJET — SESAME STREET (1h.)
CFRS — MARGUERITE ET COMPAGNIE (1h.) Reprise de mercredi, 15h00.
CFCF — DEFINITION
CFER — C'EST DÉJÀ DEMAIN
CBFT — LE NOUVEL ÂGE
R.-Q. - CIVV — UQAM PRÉSENTE LE MOULAGE.
WJBK — THE PRICE IS RIGHT (1h.)
WPTZ — WHEEL OF FORTUNE
WTVS — MISTER ROGER'S NEIGHBORHOOD
WVNY — GROWING PAINS
CF — ZOOBILEE ZOO
TSN — WIN PLACE SHOW (R)

11h30

CKRS — MIDI-MAG
CFCF — SECRET LIVES
CFER — AIMER
CBFT — LES AVENTURES DE VIRULYSSE Théâtre de marionnettes. Un petit virus nommé V rulysse s'infiltre dans un monde aseptisé où règnent savants et robots.
R.-Q. - CIVV — AU FIL DE L'UNIVERSITÉ LAVAL Un regard sur les activités et la vie académique de l'Université Laval.
WPTZ — WIN, LOSE OR DRAW
WTVS — 3-2-1 CONTACT
WVNY — THE HOME SHOW
CF — LA GARDERIE DES AMIS
FC — THE DEADLY COMPANIONS (2h.)
TSN — BODIES IN MOTION (R)

11h45

CKRS — PREMIÈRE ÉDITION RÉGIONALE
CF — LES FABLES D'ÉSOPE
SE — DOUBLE MESSIEURS (1h.45)

12h00

CKRS - CBFT — PREMIÈRE ÉDITION
CBJET — MIDDAY (1h.)
CFRS — LES PIERRAFEU LE BOUQUET TRADITIONNEL.
CFCF — THE MARY TYLER MOORE SHOW TED OVER HEALS.
CJPM — AUJOURD'HUI
CFER — LE MONDE
R.-Q. - CIVV — LE CLUB DES 100 WATTS Reprise de mercredi, 17h30.
WJBK — THE NEWS
WPTZ — PEOPLE'S COURT
WTVS — SQUARE ONE TV
WVNY — RYAN'S HOPE
CF — KIDD VIDÉO
TSN — SPORTSDESK

12h10

WJBK — ACROSS THE FENCE

12h12

CJPM - CFER — DEVINE QUI VIENT DÎNER? (1h.18)

12h15

CKRS - CBFT — LES DÉMONS DU MIDI Spécial humour. Inv.: Jen Roger, Pierrette Lachance, Jean Mathieu, Jean Morin, René Caron, Jean-Pierre Légaré et Marcel Gamache. (1h.)

12h30

CFRS — LE GRAND JOURNAL
CFCF — PULSE 12:30
R.-Q. - CIVV — 5 POUR 1 Reprise de mercredi, 17h00.
WJBK — THE YOUNG & THE RESTLESS (1h.)
WPTZ — SUPERIOR COURT
WTVS — HEALTH MATTERS
WVNY — LOVING
CF — LES AMIS RATONS
TSN — ROTHMANS WORLD MOTORCYCLE CHAMPIONSHIP (R) (1h.)

13h00

CBJET - WVNY — ALL MY CHILDREN (1h.)
CFRS — LES P'TITES VUES LARRY LE DINGUE ET MARY LA GARCE. (2h.)
CFCF — LIFETIME (1h.)
R.-Q. - CIVV — AUTREMENT DIT (1h.) Reprise de mercredi, 18h30.
WPTZ — DAYS OF OUR LIVES (1h.)
WTVS — READING ROAD QUIZ
CF — HIBOU CHOU GENOU

13h15

CKRS - CBFT — AU JOUR LE JOUR (1h.)

13h20

WTVS — COMMUNITY OF LIVING THINGS

13h30

CJPM — HÔPITAL GÉNÉRAL
CFER — DU CINÉMA S.V.P. J'AI VOLÉ MES ENFANTS. (2h.)
WJBK — THE BOLD AND THE BEAUTIFUL
CF — DÉMÉTAN, LA PETITE GRENOUILLE
FC — SUMMER HEAT (1h.30)
SE — LA TOMBE (1h.30)
TSN — NBA TODAY (R)

13h35

WTVS — HUMAN COMMUNITY

14h00

CBJET — EASTENDERS
CFCF - WPTZ — ANOTHER WORLD (1h.)
CJPM — AIMER
R.-Q. - CIVV — C'EST LA VIE VIVRE EN COUPLE À LA RETRAITE. (1h.) Reprise de dimanche, 18h30.
WJBK — AS THE WORLD TURNS (1h.)
WTVS — SESAME STREET (1h.)
WVNY — ONE LIFE TO LIVE (1h.)
CF — BINIKY, LE DRAGON ROSE
TSN — THOROUGHBRED SPORTS DIGEST (R)

14h15

CKRS - CBFT — CINÉMA UN COUPLE EN FUITE. (1h.45)

14h30

CBJET — TALKABOUT
CJPM — MADAME COLUMBO LE MYSTÈRE DES MAGES avec Kate Mulgrew, Lili Haydn et Don Stroud. — Kate Columbo enquête sur la mort d'un important homme d'affaires décédé après avoir regardé une émission de télévision. (1h.)
CF — LES FABLES D'ÉSOPE
TSN — TRANSWORLD SPORT (R) (1h.)

14h45

CF — PADDINGTON

15h00

CBJET - WJBK — GUIDING LIGHT (1h.)
CFRS — MARGUERITE ET COMPAGNIE Légendes de Claire et ethnies, Les voyages avec Robert Viau, Table ronde, Le bénévolat. (1h.) En reprise demain, 11h00
CFCF — GENERAL HOSPITAL (1h.)
R.-Q. - CIVV — LE MARCHÉ AUX IMAGES Reprise de 10h30.
TV5 — L'INFO-5 (PREMIÈRE ÉDITION)
WPTZ — DUCK TALES
WTVS — ZOOBILEE ZOO
WVNY — JEM
CF — BIBIFOC
FC — DANCERS (2h.)
SE — LES QUATRE INVINCIBLES (1h.25)

15h30

CJPM — C'EST DÉJÀ DEMAIN
CFER — LE MONDE P.M.
R.-Q. - CIVV — TOM SAWYER LA FIN DE JOE L'INDIEN.
TV5 — AU NOM DE LA LOI (1h.) Reprise du mercredi, 20h00.
WPTZ — MIGHTY MOUSE
WTVS — THE BUSINESS OF MANAGEMENT
WVNY — DENNIS THE MENACE
CF — LES CONTES DE LA FORÊT VERTE
TSN — TSN'S SPORTS PAGE (R)

16h00

CKRS - CBFT — FÉLIX ET CIBOULETTE
CBJET — THE FACTS OF LIFE
CFRS — LA FOURCHETTE D'OR
CFCF — TIME OF YOUR LIFE
CJPM - CFER — LES MINI-STARS DE NATHALIE
R.-Q. - CIVV — LES JEUX DE LA VIE PETIT TRAIN VA LOIN. (1h.) En reprise à 00h00.
WJBK — LITTLE HOUSE ON THE PRAIRIE (1h.)
WPTZ — THE OPRAH WINFREY SHOW (1h.)
WTVS — THE ART OF BEING HUMAN
WVNY — ABC AFTERSCHOOL SPECIAL (1h.)
CF — SNORKY
TSN — ROTHMANS WORLD RALLY RACING SERIES (Pd) Le rally de la Nouvelle-Zélande, en provenance d'Aukland, Nouvelle-Zélande. (1h.)

16h25

SE — UN LONG CHEMIN (1h.35)

16h30

CKRS - CBFT — CHARAMOULE Série de sketches basés sur des situations vécues par les enfants à l'école ou à la maison, et mettant en vedette des jeunes qui donnent la réplique à des comédiens.
CBJET — WHAT'S NEW? Anim.: David Kitching et Suhana Meharchand.
CFRS — PUZZLE
CFCF — WIN, LOSE OR DRAW
CJPM - CFER — DE BONNE HUMEUR (1h.)
TV5 — MILLÉSIME Reprise du mercredi, 23h00.
WTVS — G.E.D. ON TV
CF — PAS DE PITIÉ POUR LES CROISSANTS

17h00

CKRS - CBFT — LES INSOLENCES D'UNE CAMÉRA Avec Alain Stanké.
CBJET — VIDEO HITS
CFRS — 100 LIMITE
CFCF — FAMILY TIES
R.-Q. - CIVV — 5 POUR 1 En reprise demain 12h30.
TV5 — PAPIER GLACÉ Sous réserve.
WJBK — NEWHART
WPTZ — PHIL DONAHUE (1h.)
WTVS — THE AFRICANS A CLASH OF CULTURES. (1h.)
WVNY — WINNING AT LOSING
CF — INSPECTEUR GADGET
FC — NOTHING IN COMMON (2h.)
TSN — 1988 WORLD SUPERBIKE CHAMPIONSHIP SERIES (Pd) (1h.)

17h30

CKRS - CBFT — À PREMIÈRE VUE MAGAZINE Magazine d'actualité cinématographique. Avec Chantal Jolis et René Homier-Roy. En reprise vendredi, 23h45.
CBJET — KATE & ALLIE
CFRS — LE GRAND JOURNAL
CFCF - WJBK — THE COSBY SHOW
CJPM - CFER — FAIS-MOI UN DESSIN
R.-Q. - CIVV — LE CLUB DES 100 WATTS En reprise demain 12h00.
TV5 — BONJOUR, BON APPÉTIT Les oeufs coques et leur coulis.
WVNY — WIN, LOSE OR DRAW
CF — L'ODYSSÉE DE SCOTT HUNTER

18h00

CKRS — LE 18 HEURES (1h.)
CBJET — NEWSWATCH (1h.)
CFRS — ACTION RÉACTION Inv.: Michel Beaudoin et Jean-François Doré.
CFCF — PULSE (1h.)
CJPM — AUJOURD'HUI
CFER — LE MONDE
CBFT — MONTRÉAL CE SOIR (1h.)
R.-Q. - CIVV — PASSE-PARTOUT ON JOUE.
TV5 — RÉCRÉATION
WJBK — THE NEWS (1h.)
WPTZ — NIGHTLY NEWS ON 5
WTVS — PROFILES OF NATURE
WVNY — NEWSCENTER 22
CF — DISNEY POUR TOUS!
SE — LE GARÇON À LA MOTO (1h.30)
TSN — MOTORWEEK ILLUSTRATED (Pd)

18h30

CFRS — COUP DE FOUDRE Avec Yves Gionet et Anne Bisson. Trois filles, trois garçons. Six célibataires prêts à jouer le tout pour le tout pour trouver l'âme soeur.
CJPM - CFER — CHARIVARI Inv.: Rosita Salvador, Rémi Boucher et O'Neil Melançon.
R.-Q. - CIVV — AUTREMENT DIT (1h.) En reprise vendredi 13h00.
WPTZ — NBC NIGHTLY NEWS
WTVS — THE NIGHTLY BUSINESS REPORT
WVNY — ABC WORLD NEWS TONIGHT
CF — BIBI ET GENEVIÈVE
TSN — SPORTSDESK

18h35

TV5 — DES CHIFFRES ET DES LETTRES LA COUPE DES CHAMPIONS (2e de 5). Finale à Monaco.

19h00

CKRS - CBFT — BONJOUR DOCTEUR Le personnel de l'hôpital encourage Philippe (Raymond Bouchard) à se présenter pour le poste de directeur. Acceptera-t-il? Émilie (Olivette Thibault) pose enfin la question à Léopold (Paul Hébert): veut-il se débarrasser d'elle? Madame Caron (Yolande Roy) se sent prisonnière de sa maladie. Léopold réussira-t-il à la réconforter? Robert (Guy Mignault) se promène dans les couloirs de l'hôpital.
CBJET — ON THE ROAD AGAIN Avec Wayne Rostad.
CFRS — 24/24 Anim.: Richard Desmarais. Magazine d'information. Revue de l'actualité judiciaire et criminelle de la semaine.
CFCF — ENTERTAINMENT TONIGHT L'influence qu'a eue Elvis Presley sur les artistes d'aujourd'hui.
CJPM - CFER — SEMI-DÉTACHÉ Avec Alpha Boucher, Francine Morand, Anne Beaudry et Roberto Medile. — S'improvisant tireuse de cartes, Nina prédit à Solange un grave accident de voiture.
TV5 — JOURNAL TÉLÉVISÉ DE TF1 En reprise à 23h30.
WJBK — THE CBS EVENING NEWS WITH DAN RATHER
WPTZ — USA TODAY
WTVS — FISHING MICHIGAN
WVNY — WHEEL OF FORTUNE
FC — ECHOES IN CRIMSON (1h.30)
TSN — WORLD OF HORSE RACING (Pd)

19h28

CFRS — LE TIRAGE LA QUOTIDIENNE

19h30

CKRS - CBFT — COMMENT ÇA VA? Magazine axé sur la santé. Anim.: Dr Jean-François Chicoine. Nettoyer les oreilles en douceur. — Apprêter les similis fruits de mer. — Fumeurs involontaires par la fumée des autres. — Les cours d'exercices aquatiques à tout âge. — Suzanne Douesnard, psychologue auprès d'enfants atteints de leucémie. — La timidité, c'est un droit et un besoin. — La chlamydia: la MTS la plus répandue.
CBJET — THE WAY WE ARE Avec Kirsty Elgert, Barney O'Sullivan et Doreen Brownstone. — Le jour de l'enterrement de sa grand-mère, une jeune fille de 12 ans, se souvient de la tyrannie de son grand-père.
CFRS — LE HOCKEY À QUATRE SAISONS Les Nordiques de Québec rencontrent les Penguins à Pittsburgh. (3h. appr.) EN DIRECT
CFCF — THE CAMPBELLS PETER WAS A SAINT avec Malcolm Stoddard, Cedric Smith et John Wildman. — De nombreux vols coïncident avec l'arrivée de Peter, un parent de James venant d'Écosse.
CJPM - CFER — LA VIE DES GENS RICHES ET CÉLÈBRES Une incursion dans la vie privée des grandes vedettes.
R.-Q. - CIVV — L'INDICE PLUS En reprise à 22h30.
TV5 — L'INFO-5 (2e ÉDITION)
WJBK — HOLLYWOOD SQUARES
WPTZ — JEOPARDY!
WTVS — MICHIGAN OUTDOORS En reprise à 01h00.
WVNY — A CURRENT AFFAIR
SE — DÉCOUVRIR
TSN — THE NHL TONIGHT Les Devils du New Jersey reçoivent les Jets de Winnipeg. (3h.) EN DIRECT

20h00

CKRS - CBFT — NAPOLÉON ET JOSÉPHINE UNE HISTOIRE D'AMOUR (2e de 3). Avec Armand Assante, Jacqueline Bisset, Stephanie Beacham, Jean-Pierre Stewart et Anthony Perkins. — En 1798, Napoléon entreprend la campagne d'Égypte et affronte pour la première fois la flotte anglaise de l'amiral Nelson. Les écarts de conduite de Joséphine pendant son absence provoquent un scandale. (2h.)
CBJET — GAME, SET AND MATCH (5e de 13). Avec Ian Holm. — En 1980, lorsque le Mouvement Solidarité prend de l'ampleur en Pologne, les services secrets britanniques décident d'envoyer en mission l'agent Bernard Samson, afin d'établir si les Russes ont l'intention d'envahir la Pologne. (1h.)
CFCF - WPTZ — THE COSBY SHOW Avec Bill Cosby, Phylicia Rashad et Malcolm-Jamal Warner.
CJPM - CFER — L'EMPIRE COLBY CUL DE SAC avec Charlton Heston, Stephanie Beacham et Ricardo Montalban. — Kolya et Bliss annoncent qu'ils vont se marier. Sable tente de se

TELESAG

R.-Q.	2
CKRS	3
Petites annonces	4
CBJET	5
CFRS	7
TV 5	9
CJPM	10
CFCF	11
Inlovision	12
TVC	13
WVNY	14
WTVS	15
WJBK	16
WPTZ	17
TELE UNIVERSITE	18
CBFT	19
Musique Plus	20
CFER	21
Télé achat	22
SE	23
Much Music	24
FC	25
TSN	26
FAMILLE	27
Météo Média	28
Vision TV	29
Chambre des communes	30
CBC North	31
Bourse de Montréal	32
Environnement	33
CHSC	34
Magnétothèque	35

VIDEO DERY

WDIV	2
CKRS	3
TV 5	4
CBJET	5
FAMILLE	6
CFRS	7
METEO MEDIA	8
R.-Q.	9
CJPM	10
CFER	11
INFOVISION	12
Canal Plus	13
Musique Plus	14
C.A.N.A.L.	15
WJBK	16
CHCH	17
CITV	18
CBC	19
WXYZ	20
Bourse de Montréal	21
WTVS	22
SE	23
BCTV	24
FC	25
TSN	26
CNN	27
Chambre des Communes	28
CBFT	30
CHSC	31
TCTV	32

CABLOVISION ALMA

R.-Q.	2
CKRS	3
Famille	4
CBJET	5
Info Vision	6
CFRS	7
Chambre des communes	8
CJPM	9
Télé-annonce	10
CFCF	11
Météo- Média	12
TVC	13
TV 5	15
WPTZ	16
WTVS	17
WJBK	18
WVNY	19
Musique Plus	20
CBFT	21
TSN	22
C.A.N.A.L.	23
SE	24
FC	25
CBC North	26

TELEVAL

R.-Q.	2
CKRS	3
CBJET	5
Canal Famille	6
CFRS	7
TV Comm	8
TV 5	9
CFCF	11
CJPM	13
SE	17
Much Music	19
TSN	21
CBFT	23
WPTZ	24
WVNY	25
Inlovision	26
Chambre des Communes	27

DOLBEAU TV SERVICE INC

TV 5	2
WPTZ	3
CFRS	4
CJPM	5
R.Q.	6
CKRS	7
Inlovision	8
CFCF	9
CBJET	11
WVNY	12
Petites Annonces	13
MUSIQUE PLUS	20
FAMILLE	22
Télé Université	23
SE	24
MUCH MUSIC	25
TSN	26
CBFT	27
WJBK	28

GAGNON TV LTEE

TVC	2
CKRS	3
WPTZ	4
TV 5	5
CJPM	6
CFRS	7
CBJET	8
WVNY	9
FAMILLE	10
R.-Q.	11
CBJET	12
CFCF	13
SE	18
MUCH MUSIC	19
Musique Plus	20
TSN	21

Météo



Min.: -3
Max.: 1

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions météorologiques pour la province de Québec émises par Environnement Canada pour jeudi avec un aperçu pour vendredi.

Situation générale: l'importante dépression accompagnée de neige continue son parcours vers le Labrador tout en s'atténuant. La pluie continuera de tomber sur l'extrême est de la province pendant que de l'air plus frais envahira l'ouest y amenant des chutes de neige.

Laurentides: Nuageux avec averses dispersées ou chutes de neige. Dégagement en fin de journée. Max.: près de 3. Min.: près de -2. Vents modérés. Risque de précipitations: 40 p.c. Vendredi: plutôt nuageux avec possibilité d'averses.

Montréal, Trois-Rivières: Nuageux avec averses dispersées de pluie ou chutes de neige. Dégagement en fin de journée.

Québec, Charlevoix et Rivière-du-loup: Nuageux avec faible neige. Max.: près de 2. Min.: -1 à -3. Vents de l'ouest de 30 à 50 km-h. Risque de précipitations: 80 p.c. Vendredi: couvert.

Lac St-Jean: Nuageux avec faible neige. Max.: près de 1. Min.: près de -3. Vents du nord-ouest de 30 à 50 km-h. Risque de précipitations: 80 p.c. Vendredi: couvert.

Saguenay, La Tuque, Réserve des Laurentides: Nuageux avec faible neige. Max.: près de 1. Min.: -1 à -3. Vents du nord-ouest de 30 à 50 km-h. Risque de précipitations: 80 p.c. Vendredi: couvert.

Nuageux avec pluie intermittente parfois mêlée de neige. Max.: près de 4. Min.: -2 à -4. Risque de précipitations: 90 p.c. Vendredi: couvert et venteux.

Sept-Iles: Nuageux avec pluie intermittente parfois mêlée de neige. Max.: 1. Min.: -2 à -4. Risque de précipitations: 90 p.c. Vendredi: couvert et venteux.

Marées

CHICOUTIMI — La marée sera haute à 11h00 (3m2) et basse à 17h15 (1m6). Elle sera à nouveau haute à 23h05 (3m5) et basse à 07h15 (1m4).

LA BAIE — La marée sera haute à 10h20 (3m7) et basse à 16h30 (1m8). Elle sera à nouveau haute à 22h45 (4m0) et basse à 05h15 (1m5).

Bandes dessinées

BLONDINETTE



SOURIS MIQUETTE



SCAMP



Ciné-télé

JEUDI
3 NOVEMBRE

10h00

CJPM — LA BELLE DE MOSCOU (4) (Silk Stockings), É.-U. 1957. Comédie musicale de R. Mamoulian avec Fred Astaire, Cyd Charisse et Janis Paige. — Une représentante du Parti arrive à Paris pour forcer trois délégués russes à rentrer dans leur pays. — Remake musical de Ninotchka. Quelques bons moments. Des longueurs. Mise en scène somptueuse. Jeu approprié des vedettes. (2h.)

13h00

CFRS — LARRY LE DINGUE ET MARY LA GARCE (5) (Dirty Mary, Crazy Larry), É.-U. 1974. Drame policier de J. Hough avec Peter Fonda, Susan George et Adam Roarke. — Deux voleurs d'occasion accompagnés d'une jeune femme sont poursuivis à folle allure par la police. — Film-poursuite centré sur des exploits de cascadeurs. Psychologie simpliste. Interprétation satisfaisante. (2h.)

13h30

CFER — J'AI VOLÉ MES ENFANTS (4) (The Child Stealer), É.-U. 1979. Drame social de M. Damski avec Beau Bridges, Blair Brown et Cristina Raines. — Un divorcé enlève ses deux enfants confiés à la garde de son ex-femme. — Récit représentatif d'un problème contemporain. Mise en scène souple et efficace. Jeu convaincant des interprètes. Film tourné pour la télévision. (2h.)

14h15

CKRS - CBFT — UN COUPLE EN FUITE (5) (Outlaw Blues), É.-U. 1977. Comédie dramatique de R.T. Heffron avec Peter Fonda, Susan Saint James et James Callahan. — À sa sortie de prison, un homme relance un chanteur populaire qui s'est approprié un air de sa composition. — Mélange habile de genres. Mise en scène valable. Bonne interprétation. (1h.45)

23h20

CKRS - CBFT — UN JOUET DANGEREUX (4) It. 1978. Drame psychologique de G. Montaldo avec Nino Manfredi, Marlène Jobert et Vittorio Mezzogiorno. — Un comptable se passionne pour les armes et l'auto-défense après avoir été blessé dans un hold-up. — Récit intéressant. Mélange habile de traits satiriques et d'éléments saisissants. Bonne compsotition de N. Manfredi. (2h.05)

23h30

CFRS — 240 - ROBERT (5) É.-U. 1979. Drame policier de P. Krasny avec John Bennett Perry, Mark Harmon et Joanna Cassidy. — Les exploits d'une équipe de secours de la police. — Traitement mouvementé mais artificiel. Réalisation assez nerveuse. Interprétation acceptable. Film tourné pour la télévision. (1h.30)

00h00

CJPM — BAD BOYS (5) É.-U. 1983. Drame social de R. Rosenthal avec Sean Penn, Esai Morales et Reni Santoni. — Les dures expériences d'un adolescent délinquant enfermé dans une institution à cause de ses activités criminelles. — Développements arbitraires. Mise en scène assez vigoureuse. Passages dynamiques. Interprétation soutenue et nuancée du protagoniste. (2h.40)

WJBK — 48 HOURS (1h.)
WTVS — THIS OLD HOUSE En reprise à 02h30.
WVNY — WORLD'S GREATEST STUNTS Anim.: Christopher Reeve. Les meilleurs cascadeurs d'Hollywood nous démontrent leur savoir-faire. (1h.)
SE — AMERICAN WARRIOR (2h.)

20h30

CFCF - WPTZ — A DIFFERENT WORLD Avec Dawnn Lewis, Jasmine Guy et Kadeem Hardison.
R.-Q. - CIVV — QUESTIONS D'ARGENT Anim.: Lise LeBel. Un magazine d'information économique.
WTVS — THE FIRST HURRAH
FC — A SWITCH IN TIME (2h.)

21h00

CBJET — SPITTING IMAGE (1h. par exception)
CFCF - WPTZ — CHEERS Avec Kirstie Alley, Ted Danson et George Wendt.
CJPM - CFER — LES HÉRITIERS DU RÊVE MALENTENDUS avec Claudia Lonow, Michele Lee et Steve Shaw. — Diana est arrêtée pour conduite d'un véhicule en état d'ébriété. Karen rencontre un jeune veuf. (1h.)
R.-Q. - CIVV — POINT DE VUE LE PHÉNIX (1h.)
TV5 — LES VIRTUOSES Récital. Anim.: Renée Maheu. Inv.: Marks Simons, clarinettiste, et Heather Toews, pianiste, interpréteront des oeuvres de Poulec, Hétu et Ravel. Hommage à Joseph Vézina, fondateur de l'Orchestre symphonique de Québec en 1902.
WJBK — PARADISE (1h.)
WTVS — THE MACNEIL/LEHRER NEWSHOUR (1h.) En reprise à 04h00.
WVNY — DYNASTY DÉBUT. Avec Linda Evans, Joan Collins et John Forsyth. (1h.)

21h30

CFCF - WPTZ — DEAR JOHN YOUNG GIRL. Comédie mettant en vedette Judd Hirsch, Isabella Hoffman et Jane Carr.
TV5 — PROFESSION: POÈTE NOM: Clément Marchand. ÂGE: 76 ans. LIEU DE NAISSANCE: Ste-Geneviève de Batiscan (Mauricie). OEUVRE: Courrier des villages et Les soirs rouges.

22h00

CKRS - CBFT — LE TÉLÉJOURNAL
CBJET — THE NATIONAL
CFCF - WPTZ — L.A. LAW DÉBUT. HEY, LICK ME OVER avec Susan Dey, Harry Hamlin et Jimmy Smits. — Si fuentes défend les intérêts d'une famille qui poursuit une agence de sécurité. Van poursuit un fétichiste. (1h.)
CJPM - CFER — AD LIB (1h.)
R.-Q. - CIVV — NORD-SUD Reprise de mercredi, 20h30.
TV5 — CHAMPS ÉLYSÉES Anim.: Michel Drucker. Inv.: Raymond Devos, Michel Berger et Yves Duteil. (1h.)
WJBK — KNOTS LANDING Avec Teri Austin, William Devane et Kevin Dobson. — Val accuse Jill d'avoir tenté de l'assassiner. Et Paige, Michael et Johnny sont sur le point d'être exécutés par les hommes de Manny. (1h.)
WTVS — MYSTERY! THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES II. (1h.) En reprise à 03h00.
WVNY — CARY GRANT: A SPECIAL TRIBUTE Anim.: Michael Cain. Un hommage à Cary Grant. (1h.)
SE — LA VALLÉE FANTÔME (1h.45)

22h22

CBJET — THE JOURNAL

22h25

CKRS - CBFT — LE POINT

22h30

CFRS — LE GRAND JOURNAL En reprise à 01h00
R.-Q. - CIVV — L'INDICE PLUS Reprise de 19h30.
FC — STREET SMART (2h.)
TSN — IT'S YOUR CALL Anim.: Pat Marsden. EN DIRECT

23h00

CKRS - CBFT — LA MÉTÉO
CBJET — NEWSWATCH
CFRS — SPORTS PLUS En reprise à 01h30
CFCF — CTV NATIONAL NEWS
CJPM - CFER — LES NOUVELLES TVA
R.-Q. - CIVV — LA PÉRIODE DE QUESTIONS En reprise demain 7h00.
TV5 — HISTOIRES NATURELLES LA CHASSE AUX OIES DU QUÉBEC. Histoires naturelles nous démontre que chasse et protection de la nature peuvent faire bon ménage. En reprise vendredi, 16h30.
WJBK — THE NEWS
WPTZ — NEWS 5 NIGHTSIDE
WTVS — BILL MOYERS' WORLD OF IDEAS
WVNY — NEWSCENTER 22
TSN — SPORTSDESK

23h05

CKRS - CBFT — LES NOUVELLES DU SPORT

23h20

CKRS - CBFT — CINÉMA UN JOUET DANGEREUX. (2h.05)

23h25

CJPM - CFER — FRANC PARLER Avec Clinton Archibald.

23h30

CBJET — SPORTSWEEKEND THE CANADIAN MASTERS SNOOKER CHAMPIONSHIP. Tournoi de snooker. (2h.)
CFRS — BLEU NUIT 240 - ROBERT. (1h.30)
CFCF — PULSE
TV5 — JOURNAL TÉLÉVISÉ DE TF1 Reprise de 19h00.
WJBK — NIGHT COURT
WPTZ — THE TONIGHT SHOW (1h.)
WTVS — FAWLTY TOWERS
WVNY — ABC NEWS NIGHTLINE
TSN — SPEEDWEEK (Pd)

23h35

CJPM — AUJOURD'HUI
CFER — LE MONDE RÉGIONAL

23h45

CJPM - CFER — LES SPORTS
SE — ARC-EN-CIEL DES AMOURS: LARME D'ÉMERAUDE (1h.30)

00h00

CFCF — DYNASTY DÉBUT. (1h.)
CJPM — CINÉ-LUNE BAD BOYS. (2h.40)
CFER — MONGRAIN DE SEL Reprise de 8h15.
R.-Q. - CIVV — LES JEUX DE LA VIE (1h.) Reprise de 16h00.
TV5 — RADIO FRANCE INTERNATIONALE (15h.)
WJBK — NIGHT HEAT GOODBODY'S. (1h.10)
WTVS — TOP GUNS FIGHTER PILOTS. (1h.)
WVNY — FEED MY PEOPLE
TSN — TSN'S SOCCER NEWS (Pd) Anim.: Graham Leggat. (1h.)

00h30

WPTZ — LATE NIGHT WITH DAVID LETTERMAN (1h.)
FC — THE BIG TOWN (1h.50)

00h45

CFER — LE MONDE Reprise du bulletin de 18h00

01h00

CFRS — LE GRAND JOURNAL Reprise du bulletin de 22h30
CFCF — CINEMA 12 THE AMERICAN SUCCESS COMPANY. (1h.55)
WTVS — MICHIGAN OUTDOORS Reprise de 19h30.
TSN — NFL TRIVIA (R)

01h10

CFER — LA LUTTE WWF (1h.)
WJBK — CBS LATE NIGHT THOMPSON'S LAST RUN. (1h.20)

01h15

SE — L'ASIE INTERDITE (1h.30)

01h30

CFRS — SPORTS PLUS Reprise de 23h00
WPTZ — LATER WITH BOB COSTAS
WTVS — ROD & REEL STREAMSIDE
TSN — INSIDE THE PGA TOUR (R)

02h00

WPTZ — USA TODAY Reprise de 19h00
WTVS — WILD AMERICA
TSN — SPORTSDESK

02h20

FC — THE CURSE (1h.40)

02h30

WTVS — THIS OLD HOUSE Reprise de 20h00
TSN — USAC SPRINTS AUTO RACING (R) En provenance d'Indianapolis, Indiana. (1h.30)

02h45

SE — UN LONG CHEMIN (2h.15)

02h55

CFCF — SECOND FEATURE MR. DENNING DRIVES NORTH. (2h.)

03h00

WTVS — MYSTERY (1h.)

04h00

WTVS — THE MACNEIL/LEHRER NEWSHOUR (1h.) Reprise de 21h00.
FC — ABOUT LAST NIGHT (2h.)
TSN — THOROUGHBRED SPORTS DIGEST (R)

04h30

TSN — HORSE SHOW JUMPING (R) Le Grand Prix Prescott. (1h.)

rapprocher de Jason. Zach prépare un complot avec l'appui de Philippe. (1h.)

R.-Q. - CIVV — RETRAITE-ACTION Anim.: Nicole Germain. Un magazine d'information pour les retraités et les pré-retraités. Sujets: l'analyse du dernier jugement concernant l'assurance-chômage; une entrevue avec Marie-Marthe Pépin, mairesse. En reprise lundi suivant à 14h30.

TV5 — MON OEIL Le cauchemar de l'ascenseur: la claustrophobie. Les envahisseurs: un marché fréquenté par les Suisses. Attention, golfite aigue: le charme de la petite balle blanche. Regards noirs: visions d'un réfugié d'un pays dit civilisé. (1h.) En reprise vendredi, 15h30.

Vendredi à Radio-Québec

Janette parle de l'inceste


Janette Bertrand

par Pierre Roberge

MONTREAL (PC) — Après bien des misères humaines — et des joies aussi — Janette Bertrand discute à sa table du cas de l'inceste. A Radio-Québec, Mme Bertrand reçoit ce vendredi des travailleurs sociaux puis, le vendredi 11, des victimes à qui s'applique "ce mot affreux d'incestué".

Cinq personnes (quatre femmes, un homme) racontent chacune leur malheur, survenu dès l'âge de quatre ans pour l'une, durant l'adolescence pour les autres. Les crimes s'étendent des années 1940 aux années 1970.

A propos d'époques, Janette Bertrand a rappelé mercredi que l'inceste devait à tout prix être tenu sous silence. Vers 1950, lorsque Jean-Charles Harvey lui confia le courrier du coeur de l'hebdo 'Le Jour', Mme Bertrand se souvient de "la caisse de lettres qu'il m'a remise".

De jeunes correspondantes, dont le père abusait, n'avaient personne à qui se confier. Si elles en parlaient à la confesse, dit-elle, le prêtre répondait qu'il fallait "garder ça dans la famille".

De sorte que Janette Bertrand a pour son dire: "Plus le public saura que ça existe, moins ça va exister. La fille de 15 ans, avec qui son père couche depuis qu'elle a six ans, si elle n'en entend jamais parler de l'extérieur, elle va se penser seule au monde."

Durant l'heure de 'Parler pour parler' avec les victimes, on voit qu'il y en a pour raconter à la télévision cette horreur personnelle et d'autres pour y trouver le ressort dramatique d'un livre ou d'un feuilleton.

Il est néanmoins rassurant de voir que des victimes ont pu garder leurs jugement et libre-arbitre et n'en veulent pas au monde entier. Mais les cinq savent bien aussi qu'il se sont fait voler leur enfance.

L'une, qui "couchait sous les galeries" pour fuir son père, affirme posément que "ça n'a pas été dur pour moi de le traîner en cour du Bien-être social, parce que je lui en voulais beaucoup".

Pour l'homme incestué (son père en a abusé après la mort de sa mère), ce fut pendant des années un chantage à l'obéissance. Un prêtre dit même un jour à l'adolescent qu'il allait "direct en enfer" et il a fallu que le père se remarie pour qu'il soit délivré.

Question de tempérament

Janette Bertrand admet que, pour dire en public ces choses essentiellement privées, il faut le bon tempérament. "La plupart des gens qui acceptent d'être à l'émission ne sont pas des habitués des caméras. A l'enregistrement, nous nous parlons, 15 minutes avant, mais d'autre chose... "

La recherchiste Johanne Mercier fait les premiers contacts avec des personnes ayant vécu une situation donnée: "Il y en a beaucoup, tous les jours je reçois des appels de gens qui veulent se raconter."

Après les travailleurs sociaux et les victimes, Janette Bertrand annonce qu'elle "lance un appel" aux agresseurs incestueux pour une prochaine émission. Ne serait-ce pas là leur donner une trop belle tribune ?

Mme Bertrand répond qu'elle a déjà reçu des hommes ayant battu leur compagne.











Péché mignon des femmes

Les foulards qui embellissent

par Sheryl Ubelacker

TORONTO (PC) — Lee et Sybil Schwenk se marièrent il y a 32 ans, non pas seulement pour former une famille, mais également pour jeter les bases de la plus importante firme canadienne d'importations de foulards et de châles.

Lee, qui est originaire de New York, gérait un magasin à rayons à Québec et Sybil était acheteuse pour une importante chaîne de magasins de New York lorsqu'ils firent connaissance, en 1954. Le couple s'établit à Montréal et, en 1977 - après que Sybil eut passé cinq ans à étudier le marché canadien du détail - ils lancèrent les Importations Joelles.

«Notre étude du marché nous a démontré qu'il n'existait pas de véritable centre de distribution d'accessoires haut de gamme, au Canada, si bien que nous avons décidé de nous lancer dans l'aventure», nous explique Sybil, dans son bureau-salle de montre de Toronto où la compagnie a déménagé ses pénates en 1983. «Nous avons concentré nos efforts sur les foulards et châles car nous étions persuadés que nous pourrions nous aménager une niche dans ce domaine.

«A l'époque, l'industrie du foulard était en piètre état dans notre pays. Il n'existait aucune marchandise de moyenne et très haute qualité. Le haut de gamme était inconnu. La haute couture l'effleurait même pas cet accessoire qui n'était même pas présenté dans une gamme de couleurs attrayantes.»

Les Schwenk, qui sont aujourd'hui citoyens canadiens, ont commencé par importer des châles et des grands foulards d'Italie.

Le départ

«Nous avons lancé notre entreprise à Montréal avec l'aide de deux employés... non rémunérés», rappelle Sybil.

«Oui, nous», ajoute immédiatement Lee, en riant.

«Nous ne nous sommes versés aucun salaire durant près de deux ans», poursuit son épouse.

«Nous avons débuté dans le sous-sol de notre demeure.»

Aujourd'hui, Importations Joelles compte 22 employés et plusieurs démarcheurs et ses foulards sont suspendus dans plus de 3,000 points de vente à travers le Canada, allant des grands magasins à rayons jusqu'à la plus petite boutique.

La firme a commencé à sonder le marché en Australie et songe à étendre ses activités aux Etats-Unis, quoique Lee estime qu'il n'est pas encore prêt à faire le grand saut.

«Il faut avouer également que nous sommes très, très occupés ici même au Canada», explique Sybil.

La compagnie, dont les ventes annuelles sont de plusieurs millions de dollars, vend sous licences de nombreuses griffes, dont Anne Klein, Perry Ellis et Vera. Sybil produit également ses propres créations sous le label Cybele: ces foulards sont manufacturés outre-mer.

Tous les foulards importés sont fabriqués en respectant les spécifications de Joelles afin d'assurer que les coupes et couleurs soient adaptées aux particularités du marché canadien.



COUP D'OEIL — Que ce soit un châle ou un foulard, la silhouette féminine devient encore plus belle avec ces accessoires tellement populaires. (PC-Laserphoto)

Prix variés

La salle de montre de Toronto regorge de foulards de toutes les couleurs, tailles et dimensions imaginables. Les prix varient de $12 pour une simple lavallière à $200 pour un foulard en pure soie ou en laine haut de gamme et griffé.

Les foulards ont toujours représenté une part non négligeable du marché canadien des accessoires de mode dont le chiffre d'affaires annuel s'établit à $350 millions. Cette année, surtout, le foulard a refait surface sur la scène de la mode, remplaçant les colliers comme principal accessoire permettant de souligner la ligne du cou.

Le foulard n'est pas que pour le cou, souligne Sybil. Les foulards ajoutent de la couleur et de l'intérêt à la taille, porté bas sur la hanche ou enroulé sur la tête.

Les couleurs sont infinies dans leur diversité, allant des tons de noir, du bleu marine et du pourpre aux plus brillants, soit le fuschia et le magenta.

Les dessins floraux sont de plus en plus en demande, surtout ceux inscrustés dans des tons riches.

Dans la salle de montre de Joelles, un vidéo - en versions française et anglaise - sur l'art de nouer un foulard, permet aux acheteurs d'emmagasiner des idées en vue de la présentation de leurs produits.

Quant à l'acheteuse qui n'a jamais su nouer un foulard, elle peut opter pour des foulards pré-noués, certains en forme de rosettes, ressemblant à une cravate masculine ou encore en boucles. Ces dernières sont très élégantes sur une blouse.

«Les foulards sont d'autant plus intéressants qu'ils permettent de rehausser facilement une garde-robe. Vous pouvez porter un chandail de deux ans et une jupe de dix ans, vous aurez un look sensationnel en autant que vous portiez un foulard neuf.»

Coupe de bois

Le ministre Côté parle de quotas

par Norman Delisle

QUEBEC (PC) — Des quotas devraient être graduellement imposés aux industries qui utilisent le bois en provenance de la forêt privée, suggère un comité qui a analysé la problématique des boisés privés à la demande du ministre des Forêts Albert Côté. Dès 1990, ces quotas devraient concerner le sapin, le pin gris et l'épinette.

Le rapport du comité, présidé par le député libéral de Beauce-Nord Jean Audet, a été rendu public, mercredi, en conférence de presse.

M. Audet a constaté que certaines forêts privées ont été surexploitées au cours des récentes années. Ces forêts fournissent environ 20 pour cent du bois utilisé au Québec, soit sept millions de mètres cubes par année sur les 32 millions consommés. Une modification législative sera requise pour que la règle des quotas, déjà en place sur les terres publiques, s'applique aux forêts privées.

Aussi le rapport Audet suggère que le principe du rendement soutenu, que la loi 150 adoptée en 1986 applique déjà à la forêt publique, soit aussi appliqué à la forêt privée. Ce principe limite la coupe annuelle à la capacité de reproduction du boisé.

M. Audet suggère aussi plusieurs autres mesures comme un vigoureux effort de reboisement de la forêt privée, principalement sur les terres en friche.

Il faut améliorer notre connaissance de la forêt privée par un programme de photographies aériennes, des inventaires réguliers des territoires en collaboration avec la Fédération des producteurs de bois du Québec.

Le comité propose aussi la mise en place d'un programme triennal de financement, notamment pour du drainage forestier.

Bref c'est un vaste programme de concertation que suggère le député de Beauce-Sud afin que tous participent à la gestion et à l'orientation de la forêt privée au Québec.

Cette forêt privée recouvre 62,800 km carrés au Québec, soit 10 pour cent de la superficie sylvicole.

Même si elle ne couvre que 10 pour cent du territoire boisé, la forêt privée est cependant très productive et fournit 20 pour cent du bois.

Ces territoires privés sont situés pour la plupart le long du fleuve Saint-Laurent et dans le secteur Beauce-Appalaches.

On évalue qu'elle appartient à 120,000 propriétaires différents.

Le comité Audet a été créé en avril dernier par le ministre Albert Côté. Il comprenait, outre son président Jean Audet, trois ingénieurs forestiers du ministère de l'Energie et des Ressources, MM. Pierre Drolet, Jean-Paul Nadeau et Michel Bélanger, un professeur du collège MacDonald de Sainte-Anne-de-Bellevue, M. Archibald Jones, et un ingénieur forestier provenant du secteur privé, M. Jean Gobeil, de la firme Sylvico.

Dans le cadre de ses travaux, le comité Audet a entendu une quarantaine de mémoires et a tenu des audiences dans 12 villes.

Loterie aux dés

WINNIPEG (PC) — La loterie manitobaine va être la première au Canada à offrir aux joueurs la chance de jouer aux dés dans un casino — tout un événement, si l'on considère que les jeux de dés sont interdits par le gouvernement fédéral.

Le directeur général de la Fondation des loteries du Manitoba, M. Garth Manness, a déclaré, mardi, qu'un ordinateur et un écran de télévision seront chargés de jeter des dés imaginaires de façon à contourner l'interdiction.

Le directeur des jeux, M. Ron Sheppard, admet que l'image en couleurs à la télévision ne sera pas aussi excitant que de jeter les dés sur une table de casino.

"Ca perd un peu de son charme", a-t-il dit.

Les joueurs potentiels devront patienter jusqu'à décembre pour "agiter et jeter" les dés électroniques.

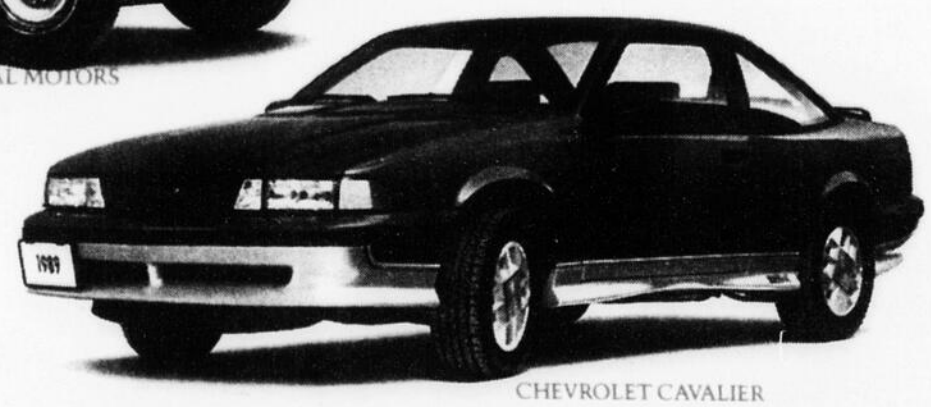
Bonne

GM entame la nouvelle année de fabrication avec ces offres absolument sensationnelles!

MODÈLES 1989 ADMISSIBLES	CLIMATISATION SANS SUPPLÉMENT† Climatisation posée en usine, sans supplément de prix, pour les modèles 1989 neufs spécialement équipés, énumérés ci-dessous. Toutes taxes applicables en sus, y compris la taxe fédérale d'accise	BOÎTE AUTOMATIQUE SANS SUPPLÉMENT† Boîte automatique sans supplément de prix pour les modèles 1989 neufs spécialement équipés, énumérés ci-dessous.	RABAIS DE 750 $† Rabais de 750 $ sur le P.D.S.F. pour les modèles neufs 1989 spécialement équipés, énumérés ci-dessous.	RABAIS DE 500 $† Rabais de 500 $ sur le P.D.S.F. pour les modèles neufs 1989 spécialement équipés, énumérés ci-dessous.
	† Climatisation posée en usine sans supplément **ou** boîte automatique sans supplément, **ou** profitez des rabais de 750 $ ou 500 $ offerts par GM sur le P.D.S.F. L'offre s'applique aux modèles spécialement équipés des véhicules neufs 1989 énumérés ci-dessous. Toutes taxes applicables en sus, y compris la taxe fédérale d'accise et les frais de transport. Offre valable uniquement pour les achats au détail. L'offre s'applique aux véhicules achetés et livrés entre le 19 octobre et le 31 décembre 1988.			
• CHEVROLET CAVALIER • PONTIAC SUNBIRD			ou ✓	
• CHEVROLET BERETTA • CHEVROLET CORSICA • PONTIAC TEMPEST	✓	ou ✓	ou	✓
• OLDSMOBILE CALAIS • PONTIAC GRAND AM	✓	ou ✓	ou	✓
• BUICK SKYLARK	✓	ou	✓	
• CHEVROLET CELEBRITY • PONTIAC 6000 • CUTLASS CIERA • BUICK CENTURY				✓
• PICK-UP CHEVROLET S-10 ET GMC S-15		✓	ou ✓	
• CHEVROLET S/T BLAZER ET GMC S/T JIMMY	✓	ou ✓	ou ✓	
• CHEVROLET BEAUVILLE • GMC RALLY STX	✓			
• GRANDS PICK-UP CHEVROLET C/K ET GMC		✓	ou ✓	



GRANDS PICK-UP GENERAL MOTORS



CHEVROLET CAVALIER

GM LOCATIONPLUS

GM TOTAL GARANTIE DE 3 ANS / 80 000 KM

Voyez votre concessionnaire Chevrolet/

e année!

Voici ce que nous offrons aussi pour les modèles 1988!

REMISE DE **750** $★

- ✓ CHEVROLET CELEBRITY
- ✓ CUTLASS CIERA
- ✓ PONTIAC 6000
- ✓ BUICK CENTURY

REMISE DE **750** $★

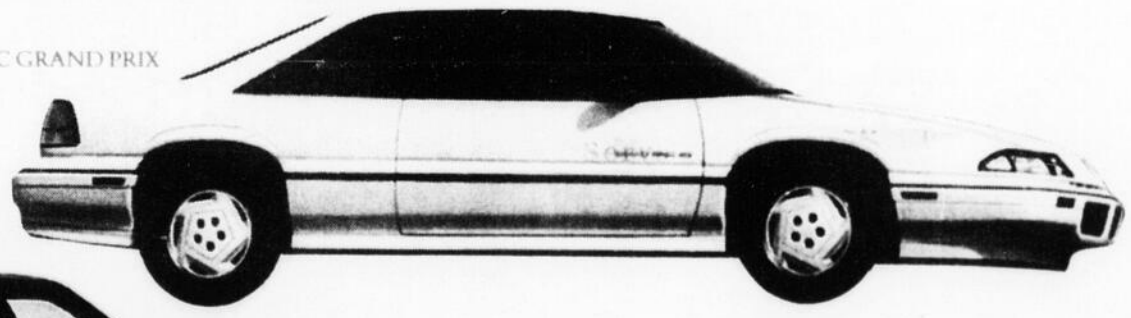
- ✓ BUICK REGAL **
- ✓ CUTLASS SUPREME **
- ✓ PONTIAC GRAND PRIX **

REMISE DE **400** $★

- ✓ CHEVROLET SPRINT
- ✓ PONTIAC FIREFLY

*Remise offerte directement par General Motors. Vous pouvez garder ce montant ou l'appliquer à votre transaction. L'offre s'applique aux véhicules intégralement neufs de 1988 et de l'année de fabrication précédente achetés et livrés à partir du stock d'un concessionnaire participant, avant la fermeture des bureaux le 31 décembre 1988. L'offre comporte une participation du concessionnaire. Consultez le concessionnaire participant pour de plus amples détails.
**L'offre s'applique uniquement aux nouveaux modèles à carrosserie «W» à traction avant.

PONTIAC GRAND PRIX





CHEVROLET CELEBRITY

Oldsmobile ou Pontiac/Buick dès aujourd'hui

GM

GM : SYNONYME DE BONNE VALEUR

H&R RELIANCE

Mercuriales

MONTREAL (PC) — Voici les prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes dans la région de Montréal, mercredi:

Fruits

Tomate rose, serre, No 1: $9.00-10.60 c. 8 lb

Légumes

Betterave: $5.00-5.65 sac 25 lb

Betterave: $6.85-7.00 pr 12 cellos 2 lb

Brocoli: $12.00-13.00 c. 14 un

Carotte: $8.60-9.95 pr 24 cellos 2 lb

Carotte: $8.60-9.95 pr 10 cellos 5 lb

Carotte, grosse: $6.70-6.90 H. Z. 50

Champignon: $8.85-9.25 c. 5 lb

Chou chinois: $7.50-9.15 c. 12 un.

Chou Bruxelles: $7.65-8.65 c. 12x10 oz

Chou Bruxelles: $12.50-13.75 c. 25 lb

Chou Savoie: $7.65-8.05 c. 12 un.

Chou-fleur: $8.50 c. 12 un.

Chou rouge: $7.50-9.45 c. 12 un.

Chou vert, moyen: $6.15-6.55 c. 40 lb

Chou vert, gros: $5.20-5.60 s. 50 lb

Endive: $11.50 c. 5 lb

Laitue Boston, serre: $7.50 c. 12 un.

Laitue feuille, serre: $7.25 c. 12 un.

Oignon à bouillir: $1.00-1.20 s. 10 lb

Oignon jaune, moy.: $9.15 s. 50 lb

Oignon jaune, gros: $12.25 s. 50 lb

Oignon vert glacé: $10.75-11.75 c. 4 douz.

Panais: $7.65-7.90 pr 12 s. 1 lb

Persil: $12.50 pr 5 douz paq.

Poireau: $11.75-14.00 c. 12 bottes de 3 un.

Rutabaga lavé, moy.: $5.80-6.25 s. 50 lb

Ce rapport est préparé par le ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Alimentation du Québec à partir de données fournies par Agriculture Canada.

Panais: $7.65-7.90 pr 12 s. 1 lb

Persil: $12.50 pr 5 douz paq.

Denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis, mardi, par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kilo: 39-92 $5.102; 40-93 $5.102; prix du gros au détaillant $5.678.

Fromage cheddar au kilo, première catégorie, blanc: $5.176, première cat., coloré: $5.183.

Produits concentrés (sac de 20 kg): lait écrémé en poudre, pulvérisé: $3.015 le kg, pour détail: $1.373 le kg; poudre de babeurre, pulvérisé: $2.480 le kg; poudre de lactosérum, pulvérisé: $0.649; pour détail: $0.612 le kg.

Oeufs: prix de gros au détaillant à Montréal, en carton de 12, A-extra-gros: $1.423; A-gros: $1.403; A-moyens: $1.293; A-petits: $0.913.

Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario: A-extra-gros: $1.11; A-gros: $1.11; A-moyens: $1.00; A-petits: $0.61.

Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec: A-extra-gros: $1.13; A-gros: $1.13; A-moyens: $1.02; A-petits: $0.63.

Pommes de terre: prix de vente, Canada no 1, livrées à Montréal ou à Québec par camion: Québec, lavées: $1.15 le sac de 10 lb; $2.25 le sac de 20 lb; $5.00 le sac de 50 lb. I.-P.-E., brossées: $1.28 le sac de 10 lb; $2.50 le sac de 20 lb; $6.00 le sac de 50 lb.

La bourse

Montréal

Valeurs Vtes, Haut Bas Fer. Ch Net.

ACDS	1000	65	65	65	10	
AMCA Int	1100	430	430	430		
AMCA 9.5	3500	$23½	23⅝	23½	½	
AME Ltd	1500	125	125	125	5	
Abti Price	2338	$20½	20½	20½	½	
Abtibi Wt	1000	130	130	130	5	
Actidev	2500	125	125	125		
Agnico E	6300	$13¾	13⅝	13¾	⅛	
fAgromx	5000	90	90	90	4	
Air Canda	103005	$7¼	7	7¼		
Akers	z100	11	11	11		
Alta energ	23748	$15½	15¼	15¼	⅛	
Alta N Gs	5700	$16	16	16	⅛	
Alcan Alu	63489	$37½	36¾	37¼	¼	
Algo Sr 1	z75	230	230	230		
Alim CT	2000	265	260	265	15	
Alim ct w	5000	4	4	4	3	
Am Barric	11850	$22	21⅛	21⅞	¼	
A br gld w	1000	150	150	150	5	
fAmr rs A	500	100	100	100		
Amisco	1000	180	180	180	5	
Artopex	450	470	460	460		
Asa Min	500	470	470	470	5	
fAstral A	5800	$10¾	10½	10¾	⅛	
fAtco I	2150	$8⅛	8¾	8¾		
fAtlant A	1900	180	170	170	5	
Auberges	2000	400	400	400	5	
AubergW	16700	7	7	7		
Avcorp	28250	385	375	375	5	
B Corp A	600	$30	30	30		
BCRaif2 3	1000	$25⅝	25⅝	25⅝		
BC Tel	6800	$28⅝	28¾	28⅝	⅛	
BCE Inc	69257	$38½	38¼	38½	¼	
BCE Mbl	400	$20⅝	20⅝	20⅝		
BCE Capi	200	$24¼	24¼	24¼		
BCED	6200	330	325	325		
BCED Sr1	700	$25¼	25⅛	25⅛	⅛	
Bcshare p	600	$21¼	21¼	21¼	⅛	
BqLau2 62	500	$26½	26½	26½	⅛	
Bq Laur	2450	$12¼	12¼	12¼	⅛	
Bque Nat	100424	$11⅞	11½	11⅞	¼	
Bq Nat sr8	400	$22¼	22¼	22¼		
Bq Nat sr7	300	$24⅜	24⅜	24⅜	⅛	
Bq Royale	138647	$35¼	35⅛	35¼	⅛	
BqRy 1 45	4850	$17½	17¼	17¼	⅛	
BqRy 1 88	500	$23¼	23¼	23¼		
BqRy 2 75	20130	$30⅛	30⅛	30½	⅜	
Bq T D	11590	$36⅜	36	36	⅜	
Bq C Imp	543126	$24⅜	24¼	24½	⅛	
Bque Mtl	514022	$28⅜	28	28¼	¼	
BMO Wts	22500	3	3	3		
BMO $2.50		200	$25⅛	25⅛	25⅛	¼
BMO Sr3		360	$25¾	25¾	25¾	⅛
Bq N Ecos	28671	$14⅞	14⅜	14½	⅜	
Baton	500	$14⅜	14⅜	14⅜	¼	
Beaugrte	10000	100	100	100		
Belmoral	7000	176	175	175	5	
Belmori w	500	200	200	200	10	
Biochem	4150	$6	6	6		
Biomira	1000	360	360	360	10	
Biorex	2000	45	45	45	5	
Bocenor	5500	265	260	260	10	
BF Royal	2200	175	166	175	⅛	
Bomb A	2525	$13¼	13⅛	13⅛	⅛	
fBomb B	107620	$13⅜	13	13	⅛	
fBomb Sr1	1000	$23¼	23⅛	23⅛	⅛	
Bomb w B	1050	$29	28⅝	28⅝	⅛	
Bow Val	1020	$13	12⅞	13		
Bow p 2.12	1000	275	275	275	17	
Bralorne	800	32	32	32	3	
fB Brick A	1750	$7⅜	7¼	7¼		
BrasdPrA	500	$39¾	39½	39½		
Brascan A	10600	$26⅝	26½	26½	¼	
Bruncor	3254	$17⅜	17⅜	17⅜	⅛	
Brunswick	100	$11¼	11¼	11¼	⅛	
CAE Ind	47650	$9¾	9¾	9¾		
CB Pak	19800	$20	19¾	20	⅜	
fCCL In B	500	$10⅛	10⅛	10⅛	⅛	
fCFCF Inc	5600	$22¼	22¼	22¼		
CFS	800	130	130	130		
CGC Inc	8850	$11½	10⅝	10⅝	½	
fCGI Gr A	400	190	190	190		
Cabano	1000	140	140	140	1	
Cambior	30200	$14	13¾	14	1	
Cambio w	27400	365	330	355	30	
Cambridg	200	$28¾	28⅝	28⅝	⅜	
Camb PrA	1300	$31⅜	31½	31½	⅜	
Camp Res	200	105	105	105	5	
CampWtG	48075	20	20	20	2	
Cmpbel Sp	z20	$18¼	18¼	18¼	¼	
Camp p D	700	$20¾	20⅝	20⅝	⅛	
Campeau	8316	$17⅝	16⅞	17⅝	¼	
Cda Pack	300	$14½	14½	14½	⅛	
Cdn Tire	400	$36¼	36⅛	36¼	⅛	
fC Tire A	3000992	$17	16⅝	16⅞	⅛	
fC Utilit A	3500	$19⅜	19⅛	19⅜	⅛	
CP Ltee	267705	$21¼	20⅜	21	¼	
fCmnac A	15550	$7⅜	7¼	7¼		
Canamax	600	$6¾	6¾	6¾	¼	
Canstar	1170	275	275	275	15	
fCantrexA	19659	395	350	350	45	
CantrexW	2600	6	6	6		
Cara Oper	1200	$15½	15½	15½		
Cascades	21600	$5½	5⅜	5⅜	⅛	
Celanese	1400	$28	27½	27½	½	
C Capital	500	$11⅛	11⅛	11⅛		
fC Cap A	520	$8⅜	8⅜	8⅜		
fCharan	4500	245	240	245	5	
fChateau	400	275	275	275	5	
Chemi	1000	$5¼	5¼	5¼		
Chrysler	225	$31⅜	31⅜	31⅜	⅛	
fCimStL a	16500	$14⅛	13¾	14⅛	⅜	
Cinram W	1000	$10⅜	10⅜	10⅜	¼	
Circo Crft	250	405	405	405	5	
fCo Steel	200	$16¼	16⅛	16¼	⅛	
fCogeco	1950	$6¾	6⅝	6⅝	⅛	
Cominco	19251	$22¼	21⅞	22⅛	⅜	
Comi srB	z50	$24¾	24¾	24¾	¼	
Cancom	100	$12⅜	12¼	12¼		
Comterm	3775	31	31	31		
Connaught	6300	$28½	28	28	½	
CHath A	8761	$15¼	15⅛	15⅛	⅛	
Consoltex	z10	$18	18	18	¼	
Cons Gas	1600	$26½	26	26	¼	
C gas13 50	500	$27¼	27¼	27¼		
fCPCI A	400	100	100	100		
CPCI B	400	105	105	105		
Corby A	2000	$19½	19¼	19½	½	
fCorby B	3739	$18	18	18		
Cor Mark	1200	380	380	380	10	
fCorona A	12520	$9⅛	8⅞	9⅛	¼	
Corona B	300	$9¼	9¼	9¼		
Coron 92w	97700	225	225	225		
Coron 90w	18000	180	170	180	15	
Coronet	300	340	340	340	5	
Cover	4700	285	280	285		
Cover w	2550	50	50	50		
fC1Des] A	200	415	415	415	5	
C life 2 28	800	$25¼	25¼	25¼	⅛	
fCrownx A	2050	$5⅞	5⅜	5⅞	⅛	
Crwn Pr 1	800	$20½	20⅜	20⅜		
fDMR gr A	1500	265	250	255	10	
Datamark	1100	280	275	280	5	
fDavis B	800	325	325	325		
fDenasn B	210	465	465	465		
Diabrasiv	1100	130	130	130		
Dofasco	71600	$27½	27½	27½		
Dofasc2 60	2400	$35¼	35	35	¼	
Domco lte	1200	480	475	475	10	
Domtex	10055	$14¾	14½	14½		
Domtar	43047	$14¾	14⅜	14½	⅛	
Domt 2 25	z20	$26½	26½	26½	¼	
Domtr sB	880	$22¾	22¾	22¾	⅛	
Donohue	200	$13½	13½	13½		
Dorel	2500	335	325	325	20	
DuPont A	300	$51¼	26	26¼	⅛	
fDylex Ltd	20458	$10¼	10¼	10¼	⅛	
Echo Bay	43600	$19½	18⅝	19⅜	¼	
Elder7 75	1350	$25	24½	25	½	
EnerplusB	1000	$8½	8½	8½	½	
EnerplusC	700	$9¾	9¾	9¾	⅛	
fEqDen B	1600	205	190	190	15	
Espalau	300	365	365	365	5	
Etac Sale	200	$15¾	15¾	15¾	⅛	
Expand a	1000	167	167	167	3	
FPI Ltd	6600	$10⅝	9⅞	9⅞		
Falcon W	3000	310	300	310	10	
Falcnbrdg	13700	$23	22¾	22¾	⅛	
Fi Desj s1	500	$22½	22½	22½	¼	
fFi Desj A	1150	365	360	365	7	
Finan E C	10235	185	175	185	10	
Finnung	500	$23¼	23¼	23¼		
Flet Can a	10600	$17⅞	17⅝	17⅞	¼	
Flet Inv	3200	$21⅝	21⅜	21⅜		
Flet Invzb	1500	$21	20⅞	21		
Fletcher	2000	390	390	390	10	
F Europ w	z400	10	10	10	1	
fFdCr Que	2850	420	410	420	10	
Foratek	1500	76	76	76	1	
ForesbecA	600	170	170	170		
GTC tra B	1500	420	420	420	5	
GW Util	104	$23⅞	23⅞	23⅞	⅛	
fGaz SrD	z50	$22¾	22¾	22¾	⅛	
Gen Motr	z273	$104	102½	102¾	1½	
fGeofrisB	200	210	210	210	1	
fGildcrp A	1900	$6½	6⅜	6½	¼	
Goodfellw	4400	345	345	345		
G W lifeco	354	$12¼	12¼	12¼		
Grilli	1600	$5⅜	5	5		
Gr L 1 875	3000	$23⅜	23½	23⅜		
fGr laur b	3250	$7½	7⅜	7½		
G Plas Md	2450	240	225	240	30	
Guard p A	650	$7	7	7		
Gulf Res	5383	$14¼	13⅝	13¾	⅜	
Gulf R p a	1800	480	480	480	5	
Harric A	1100	350	335	350	10	
Hartco	620	390	385	385	5	
Hees Int	17497	$26⅝	26	26	¼	
Hees 91wt	7800	$6½	6⅜	6½		
Hemlo	34440	$13	12⅝	13	½	
Henlys Gr	z200	$9	9	9	½	
Heroux	2525	$10	9¾	9¾	⅛	
H Brook	2500	420	410	420	20	
H Brook w	1000	189	189	189	9	
Hubbard	1000	185	180	180	7	
H Bay pA	860	$19½	19½	19½		
fHbay1 875	1300	$19¼	19¼	19¾	¼	
H Bay Co	2200	$21	21	21	¼	
Hypocrat	5075	61	60	60	1	
InvFnd A	500	$72½	72½	72½	¼	
IPL Inc	1000	410	405	405		
fGrldeal a	2200	$7¼	7¼	7¼	⅛	
Ideal Mtl	1350	280	275	275		
Im Fi 2 25	600	$26½	26½	26½	¾	
Imasco ltd	11702	$27¾	27⅜	27⅝	⅛	
Imp Mtls	1000	97	97	97	3	
Imp Oil A	8925	$50½	49¼	49¼	¼	
Inco Ltd	178528	$36¼	35¼	36¼	1⅛	
Indal	1200	$10	9¾	9¾	¼	
IP K 2000	1700	290	290	290	9	
Inlnd NG	300	$12⅞	12⅞	12⅞	⅛	
Innopac	300	$11¼	11¼	11¼	⅛	
Intercan	300	425	425	425		
Interhome	z4	$43⅜	43⅜	43⅜		
IBM	522	$151	151	151		
Int dta pr	z700	65	65	65	5	
fIvaco A	1400	$13¼	13	13¼	¼	
Ivaco sr1	400	$21	21	21	½	
Ivaco sr2	1450	$21¼	21	21	½	
Ivaco sr4	2800	$31⅞	31⅜	31⅝	⅛	
Jannock	32000	$20⅞	20¼	20½	½	
fJean Ct A	2650	$9⅝	9½	9½	⅛	
fJrny End	600	$7¼	7¼	7¼		
Kaufel A	2500	$10⅝	10¼	10¼		
Kaufel B	3600	$10	9¾	9¾		
fKaufl wB	12100	113	110	111	1	
Laur Mutl	700	$25¼	25¼	25¼		
fLaVrdy a	315000	115	113	113	3	
Labatt	233558	$24¼	23½	23½	½	
Lac Min	5842	$13	12½	13	⅝	
Ladubr A	5300	70	70	70	5	
LfrgCan p	100	$22¼	22¼	22¼	¼	
LafargeCo	z10	$22	22	22		
fLaidlw B	101100	$18⅛	17⅞	18	⅛	
LamSo inc	z300	70	70	70	10	
LapVer	2000	320	315	315		
Lasond a	600	300	300	300	10	
fLasnd Wt	z100	8	8	8		
LavalnInd	6100	310	305	310	10	
Lvltec	2000	95	95	95	3	
fLMGL A	2000	$14	14	14		
Leader M	3000	39	39	39	1	
Lepine cl	9000	218	217	218	1	
LBL inc	1200	140	140	140		
Log G Inf	1000	225	225	225		
Logis Clb	2300	$8	8	8		
Lonvest	1400	$18¼	18	18⅛	⅛	
Louvem	3400	80	78	80	5	
Louvm pr	2600	140	125	140	20	
M Corp	886	$13¾	13¾	13¾	⅛	
McM Bldl	5700	$18⅛	18	18	¾	
Mclean X	5500	$14¼	13⅞	13⅞	⅛	
Macyro	3200	150	150	150	5	
Madleine	6000	310	285	310	30	
M Cap Sra	2000	$24⅞	24⅞	24⅞	⅛	
fMarit Tel	660	$16¾	16⅜	16¾		
Mrt Tel A	400	$8½	8½	8½	¼	
MarSteIB	100	$5	5	5		
Mavtech	2400	270	265	270	5	
Memot	30200	355	350	355		
Memot	11500	$12½	12⅛	12⅛	⅜	
Memot W	250	$18	17⅜	18		
fMetroR A	9700	$5	495	495		
M Tempus	11600	40	38	40		
Minnova	1800	$21⅞	21⅝	21⅝		
fMiron A	900	$5⅜	5⅜	5⅜		
Mitel Corp	2600	325	320	320	5	
fMolson A	3800	$28½	27¾	28	⅛	
Molson B	1300	$28¾	28¾	28¾	¼	
MTrustco	3550	$17½	17¾	17⅜	¼	
Moore	28750	$28½	28⅛	28¼	½	
Morgan F	500	175	175	175	5	
Mbnc cap	1000	$10½	10¼	10¼	¼	
Muscocho	10000	405	400	405	10	
Mux Lab	46100	72	68	70		
Nautilus	1300	62	62	62	2	
Nfldl. 5.25	800	$6	5¾	6		
NewTel	2000	$17½	17⅛	17⅛	⅛	
Noramco	7000	153	145	153		
Noram w	z250	18	18	18	1	
Nor Forst	4865	$15	14¾	14¾	¼	
Noranda	21100	$23½	22¾	22⅞	¼	
Noran 7 75	1414	$29½	29	29½	⅛	
NorcenMv	1000	$18½	18½	18½	⅛	
fNormckA	2375	310	305	310	5	
NormckB	300	440	415	440		
Nor can O	z75	$18⅝	18⅝	18⅝	⅛	
Nortel	54403	$21½	21¼	21½	¼	
Northgate	3642	$7½	7¼	7½	⅜	
Nova Albt	187456	$11⅜	11¼	11¼	⅛	
Nova6 375	z40	$24¼	24⅞	24⅞		
Novatron	8330	215	200	210	5	
Noverco	5995	$11½	11⅜	11⅜		
Oakwood	500	60	60	60	20	
Ogivar	13300	118	115	115		
Olco A	3844	395	390	390		
Olco W	25844	11½	10	11½	2	
fOnexCorp	2250	$13¾	13⅜	13⅜		
fONP	10000	$10¾	10¾	10¾		
fOsha A	1300	$23½	22¾	22⅞	¼	
Pantoram	400	125	125	125		
Parmnt A	5600	165	165	165		
Pathonic a	650	$9¾	9¾	9¾	⅛	
M Martin	1700	275	270	270	5	
Peerless	2000	$7¼	7¼	7¼		
Perkins P	300	$9¾	9¾	9¾		
PGF IV	1571	$7¼	7¼	7¼	¼	
fPerry B	z775	80	80	80	5	
Pla Dome	139945	$17¼	16⅞	17⅛	¼	
Pla D wt g	129400	110	100	110	20	
Plastibec	1800	146	146	146	5	
fPowr Cr	15875	$13⅜	13⅛	13⅛		
Power Fin	13000	$13¼	13¼	13¼		
Premier a	z10	$6	6	6		
Pr Choix a	1200	$6⅝	6⅝	6⅝		
Promatek	1650	100	95	95	14	
Provigo	24511	$11½	11⅜	11⅜		
Que Tel	9065	$13¾	13¼	13¾	⅛	
QuebecoA	1080	$20½	20¼	20½		
QuebecoB	1350	$17⅜	17¼	17⅜	⅛	
Queenston	4000	215	212	212	6	
fRadio A	5300	$6¾	6¾	6¾		
Redpath	6100	$13	12⅝	13	⅜	
Reed Cl1	400	$30¼	30¼	30¼		
fRepap	1300	$12⅛	12⅛	12⅛	⅛	
RogersC A	200	$61½	61½	61½	¼	
fRogerC B	100	$54¼	54¼	54¼	⅜	
fRollnd A	2500	$11½	11½	11½	¼	
Royal Lpg	750	$9	8⅞	9		
fRyTrco A	261301	$17⅛	16¾	16¾	½	
Rytrc Wt	500	$15½	15½	15½	⅛	
SHL Syst	600	$11⅞	11⅝	11⅝	⅛	
fSNC	2900	$5⅜	5⅛	5⅜	⅛	
fSt Sauv a	5500	220	215	220	10	
St Sauv w	z325	2	2	2	1	
San Fran	5500	255	255	255		
Sandwel a	1000	$11	11	11	1¼	
Sani Mo a	3300	95	95	95		
Sanivan	100	280	280	280	5	
SanGlo 75	1500	$9¾	9¼	9⅜		
Sceptre	800	330	330	330		
Scot paper	34200	$18¼	18¼	18¼	1	
fScott Hos	14400	$13⅜	13⅜	13⅜		
Seagram	11600	$72¼	71¼	71¾	-1¼	
Sears Can	6079	$13⅜	13½	13⅜	⅛	
fSelkirk A	11450	$46½	46	46⅜	1⅜	
S T I	3000	68	68	68	6	
Shasper	2500	195	190	190		
Shell Can	2000	$41½	41	41	1	
Shermag	2100	245	225	245	10	
Shirmax	16600	150	145	145	5	
Sico	24115	$12⅜	12⅛	12¼	⅛	
S Beaud	7020	$5¼	5⅜	5⅜		
S Lemaire	350	105	105	105	1	
SocanavA	2900	430	420	420	15	
SocanavW	14100	48	40	40	8	
Sodisco	10300	$7¾	7½	7¾	¼	
Soficorp	17000	120	100	110	11	
Southam	11635	$29¼	28½	28⅝	⅛	
fSpar Aer	1600	$21	21	21		
fSteinb A	2400	$37½	37¼	37¼	¼	
Stbg Pr C	300	$22¼	22¼	22¼	¼	
Stnbrg Sr1	1100	385	380	380		
Stelco A	19100	$22⅝	22½	22½	⅛	
Stel 1 94	400	$23½	23½	23½	⅛	
SumnerSp	1500	225	220	220	15	
Systerm	3000	72	70	70	2	
TCG Gr	640	300	300	300		
TCC Bev	525	$7¾	7¾	7¾	⅛	
fTecSyn	500	355	355	355	5	
Techmire	1000	40	40	40	15	
fTeck B	21880	$15⅝	15⅝	15⅝	¼	
Teck Wb	27400	330	300	330	45	
Tecrad	300	215	215	215	5	
Tee com	2800	85	85	85		
fTel Mt B	500	18	18	18		
Telebc s 4	400	$24⅜	24⅜	24⅜		
fTmedia A	600	$7¼	7¼	7¼	⅛	
Tembec A	11440	$8½	8¾	8¾		
Texaco	5300	$38¼	38	38	¼	
Thomsn A	6606	$29⅞	29⅝	29¾		
TIE teleco	1500	200	200	200		
Tolgeco	1300	200	200	200		
fTorstr B	880	$32	32	32	⅜	
Total Pete	2700	$23¾	23¾	23¾	¼	
Tot pet2 88	600	$41½	41¼	41½	1½	
Totec	750	195	190	190	10	
TrAlta B 4	500	$26	26	26	⅛	
TrAlta	5511	$14½	14½	14½	⅛	
TrCan Pl	3400	$13¾	13⅝	13⅝	⅛	
TrCan w	24000	18	16	16	2	
Transat	2800	180	180	180		
Tridel Ent	300	$13¼	13¼	13¼	⅛	
Trilon w c	1000	$9¼	9¼	9¼		
Trilon Sr3	200	$21½	21½	21½		
Trilon Sr2	z1530000	0	0	0		
Trit Cda R	2000	165	160	165	7	
Triton	500	50	50	50		
Trizec B	15200	$35¼	35¼	35¼	¼	
Trizec sr6	500	$22⅛	22⅛	22⅛	⅛	
Trust Gen	650	$7	6¾	6⅞		
TrGen pA	300	$22½	22½	22½		
fTurbo Rs	1000	60	60	60	2	
fUAP In A	1475	$14½	14¼	14½	½	
US Stl cdn	800	$25¼	25¼	25¼		
Ultrmar	2791	$5⅝	5⅛	5⅝	⅛	
Uni Select	500	440	430	430		
Unican A	250	$8½	8½	8½		
Uniges A	500	415	415	415	10	
fUnigesB	6600	400	400	400		
Unigesprb	450	$9	9	9	⅛	
fV Houtte	1000	405	405	405	5	
V Hout w	7400	50	45	50	½	
Varity Co	8749	355	345	355	10	
fVelcroInd	100	$18¼	18¼	18¼	½	
Venmar	1800	130	130	130	5	
fVideotron	23970	$12½	12¼	12½	¼	
Vittforge	3400	100	100	100	10	
Volcano	72115	395	340	390	75	
fWaferbrd	600	$10⅝	10⅜	10⅝	¼	
Wajax A	3214	$13⅜	13¼	13¼	¼	
Westcoast	4419	$16¼	16⅛	16⅜		
Weston	1300	$36⅜

Toronto

| | | |

Accord du libre-échange

Les écologistes reviennent à la charge

OTTAWA (PC) — Une fois de plus, des groupes écologiques ont dénoncé, mercredi, l'accord de libre-échange canado-américain, tout en prenant leurs distances vis-à-vis des partis politiques fédéraux.

Dans une série de 13 conférences de presse tenues simultanément à travers le pays, les organisations ont sévèrement critiqué le gouvernement conservateur pour n'avoir toujours pas répondu en détail à leur évaluation extrêmement négative des effets du traité bilatéral sur l'environnement canadien.

Mais les groupes écologistes se défendent vigoureusement de prendre position en faveur de quelque parti que ce soit.

"Notre mandat est de faire de la recherche et de l'éducation, nous n'appuierons jamais un parti ou un autre", a affirmé Julia Langer, directrice exécutive du groupe des Amis de la Terre, à Ottawa.

Il y a six semaines, les militants pour la défense de l'environnement ont publié un document démontrant que la conclusion d'un traité de libre-échange reviendrait à abdiquer le contrôle sur la protection et l'utilisation de nos ressources. Mercredi, ils ont envoyé une lettre au premier ministre Brian Mulroney dans laquelle ils exigent une réplique écrite à leur longue liste d'arguments anti-libre-échange, qui va du problème des pluies acides aux mesures relatives à l'industrie forestière, en passant par les exportations d'eau et d'électricité.

Le ministre d'Etat au Commerce John McDermid a accusé les groupes environnementaux de déformer les faits, et plusieurs ministres fédéraux ont nié que l'accord de libre-échange comporte quelque risque pour l'environnement.

Selon le ministre McDermid, le traité permet à chaque pays de se doter de normes qui lui sont propres pour assurer la réalisation d'objectifs nationaux légitimes, et cela inclut la protection de l'environnement.

Mais une telle précision laisse les environnementalistes sur leur faim, affirme Cathy Cooper, chercheuse à l'Association du droit environnemental canadien.

"La discussion porte surtout sur les normes, alors que ce qui nous inquiète, ce sont le développement et l'utilisation des ressources", a-t-elle expliqué.

Le gouvernement affirme notamment qu'il est faux de prétendre que le Canada serait dans l'impossibilité d'empêcher le détournement massif d'eau, pour fin d'exportation aux Etats-Unis, sous un régime de libre-échange.

Pour Wendy Holm, auteur d'un ouvrage en anglais publié cette semaine cette question, il n'y a qu'une façon de préserver la souveraineté canadienne sur nos ressources aquatiques, et c'est de voter contre le libre-échange, quoi qu'en disent les partisans de l'accord commercial.

Au Québec, le porte-parole du Mouvement pour l'agriculture biologique, Jean Boutet, prédit que l'entrée libre des produits agricoles américains au Canada compromettrait les efforts de promotion de pratiques agricoles écologiquement saines.



CONFERENCE — Julia Langer, la directrice exécutive du groupe des Amis de la terre a affirmé, hier, que les conservateurs n'ont toujours pas répondu à leur évaluation des conséquences du libre-échange.

Dans les édifices à bureaux

L'air n'est jamais filtré efficacement

MONTREAL (PC) — Une infime minorité des édifices à bureaux des grandes villes nord-américaines — deux ou trois pour cent peut-être — filtrent l'air ambiant de leurs locaux d'une manière efficace. Le syndrome des immeubles à bureaux, cette fatigue bien connue que tous finissent par ressentir, pourrait affecter quelque 30 pour cent des occupants des immeubles commerciaux.

Cette observation a été signalée par l'un des dirigeants locaux de l'American Society of Heat and Refrigeration Engineering, (ASRAE), M. Mark Husa. M. Husa a tenu ces propos dans le cadre d'une conférence donnée aux anciens élèves de l'Université McGill, la McGill Alumni.

L'ingénieur oeuvre pour une entreprise de traitement collectif de l'air ambiant, la Circul-Air.

Dans une entrevue accordée à La Presse, M. Husa a déclaré que les propriétaires d'édifices commerciaux tenaient peu compte de l'ensemble des facteurs — notamment des particules, des gaz et des fumées — présents sur les lieux de travail, qui peuvent porter atteinte à la santé.

Les personnes affectées par le "syndrome de déficience de l'air ambiant" ont la respiration plus courte, leur peau sèche, leurs yeux pochent; elles éternuent, se mouchent, ont mal à la tête et à la gorge, souffrent de nausées, d'étourdissements et de fatigue. Elle peuvent subir l'un ou l'autre de ces malaises ou les éprouver en conjonction.

Les plus dangereux des éléments perturbateurs sont les produits organiques volatiles, soient les colles dont sont enduits les tapis, les produits destinés à retarder la combustion des meubles dont le formaldéhyde, les produits de beauté utilisés le plus souvent par les femmes, tels les aérosols et les colles. La fumée du tabac (et ses vapeurs de furfurals) et les bactéries des systèmes de climatisation, entrent en compte.

Les propriétaires des édifices à bureaux, a dit l'ingénieur, tiennent peu compte de l'ensemble de ces facteurs qui réduisent le rendement au travail des employés. La perte économique, à cet égard, pourrait s'établir, en Amérique, à quelque $59 milliards, a-t-il précisé.

Une étude américaine faite dans quelque 350 édifices à bureaux, a dit M. Husa, révèle que les malaises humains proviennent pour 50 pour cent d'une mauvaise ventilation; pour 28 pour cent de l'air extérieur contaminé et pour 11 pour cent de la contamination interne.

Le technicien estime que la plupart des filtres des systèmes de chauffage et de climatisation sont pratiquement inopérants; ils n'éliminent que les particules les plus apparentes. Fait plus grave, selon lui, les responsables des édifices tiennent peu compte des sources de pollution du voisinage. Ces facteurs de pollution circulent ainsi à nouveau, amenés par exemple par des entrées d'air placées devant des cheminées.

Selon lui, il est pratiquement impossible d'éliminer les sources de pollution industrielle de l'extérieur; il faudra donc, en milieu industriel ou urbain, se résigner à créer des environnements hermétiquement fermés, sans fenêtres qui ouvrent, mais dont les systèmes de purification d'air auront la double caractéristique de filtrer les particules et d'éliminer les gaz par des procédés chimiques.

Heures d'affaires

Québec toujours divisé

QUEBEC (PC) — Le débat sur les heures d'affaires continue d'animer et de diviser les parlementaires québécois en Chambre.

Alors que l'Opposition péquiste soutient que le projet d'ouvrir les magasins le dimanche de Pierre MacDonald ne répond pas au voeu de la majorité, le ministre dit croire que seuls les syndiqués CSN et FTQ y sont vraiment opposés, situation d'autant plus "drôle", ajoute-t-il, qu'une bonne part d'entre eux ont signé des ententes avec l'employeur concernant l'aménagement du travail le dimanche.

Pour le critique péquiste Jean-Guy Parent, le "consensus" de M. MacDonald semble moins vrai aujourd'hui qu'hier.

En Chambre, hier, M. Parent a indiqué que les consommateurs étaient très majoritairement contre le projet MacDonald et que la FTQ et la CSN, représentant 60,000 travailleurs, avaient la même position, ajoutés aux 1,500 détaillants indépendants en alimentation.

"Je pourrais, a répondu le ministre, vous lire la liste de ceux qui sont pour: l'Association des détaillants, le Regroupement des épiciers pour l'équité, l'Association des marchés publics, l'Association des fruiteries, Métro-Richelieu corporatif, Provigo, Steinberg, les marchés OPUS, le Comité de défense des commerçants artisans, les Piscines Citadelle, l'Association des consommateurs du Canada, l'Ordre des pharmaciens, Jean Coutu, et j'en passe pour aller voir ceux qui sont contre fondamentalement: les TUAC et la CSN".

Le ministre a également mis en doute le nombre de 60,000 travailleurs représentés par les syndicats. Selon lui, il s'agit de 35,000 du côté de la FTQ et 6,300 du côté de la CSN.

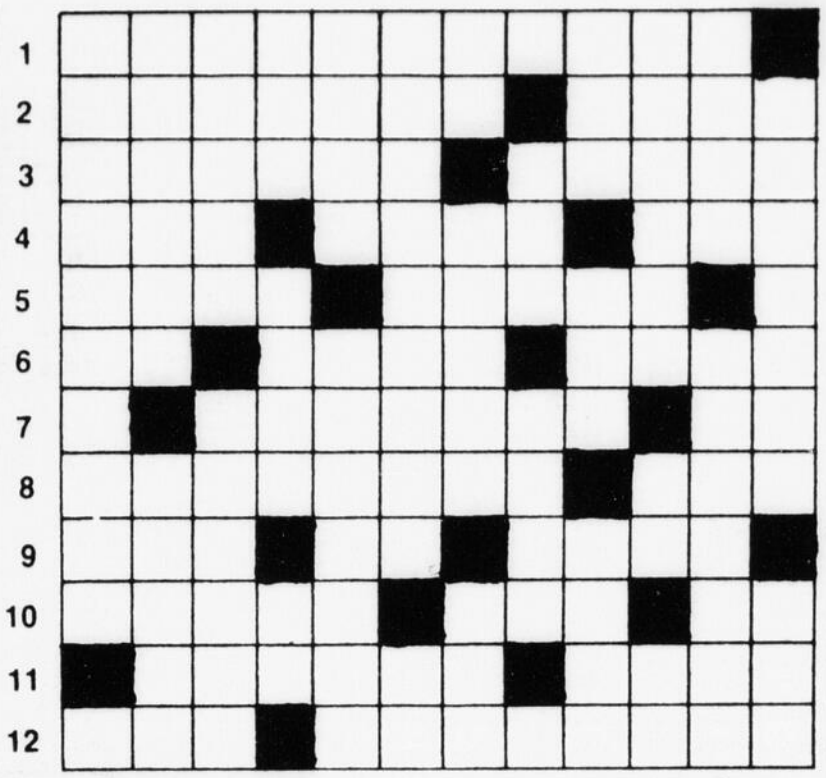
Selon M. Bertrand, il ne faut toutefois pas voir seulement la liste des pour ou contre mais aussi voir qui ils représentent. Par exemple, a-t-il indiqué, l'ADA ne représente plus que les gros détaillants et non plus les petits.

De plus, a signalé M. Parent, les positions de l'ADA et de Metro-Richelieu en faveur seraient différentes si on leur avait proposé autre chose: "Si le ministre décidait de fermer tous les commerces le dimanche nous l'appuierions à fond de train", a dit M. Bertrand, citant les propos de l'ADA et de Métro-Richelieu.

Détente

Mots croisés

NO 484



HORIZONTALEMENT

1—Elle donne des répétitions à ses élèves.
2—Saveur piquante. — Lent.
3—Chasteté. — Donner de l'air.
4—Époque. — Sa capitale est Téhéran. — Issue.
5—Coquille des mollusques. — Espace sablé.
6—Terminaison. — Division d'une pièce de théâtre.
7—Es digne de. — Se dit entre intimes.
8—Élever à une petite hauteur. — Il créa les saxophones.
9—Levant. — Pron. pers. — Flaire.
10—Groupé. — Aride. — Dans la gamme.
11—Résumé écrit. — Action de se ruer.
12—Douleur physique. — Rendre l'assurance.

VERTICALEMENT

1—Devenir plus court.
2—Nettoyer. — Se permettra de.
3—Plus mauvais. — Réciproque.
4—Ville des Pays-Bas. — Anc. unité monétaire chinoise. — Nouvelle lune.
5—Gamin de Paris. — Il vend de la crème.
6—Répétée plusieurs fois. — Convient.
7—Double règle. — Os de poisson. — Possessif.
8—Grison. — Anneau de cordage.
9—Site de Laval. — Venus au monde. — À l'état naturel.
10—Pointes. — Étain. — Our.
11—Époux de Lavinia. — Réglée.
12—Qui a l'apparence de la grêle. — Trois fois.

SOLUTION DU PROBLEME NO 483

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	S	A	G	E	F	E	M	M	E	■	T	C
2	U	N	I	T	E	■	G	A	N	T	E	R
3	R	I	N	C	E	S	■	I	C	O	N	E
4	N	E	■	■	R	E	T	R	A	I	T	E
5	A	R	M	O	I	R	I	E	S	■	E	R
6	T	■	A	L	E	M	■	S	T	A	R	■
7	U	N	I	E	■	O	U	■	R	U	■	R
8	R	A	S	■	E	N	T	R	E	V	U	E
9	E	S	■	P	I	S	■	I	R	E	N	E
10	L	E	S	E	R	■	P	M	■	N	I	L
11	L	A	I	N	E	U	S	E	■	T	E	L
12	E	U	R	E	■	T	I	R	A	S	S	E

Bridge

2987

DAVID BIRD

Voici sous forme de problème une composition intéressante de l'humoriste anglais DAVID BIRD.

Donneur: Est
Vulnérables: Nord-Sud

Nord
♠ V 9 5
♥ R 9 6 3
♦ 8 6 5 4
♣ R V

Sud
♠ R 8 7 6 4 2
♥ A
♦ A 9 7 2
♣ A 4

Enchères faites à la table

Ouest	Nord	Est	Sud
—	—	3 ♥	3 ♠
P	4 ♠	Fin	

Entame: valet de coeur

Nord aurait probablement dû passer au lieu de pousser à 4 piques, mais vous voilà devant un contrat difficile.

Après avoir gagné le premier coeur, vous traversez au mort par le roi de trèfle, après quoi vous tirez un pique vers le roi qui tient, Ouest jouant la dame. **En supposant qu'Est a encore A-10 de pique, voyez-vous une façon de faire le contrat?**

Les enchères et les cartes jouées laissent supposer qu'Est avait au départ sept coeurs, en plus de trois piques. S'il a aussi précisément un singleton de carreau et un doubleton de trèfle, il y a des possibilités.

Regardons les quatre jeux:

Nord
♠ V 9 5
♥ R 9 6 3
♦ 8 6 5 4
♣ R V

Ouest
♠ D
♥ V
♦ R V 10 3
♣ D 10 8 6 5 3 2

Est
♠ A 10 3
♥ D 10 8 7 5 4 2
♦ D
♣ 9 7

Sud
♠ R 8 7 6 4 2
♥ A
♦ A 9 7 2
♣ A 4

La carte-clef ici est le 9 de coeur du mort. Après le roi de pique, Sud encaisse les as de carreau et de trèfle, puis place Est en main à l'atout.

Que peut le pauvre joueur en Est après avoir fait les deux atouts, puisqu'il ne lui reste que des coeurs. En supposant qu'il joue la dame de coeur, Sud lui laisse tout en défaussant un carreau, après quoi l'autre doit se jeter dans la tenace R-9 de coeur.

Maurice LAROCHELLE

Mot mystère

1119

Le mot clé: La police

5 lettres

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

N	N	C	S	S	O	I	E	D	E	R	E	R	O	D
O	I	R	E	P	O	N	D	R	E	F	F	O	T	E
R	H	E	P	E	E	R	U	I	R	E	S	A	J	N
C	C	P	U	R	R	B	E	S	T	E	U	O	F	I
I	A	E	J	J	I	C	D	S	I	O	R	O	N	A
M	R	A	D	I	O	I	G	E	S	L	A	N	G	R
L	C	A	L	R	S	U	P	R	E	E	I	V	A	G
E	I	I	S	E	I	P	E	E	R	A	F	G	E	O
T	E	O	T	M	R	R	L	R	M	X	L	O	M	C
R	R	T	P	O	E	O	E	F	E	A	I	E	R	C
I	E	E	I	L	D	V	R	N	N	B	T	O	A	P
Q	M	T	T	O	A	E	I	M	T	T	O	N	N	P
U	M	N	C	P	T	R	N	T	R	R	C	R	U	A
E	O	A	E	I	E	B	E	E	E	A	E	C	N	T
F	N	G	N	I	D	E	R	G	N	R	E	S	T	E

Solution du problème précédent: Éditeur

Avec
Bure
Cancan
Crachin
Crêpe
Dérisoire
Dicter
Disette
Dorer
Drisse
Enrober
Entres
Epave
Errer
Etoffe
Etrique
Eviter
Font
Fouet
Frères
Fretin
Gant
Grain
Gredin
Guimpe
Jaser
Jouer
Jupes
Lier
Main
Micron
Noix
Nommer
Norois
Omettre
Pâte
Pélerine
Poil
Polo
Professer
Proverbe
Puce
Radio
Raglan
Répondre
Reps
Reste
Sari
Serment
Slang
Soie

Horoscope

HOROSCOPE du jeudi 3 novembre 1988

Le parallèle Vénus-Pluton vous incitera à faire un retour sur vous-même, vous vous interrogerez sur l'utilité de certains de vos engagements. Votre réflexion sera féconde et vous permettra de repartir sur de nouvelles bases en accord avec vos ambitions. Chance avec 7 et 29.

ANNIVERSAIRES: Vous devrez vous montrer patient et diplomate surtout si vous voulez éviter que des querelles et des conflits divisent votre groupe.

NAISSANCES: Les enfants nés ce jour seront passionnés, actifs et volontaires. Ils sauront très tôt ce qu'ils veulent et déploieront beaucoup d'énergie pour l'obtenir.

BELIER (21 mars - 20 avril) — **Profession:** Le moment est bien choisi pour remettre en question plusieurs de vos méthodes de travail et moderniser vos techniques. **Affection:** Elargissez le cercle de vos relations. **Santé:** Prolongez vos heures de sommeil.

TAUREAU (21 avril - 20 mai) **Profession:** Ne vous placez pas dans des situations génératrices de conflit, ralentissez le rythme de votre existence. **Affection:** Faites votre possible pour maintenir l'harmonie. **Santé:** Faites surveiller votre vue.

GEMEAUX (21 mai - 21 juin) **Profession:** Sachez rester dans les limites de vos aptitudes et de vos connaissances, soyez modeste et prudent dans l'estimation de vos possibilités. **Affection:** Faites des concessions en famille. **Santé:** Méfiez-vous des aliments glacés.

CANCER (22 juin - 22 juillet) **Profession:** Des difficultés ou des malentendus pourraient surgir dans vos relations avec vos collègues, faites des efforts pour maintenir des rapports amicaux. **Affection:** Vos sentiments sont partagés. **Santé:** Assez bonne.

LION (23 juillet - 22 août) **Profession:** La chance entre dans votre camp, vous pourrez suivre votre inspiration sans crainte, même vos erreurs vous seront profitables. **Affection:** Vos sentiments sont partagés. **Santé:** Bon tonus.

VIERGE (23 août - 22 septembre) **Profession:** Inutile de chercher à rivaliser avec plus fort que vous, en ce moment, il est plus indiqué de vous plier à la règle commune. **Affection:** Vous serez l'objet d'avances bien agréables. **Santé:** Mangez plus naturellement

BALANCE (23 septembre - 22 octobre) **Profession:** Veillez à ne pas soulever des discussions avec vos collaborateurs car elles risquent de tourner à votre désavantage. **Affection:** Occupez-vous plus de vos enfants. **Santé:** Prolongez vos heures de sommeil.

SCORPION (23 octobre - 21 novembre) **Profession:** Entourez-vous de toutes les garanties avant de signer des engagements ou des accords qui pourraient comporter des pièges. **Affection:** Votre charme vous attire de nombreux succès. **Santé:** Assez bonne.

SAGITTAIRE (22 novembre - 20 décembre) **Profession:** Ne commettez aucune imprudence aujourd'hui, on ne vous pardonnerait pas vos erreurs et vous payeriez très cher un moment d'inattention. **Affection:** Ne donnez pas de sujet de jalousie à votre conjoint. **Santé:** Satisfaisante.

CAPRICORNE (21 décembre - 19 janvier) **Profession:** D'excellentes possibilités vous sont offertes par une relation venant de l'étranger, sachez en profiter au mieux. **Affection:** Votre coeur hésite entre l'amour et l'amitié. **Santé:** Prudence si vous prenez le volant.

VERSEAU (20 janvier - 18 février) **Profession:** Vous arrivez à des résultats dans une entreprise qui vous a donné beaucoup de soucis, ce n'est pas le moment de vous relâcher. **Affection:** Montrez-vous plus affectueux. **Santé:** Ménagez vos reins en buvant beaucoup.

POISSONS (19 février - 20 mars) **Profession:** L'évolution d'un conflit tourne à votre avantage, sachez exploiter cette situation pour imposer vos vues et vos projets. **Affection:** Ne soyez pas égoïste et sachez reconnaître les mérites de vos proches. **Santé:** Bon tonus.

Petites annonces

POUR NOUS REJOINDRE

SECTEUR SAGUENAY	ALMA ET LES ENVIRONS	ST-FELICIEN ET LES ENVIRONS
545-4474	**668-4506**	**679-3832**

1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

TARIFS PETITES ANNONCES

Tarif en vigueur à partir du 1er janvier 1988
Une insertion de 10 mots ou moins

ANNONCES CLASSEES	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE	JOURNAL EXTRA
1 jour (10 mots et moins)	$ 4.75	$6.10	
2 jours (10 mots et moins)	$ 5.75	—	$6.10
3 jours (10 mots et moins)	$ 6.75	—	POUR
4 jours (10 mots et moins)	$ 7.75	—	10 MOTS
5 jours (10 mots et moins)	$ 8.75	—	
6 jours (10 mots et moins)	$10.00	—	
* Aucune facturation - Acceptons chèques, cartes de crédit Visa - Master Card			
Chaque mot additionnel	$0.25	$0.25	$0.25
Annonce en lettres majuscules	$2.00	$2.00	$2.00
Encadrement d'annonce	$2.00	$2.00	$2.00

NO DE DEPARTEMENT	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE	EXTRA
Courrier expédié aux frais de l'annonceur	$40.00	$40.00	$40.00

AVIS	QUOTIDIEN Avec photo	QUOTIDIEN Sans photo	PROGRES-DIMANCHE Avec photo	PROGRES-DIMANCHE Sans photo
Décès	$42.00	$36.00	$42.00	$36.00
Remerciements	$42.00	$36.00	$42.00	$36.00
Service anniversaire	$42.00	$36.00	$42.00	$36.00

POEMES OU PENSEE EN SUPPLEMENT	QUOTIDIEN $ 6.00	PROGRES-DIMANCHE $ 6.00
PRIERES AUX SAINTS	QUOTIDIEN $22.00	PROGRES-DIMANCHE $22.00

QUOTIDIEN - JOURNAL-EXTRA

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de la parution.

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée le vendredi entre 8h30 et 13h30.

PROGRES-DIMANCHE

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 16h30 le jeudi précédant la parution.

INDEX DES RUBRIQUES

CARTES DE CREDIT ACCEPTEES: VISA et MASTER CARD

IL SUFFIT DE DONNER LE NUMERO ET LA DATE D'EXPIRATION DE VOTRE CARTE

HABITATIONS

A partager (1)
A vendre ou à louer (2)
Bâtisses commerciales (3)
Bloc appartements (4)
Chalets à vendre (5)
Chalets à louer (6)
Chambres à louer (7)
Commerces à vendre (8)
Commerces à louer (9)
Condominiums à vendre (10)
Condominiums à louer (11)
Fermes à vendre (12)
Garages à vendre (13)
Garages à louer (14)
Locaux à louer (15)
Logements à louer (16)
Maisons à vendre (17)
Maisons à louer (18)
Maisons mobiles à vendre (19)
Maisons mobiles à louer (20)
Terrains à vendre (21)
Terrains à louer (22)

VEHICULES

Autos à vendre (30)
Avions à vendre (31)
Bateaux à vendre (32)
Camions à vendre (33)
Machinerie (34)
Motos à vendre (35)
Motoneiges à vendre (36)
Pièces et accessoires (37)
Remorques (38)
Roulottes à vendre (39)
Roulottes à louer (40)
Souffleuses à vendre (41)
Tracteurs à vendre (42)
Véhicules divers (43)

EMPLOI-ENSEIGNEMENT

Enseignement - Cours (50)
Occasion d'affaires (51)
Offres de services (52)
Personnel demandé (53)

DIVERS

A donner (60)
A vendre ou à échanger (61)
Ameublement (62)
Animaux à vendre (63)
Bois de chauffage (64)
Camping (65)
Coin du bébé (66)
Demandé (67)
Divers (68)
Equipement de bureau (69)
Equipement commerce et rest. (70)
Musiques et accessoires (71)
Ordinateurs et jeux (72)
Perdu et retrouvé (73)
Photos et vidéo (74)
Poêles à bois (75)
Sport, chasse et pêche (76)
Vacances, voyages (77)
Vêtements (78)

AVIS A NOS ANNONCEURS

PROGRES-DIMANCHE OU LE QUOTIDIEN ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte ou se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal, dès qu'ils noteront des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.

DE PLUS:

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: «Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant», ainsi que la charte des droits et libertés de la personne qui stipule que:

10- Toute personne a droit à la reconnaissance et à l'exercice, en pleine égalité, des droits et libertés de la personne, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge sauf dans la mesure prévue par la loi, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier à ce handicap.

Il y a discrimination lorsqu'une telle distinction, exclusion ou préférence a pour effet de détruire ou de compromettre ce droit.

10-1 Nul ne doit harceler une personne en raison de l'un des motifs visés dans l'article 10.

11- Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination ni donner une autorisation à cet effet.

* Toutes les annonces classées sont payables à l'avance.

La Direction

QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

TARIF D'ABONNEMENT

LIVRAISON PAR PORTEUR
$2.75 par semaine

Rtes motorisées	$3.00
	$0.50 la copie
PAR LA POSTE: Saguenay-Lac-St-Jean:	
3 mois	$ 37.00
6 mois	$ 73.00
1 an	$138.00
Autres régions du Canada:	
6 mois	$ 87.50
1 an	$175.00
Pays étrangers:	
6 mois	$100.50
1 an	$200.00

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No d'enregistrement 3213.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec.

Bâtisses commerciales(03)

CHICOUTIMI: Local commercial, rez-de-chaussée, 10 Price Ouest, $275.00/mois. Tél.:543-6823, 549-2290.

Blocs appartements(04)

CHICOUTIMI: 2 maisons à logements, rénovées, centre-ville, placement avantageux, tél.:543-5636.

ENSEMBLE immobilier directement du propriétaire, 24 logements, site particulier, loué à 100%, revenu annuel: $108,000.00, financement partiel à 9 3/8% fermé. Condition impeccable, placement plus qu'intéressant. Agents s'abstenir. Tél.:695-1396.

Chalets à vendre(05)

LAC-OTIS, St-Félix: chalet 24x24, meublé, isolation complète, fosse septique réglementaire, terrain arpenté. Tél.:544-1697.

ST-LEON: habitable à l'année, 20x24, style suisse, intérieur prêt à finir, remise 12x20, terrain 32,000 pi.car., $35,000.00, possibilité de financement, tél.:545-8033, 543-0204.

VALINOUET: 3 terrains disponibles avec ou sans chalet, numéros: 75-76-77, tél.:544-8327, 549-7995.

Chambres à louer(07)

CHICOUTIMI: quartier polyclinique, cuisine commune, buanderie gratuite, entrée indépendante, neuve, $150.00/mois. Tél.:545-3639.

CHICOUTIMI: chambre très propre, près Place Royaume, stationnement, buanderie, tél.:696-0584.

CHICOUTIMI: chambre avec grande cuisine commune, près cégep, 362 Bégin, à partir $140.00 par mois. Tél.:545-2247.

CHICOUTIMI: entrée indépendante, possibilité de cuisine, centre-ville, pour informations: 549-5567 ou 545-6332.

CHICOUTIMI: entrée indépendante, possibilité de cuisine, centre-ville, pour informations: 549-5567 ou 545-6332.

CHICOUTIMI: avec salon et cuisine très propre. Tél.:549-0843.

CHICOUTIMI: moderne, voisin Place-Saguenay, réfrigérateur personnel, laveuse, sécheuse, $40/semaine. Tél.:545-4684, 696-1633.

CHICOUTIMI: vanité, cuisinette commune, entrée indépendante, stationnement, près Place Saguenay. Tél.:549-4589.

CHICOUTIMI: cuisine, salon communautaire, laveuse, sécheuse, entrée indépendante, stationnement. Tél.:549-6210.

CHICOUTIMI: moderne, voisin Place-Saguenay, réfrigérateur personnel, laveuse, sécheuse, $40/semaine. Tél.:545-4684, 696-1633.

CHICOUTIMI: cuisine commune, entrée indépendante, stationnement, 2 salles de bains, $35.00 par semaine, tél.:696-4255.

CHICOUTIMI: Auberge Le Champlain, location à la semaine, au mois, avec salle de bains complète, privée, cuisine commune, buanderie, ascenseur, câble gratuit, à partir de $36.00 par semaine. Tél.:543-9003.

JONQUIERE: entrée indépendante, laveuse, sécheuse, grande salle commune, câble T.V., près cégep, $150.00 mensuel. Tél.:542-3904.

JONQUIERE: entrée indépendante, près cégep, cuisine commune. Tél.:547-6163.

JONQUIERE: luxueuse, avec service poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, chambre non meublée. Tél.:547-1573, 8h00 à 17h00.

LATERRIERE: près ALCAN, chambre et pension, grand stationnement. Tél.:678-9322.

ST-JEAN-EUDES: petite chambre, prix: $40.00 par semaine. Tél.:548-5805.

Commerces à vendre(08)

CERAMIQUE, Atelier des Bleuets, pièces typiques du Saguenay-Lac-St-Jean pour fournir boutiques. Tél.:674-9278.

Couturières, petit commerce de tissus à vendre, accessoires de couture et tissus, tél.:545-7426, à bon prix.

LAC-ST-JEAN: route de machines distributrices, à cafés, bonbons, tél.:545-6187 jour.

MARCHE AUX PUCES à vendre. Grande vente de liquidation. Prix raisonable. Tél.:542-8019.

MATERIEL pour encadreur, cadres, moulures, passe-partout, outils d'encadreur, etc..., petit inventaire. Tél.:349-3522 après 17h00.

Condominiums à vendre(10)

SKI VILLEGIATURE, 16'x28', 2 étages, à Stoneham, face aux pentes, construction récente. Tél.:548-5544 après 18h00.

Garages à vendre(13)

GARAGE 35x50 avec ou sans équipement, 2 portes dont une pour camion. Electricité 550/220 volts, situé secteur Grande-Baie, financement disponible. Tél.:545-6017, 544-8633.

Garages à louer(14)

GARAGE A LOUER ou à vendre avec maison, 55 Bossé, Chicoutimi. Dimension: 30x40, 3 portes 11'x11'. Tél.:549-8454.

Locaux à louer(15)

BOULEVARD ST-PAUL, CHICOUTIMI, commercial, chauffé, éclairé, $500/mois. Tél.:696-2264.

CHICOUTIMI: centre-ville, 307 Labrecque, local commercial. Tél.:543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI: commercial, centre-ville, 1800 p.c. $470.00, chauffé. Tél.:696-4246.

CHICOUTIMI-NORD: 2209, Roussel, 1100 pi.car., libre 1er novembre, tél.:543-3300, entre 8h00 et 17h00.

CHICOUTIMI: prix très compétitif, bien situé, jusqu'à 2,000 pi.car., pour tout genre de commerce, agence ou bureau. Tél.:695-2033, après 17:00.

CHICOUTIMI: situé 451, Racine est, local 200 pi.car. environ, pourrait servir de bureau, chauffé, éclairé, $175.00 par mois, libre immédiatement. Tél.:B.Picard 543-7771.

CHICOUTIMI: entrepôt ou atelier à louer, 2,000 pi.car, $2.50 du pied, chauffé, peut être subdivisé. Tél.:678-9053.

Logements à louer(16)

A CHICOUTIMI: 3½, rénové, style garçonnière, possibilité semi-meublé, stationnement, entrée laveuse sécheuse, $250.00, aussi rue Bossé 3½ neuf, grand, $300.00. Tél.:549-4776.

APPARTEMENT A PARTAGER, (fille de préférence) Chicoutimi (Quartier des Ecrivains), 4½. Tél.:545-3659, 549-8649.

ARVIDA: rue Kitimat 2½, 3½, meublés, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.:547-5286, 548-7478.

ARVIDA: beau 3½, meublé, près du Centre Fiscal, maison neuve, quartier St-Philippe, libre immédiatement, $310.00 par mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:548-3435.

ARVIDA: un 3½ au deuxième étage. 2240 rue Burma. Tél.:548-6710, 548-4365.

ARVIDA: 3½ meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:548-8806, 548-7527.

ARVIDA: 4½, chauffé, situé paroisse St-Philippe, remis à neuf, libre immédiatement. Tél.:548-4523.

ATTENTION! CHICOUTIMI: 3½, 4½, PORTE-PATIO, ENTREE CONTROLEE, BUANDERIE, PRES DES CENTRES D'ACHATS ET UNIVERSITE. TEL.:545-0908, 543-8642.

BAGOTVILLE: grand 4½, moderne, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-3187.

Bungalow (haut), quartier des Oiseaux, Chicoutimi, grand 6½, chauffé, éclairé, abri d'auto, piscine, remise, lave-vaisselle, aspirateur central, tél.:545-3047, 549-0793.

CHICOUTIMI-NORD: 1850 boulevard Tadoussac, grand 4½, entrées laveuse, sécheuse, repeint à neuf, stationnement entretenu, libre. Tél.:543-6960.

CHICOUTIMI: 3½ meublé, chauffé, remis à neuf, près des centres d'achats et de l'université, libre 1 novembre. Tél.:543-9610, 548-1265.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, spacieux, tranquilité, repeint à neuf, près centres d'achat. Tél.:549-1399.

CHICOUTIMI: 28 William-Est, 3½, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er novembre. 20-C William-Est, 4½, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:549-8707, 542-5481 (heures des repas).

CHICOUTIMI: grand 5½, peinturé à neuf, non chauffé, non éclairé, $340. Tél.:549-7663.

CHICOUTIMI-NORD: grand 5½, très propre, 144 Labelle, demi-sous-sol, libre immédiatement, $350.00/mois. Tél.:545-8344.

CHICOUTIMI: 635 Taché, grand 3½, avec grand terrain, libre immédiatement, $300.00 non chauffé, non éclairé. Tél.:545-8957.

CHICOUTIMI: 5½ pièces, très grand, fini moderne, centre-ville de Chicoutimi. Tél.:549-2434 ou 545-8554.

CHICOUTIMI: 715-725 Joliet 3½, 2½, chauffé, éclairé, meublé, $365.00, $280.00, libre 1 novembre. Tél.:545-9549, 545-7502.

CHICOUTIMI: 1½ et 3½, meublés, chauffés, éclairés, 533, Racine, app. 26. $340. Libres immédiatement. Tél.:545-8661, 549-5149.

CHICOUTIMI: 3½ meublé, chauffé, éclairé, des Crécerelles, près Place du Royaume, libre immédiatement, prix variants de $325.00 à $340.00, aussi avec balcon et porte-patio. Tél.:549-5149, 696-2984.

CHICOUTIMI: 1244, Duchesne, app. 40, 3½, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, $325.00, tél.:549-0403, 549-5149.

CHICOUTIMI-NORD: 5½, luxueux, construction neuve, 4 logements, entrée indépendante, à voir, très beau. Secteur boisé. A proximité de l'école Charles-Gravel. Pour inf.:543-6266, 678-9144.

CHICOUTIMI-NORD: 632 Cabot, 4½ non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, régulier $325.00 laissez à $285.00 discutable. Tél.:545-2019 Sylvie, 543-7600.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, 2 minutes Place-du-Royaume, $375.00 mois. Tél.:549-6628.

CHICOUTIMI: 3½, 4½, non meublés, rue St-Paul. Tél.:549-8386.

CHICOUTIMI: grand 5½, moderne, style condo, armoires mélamine, insonorisé, Endroit tranquille, libre immédiatement. $425.00. Tél.:543-0393, 693-9054.

CHICOUTIMI: 4½, 2½, meublés, chauffés, éclairés, 1300 Bériot. Tél.:549-6944, 543-6780.

CHICOUTIMI-NORD: grand logement, 4 chambres, grand salon, grande cuisine, situé 115 St-Benoît Chic.-Nord. Tél.:545-2247.

CHICOUTIMI: 2½, 3½, 6½, chauffés, éclairés, meublés ou non, près cégep, UQAC et hôpital. Tél.:549-4567, 545-3115.

CHICOUTIMI: Chemin de la Réserve, grand 3½ pièces, très propre, laissé $250.00/mois. Tél.:545-2247.

CHICOUTIMI: 64 St-Vincent, grand 4½, très propre, libre 1er novembre, $275.00/mois. Tél.:545-2247.

CHICOUTIMI-NORD: près de l'église Ste-Anne, grand 4½, très propre, libre 1er novembre. Tél.:545-2247.

CHICOUTIMI-NORD: 5½, libre 1er décembre, tél.:545-6719.

CHICOUTIMI: 3½, chauffé, près des centres d'achats, tél.:543-1177.

CHICOUTIMI: à louer, grand 3½, 4½, 5½, bons prix, bien situés, différents secteurs, chauffés, éclairés. Tél.:696-4352, 547-4788, et 677-2109.

CHICOUTIMI: 628 des Hospitalières, près CEGEP et Université, 5½, chauffé, libre. Tél.:545-9328, 668-5474.

CHICOUTIMI: rue Thérèse-Casgrain, quartier Université, près Polyclinique, 3½, 4½, repeints à neuf, PISCINE, remise intérieure, porte-patio, entrée avec accès contrôlé, possibilité de lave-vaisselle encastré, service de conciergerie, stationnement entretenu et individuel, meublé ou semi-meublé si désiré, conditions de location négociable lors de la visite des lieux. Tél.:545-7620, 675-2585, (M. Tremblay) ou 543-1435, 549-1200 (André Tremblay), ou M. Girard 696-0746.

CHICOUTIMI: 3½, près université, meublé, éclairé, chauffé, libre immédiatement, tél.:696-0351, 547-5286.

CHICOUTIMI: 1½ pièce, arrière Place-Saguenay, meublé, tél.:696-4455, 549-0691.

CHICOUTIMI-NORD: rue Colbert, 4½, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, UN MOIS GRATUIT. Tél.:543-8013, 547-5286.

CHICOUTIMI: 59 des Ecorceurs apt 270, $525.00 chauffé, éclairé, libre immédiatement, APPARTEMENTS REMI, tél.:543-1268.

CHICOUTIMI-NORD: deux logement, 346, 352 rue Joffre, et 214, Triquet. Tél.:545-0590, Claudette Hamel.

CHICOUTIMI-NORD: Vimy, 5½ et 4½, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. UN MOIS GRATUIT. Tél.:549-0515, 547-5286.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, éclairé, chauffé, très propre, fin Racine, début Rivière-du-Moulin, face au Saguenay, remise, tapis, stationnement, $350.00 par mois. Tél.:544-6453.

CHICOUTIMI-NORD: 4½ pièces, chauffé, 272 St-Ephrem, libre immédiatement, $275.00 par mois. Tél.:549-9335, B.Picard.

CHICOUTIMI: 3½, chauffé, éclairé, arrière Place-Royaume, libre immédiatement, $315. Tél.:549-3248.

CHICOUTIMI: 4½, moderne, remise extérieure, stationnement, situé 1438 Alphonse-Desjardins, libre immédiatement. Tél.:696-3527.

CHICOUTIMI: MEUBLE OU SEMI-MEUBLE, 3½, 1407B BOULEVARD RENAUD, 3½ 439 PLACE D'ARMES, 3½, 248 ST-SACREMENT. $235-$375. TEL.:549-4322, LAISSER MESSAGE, RES.:549-8910.

CHICOUTIMI: 2½, chauffé, éclairé, meublé, idéal pour une personne, arrière restaurant St-Hubert, $280.00. Tél.:549-7602 543-3591.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, libre immédiatement, eau chaude fournie, rue Jauffret. Aussi: 2½. Tél.:543-2689.

CHICOUTIMI: 3½, chauffé, éclairé, entrées laveuse, sécheuse, stationnement, premier plancher, libre immédiatement, $365.00. Tél.:696-3281.

CHICOUTIMI: 4½, construction neuve, pour le 1er décembre, porte-patio, 5 minutes des centres d'achats. Tél.:543-9484, 549-5391.

CHICOUTIMI: sous-location, 4½, très propre, remise intérieure, piscine extérieure, entrée contrôlée, plus conciergerie, près polyclinique, bail fini en février 1989. Tél.:544-8841.

CHICOUTIMI: beau 3½, rénové à neuf, meublé, chauffé, éclairé, endroit tranquille. Tél.:bur:699-3972, 696-4125.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, dans maison neuve, disponible immédiatement. Tél.:543-2866, 545-8657.

CHICOUTIMI: rue Price, grand 4½, peinturé, tapis neuf, $250.00, non chauffé, non éclairé, possibilité d'être meublé. Tél.:695-2033 après 17:00.

CHICOUTIMI: centre-ville, près terminus, 3½, chauffé, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse fournis, novembre gratuit. Tél.:678-2775.

COTE-RESERVE, 4½, libre immédiatement. St-Jean Eudes, 5½, 4½, libres immédiatement. Tél.:545-1705, 543-2430.

JONQUIERE: 3½, chauffé, eau chaude fournie, centre-ville, tél.:547-3210, 549-2811.

JONQUIERE: rue de la Charente, près du cégep, 4½, entrée indépendante, avec remise extérieure, $350.00, tél.:547-1327.

Logements à louer(16)

CHICOUTIMI-NORD: 3½, chauffé, éclairé, rénové à neuf, très éclairé, près centre d'achat, tél.:545-0512.

CHICOUTIMI: 3½, non chauffé, non éclairé, remise, entrée indépendante, 651, rue Gendron. Tél.:545-9518.

CHICOUTIMI: un mois gratuit, 4½ neuf, entrées laveuse, sécheuse, Chemin de la Réserve, près Manège Militaire. Tél.:549-5581, 548-3624.

CHICOUTIMI: 3½, $275.00, électricité non compris, four encastré, plaque chauffante, lave-vaisselle, 459 Vilmont Côte-Réserve. Tél.:549-3728.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, 4½, non meublé, chauffés, eau chaude, arrière Place Saguenay, libres immédiatement, un mois gratuit. Tél.:548-2015, 548-7560.

CHICOUTIMI: RUE ANGOULEME, UN MOIS GRATUIT, 4½, EAU CHAUDE FOURNIE, STATIONNEMENT, DANS BLOC DE 6 LOGEMENTS. TEL.:549-6418.

JONQUIERE: 4½, chauffé, eau chaude fournie, près des Galeries Jonquière, tél.:547-8351.

JONQUIERE: 4½, 3825 Notre-Dame, non chauffé, non éclairé, $250. Aussi 3½, 3596 St-Joseph, non chauffé, non éclairé, $225. Libres immédiatement. Tél.:542-6454, 695-4126.

JONQUIERE: centre-ville, 3½, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude inclus, tél.:547-4652.

JONQUIERE: près cégep, 3½, chauffés, non éclairés. Tél.:547-1456, 547-5286.

JONQUIERE: 3½, meublé colonial, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie et buanderie, stationnement. $330.00. Situé au 4078, de la Loire, app. 6, libre 1er décembre. Tél.:548-6951, 547-5473, 542-8771.

JONQUIERE: 4½, face 3 points, non chauffé, non éclairé, stationnement, 2ième étage, $300.00, libre. Tél.:548-4144, 548-7770.

LA BAIE: 4½, 5½, prix spéciaux, près de la Polyvalente et de l'Alcan. Tél.:544-5084, 544-7601.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3½ libre immédiatement, peinturé à neuf, tapis neuf, $265. Tél.:jour: 549-9087, soir et fin de semaine 545-2103.

RIVIERE-DU-MOULIN: 217 des Ormes, 4½, non chauffé, non éclairé. Libre. Tél.:549-3065.

ARVIDA

RUE DUBOSE

REPEINT A NEUF

Grand 4½, dans bloc de 6 logements.

Tél.: **549-6418**

CHICOUTIMI

REPEINT A NEUF

4½, 5½, situés arrière Place du Saguenay, entrée contrôlée.

TELS:

549-6418 - 543-4009

JONQUIERE: 3½, non meublé, avec balcon et porte-patio, libre immédiatement. $285. Non chauffé. Situé coin Ste-famille-Racine, Kénogami. Aurais besoin d'un couple pour conciergerie pour s'occuper d'un bloc 6 logements. Tél.:549-5149, 547-0938.

JONQUIERE: 3½, chauffé, éclairé $325.00. 2½, chauffé, éclairé, $290.00. Daniel Laroche Tél.:545-8660 ou 542-0157.

JONQUIERE: grand 4½, moderne, entrée indépendante, bien situé rue Cormier, St-Philippe, était $340.00 maintenant $275.00. Tél.:548-4124.

JONQUIERE: 4½, chauffé, éclairé, refait en neuf, $300.00. au 4065 Châteauguay. Tél.:542-0834 ou 547-8914.

JONQUIERE: 5½, peinture neuve, $418.00 chauffé, négociable. Tél.:547-3608.

JONQUIERE: 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:547-1456, 547-5286.

JONQUIERE: rue de la Loire, 3½, chauffé, éclairé, meublé. Tél.:695-2669, 547-5286.

JONQUIERE: secteur Kénogami, très bien situé, 4½, moderne, $325.00, chauffé, eau chaude fournie. Tél.:547-8170, 542-6463.

KENOGAMI: très grand 4½, dans coopérative d'habitation, pour revenu entre $12,500.00 et $17,500.00, libre 1er décembre. Tél.:542-7089.

LA-BAIE: grand 3½, centre-ville, secteur Bagotville, vue sur la Baie des Ha-Ha, luxueux, libre novembre. Tél.:544-4942, 544-7313.

LA-BAIE: libre 1er novembre, 3½, chauffé, tél.:544-4409, 544-2141.

LA BAIE: un 5½ - 1½ étage avec sous-sol et garage, un 5½ - 1½ étage, un 3½ semi-meublé ou non meublé, construction neuve. Tél.:544-6003 ou 544-5833.

LA-BAIE: 4½, chauffé, $350.00 par mois, libre 15 novembre, situé haut de pharmacie Caron. Tél.:544-6335.

LA-BAIE: 5½, $365.00 par mois, incluant stationnement, couvre-planchers et repeint à neuf. Tél.:544-7138.

L'ASCENSION: 4½ pièces, libre immédiatement, situé à l'Ascension, $250.00/mois. Tél.:418-656-1097 à frais virés.

LATERRIERE: Portage des Roches Sud, 4½, aménagé récent, plancher de bois franc, très propre. Site enchanteur sur le bord de la rivière, disponible, $300.00/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:678-9738.

LATERRIERE: 2 mois gratuits, un mille de la base, 4116 St-Rock, grand 4½ et 5½. Tél.:696-1798, 678-9553.

LATERRIERE: route 170 (intersection Chemin de l'Eglise), 4½, $275.00 par mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er janvier. Tél.:549-1345.

PORTAGE DES ROCHES SUD: 4½ pièces. Tél.:678-9280.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3½, meublé, plancher de bouleau neuf, très tranquille. Tél.:549-9854.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4½, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:673-4552.

RIVIERE-DU-MOULIN: 1080 Anthyme Larouche, 2½ à louer, semi-meublé, rénové à neuf, $225.00, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-4651.

ST-AMBROISE: 4½, remise, entrée indépendante, prix spécial, libre immédiatement. Tél.:672-4310.

ST-HONORE: 490 Aéroport, grand 4½, non chauffé, non éclairé, porte-patio, 2 remises, repeint à neuf, $350.00, libre immédiatement. Tél.:673-7694.

ST-HONORE: 4½, chauffé, éclairé, déneigé, remise, $295.00. Tél.:543-5749.

ST-JEAN-EUDES: rue Labrie, 4½, 5½, rénovés, prix à discuter. Tél.:548-8192.

ST-JEAN-EUDES: 3½, meublé, laveuse sécheuse incluses, rez-de-chaussée, remise extérieure, stationnement entretenu, $210.00, tél.:545-4967, heures de repas, 699-2553 demandez Yves.

ST-JEAN-EUDES: 3½, meublé, $250.00, tél.:548-6604.

Maisons à vendre(17)

ARVIDA: directement du propriétaire, quartier tranquille, maison unifamiliale en briques, 3 chambres, plancher bouleaux. PRIX RAISONNABLE. Tél.:548-9480, 548-6854.

ARVIDA: 2 jumelés, rue de Régina, et Geoffrion, très propre, prix raisonnable. Adrienne Paparis, 548-6539, Le Permanent, 696-4888.

CHICOUTIMI: super aubaine, maison construction 2 ans, quartier neuf, près du Ricochet, vue superbe, aucun voisin arrière, 2 entrées de voiture, logement au sous-sol, disponible immédiatement, prix avantageux. Tél.:696-4391.

CHICOUTIMI: 1985, maison de ville, située rue Adélard-Plourde, près centres commerciaux, 2 chambres à coucher, 2 salles de bains, foyer, solarium, tapis mur à mur, sont inclus: draperies, stores verticaux, fixtures, système d'alarme vol et feu, terrain paysagé, remise extérieure, cause: transfert, $123,000.00. Tél.:549-1812, (514)494-5223.

CHICOUTIMI-NORD: 219 Delisle, grande maison avec logement 3½, construction 3 ans, tél.:543-2347.

CHICOUTIMI-NORD: bungalow 5½ pièces à vendre pour informations appeler au 543-8773.

CHICOUTIMI SECTEUR NORD: 26x40', rez-de-chaussée 5½ pièces, sous-sol fini complètement 2 chambres, salle de bain, salle familiale, pièce de rangement incluant garde-robe de cèdre, garage indépendant de 24x32' chauffé, éclairé, remise, terrain paysagé de dimension très grande, agents d'immeubles prière de s'abstenir. Tél.:543-9399 ou 543-2185 demandez M. Gauthier.

CHICOUTIMI: quartier des Saguenéens, maison 40x26, tout brique, patio en béton et remise. S'adresser: 543-3074.

CHICOUTIMI-NORD: maison 2 logements, 1984, près des services, libre immédiatement. Prix à discuter avec le propriétaire. Tél.:543-2866, 545-8657.

JONQUIERE: rue de la Bretagne, 8 logements $220,000. Revenu $35,000. Daniel Laroche. Tél.:545-8660 ou 542-0157.

JONQUIERE: petite maison unifamiliale, 25x25, coin Gilbert et Poitras, $45,000.00 négociable. Tél.:548-9065.

JONQUIERE: directement du propriétaire, petite maison, planchers bois franc, idéale pour petit budget, cause: départ, 4043, Ste-Marthe. Tél.:695-3191, 547-9321, 542-6478.

LA-BAIE: maison neuve, 27x34, 2 chambres, rue des Cyprès, sur terrain 66x100, prête à habiter début décembre. Garantie 5 ans. Prix: $64,500.00. Tél.:544-8327.

LA-BAIE: 1840, des Cyprès, maison modèle, directement du contracteur, garantie 5 ans, 1½ étage, toit cathédrale, escalier moderne à paliers, grande salle de bain, garage isolé. A PRIX REDUIT, VENEZ FAIRE VOTRE OFFRE. Possibilité de location. Pour informations tél.:544-8327, 549-7995.

LATERRIERE: maison à vendre 40x30, Rg St-Isidore, directement du propriétaire. Tél.:678-2621.

RIVIERE-DU-MOULIN: maison neuve, garantie 2 ans, 3 chambres. Tél.:545-0482.

ST-HONORE: 5 chambres, 2 salles de bain, grand terrain boisé, $40,000 négociable avec possibilité de 50 arpents. Tél.:673-3798, 673-4944.

VENTE RAPIDE Cause de transfert, unifamiliale en briques, 3 chambres, foyer, terrain paysagé, remise extérieure, proximité école St-Pierre, prix à discuter, situé au 402 Rouen, Alma. Tél.:662-6189.

Maisons à louer(18)

CHICOUTIMI: maison à louer 6 mois, 5½, meublée, 811 Casgrain. Tél.:543-9033.

CHICOUTIMI-NORD: 5½ en haut et sous-sol fini, salle de lavage. $450 non chauffé, non éclairé, un mois gratuit. Libre immédiatement si désiré. Tél.:545-8235, 545-4920, Johanne Bouley.

CHICOUTIMI-NORD: 4 chambres, sous-sol fini, grand terrain. Tél.:543-5426 avant-midi, soir.

LA BAIE: bas de maison avec sous-sol, situé au 1702-6ième Avenue. Tél.:544-1704.

LA-BAIE: 1840 rue des Cyprès, maison neuve, 1½ étage, avec garage, style moderne. Pour informations 544-8327, 549-7995.

L'ASCENSION: 3 chambres, salon, grande cuisine, $290.00/mois. Tél.:418-656-1097 à frais virés.

LATERRIERE: maison à louer $500.00/mois, Rg St-Isidore, non chauffée, non éclairée, 40x30. Tél.:678-2621.

ST-FULGENCE: 1731, boulevard Tadoussac, maison à louer, tél.:696-4941.

Terrains à vendre(21)

A LATERRIERE: mini-ferme 550,000 pi.car. cadastré, environ 11½ acres, dont 162,000 pi.car. façade Chemin St-Isidore, 600 pieds long, 7 minutes des centres d'achats. 900 pieds longeant la Rivière-du-Moulin, boisé, ruisseau, lac à truites, quai, plage, chalet, pas de voisin, prix: $60,000.00, sérieux seulement, tél.:678-2655.

CHICOUTIMI-NORD: terrains 6,500 à 30,000 pi.car., sans voisin arrière, partie boisée et vue panoramique sur la ville et le Saguenay. Tél.:543-2866, 545-8657.

DOMAINE PANORAMIQUE CHICOUTIMI: magnifique choix terrains boisés. Prix défiant toute compétition, à partir de $2.10 le pied.carré, services municipaux compris. Aussi, 2 terrains avec vue sur la belle Rivière Saguenay. Pour informations, Almas Brassard, Courtier en immeuble, 549-2235.

LAC-KENOGAMI: terrain de chalet, déboisé, prêt à construire, 27,000 pi.car., vue sur le lac. Tél.:548-3852.

QUARTER DES OISEAUX: PAS DE VOISIN ARRIERE, 65x200, VOISIN RUE ROITELET, AUTRES TERRAINS 83x115 ET MOINS, CONDITIONS PAIEMENT FACILE. TEL.:549-4322, LAISSER MESSAGE, RES.:549-8910.

Autos à vendre(30)

ACADIAN 1980, super propre, peinture, pneus, freins neufs, radio-cassette, toit ouvrant, $1,200.00 négociable, tél.:696-2510.

Plymouth Reliant 1984, spécial édition, automatique, 44,000 milles, Perma-shine, 4 pneus d'hiver, $4,300.00. Tél.:547—7837.

AMC CONCORDE De Luxe Familiale 1980, excellente condition. Tél.:542-6200.

BUICK Régal 1980, bleu, sport, A1, équipée au complet, avec 4 enjoliveurs à rays. Tél.:547-0845.

CADILLAC DE VILLE 1986, 40,000 kilomètres, jamais sortie l'hiver, valeur $22,000, laissée $16,900. Tél.:547-4417, 695-2555.

CHEVELLE MALIBU Classic 1981, prix: $3,500.00. Tél.:549-6278.

CHEVETTE 1983, 80,000 milles, très bonne condition, prête pour l'hiver, $1,500.00. Tél.:549-3183.

CHEVROLET BELAIR 1979, familiale, mécanique A-1, moteur 305, très propre, $1,200.00, tél.:545-2295.

CHEVROLET Celebrity Eurosport 1985, en très bon état, $7500.00. Tél.:272-2075.

CHEVROLET CAVALIER Z-24 1988, $15,500.00 discutable. Tél.:rés.:677-3454, bur.:693-2361.

CHRYSLER DAYTONA 1988, 12,000 kilomètres, automatique, rouge, tél.:544-7151 le soir.

CHRYSLER LE-BARON 1983, peinture neuve, bonne condition, prix de cotation: $4,100.00, prix: $3,000.00. Tél.:547-7536.

CHRYSLER LE-BARON 1980, propre. Tél.:après 18h00, 545-7398.

DODGE DIPLOMAT 1979, 75,000 kilomètres, très propre, $1,200.00. Tél.:542-4447, 668-8105 (après 17h00).

DODGE OMNI 1985, manuelle, 5 vitesses, 78,000 kilomètres, très propre. $3,695 négociable. Tél.:545-2093.

DODGE OMNI 1984, très bonne condition, offre raisonnable acceptée. Tél.:542-0443.

EXCEL GL HYNDAI 1988, 5 VITESSES, 19,000 KILOMETRES, ROUGE, PRIX A DISCUTER. TEL.:543-1340.

FORD ESCORT FAMILIAL GL 1987, volant ajustable, cruise control, radio am-fm stéréo, très propre, $7,995.00, tél.:672-6277.

FORD LTD 1985, 62,000 kilomètres, moteur V-6, très propre, tél.:548-2167.

FORD TAURUS 1987, rouge, 4 portes, 19,000 kilomètres, garantie prolongée, raison: gagnant d'une automobile. Tél.:549-7037.

HONDA ACCORDS 1982, 116,000 milles, très bonne condition. Tél.:garage 696-0563, 668-8697.

HONDA ACCORD 1981, 4 portes, 69,000 kilomètres. Tél.:545-9323.

HONDA ACCORD EXI 1988, 600 kilomètres, automatique, prix à discuter, tél.:547-8276.

HONDA CIVIC automatique 1988, 4,400 kilomètres, accepterais échange. Tél.:543-2510.

HONDA PRELUDE 1983, 88,000 kilomètres, mécanique A-1, peinture A-1, tél.:547-6088.

HYUNDAI PONY 33,000 kilomètres, très propre. Tél.:696-3111.

MAZDA 1983 GLC Décor, 5 vitesses, 100,000 kilomètres, bonne condition, $2900.00 après 17h30. Tél.:542-5616.

MAZDA 323 1986, 67,000 kilomètres, manuelle, hatchback, gris charcoal, mécanique A-1. Tél.:549-3866.

OLDSMOBILE CUTLASS SALON 1978, prix débarras, beaucoup pièces neuves, tél.:549-8652.

OLDSMOBILE 1987, Toronado, valeur: $34,000.00, pour: $19,995.00. Echange accepté. Tél.:548-1649.

PLYMOUTH Reliant 1984, 64,000 kilomètres, très bonne condition, $4000.00 à discuter. Tél.:548-2715.

PONTIAC Sunbird LE 1985, excellente condition. Tél.:672-2549.

PONTIAC SUNBIRD 1986, 41,000 kilomètres, automatique, 4 portes, balance de garantie un an. Pontiac Sunbird-GT 1987, 2 portes, automatique, balance de garantie 5 ans. Pontiac Acadian 1986, 5 vitesses, 2 portes, toit ouvrant, balance de garantie août 1989. Chevrolet Astro-CS 1986, automatique, finition de compagnie, chaussée 4 pneus d'hiver. Automobiles Mario Maltais, tél.:668-3860.

PONTIAC TRANS AM 1982, en parfaite condition, 97,500 kilomètres. Tél.:344-1629.

SUNBIRD SE 1988, très propre, équipement complet, prix à discuter. Tél.:549-8999.

TOYOTA CELLICA GTS 1984, noire, 67,000 kilomètres, très propre. Tél.:Réjean, 695-1718 (bureau), 547-5520 (résidence).

TOYOTA CELICA GTS 1987, 23,000 kilomètres, A-1. Tél.:après 17h00, 544-6219.

VOLKSWAGEN Jetta Diesel 1983, 50,000 kilomètres, $4500.00 Tél.:696-0882.

VOLKSWAGEN GOLF 1987, diesel, 100,000 kilomètres, $8,500.00, possibilité financement. Tél.:545-9261.

Bateaux à vendre(32)

KIRBY 8 (evasion 27) état neuf, enrouleur, barre à roue, remorque. Tél.:668-7566.

SEA REY 26 pieds, fibre de verre, 1979, modèle Sundanser, pouvant coucher 6 personnes, tout équipé, 2x470 Mercruiser in bord hors bord, pied et moteur refaits à neufs, encore garantie avec remorque E.Z Loader et Pick-Up Silverado 1978, King Cab double roues, offre raisonnable acceptée. Tél.:696-4455.

Camions à vendre(33)

AEROSTAR 1986, 48,000 kilomètres, 5 passagers, manuelle, mécanique A-1, toit ouvrant, support à bagages, 4 pneus Michelin d'été, 4 pneus Radiaux d'hiver. Garantie prolongée. $10,200. Tél.:545-1527 heures repas, soir.

BRONCO II 1984, 86,000 kilomètres, très bien entretenu, $8,500.00, tél.:544-8259.

CHEROKEE 4x4 1985, excellente condition, $10,000.00. Tél.:548-6951.

DODGE RAM 1984, campeur, tout équipé, 92,000 kilomètres, prix: $17,000.00. Tél.:543-9155.

FORD AEROSTAR XL 1988, 12,000 kilomètres, $18,000.00 négociable. Tél.:548-8814.

FORD F-150, KING CAB 1988, 20,000 kilomètres, boite fibre de verre, cause: voiture fournie, tél.:549-7488 ou 549-7633, 674-2335, Jean.

FORD 1975, 3/4 de tonne, boite en bois, mécanique A-1, $400. Tél.:542-0205.

G.M.C. 1974, 1 tonne, doubles roues, dompeur télescopique, peinture neuve, très bonne condition, aubaine. Tél.:674-9116.

GMC 1982, 4x4, équipé au complet, peinture neuve, à voir. Tél.:547-4417, 695-2555.

JEEP CJ-7 1985, 62,000 kilomètres, en parfaite condition. $7,500. Tél.:679-5807.

FORD 1985, F-150 XL, 6 cylindres, 4.9 litres, boîte courte, automatique, radio am-fm cassette, vitres et barrures électriques, toit ouvrant, pare-soleil extérieur, marche-pied, pushbar, lumières à brume 100 watts, coffre arrière, toile sur boîte, roue de secours continental, peinture fini clear. Pneus neufs, freins assistés, cervo-frein, cervo-direction. 50,000 kilomètres. Balance de garantie Ford. Excellente condition. Faut voir. Prix très très réduit. Acheteur sérieux seulement. Tél.:549-9634.

PANEL GMC 1986, long, V-8 automatique, 54,000 kilomètres, très bonne condition. $9,800. Tél.:545-8624, 543-1003.

PANEL 1977 à vendre, tél.:549-3936.

PICK-UP FORD 1987, 4x4, manuelle, supercab, grosse boîte fibre de verre, roues et marche-pieds chromés, garantie prolongée, comme neuf, valeur $21,000.00, prix: $13,995.00. Tél.:693-9225.

PICK-UP NISSAN KingCab 1982, diesel, bonne condition, avec boîte, $1,800.00. Tél.:272-2292 de 17h00 à 18h00.

PICK UP Toyota KingCab, 1984, injection, 93,000 kilomètres, excellente condition, $6000.00. Tél.:544-4950.

VAN DODGE MINI RAM 1987, bleu, 39,000 kilomètres, V-6, automatique, garantie Chrysler 100,000 kilomètres ou 5 ans, non finie, idéal pour commerçant, prix: $10,500.00. inF.:Michel Poirier rés.:543-0429, 545-1022, bur.:543-4471.

VOLKSWAGEN Campeur, 1984, tout équipé, 58,000 kilomètres, $16,500.00. Tél.:549-0687.

WHITE WESTERN STAR 1978 avec permis VR, moteur 350 cuming, boîte neuve de 15', parfaite condition, à bon prix. Tél.:542-8828.

Machinerie(34)

A VENDRE: Pelle à neige, 10'½x3' tournant au 45 sur les deux côtés, s'adaptant sur Timberjack 230, 240 ou autres modèles, très solide, prix $1200.00. Tél.:544-5511.

BARKO 160, 1978, très bonne condition, montée sur camion Kenwork, prix spécial. Porteur C5 avec chargeuse, très bonne condition. Tél.:676-2290, 676-2252.

COMPRESSEUR 20 forces, 550, tél.:549-3065.

MACHINE à souder Arcwell 300 ampères ac-dc, à gaz, presque neuve, achetée en 1987. Tél.:543-4514.

PEPINE John-Deere 510B, 1971, entièrement remis à neuf, prêt pour l'hiver. Tél.:545-6017, 544-8633.

POMPE D'irrigation ou d'incendie Monarc, 300 G.P.M., avec moteur 4 cylindres Wisconsin 36h.p., état neuf. Prix à discuter. Tél.:668-4612 heures repas.

PRESSE à hose hydraulique Caterpillar, avec plusieurs fiting. Neuve et usagée. Tél.:543-4514.

TRACTEUR sur chenil 1010 avec loader, $5500.00 Tél.:343-3902 demandez Robert.

UNE TRONCONNEUSE CC100 1979 et une autre 1982 avec joy-stick, en bonne condition. Tél.:275-0250, 251-3089.

Motos à vendre(35)

GRATTE pour quatre roues, avec winch. $500. Tél.:548-8192.

QUATRES ROUES SUZUKI 1985, 1,950 kilomètres, prix à discuter. Tél.:549-1604, après 5h00.

SUZUKI GS-550 sport, $1,200.00 négociable. Tél.:544-3129.

Souffleuses à vendre(41)

Souffleuses à vendre. Tél.:673-4124.

Tracteurs à vendre(42)

FORD 3000 1973, avec pelle à neige et cabine. Tél.:544-1616.

Véhicules divers(43)

TOUT-TERRAIN ARGO AMPHIBIE, 6 roues, état neuf, tél.:549-3065.

Motoneiges à vendre(36)

BOMBARDIER ESCAPADE 1987, état neuf, tél.:545-3465.

DES $$$ POUR VOS VIEILLES MOTONEIGES.
NOUS RECUPERONS LES MOTONEIGES ACCIDENTEES OU HORS D'USAGE (POUR LES PIECES). TELEPHONEZ AU 481-2352, 481-2698. NOUS PASSERONS LES CHERCHER.

EVEREST 500 1981, carosserie A-1, moteur besoin réparations, prix: $500.00. Tél.:349-3522.

EXCITER 1988, tout équipé, 3,800 kilomètres, $5,100.00. Tél.:542-0443.

FUTURA 500 1980, très bonne condition, $900.00. Tél.:545-1768 après 17h00.

POLARIS 1984, model SS440, $2200.00, 3 roues 200X, $800.00. Tél.:693-9050.

SAFARI 377 électrique 1986, 2,000 kilomètres, très propre, comme neuf. Tél.:545-4793.

SAFARI 377, électrique, 1988, 1,500 kilomètres, état de neuf, toile, dossier, deux casques, prix à discuter. Tél.:544-5236.

Pièces et accessoires(37)

DEUX PNEUS d'hiver Ice-Snow P195-75-14, Sears, 3 mois d'usure, $40.00 chacun. Tél.:677-2896.

GRATTE pour 4 roues, avec moteur électrique, prix: $275.00. Tél.:542-2848.

QUATRE PNEUS d'hiver Vredestein 145-SR-12, prix: $300.00. Tél.:696-1451.

QUATRE PNEUS d'hiver B78-13 à clous, 3 mois d'usage, très bon état, prix à discuter. Tél.:549-4306.

4 pneus d'hiver cloutés sur jantes Pontiac 6000, avec grand enjoliveur 185-70R14, servi un hiver, tél.:543-9982.

4 pneus d'hiver Michelin radiaux P-165-80R13, état neuf, $200.00, tél.:678-9975.

4 pneus d'hiver Vredenstein P-185-70R13, avec 4 jantes pour Nissan, excellente condition, prix à discuter, tél.:696-4002, après 17h00.

Enseignement Cours(50)

COURS DE FRANCAIS privés de niveau secondaire, disponsés la fin de semaine. Professeur compétent. Tél.:549-0860.

Offre de service(52)

A BAS PRIX: $14.95 de l'appel (call), réparation d'appareils électro-ménagers. Tél.:696-1718.

AIMERIEZ-VOUS prendre un braké je peux vous aider car à temps partiel je fais du cuisinage et du ménage, pour secteur La Baie seulement. Tél.:544-1027.

ARMOIRES GL INC.: Armoires en démonstration, 25 ans d'expérience, prix compétitif, tél.:548-1231.

ATTENTION: CENTRE DE MASSAGE PROFESSIONNEL pour tous. Pour rendez-vous, tél.:542-6200.

ATTENTION NETTOYEUR JACK. NETTOYAGE TAPIS ET MEUBLES A LA VAPEUR. TEL.:545-8605, 549-0002.

BACHELIERE EN ARCHITECTURE: Conception et réalisation de plans de maison, de rénovations, d'aménagements paysagers. Tél.:693-8466, 542-0250.

CONSTRUCTION, rénovation, en tout genre, à l'heure ou à contrat. Tél.:549-8287.

CURRICULUM VITAE: rédaction professionnelle, personnalisée. Traitement de textes.
DACTYLOGRAPHIE, Secrétariat expert. Tél.:696-2959.

DENEIGEMENT de cour, de 17h00 à 21h00. Tél.:543-4030.

DESSINATEUR: plans de maison, multiplex, etc... Pour construction et rénovation, Serge Gagnon, T.Sc.A., tél.:543-1574.

GARDERAIS enfants à mon domicile, quartier St-Luc, Chicoutimi-Nord. Tél.:696-1300.

HOMME AVEC EXPERIENCE pour plastrage, peinture, plafond texturé, estimation gratuite, tél.:549-4252.

JE FAIS VOTRE MENAGE à toutes les semaines. Expérience et références. Tél.:549-4917.

MEUBLES mélamine sur mesure, armoires, rénovation intérieure, prix compétitifs. Tél.:678-9690.

POSE de tapis, prélart, tuiles. Gilles Ménard, tél.:547-1343, 695-2339.

RECHERCHONS vendeur(se), livreur(se), pour région Lac-St-Jean-Chibougamau. Travail sur la route avec camion 5 tonnes. Envoyez immédiatement curriculum vitae à: CARAMELS MAISON, 3000, rue Watt, local 9, Parc Colbert, Ste-Foy, Québec, G1X-3Y8.

SABLAGE et finition de plancher, pose de bois franc, estimation gratuite, travail garanti. Tél.:674-2458.

Personnel demandé(53)

Aide-familial(e). Aimez-vous les enfants? Si oui, nous avons des postes disponibles immédiatement dans des familles à Toronto. Select-A-Nanny, 416-731-9554.

BARMAID demandé(e) au Bar chez Yvon. Tél.:544-5611, 544-9109.

COIFFEUR OU COIFFEUSE demandé(e) avec clientèle pour nouveau salon dans Chicoutimi-Nord. Tél.:543-2709 demander Francine heure des repas et soir.

DEBROUILLARD personne ambitieuse, énergique, fiable, libre immédiatement, importante société, possibilité de gagner $350.00/semaine plus prime d'encouragement, partie des prospections fournie, voiture nécessaire. Tél.:672-4979 demandez Guy.

INNOVATION — Vente par catalogue, télémarketing, horaire flexible, voiture nécessaire. Recherchons personnes intéressées à doubler ou tripler son salaire, dymnique, déterminé(e) et aimant le public. Vendeur(se) de produit, commis-vendeur(se) ou autres. Cours de formation et technique de base. Pour inf.:549-6007.

LA FONDATION UNIVERSITAS recherche des représentants(es) pour offrir son plan de bourse d'études. Pour entrevue: 543-0185.

PATISSIER(E)
MMMUFFINS
Cherchons pâtissier(e) pour travail de 5h00 a.m. à midi, du lundi au vendredi. Exigences: posséder un diplôme d'études secondaires en cuisine ou expérience pertinente. Emporter votre curriculum vitae chez MMMUFFINS, Place-du-Saguenay, Chicoutimi.

RESTAURANT très bien connu dans le centre-ville de Chicoutimi est à la recherche d'un(une) BARMAID d'expérience. Prendre rendez-vous, tél.:696-2000.

SERVEUR(EUSE) ET BARMAN-BARMAID AVEC EXPERIENCE. TEL.:545-4912.

TECHNICIEN(NE) en électronique, DEC requis, travail à temps partiel, secteur Arvida. Tél.:548-8186.

TORONTO recherchons aide-familial(e), logé(e) et nourri(e), salaire et personnel d'entretien ménager, Dominique. Tél.:545-3017.

VENDEURS(ses) temps plein et temps partiel pour une mercerie pour hommes pour rendez-vous communiquer au 543-1624.

VENTE PAR TELEPHONE, JOUR OU SOIR, PRODUIT FACILE A VENDRE, bienvenue aux étudiants(es) de 16 ans et plus. Tél.:543-5405.

ON DEMANDE

Temps plein ou partiel.
Etudiants(es) et dames de maison.
Bienvenus(es).
Vous pouvez faire jusqu'a $15.00 de l'heure.
HORAIRE DE TRAVAIL: de 9h00 a 13h00 ou de 17h00 a 21h00, du lundi au vendredi et de 10h00 a 14h00 le samedi.
Pas de vente, pas de sollicitation.
Avec ou sans experience.
Entrainement compris.

Informations:
695-4254

A vendre ou à échanger(61)

A VENDRE ARMOIRES de cuisine, idéal pour chalet ou loyer, très bon prix. Tél.:673-7431.

A VENDRE OU ECHANGER: Ford Antique 1952, Malline Royal, pour auto, bateaux, camion, etc. Tél.:548-1649.

Ameublement(62)

ACHAT ABSOLUMENT IMBATTABLE le prix que l'on paye pour vos cuisinières, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses. MEUBLES ST-HUBERT:695-1202. PAYONS COMPTANT.

ANTIQUITE: bahut, 130 ans, en orme. Tél.:545-1768.

A VENDRE MOBILIER de chambre style Espagnol, comprenant lit 54", bureau avec 2 miroirs, commode et table de chevet, $595.00. Tél.: après 17h00 543-1909.

FOUR INGLIS auto-nettoyant, en parfaite condition. Prix à discuter. Pour inf.:545-1425.

LAVEUSE et sécheuse Kenmore blanche, excellente état, $495.00. Tél.:545-4824 demandez Serge.

LAVEUSE, sécheuse $375.00; poêle 220v. $125.00; frigidaire $300, télévision couleur 20 ou 26 $100.00; mobilier de cuisine $50.00. Lit 39" ou 54" $100, bureau de travail, $100. Tél.:547-2313 ou 1853 Fortier.

MENAGE NEUF complet, FAUT VOIR, a remporté le premier prix à L'EXPO DE QUEBEC en juin dernier, 32 morceaux de meubles incluant les accessoires électriques MOFFAT, ce ménage est vendu par le représentant de meubles modernes Jacques Grenier au 2202 St-Dominique Jonquière. Tél.:695-3876.

MENAGE NEUF complet, FAUT VOIR, a remporté le premier prix à L'EXPO DE QUEBEC en juin dernier, 32 morceaux de meubles incluant les accessoires électriques MOFFAT, ce ménage est vendu par le représentant de meubles modernes Jacques Grenier au 2202 St-Dominique Jonquière. Tél.:695-3876.

MEUBLES POUR CHALET: set de salon, causeuse, poêle électrique 4 ronds, en bon état, bas prix. Tél.:543-2610, 673-4141.

MINI-LAVEUSE essoreuse, Admiral, très bon état. Tél.:entre 5h00 et 10h00 au 696-0545.

POELE et réfrigérateur, couleur amande, très bon état. Tél.:545-4658, 543-9888.

Poêle et frigidaire KENMORE couleur jaune, $400.00, ainsi qu'une T.V. 26 avec meuble, $100.00, tél.:693-9205.

Poêle 30 pouces et frigidaire 2 portes sans givre, couleur or moisson, prix: $550.00, tél.:542-4153.

SALON DE COIFFURE, secteur Chicoutimi, centre-ville. Tél.:672-4490, entre 19h00 et 21h00.

SET de cuisine en orme avec vaisselier, valeur $1500.00 laisser à $300.00. Tél.:547-0963.

AH! 30,000 pieds carrés de choix d'ameublement 3 appartements, comprenant: set de salon, set de chambre, set de cuisine, neufs, $1,295.00. En bloc ou séparément. Rendez-vous seulement: 547-9524. Centre de liquidation Capri.

VENTE D'ENTREPOT: meubles en vrac neufs; mobilier de salon, 5 morceaux, modulaire, $495.00; cuisine, 5 morceaux, $295.00; mobilier de chambre modulaire, 9 morceaux, $695.00; matelas 54", $159.00, 20 ans de garantie; matelas 39", $109.00. Rendez-vous seulement. Tél.:547-9524, Centre de liquidation Capri.

Animaux(63)

ATTENTION ELEVEURS de chiens, 10 bonnes niches, prix débarras, tél.:672-4685.

BOSTON TERRIER âgés 6 semaines. Tél.:672-4195.

BOSTON TERRIER âgés 5 semaines. Tél.:672-4577.

CHIOTS Boxer bringués ou fauves, Bouledogue anglais pure race. Tél.:276-4092.

JUMENT D'EQUITATION ENREGISTREE avec papier, très douce, aucune maladie, âge: 4 ans, couleur: sorel, très bien domptée, tél.:543-9641.

VACHES HOLSTEINS pur-sang et croisées vêlant cet automne, à vendre. Tél.:345-8575.

Bois de chauffage(64)

BOIS DE CHAUFFAGE à 6 kilomètres de Laterrière. Pouvez le couper vous-mêmes à $16.00 la corde. Tél.:soir: 693-8788.

BOULEAU et merisier vert, rond ou fendu, en 16 pouces, livré. Aussi en 4 pieds, par camion de 8 à 9 cordes. Tél.:678-2505.

HENRI BERGERON a commencé ses activités en forêt: bois vert à vendre. Aussi pièges à vendre. Tél.:547-3883.

Camping(65)

CAMPEUR A LOUER: Citation 26 pieds, libre immédiatement. Tél.:543-0273, 543-8957, 543-1976.

Coin du bébé(66)

LIT matelas, bureau 5 tiroirs, poussette, très propre, vendu séparément. Tél.:696-2652.

Demandé(67)

Achèterais souffleuse pour pièces, tél.:673-4124.

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts), et toutes sortes de métaux, etc...3357, boulevard St-François, Jonquière, tél.:542-6938.

Divers(68)

AMOUREUX DU NORD: album de photos, noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6679, Cachée, St-Damien, J0K-2E0. Tél.:(514)835-3820.

ANTENNE PARABOLIQUE 52", utilisation 1½ an, prix:$700.00. Tél.:349-3522.

ANTENNE parabolique 6', avec récepteur 4-12, un an d'usage, $900.00, après 4h30. Tél.:672-2758.

AQUARIUM 36x18x18, 40 gallons, tout équipé, toute une occasion, $175.00. Tél.:545-1389 après 18h00.

A SACRIFIER 18 plantes maison pour $50.00 le tout, tél.:672-4585.

ASPIRATEURS RAINBOW, service d'urgence. Vente et service autorisés, garanties honorées. Service 7 jours. Tél.:545-8350.

A VOIR
DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
Salle de démonstration
1442, Cyrille-Vaillancourt, Chicoutimi
Stores vénitiens minis, horizontaux et verticaux. Réparation de tout genre. Pour estimation:
FERNAND TREMBLAY
543-0432 ou 549-5732

ASPIRATEURS avec balais électriques, $125.00 et plus, avec garantie. Réparons tous les modèles d'aspirateurs. ASPIRATEUR DU FAUBOURG. Tél.:548-6351.

A VENDRE Fournaise à l'huile complète, cloisons amovibles, caisse enregistreuse, colonnettes électriques. Tél.:542-7261.

A VENDRE métier à tisser 60", complet, banc et canelier, prix d'aubaine. ITél.:544-4060.

Belles cages d'oiseaux et hamster, bas prix; aussi: tourterelles, tél.:672-4685.

CARTOMANCIENNE: vous voulez connaître l'avenir par le tarot? Pour rendez-vous, tél.:548-1018.

ENTREPOSONS: autos, bateaux, voiliers, motos, roulotte, etc. Michel, 549-2234, 673-4063.

FOURNAISE à l'huile pour chauffage central. Tél.:672-4415 après 17h00.

GRATTE électrique pour quatre roues Honda Four-track 250. Treuil électrique pour 4x4, capacité 5 tonnes, avec 150' de câble. Deux transmissions automatiques de produit Chrysler 2.2. Carrefour de la Belle Voiture, 1865 Savane, Jonquière, secteur St-Jean-Eudes, tél.:548-2322, 548-7252.

GRAVIER — sable — concassé — terre jaune et noire. Emplissage et terrassement. Travail avec bulldozer. Prix compétitif. Estimation gratuite. Tél.:543-9641.

LITS de salon de bronzage, 26 tubes, presque neufs, moins que moitié prix. Tél.:544-9383 ou 545-0880 après 17h00.

LOT de fluorescents, 8 pieds de tube, 347 volts, usagés, pour inf.:548-1184.

MANTEAU de fourrure bébé castor blond, grandeur 12 ans, porté 5 à 6 fois, prix à discuter. 2 pneus d'hiver & 2 pneus d'été, grandeur 145R13, plus jantes pour Renault 5, prix à discuter. Tél.:547-6225.

OYE-OYE SUPER ENCAN POPULAIRE tous les samedis après-midi à 13.00 h. au Bar Ailleur de l'Aéro-Parc de Jonquière. Venez vendre ou acheter divers articles, prix de présence et animation. Pour informations tél.:542-7978, 547-8788.

POELE à bois noir style foyer, pare étincelles, cheminée isolée inclus, peut être encastré, réchaud, hauteur 4'x3", largeur 3'x4", profondeur 2'x4", $500.00. Tél.:543-5958.

PORTE-DISQUES variés, hache à salade, camion neuf pour enfant, vêtements neufs 9 ans à 12 ans, en bon état. Tél.:548-8142.

PORTES et fenêtres à vendre, idéal pour remise, chalet. Tél.:672-2466.

RIDEAU de salon grandeur 96x85, toile verticale 72x80, et toile verticale 36x48, état neuf, très bon prix. Tél.:547-8643.

SYSTEME de caméra avec ou sans vidéo, VHS, de marque Hitachi, $1,500.00. Remorque 24x48 pour quatre roues, $250.00. Remorque 4'x8' pour transport motoneige, $500.00. Tél.:544-5051.

TOUR à poterie, scie à viande électrique, chaises et cigne de barbier, une scie à ruban. Tél.:545-1705, 543-2430.

TRACTEUR à pelouse, de marque Sears, à vendre ou échanger contre moto ou motoneige, valeur: $600.00. Aussi remise isolée avec électricité, valeur: $1,500.00. Tél.:676-2257.

Equipement commerce et rest.(70)

EQUIPEMENT DE restaurant complet, acheteur sérieux seulement. Tél.:549-1160, 673-7240 le soir.

FRIGIDAIRE commercial 4'x8', $1,000.00; machine à crème molle, Sweden; tél.:543-2199, 543-3454.

Musique et accessoires(71)

A VENDRE un ampli stéréo avec préam avec receveur intégré, 4 canaux 140W RMS, marque Toshiba SA-504 A1. Tél.:547-3927.

BASE GIBSON G-3, collection, $850.00, basse-violon remontée à neuf, semi-accoustique $550.00, ampli Traynor 140 watts $600.00. Tél.:549-1043.

ORGUE Lowrey cotillon, meuble spécial chêne naturel, excellente condition, valeur $13,000.00 laissée à $6700.00, faut voir et entendre, acheteur sérieux. Tél.:544-7923.

ORGUE Technics, modèle E-18, 2 claviers, état de neuf, bon prix. Tél.:544-4927.

Orgue YAMAHA, synthétiseur Roland, 2 colonnes de son Yamaha, valeur: $2,000.00, laissé $750.00, tél.:543-4988.

PIANO à vendre. Tél.:548-8886.

PIANO électronique Yamaha, pleine largeur. Tél.:693-8907 soir.

Ordinateurs et jeux(72)

COMPATIBLE I.B.M. 640K, 3 lecteurs de disques, imprimante et logiciels, garantie, prix à discuter. Tél.:543-5132.

MICRO-EXPERT, système XT complet 640k, incluant écran et imprimante, super spécial, $1,325.00. Egalement, service de réparations. Tél.:696-2959.

ADOPTE ORDINA-CHIC, un centre de service 3 points de vente, distribuant ordinateurs, imprimantes, moniteurs, etc. Des marques telles que Amstrad, Toshiba, Brother, Citizen etc. Ordina-Chic inc., votre spécialiste en informatique. Chicoutimi, 696-4280, Jonquière, 547-7786, Alma, 662-5828.

PROGAMME AMIGA-ATARI-ST, 6 jours, C.O.D. Tél.:514-336-4283, J. Dileva.

SPECIAL APPLE II-E, 2 lecteurs 128K, aussi écran ambre IBM. Tél.:548-3641, 548-8393.

Perdu ou retrouvé(73)

PETIT CANICHE noir, miniature, rue Amyot, boulevard Talbot. Si trouvé, tél.:549-2524.

Poêles à bois(75)

ANCIEN poêle à bois Bélanger, beige rosé, $625.00 en bon état. Tél.:548-1770.

Sports, chasse et pêche(76)

CABANE à pêche et remorque, tout équipée, en bon état. Tél.:674-2711.

Vacances, voyages(77)

ACAPULCO, MEXIQUE: départ le 25 février de la région. 15, 22, ou 29 jours. Hôtel avec cuisinette. Accompagnateurs locals. Inf.: Voyages Lise Desbiens, 542-5877, 542-3304. Permis du Québec.

FLORIDE (HOLLYWOOD): à louer de novembre au 12 février, quelques roulottes 30', 32', avec une chambre fermée. Tél.:305-961-0826.

HOMME AGE SEUL désire compagnon avec permis de conduire pour se rendre en Floride, Jonquière. Tél.:542-5995.

Vêtements(78)

COSTUME classique: jupe et tailleur, grandeur 9 ans, ayant été confectionné sur mesure, n'a jamais été porté. Tél.:696-2320.

ROBE de mariée à vendre, grandeur 5-6 ans. Tél.:673-7767.

Santé(79)

J'ai perdu 30 livres avec ces produits, je me suis débarrassée de ma cellulite et je ne fais plus de cholestérol. Vu mes résultats, je suis devenue distributrice indépendante Herbalife. Inf.:693-8385.

TREMBLAY & CIE LTÉE.
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE ROBERVAL
NO: 155-11-000080-886
SUR: 036669

COUR SUPERIEURE
(En matière de faillite)

Dans l'affaire de la faillite de:

MINIMARBRE INC., corporation légalement constituée en vertu de la partie 1A de la Loi sur les compagnies du Québec (dossier no 2419-7584) ayant son siège social et principale place d'affaires au 630-A, St-Cyrille, Normandin, Qc, G0W 2E0.

Avis est par les présentes donné que Minimarbre Inc. a déposé une cession le 28 octobre 1988, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 16 novembre 1988, à 10h00, au bureau du syndic, 773, boul. St-Joseph, no 203, Roberval, dans la province de Québec.

Roberval, ce 31ième jour d'octobre 1988.

FABIEN TREMBLAY, syndic
582, boul. Saguenay est
Chicoutimi, Qc
G7H 1L2
(418) 549-5642

773, boul. St-Joseph, no 203
Roberval, Qc
G8H 2L4
(418) 275-5626

VILLE DE SAINT-FELICIEN

APPEL D'OFFRES

SOUMISSION POUR FOURNITURE DE MATERIAUX D'AQUEDUC - ROUTE ST-EUSEBE

Des soumissions, dans des enveloppes scellées portant l'inscription «SOUMISSION POUR FOURNITURE DE MATERIAUX D'AQUEDUC - ROUTE ST-EUSEBE» et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 14h00, le 14 novembre 1988, et seront alors ouvertes publiquement à la Salle du Conseil, à l'Hôtel de Ville de Saint-Félicien, pour les items suivants:

- **3450 m.l. de tuyau d'aqueduc en P.V.C., cl 100, 150 mm 0, SDR-25**
- **16 bornes fontaines**
- **26 boîtes de vannes 150 mm**
- **4 vannes à air**
- **Matériaux pour 55 raccordements domestiques**
- **Accessoires en fonte divers.**

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies par la Ville de Saint-Felicien. Les fornmules sont disponibles à partir du 3 novembre 1988, au Garage Municipal, au 973, boulevard Hamel, Saint-Félicien.

Les soumissions devront se conformer exactement aux instructions des documents de soumissions et la Ville de Saint-Félicien ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ce, sans aucune obligation d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Le greffier de la Ville
Me LUC BERGERON

9 OCCASIONS D'ENTRER EN AFFAIRES... POUR UNE SEULE REDEVANCE!

Voilà ce que vous obtenes en investissant dans une franchise Steamatic:
9 services à vendre — pour vous faire gagner de l'argent.

- Remise en état après incendie
- Remise en état après dégât d'eau
- Traitement anticorrosion
- Nettoyage des tapis
- Nettoyage des tentures
- Rénovation du bois
- Nettoyage des conduits d'air
- Désodorisation
- Nettoyage des meubles

Plus, vous bénéficiez de tous les avantages de Steamatic:

- Nom de marque connu dans le monde entier
- Système breveté original de nettoyage à la vapeur des tapis et meubles
- Plus de 40 ans d'expérience
- Territoire exclusif, protégé par licence
- Système de soutien complet – personnel, formation, services et fournitures.

9 occasions d'entrer en affaires pour un investissement aussi peu élevé que 23 000 $. Excellents territoires à votre disposition. Ne ratez pas cette chance! Appelez ou écrivez aujourd'hui:

STEAMATIC®
le service de nettoyage complet

Steamatic Franchises Ltd.
31 Durward Place, Waterloo, Ontario
N2L 4E5 (519) 886-7900

Loi 101

Rivard n'est pas impressionné

par Suzanne Dansereau

QUEBEC (PC) — Le ministre responsable de la Loi 101 qualifie "d'artificielle" l'augmentation de 400 pour cent du nombre de plaintes déposées devant la Commission de protection de la langue française.

De plus, il trouve "normal" que le nombre d'enquêtes ouvertes par la commission ait augmenté de 120 pour cent depuis l'arrivée des libéraux au pouvoir.

C'est ce que M. Rivard a déclaré hier en Chambre, provoquant l'ire du critique de l'Opposition, M. Claude Filion, qui s'est écrié, à l'extérieur de la Chambre: "Quels propos imbéciles".

Avant-hier, la publication du rapport annuel de la Commission de protection de la langue française révélait qu'au cours de l'exercice 1987-88, la commission avait reçu 15,992 demandes d'enquêtes de la part du public, soit 12,080 de plus que l'année précédente.

Répondant à une question posée par un député de la formation ministérielle, le ministre Rivard n'a pas contesté cette hausse de 400 pour cent, mais l'a expliquée par la "campagne" menée par divers groupes de défense du français.

"Il s'agit d'une augmentation en majeure partie artificielle", a-t-il déclaré, s'appuyant sur le fait que 10,000 de ces plaintes n'ont été portées que par 200 personnes différentes "et avec l'aide de quelques champions", a-t-il ajouté.

Le critique de l'Oppotion a de son côté demandé au ministre de reconnaître, au moins, que le nombre de dossiers ouverts (dossiers où la commission fait effectivement enquête) a augmenté de 120 pour cent en moyenne au cours des trois dernières années (incidemment, l'augmentation est de 257 pour cent pour la première année du mandat libéral, 1986).

"Cette augmentation est tout à fait normale; (...) elle témoigne de la vigilance des Québécois", de répondre M. Rivard.

Normale? Selon les chiffres de la commission fournis par le critique péquiste, jamais la commission n'a enregistré de si hautes hausses durant toute son existence.

Au temps du gouvernement péquiste, en 1984-85 par exemple, le nombre de dossiers ouverts n'a augmenté que de deux pour cent, a mentionné M. Filion.

"Quels propos imbéciles que de dire que le double de dossiers est une chose normale", s'est-il écrié.

Selon le critique péquiste, l'attitude de M. Rivard vise à culpabiliser les Québécois qui portent plainte et à les décourager d'agir de la sorte.

VOUS ETES A LA RECHERCHE D'UN EMPLOI?

QUOTIDIEN

vous présente les emplois disponibles au

Centre d'Emploi du Canada

Bijoutier(e)

No offre: 1499-6461-8591-122
Lieu: Chicoutimi
Traitement: A discuter
Conditions: Perm. temps plein
Exigences: 1 an d'expérience
Fonctions: Réparer et fabriquer les bijoux

Tu as un casier judiciaire
Tu es sans emploi
Mais tu veux travailler
Service Relance
Un service pour toi
Communiquer au CEC le plus près de votre localité

Aide-cordonnier (homme ou femme)

No offre: 1139-8561-114-9791
Lieu: Chicoutimi
Traitement: A discuter
Conditions: 15 à 20/hres sem.
Exigences: 1 an d'expérience dans la réparation de chaussures

Technicien(ne) en laboratoire d'analyse chimique

No offre: 1291-2117-248-7759
Lieu: Chicoutimi
Traitement: Selon expérience
Conditions: Perm. plein temps
Exigences: Avoir Dec en Tech. analyse chimique ou 2 ans d'expérience dans le domaine

Monteur d'enseignes (Fabrication) (homme ou femme)

No offre: 851-A-8531-248-3971
Lieu: Jonquière
Traitement: A déterminer
Conditions: Perm. 40/hres/sem. de jour ou soir
Exigences: Expérience comme monteur d'enseignes ou expérience en formation connexe

Chef d'équipe d'atelier

No offre: 601-A-8540-110-2542
Lieu: La Baie (Cec Jonquière)
Traitement: $8.00 à $12.00/hre selon compétence
Conditions: Perm. 40/hres sem.
Exigences: Formation secondaire ou collégiale en ébénisterie, menuiserie plus 3 ans d'expérience dans la fabrication d'armoire et être capable de leadership
Fonctions: Planifier, coordonner et contrôler le travail des ouvriers et au besoin, construire lui-même des éléments tel que: armoire, etc.

Couturier(e)

No offre: 927-C-8553-146-9791
Lieu: Jonquière
Traitement: $4.75/hre
Conditions: Perm. 20/hres/sem.
Exigences: Posséder cours de couture et être capable de juger les réparations et les effectuer le cas échéant. Ex. coudre les doublures

Dessinateur(trice) en électricité

No offre: 238-2163-138-2711
Lieu: Alma
Traitement: $15.00 et plus selon expérience
Conditions: 40/hres sem. durée indéterminée
Exigences: Posséder Dec plus 2 à 4 ans d'expérience dans le dessin assisté par le dessinateur

SE PRESENTER AU CEC DE VOTRE LOCALITE
POSTES EGALEMENT OUVERTS AUX HOMMES ET AUX FEMMES

MISE AU POINT

Dans la circulaire "Super Samedi Sears" insérée dans Le Quotidien du 3 novembre, veuillez noter qu'à la page 3, le prix régulier Sears de l'aspirateur compact (no 32730) est de 289,99$ au lieu de 279,99$ et le prix de vente est de 189,99$ au lieu de 179,99$; l'illustration est de plus incorrecte; le prix rég. Sears de l'aspirateur Power-Mate (no 32733) est de 399,99$ au lieu de 389,99$ et le prix de vente est de 259,99$ au lieu de 249,99$.

A la page 4, le poêle à bois à garniture de laiton n'est pas disponible; nous offrons cependant le poêle à bois no 42335, prix rég. Sears 539,99$, prix de vente 439,99$; notez que ce modèle n'a pas de garniture de laiton; toujours à la page 4 le chasse-neige no 52474 n'est pas un modèle à chenilles mais bien A ROUES.

A la page 5, le prix régulier du bâton pogo est de 19,99$ au lieu de 21,99$ et le prix de vente est de 14,99$ au lieu de 16,99$; la scie circulaire offerte à 109,99$ est vendue avec une lame à pointes de carbure et non une lame kromedge; la scie va-et-vient offerte à 119,99$ n'est pas le modèle professionnel mais notre modèle régulier; l'étui de luxe avec jouets offert à 15,99$, le Magic Code de Fisher Price offert à 12,49$, le Computron parlant à 79,99$ ne sont pas disponibles.

A la page 6, l'illustration accompagnant la réclame des hauts molletonnés pour fillettes à 9,99$ est inexacte. A la page 8, les coupons de tapis ne sont pas offerts à notre magasin de Chicoutimi.

A la page 7, le prix régulier du bain moussantdevrait se lire 7,99$ et non pas 9,99$.

Nous présentons nos xcuses à notre clientèle.

SEARS

yvon delwaide

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
NO: 150-11-000221-887
COUR SUPERIEURE
(EN MATIERE DE FAILLITE)
SURINTENDANT: 036611
Dans l'affaire de la faillite de:-
ENTREPRISES FORESTIERES E.D. & FILS INC., (cie formée le 16/10/87), entrepreneur forestier, 182, rue Tremblay, Bégin, Cté Dubuc. G0V 1B0.

AVIS est par les présentes donné que ENTREPRISES FORESTIERES E.D. & FILS INC. a déposé une CESSION DE BIENS le 24 octobre 1988, et que la PREMIERE ASSEMBLEE DES CREANCIERS sera tenue le 14ième jour de novembre 1988, à 9.30 heures, au bureau du syndic soussigné, au 110, Racine E., Suite 225, Chicoutimi.

DATE DE CHICOUTIMI, ce 28ième jour d'octobre 1988.
YVON DELWAIDE, syndic.
110, Racine est,
Suite 225,
C.P. 970, Chicoutimi,
G7H 5E8.

1015, DuPont sud,
Alma, Lac St-Jean
G8B 2V6.

Ville de Chicoutimi

REGLEMENT #1042
Amendement au zonage
(Marché au puces, rang St-Pierre)

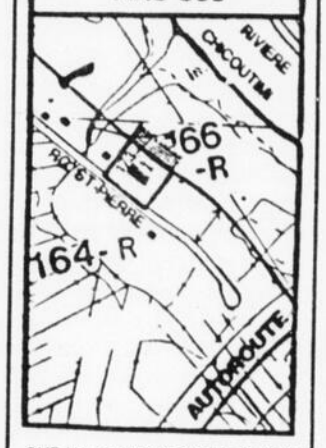
AUX personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire selon l'article 533 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, situées dans quelque zone contiguë à la zone 1731, zone 166-R.

AVIS PUBLIC

est donné par le soussigné, greffier de cette ville.

QUE, lors d'une séance tenue le 31 octobre 1988, le conseil de cette ville a adopté le règlement numéro 1042 intitulé «Règlement ayant pour objet d'amender le règlement de zonage numéro 760 de la ville de Chicoutimi et modifiant le zonage en vigueur dans la zone de la ville, de manière à agrandir la zone 173-I, à même une partie de la zone 166-R et interdire les usages industriels dans la zone 173-I, tel qu'il apparaît au plan préparé par le service d'aménagement du territoire de la ville de Chicoutimi comme suit:

ARU-895



QUE les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire parmi celles ci-dessus visées et s'il s'agit de personnes physiques, qui étaient majeures et citoyens canadiens à la date du 31 octobre 1988, sont habiles à voter sur ce règlement numéro 1042 et à demander, par voie de la procédure d'enregistrement prévue aux articles 532 à 559 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, que ledit règlement numéro 1042 fasse l'objet d'un scrutin secret, moyennant la présentation au soussigné, dans les cinq jours suivant la publication du présent avis, d'une requête signée, pour chaque zone contiguë à la zone 173-I, par au moins douze personnes habiles à voter sur le règlement en question en raison d'un immeuble situé dans telle zone contiguë ou par la majorité des personnes de cette zone contiguë si leur nombre est inférieur à vongt-quatre.

DONNE à Chicoutimi, ce 1er novembre 1988.

JEAN-YVES FORTIN,
Greffier.
Ville de Chicoutimi.

REGLEMENT 1043

Ayant pour objet d'assurer la paix et la bon ordre en la Ville de Chicoutimi

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par le présent donné que le Conseil de la Ville de Chicoutimi, a la 31 octobre 1988 passé et adopté un règlement portant le numéro 1043, ayant pour objet d'assurer la paix et le bon ordre en la Ville de Chicoutimi.

Ledit règlement a été passé après avoir subi la lecture prescrite et est déposé au bureau du Conseil de la ville de Chicoutimi où les intéressés peuvent en prendre connaissance.

DONNE à Chicoutimi, ce 1er novembre 1988.

JEAN-YVES FORTIN,
Greffier.
Ville de Chicoutimi.

AVIS DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie "La Vieille Forge du Saguenay Inc." demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

yvon delwaide

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
NO: 150-11-000220-889
COUR SUPERIEURE
(EN MATIERE DE FAILLITE)
SURINTENDANT: 036610
Dans l'affaire de la faillite de:-
ETIENNE DALLAIRE, (239-258-742), entrepreneur forestier & P.D.G. de «ENTREPRISES FORESTIERES E.D. & FILS INC.», 182, rue Tremblay, Bégin, Cté Dubuc. G0V 1B0.

AVIS est par les présentes donné que ETIENNE DALLAIRE a déposé une CESSION DE BIENS le 24 octobre 1988, et que la PREMIERE ASSEMBLEE DES CREANCIERS sera tenue le 14ième jour de novembre 1988, à 9.30 heures, au bureau du syndic soussigné, au 110, Racine E., Suite 225, Chicoutimi.

DATE DE CHICOUTIMI, ce 27ième jour d'octobre 1988.
YVON DELWAIDE, syndic.
110, Racine est,
Suite 225,
C.P. 970, Chicoutimi,
G7H 5E8.

1015, DuPont sud,
Alma, Lac St-Jean
G8B 2V6.

la Baie

CORRECTIONS

Veuillez prendre note des corrections suivantes à apporter au cahier «Un Noël étincelant» (roto B10-1) publié par la Baie, le 2 novembre 1988.

Page 2 - Assiettes à salade (4) Mikasa pas disponibles.
Page 3 - Articles-cadeaux en plaqué argent et ménagère Oneida: Montréal, Québec et Chicoutimi seulement. Rons de serviettes Anges pas disponibles.
Page 4 - Verres à brandy à 8.99 pas disponibles. Verrerie Symphony: délai.
Page 7 - On aurait dû lire: panier de 2 chandelles parfumées de 15cm. 14,99 ch. Lampe tempête et boîtes à pot-pourri: délai.
Page 8 - Assortiment complet de vaisselle de Noël Nikko au centre-ville Montréal seulement. Assortiment incomplet de jarres à biscuits.
Page 9 - Verrerie Viking: délai.
Page 10 - Moules à muffins Baker's Secret pas disponibles. Cuiseur à hot dogs Charlescraft: délai. L'humidificateur à 64,99 est le modèle Super SH900K. Yaourtière Salton: délai.
Page 12 - Rasoir à cordon Braun et rasoir «Linear line» Braun: photos inversées.
Page 13 - Répondeur téléphonique Sanyo à 169,99, délai. Téléphone Sanyo sans cordon à 249,99 et 199,99: photos inversées.
Page 14 - Grille-pain à 25,99, 19,99 et 34,99: délai.
Page 16 - Dinette Canadel: délai.
Page 17 - Dinette Liberty à 499$ et article 1: délai. Article 2 pas disponible.
Page 18 - Les raquettes Voit et Manta ne sont pas celles de la photo. Exerciseur EX-4000 pas disponible.
Page 19 - Jumelles Falcon et rangement pour disques compacts: délai.
Page 20 - Jeux See & Say en anglais seulement.
Page 22 - Marionnette, ourson assis, chien en peluche et cochonnet tire-lire pas disponibles.
Page 24 - Coordonnés d'allure militaire 7 à 14, 14,99 à 19,99 ch. Chandails 4-6X à 14,99 en marine et beige seulement.
Page 15 - Ens. 2 pièces à 17,99 pas disponible.
Page 36 - Bottillon G.F.B. à 49,99 et botte fourreau à 24,99 en pointures 7 à 10.
Page 37 - Botte militaire et botte fourreau à 49,99 en pointures 7 à 10.

La Baie s'excuse de ces contretemps.

Société d'énergie de la Baie James

PROJET LG 2A
APPEL D'OFFRES No 2LP-486-2-01
FOURNITURE DE L'APPAREILLAGE 600 V ET DES PANNEAUX DE DISTRIBUTION ET D'ECLAIRAGE C.A. ET C.C.

Date et heure limites de réception des soumissions:
Le mardi 13 décembre 1988 à 15h30
Garantie de soumission: 200,000 $
Prix du document: 75 $

Les documents d'appel d'offres peuvent être achetés ou consultés sur place, du lundi au vendredi inclusivement, de 9h à 12h et de 13h à 16h30 à l'endroit suivant:

Société d'énergie de la Baie James
SERVICE APPROVISIONNEMENT ET SERVICES
19e étage
800, boul. de Maisonneuve est
Montréal (Québec)
H2L 4M8

Le paiement des documents s'effectue par chèque visé ou mandat fait à l'ordre de la Société d'énergie de la Baie James et n'est pas remboursable.

Une garantie de soumission au montant mentionné ci-haut est requise conformément aux exigences du document d'appel d'offres.

Seules les personnes, sociétés, compagnies ou sociétés en coparticipation ayant une place d'affaires au Québec et qui ont acheté le document d'appel d'offres de la Société d'énergie de la Baie James peuvent soumissionner. Cette denière n'est pas tenue d'accepter la plus basse ni aucune des autres soumissions.

Pour obtenir le document d'appel d'offres ou pour tout renseignement supplémentaire concernant le document d'appel d'offres, composez le 289-5938.

Marc Chabot
Chef de service Approvisionnement et Services

En bref

Mites

CAMBERRA, Australie (AP) — Des millions de mites ont envahi la nouvelle assemblée australienne, pénétrant dans le système d'air conditionné, bloquant les fenêtres et encombrant les couloirs.

Attirées par les lumières, les petites bêtes empêchent les parlementaires de travailler.

Les mites, environ 40 millions à proximité et à l'intérieur de l'Assemblée, auraient été attirées par la hampe de drapeau illuminée située sur Capital Hill a déclaré le ministre de la Science australien Barry Jones qui a ajouté que le dessin du bâtiment (lignes droites des murs et renfoncement des fenêtres) constituait un milieu favorable aux créatures ailées.

Une seule solution préconise Barry Jones: "plonger le parlement dans le noir" la nuit.

En tous les cas, le président du sénat Kerry Sibraa a déclaré jeudi que son bureau se trouvait parmi les plus sinistrés.

Elections

WASHINGTON (AP) — George Bush, toujours en tête dans les sondages, a réaffirmé mercredi dans le Michigan qu'il était "l'homme de la situation".

De son côté, Michael Dukakis a recommandé à ses partisans de continuer à le soutenir.

"Je veux que vous choisissiez un homme qui défend vos valeurs, vos rêves, vos espoirs pour les Etats-Unis, et je suis cet homme" a déclaré George Bush aux lycéens d'une école dans la banlieue de Chicago (Michigan).

Le candidat républicain a plus tard repris ce thème à Grand Rapids, toujours dans le Michigan: "Je représente la mouvance principale, celle des valeurs et des idées".

Le candidat démocrate Michael Dukakis a de son côté célébré la victoire inattendue d'Harry Truman en 1948, celle plus étroite de John Kennedy en 1960 et la défaite très serrée d'Hubert Humphrey en 1968.

Après avoir rendu visite à sa femme Kitty, hospitalisée dans le Minnesota pour une infection des voies respiratoires, Michael Dukakpu 'est rendu à Minneapolis pour encourager ses partisans, à'u wu suivre leurs efforts.

Plus tard à Chicago, dans un discours très violent, le candidat démocrate a fustigé la politique de son rival républicain. "Peut être que Bush croit qu'il y a des choses plus importantes que l'avenir de nos enfants. Moi, je dis que vous ne devez pas accepter cela" a notamment déclaré le "Duke" qui a par ailleurs averti les pays étrangers que lui élu, il n'y aurait pas "un dime (10 cents) de versé sans soutien dans la guerre de la drogue".

Par ailleurs, malgré une inscription record sur les listes électorales cette année (66.3pc), beaucoup de noirs s'abstiendront de voter mardi prochain parce que Michael Dukakis les a négligés dans sa campagne ont affirmé des experts. Le candidat démocrate en faisant appel à l'aile droite du parti, notamment dans le choix de son co-listier Loyd Bentsen, a déçu l'électorat de couleur, Pourtant, inquiets de la probable victoire du "ticket" Bush-Quayle, les responsables des organisations noires ont appelé à la mobilisation électorale pour 8 novembre prochain.

Chute mortelle

LONDRES (AP) — Un laveur de vitres de 19 ans s'est tué en tombant d'une corniche située à 20 m du sol, pour avoir tenté d'aperçevoir Michael Jackson.

L'accident, qui a eu lieu le 11 septembre à Londres, a été complètement ignoré par les passants a révélé l'enquête.

Tombé sur un trottoir de Stratton Street, en plein quartier chic de Mayfair, le laveur de vitres idôlatre n'a pas empêché les passants de poursuivre leur chemin.

Décès



JEAN (M. Thomas-Eugène) — Est décédé au centre hospitalier de Jonquière le 2 novembre 1988, à l'âge de 76 ans, M. Thomas-Eugène Jean, époux de dame Georgienne Claveau, demeurant au 3651, rue Joliette, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron, 2033, rue Ste-Famille, Jonquière. Les funérailles auront lieu samedi le 5 novembre à 14h00 en l'église Ste-Cécile. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron et les cendres déposées au colombarium de la rue Ste-Famille. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Brigitte (Jean-Rock Bouchard), André (Lili Brisebois), Léon (Laurenne Doucet), Claude (Gisèle Lapointe), Henriette (Yvon Fortin), Henri (Suzanne Rondeau), Denis, Gaby, ainsi que ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces. Direction funéraire: Nault & Caron.



GAUTHIER (Mme Léonce) — Est décédée à l'hôpital de Chicoutimi, le 1er novembre 1988, dame Marie-Thérèse Potvin, épouse de M. Léonce Gauthier, demeurant au 520 Bécard à Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils, 825 avenue Bégin, coin des Champs-Elysées à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu vendredi, à 11h00, en la Cathédrale de Chicoutimi et l'inhumation aura lieu au cimetière St-François-Xavier. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses filles: Nicole (Robert Grolman), Monique (Claude Bergeron), Huguette, ses petits-enfants: Nancy, Alexandre, Marie-Line, Ingrid, Martin et Patrick, ses frères et soeurs: Marcellin Potvin (Laurette Harvey), feu Gabriel Potvin (Fernande Lapointe), Blanche-Aline Potvin (feu Roland Tremblay), André Potvin, Jacqueline Potvin, France Potvin, ses beaux-frères et belles-soeurs: Lucille Gauthier (feu Philippe Duhaime), Georgette Gauthier (Henri Larente), Thérèse Gauthier (feu Gérard Vaillancourt), feu Paul Gauthier (Hélène Gauthier), neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



BLACKBURN (M. Paul-Antoine) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, le 1er novembre 1988, à l'âge de 71 ans, M. Paul-Antoine Blackburn, époux de feu dame Délina Durand, demeurant au Foyer St-François, 293, Ste-Famille, à Chicoutimi. Selon la volonté du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu, jeudi à 11h00, en la Cathédrale de Chicoutimi et les cendres seront déposées au cimetière de Ste-Rose-du-Nord. Il laisse dans le deuil, sa belle-famille: Marie-Ange Tremblay (Laurier Morin), Rosaire Tremblay (Marie-Blanche Tremblay), Bernadette Tremblay (Maurice Gagné), Anne-Marie Tremblay des Soeurs Antoniennes de Marie, Rose-Hélène Tremblay (Richard England), Benoît Tremblay (Christine Brassard); ses 14 petits-enfants et 1 arrière petit-fils; ses frères et soeurs: Jean-Charles Blackburn (Cécile Imbeault), Germaine Blackburn (Gérard Brassard), Isabelle Blackburn (Paul Medura), feu Cécile Blackburn (Fernand Tremblay); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Yvonne Durand (feu Adrien Sévigny), Maria Durand (feu Philippe Côté), feu Blanche-Alice Durand (feu Ulysse Lavoie), Rose-Emma Durand (Daniel Villeneuve), feu Ida Durand (feu J.-Joseph Morin), Marie-Jeanne Durand (Albert Lavoie), feu Basile Durand (Yvonne Boulianne). La famille recevra les condoléances après la cérémonie religieuse à l'église. Direction des funérailles: Gravel & Fils Ltée.



BOUCHARD (M. Gilles) — Est décédé subitement à Québec, le 29 octobre 1988, à l'âge de 35 ans et 5 mois, M. Gilles Bouchard, fils de feu M. Joseph-Eugène Bouchard et de Dame Cécile Martel, demeurant au 172, Albert, Ville de la Baie, autrefois de l'Anse St-Jean. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire de l'Anse St-Jean. Les funérailles auront lieu jeudi, le 3 novembre 1988 à 15h00, en l'église de l'Anse St-Jean et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Il était camionneur-routier. Il laisse dans le deuil outre sa mère, ses frères et soeurs: Gertrude Bouchard (Bernard Pelletier), Francine Bouchard (Emile Bouchard), Ghislain Bouchard (Lilianne Gagné), Marcellin Bouchard (Suzie Gagnon), son filleul, Sylvain, ainsi que ses neveux et nièces: Hélène, Stéphane, Julie, Michel, Reynald, Michael et Alexandre, ainsi que de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



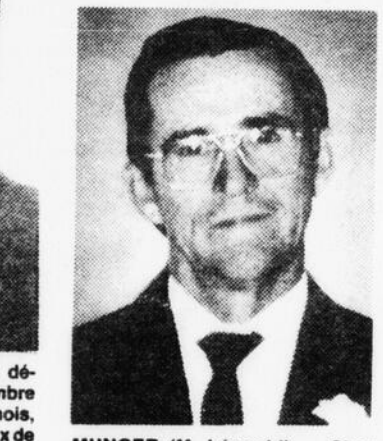
GAGNON (M. Joseph -(Charles)) — Est décédé le 1er novembre 1988 à Alma à l'âge de 80 ans et 3 mois, M. Joseph Gagnon (Charles) époux de dame Laurette Perron, demeurant au 250 Côté Ouest, Alma. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence funéraire Bérubé & Fils Inc. 620 boul. Dequen Nord, Alma. Les funérailles auront lieu vendredi le 4 novembre 1988 à 14h00 en l'église St-Pierre et l'inhumation se fera au cimetière d'Alma. Outre son épouse il laisse dans le deuil ses enfants: Yolande (Georges-Henri Gagnon), Aurèle (Pierrette Bédard), Bertrand (Suzanne Charest), Rose-Hélène (Raymond Fortin), Marguerite (Guy Perron), Gérard (Nicole Fortin), Germain (Doris Trottier), ses petits-enfants, ses arrières-petits-enfants, sa soeur, ses beaux-frères et belles-soeurs, ainsi que de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Bérubé & Fils Inc.



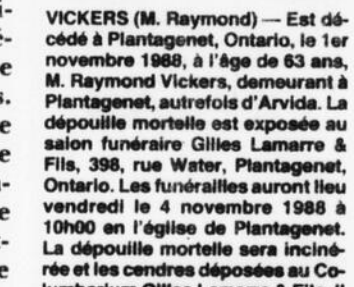
VICKERS (M. Raymond) — Est décédé à Plantagenet, Ontario, le 1er novembre 1988, à l'âge de 63 ans, M. Raymond Vickers, demeurant à Plantagenet, autrefois d'Arvida. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Gilles Lamarre & Fils, 398, rue Water, Plantagenet, Ontario. Les funérailles auront lieu vendredi le 4 novembre 1988 à 10h00 en l'église de Plantagenet. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres déposées au Columbarium Gilles Lamarre & Fils. Il laisse dans le deuil ses enfants: Carol Vickers (Diane Bouchard), Marlène Vickers, John Vickers, ainsi que ses petits-enfants.



TREMBLAY (Mme Irma) — Est décédée le 1er novembre 1988, à Chicoutimi, à l'âge de 90 ans et 6 mois, Mme Irma Tremblay, épouse de feu Elphège Brassard, demeurant au 80 rue Valin, St-Fulgence. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Emery Gravel, du 2075, boul. Tadoussac, Chicoutimi-Nord (St-Luc). Les funérailles auront lieu vendredi à 10h00, en l'église de St-Fulgence et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Elle était la mère de Raymond, Jean-Noël (Gisèle Brassard), Laurent-Guy (Colette Houde), Georges-Henri, Rodolphe, Thérèse, Michel (Claudette Martel), Esther, Madeleine (Jacques Thivierge), Claude, Yvon, Yvonne, Bernard (Diane Leblanc). Elle était la soeur de M. Joseph Tremblay «François» (feu Alberta Gagnon), Mme Aimé Philippe Tremblay (Germaine Tremblay), Mme Rosario Tremblay (Anne-Marie Maltais) ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière petits-enfants, plusieurs neveux et nièces. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc., de Chicoutimi (Nord).

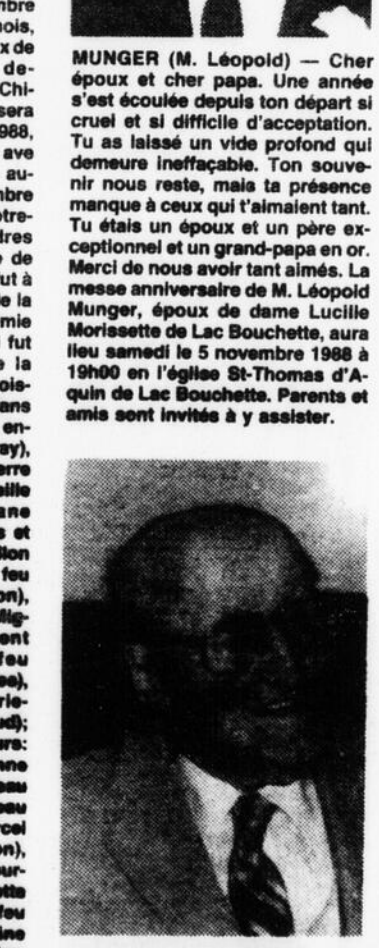


MUNGER (M. Léopold) — Cher époux et cher papa. Une année s'est écoulée depuis ton départ si cruel et si difficile d'acceptation. Tu as laissé un vide profond qui demeure ineffaçable. Ton souvenir nous reste, mais ta présence manque à ceux qui t'aimaient tant. Tu étais un époux et un père exceptionnel et un grand-papa en or. Merci de nous avoir tant aimés. La messe anniversaire de M. Léopold Munger, époux de dame Lucille Morissette de Lac Bouchette, aura lieu samedi le 5 novembre 1988 à 19h00 en l'église St-Thomas d'Aquin de Lac Bouchette. Parents et amis sont invités à y assister.



COULOMBE (M. Jacques) — Le service anniversaire de M. Jacques Coulombe, fils de M. Robert Coulombe et de dame Jacqueline Gobeil, demeurant au 790, boul. de la Grande-Baie Nord, Ville de la Baie, sera chanté vendredi le 4 novembre 1988 à 19h00 en l'église St-Alphonse de Ville de la Baie. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

SIMARD (Mme Marie-Paule Boivin) — Le vendredi 4 novembre 1988, à 16h30, en l'église St-Félix de Cap-Rouge, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Mme Marie-Paule Boivin Simard. Merci aux parents et amis qui s'uniront à nous par la pensée et la prière pour cette célébration.



GIROUX (M. Louis-Philippe) — La messe anniversaire de M. Louis-Philippe Giroux, époux de Dame Anne-Marie Marands, demeurant au 16, rue de la Paix, Chicoutimi-Nord, aura lieu samedi, le 15 novembre 1988 à 19h00 en l'église Ste-Anne. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Emery Gravel Inc., Chicoutimi-Nord.

le QUOTIDIEN SPORTS

De bons rapports de Halifax

Gosselin est rappelé

PITTSBURGH (PC) - Le gardien Mario Gosselin est de retour avec les Nordiques de Québec.

Deux semaines après avoir été cédé aux Citadels de Halifax, Gosselin a été rappelé par l'équipe, hier. Il a effectué le voyage à Pittsburgh mais c'est le gardien Bob Mason qui affrontera les Penguins, ce soir.

En faisant l'annonce du rappel de Gosselin, Ron Lapointe a fait savoir que Mario Brunetta devait prendre le chemin des Maritimes tout comme le défenseur Greg Smyth. Les deux hommes doivent se présenter aux Citadels vendredi.



Mario Leclerc

"Nous avons obtenu de bons rapports de Mario (Gosselin) depuis son séjour à Halifax. Il a remporté trois victoires en autant de sorties, établissant une moyenne de 2,95. Serge Aubry était présent à Halifax mardi où Mario a aidé les siens à vaincre les Red Wings d'Adirondack (6-2). C'est là que nous avons pris la décision finale", a expliqué l'entraîneur des Nordiques.

Lapointe a soutenu que les Nordiques devraient maintenant compter sur deux gardiens de calibre de la LNH.

"Je crois sincèrement que Mario va réussir à nous aider. Chose certaine, nous ne le rappelons pas pour l'asseoir au bout du banc. Il va jouer. Je ne ferai pas appel à ses services demain (ce soir) à Pittsburgh en raison des nombreux voyages qu'il a dû se taper depuis deux jours", a opiné Lapointe.

Gosselin

Le principal intéressé était naturellement heureux de regagner la Vieille capitale.

Rencontré avant le départ de l'avion pour Pittsburgh, hier, Gosselin, a commenté en ces termes son retour: "Je suis content pour moi et ma famille. La situation n'était drôle pour personne. Je ne m'étais pas fixé de date précise mais je souhaitais revenir le plus vite possible. Je suis content de ce qui m'arrive", a-t-il mentionné.

Gosselin a passé 12 jours à vivre au rythme de la Ligue américaine. Est-il devenu pour autant un meilleur gardien aujourd'hui?

"Je ne saurais répondre à cette question. Chose certaine, je n'ai rien appris de spécial là-bas. La différence, c'est j'ai pu jouer", a soutenu l'athlète originaire de Thetford-Mines.

Gosselin n'a pas disputé un match dans la LNH depuis le 1er octobre dernier. Il s'agissait du dernier match hors-concours des Nordiques face au Canadien. Ressentira-t-il une pression additionnelle lors de sa première sortie qui risque d'être samedi à Québec, face aux Blues de St.Louis?

"Pas vraiment. Il y a toujours de la pression lorsqu'on fait ce métier dans la LNH. Il faut apprendre à vivre avec cela", a-t-il rappelé.

Quand un journaliste lui a demandé par quel sentiment il était habité à la lecture des sommaires des matchs des Nordiques au cours des dernières semaines, Gosselin s'est fait explicite.

"N'allez pas croire que j'étais content. Je suis ami avec la plupart des joueurs sur cette équipe et on ne souhaite jamais du mal à un ami. Nous avons accordé beaucoup de buts et ça ne devait pas être agréable pour personne", a-t-il affirmé.



MARIO GOSSELIN....s'est dit content pour lui et sa famille, en affirmant que la situation n'était drôle pour personne.
(Photothèque Le Quotidien)

Au filet

PITTSBURGH (PC) - Contrairement à ce qu'on aurait pu prévoir, les Nordiques ont connu un voyage assez calme lors de l'envolée d'hier qui les conduisait à Pittsburgh. La forte vélocité des vents n'annonçait rien de très rassurant. Mis à part un départ mouvementé, le voyage s'est bien déroulé... au grand plaisir de la majorité des passagers.

Gord Donnelly n'a pas du tout apprécié le fait que son bon copain Greg Smyth ait été rétrogradé aux ligues mineures, hier. En plus de perdre un ami, Donnelly se retrouve maintenant seul à Québec à pouvoir accomplir le travail de "policier".

Tel que prévu, le défenseur Stéphane Guérard s'est présenté aux Citadels de Halifax, jeudi. Il devrait renouer avec la compétition d'ici une semaine, tout au plus. Martin Madden a mentionné hier, que Guérard avait conservé une bonne forme physique malgré une absence de près de deux mois.

Joe Sakic a bien apprécié son expérience du match de mardi où il avait la tâche de surveiller le magnifique Wayne Gretzky.

"C'est une sensation extraordinaire que de se retrouver en face de lui à la mise au jeu. Je l'ai vu jouer maintes et maintes fois à la télé et, tout à coup, je suis devenu son couvreur", a rappelé Sakic qui a effectué un excellent travail face au 99 des Kings.

"Le plus difficile, c'était de me concentrer uniquement sur la défensive. J'ai l'habitude de penser davantage en fonction de l'attaque. Mais là, je savais que je ne pouvais lui donner une seule seconde. C'est un très grand joueur", a soutenu la recrue des Nordiques.

Ron Lapointe a reconnu, hier, que les joueurs de centre Marc Fortier et Ken McRae étaient loin d'être strictement catalogués comme des joueurs de la Ligue américaine.

"Nous avons d'excellents rapports de Doug Carpenter à leur sujet. Mais, nous ne voulons pas jouer au "yo-yo" avec eux. Lorsque nous déciderons de les rappeler, si c'est le cas, il faudrait que ce soit pour une période qui en vaille la peine", a opiné Ron Lapointe.

Deux partisans des Nordiques ont accompagné l'équipe à Pittsburgh, hier. En effet, le jeune Pascal Pilote, 12 ans, et son père Julien, tous deux originaires d'Alma, ont remporté un concours des Nordiques auprès de leurs détenteurs de billets de saison. C'est le jeune Pascal qui a choisi de voir Mario Lemieux dans son château-fort. Remarquez que ce n'est pas du tout un mauvais choix.

Pas découragé pour autant

Brunetta avait prévu un semblable scénario

PITTSBURGH (PC) - Si Mario Brunetta avait été, selon l'aveu de son entraîneur, le grand gagnant dans l'histoire de la rétrogradation du vétéran Mario Gosselin à Halifax il y a deux semaines, le blond gardien est aujourd'hui celui qui écope pour le retour de son coéquipier à Québec.

Brunetta a cependant bien accepté la décision des Nordiques, hier. Il a même avoué qu'il avait prévu un tel scénario.

"Je ne suis pas du tout découragé. Ma confiance est encore bonne. J'ai acquis la conviction que je pouvais jouer dans la LNH et gagner des matchs. Je ne m'asseoirai pas là-dessus à Halifax cependant. Je veux bien jouer pour être de retour à Québec le plus vite possible", a-t-il exprimé.

"A vrai dire, je voyais ça venir un peu. Je n'ai pas été à la hauteur au cours de mes deux dernières sorties. Comme l'équipe connaissait des difficultés, il aurait fallu que je sois intraitable face à mes adversaires. Ce ne fut pas le cas", a-t-il analysé.

Le gardien de 21 ans se pose cependant des questions sur les intentions réelles de l'équipe au moment où elle a cédé Gosselin à Halifax. Il ne croit pas que les Nordiques l'aient jugé strictement sur ses deux dernières sorties.

"Je ne sais pas ce qu'ils avaient derrière la tête quand ils ont rétrogradé Mario dans les ligues mineures. Avec le recul, je crois qu'il aurait mieux valu que ce soit moi qui s'en aille", a-t-il murmuré.

En justifiant le renvoi de Brunetta à Halifax, Ron Lapointe a reconnu que son grand gardien n'avait pas été à la hauteur au cours des dernières rencontres.

"Il a été ordinaire dernièrement mais je reconnais que ce n'est jamais facile pour un jeune gardien de bien jouer lorsque toute l'équipe est en difficulté. Mario s'en va à Halifax pour jouer. On verra par la suite", a-t-il expliqué.

Smyth

Pour sa part, le défenseur Greg Smyth a quitté le Colisée en coup de vent, hier. Pas moyen d'obtenir ses commentaires.

De tout façon, il ne s'agit pas d'une grosse perte pour les Nordiques. Smyth a éprouvé des difficultés à jouer sa position (défenseur). De plus, on l'avait annoncé comme un joueur agressif, pour ne pas dire un second "policier". Smyth n'a rien prouvé de ce côté, subissant de cuisants échecs à chaque occasion où il a laissé tomber les gants. Une bien pauvre compensation en retour de quoi les Flyers de Philadelphie avaient acquis, cet été, Terry Carkner.

La version officielle de Ron Lapointe au sujet de Smyth est son excès de poids.

"Je reconnais qu'il a surtout déçu au niveau de sa condition physique. Il devait peser 215 livres et, hier encore, il faisait osciller la balance à 222 livres. C'est une forme d'indiscipline", a soutenu Lapointe en rappelant que son défenseur s'était présenté au camp d'entrainement à 226 livres.



JOE SAKIC... note que c'est toujours agréable de voir ses performances récompensées.

(Photo Jeannot Lévesque)

Recrue du mois d'octobre dans la LNH

‹Ce n'est pas quelque chose que je convoitais›

PITTSBURGH (PC) - Le joueur de centre Joe Sakic a été nommé la recrue du mois d'octobre dans la Ligue nationale de hockey, hier.

Le numéro 88 des Nordiques a devancé les attaquants Jiri Hrdina (Calgary), Craig Janney (Boston) et Daniel Marois (Toronto).

Sakic a connu tout un mois d'octobre, inscrivant au



Mario Leclerc

moins un point par match à chacun de ses 12 premières rencontres dans la Ligue nationale. Au cours de cette séquence, il a marqué 10 buts et obtenu sept passes pour occuper le premier rang des pointeurs chez les recrues de la ligue. Il a aussi enregistré son premier tour du chapeau, le 22 octobre, à Long Island, dans une défaite de 7-3 des siens.

"Je suis vraiment heureux de recevoir un tel honneur. Ce n'est pas quelque chose que je convoitais particulièrement. Mais, c'est toujours agréable de voir ses performances récompensées", a-t-il indiqué.

Sakic a par la suite mentionné qu'il n'était nullement affecté par la fin de sa série de 12 matchs consécutifs avec au moins un point. Il a été blanchi, mardi, face aux Kings de Los Angeles.

"C'était agréable à vivre mais ce n'est pas si important que cela. On sait tous que ces choses-là doivent avoir une fin à un moment ou l'autre. L'important, c'est de revenir dans les sommaires le plus rapidement et le plus régulièrement possible. Et, qui sait, réaliser une série de 13 matchs avec au moins un point", a-t-il ricané.

Le Calder?

Lorsque questionné sur ses chances de remporter le trophée Calder, remis annuellement à la recrue par excellence de la LNH, le patineur de Burnaby en Colombie-Britannique n'a pas voulu s'aventurer sur ce terrain glissant.

"Ce n'est pas un but en soi mais plutôt un rêve. J'ai récolté un premier honneur dans la LNH et j'espère que ce n'est le dernier. Mais, de là à penser en fonction des honneurs de la fin de la saison, il y encore une marge de différence. Il reste encore 67 matchs à disputer cette année", a-t-il philosophé.

Pour sa part, Ron Lapointe ne tarissait pas d'éloges à l'endroit de son joueur de 19 ans.

"C'est un honneur amplement mérité. Il a été notre meilleur joueur en attaque en octobre. Malgré son jeune âge, il a joué une moyenne de 23 minutes par match depuis le début de la saison", a spécifié Lapointe.

Blessure à Lemieux

Douze matchs à Dave Shaw

MONTREAL (PC) - La Ligue nationale de hockey a continué de sévir contre les actes de violence en imposant hier une suspension de 12 matchs au défenseur Dave Shaw des Rangers de New York qui a délibérément blessé Mario Lemieux des Penguins de Pittsburgh, dimanche, lors d'un match présenté au Madison Square Garden.

Shaw, qui a écopé d'une inconduite de match pour son geste, a écopé de la quatrième et de la plus sévère suspension imposée cette semaine par le vice-président exécutif de la LNH, Brian O'Neill.

Lundi, Rick Tocchet des Flyers de Philadelphie a reçu une suspension de 10 parties pour avoir blessé Dave Chynoweth à un oeil, Dave Manson des Blackhawks de Chicago a écopé d'une suspension de 10 parties pour avoir entrepris un combat après la conclusion d'un match, et Mark Messier a mérité une suspension de six matchs pour avoir blessé un rival d'un coup de bâton.

"Afin de bien comprendre la suspension imposée à Shaw, il convient de replacer l'incident dans le nouveau contexte défini par la Ligue nationale selon lequel les infractions relatives aux bâtons élevés seront sévèrement punies", a déclaré O'Neill dans un communiqué. "Même si Shaw avait un dossier vierge, il a quand même frappé Lemieux en tenant son bâton des deux mains, ce qui a causé une blessure.

"Il a cherché à excuser son geste en disant avoir répliqué à un double-échec, ce qui est complètement inacceptable."

En recevant le coup, Lemieux s'est affaissé sur la glace et il y est demeuré étendu cinq minutes sans bouger. Blessé au sternum, il a dû quitter le match. Il a cependant participé au match de mardi, inscrivant deux buts et une aide dans la victoire de 5-3 des Penguins face aux Canucks de Vancouver.

Peter absent pour au moins deux parties

PITTSBURGH (PC) - Moins d'une journée après le retour au jeu de Michel Goulet, les Nordiques ont annoncé, hier, que leur capitaine Peter Stastny devrait rater au moins les deux prochaines parties des siens en raison d'une blessure au dos.

Peter n'a pas effectué le voyage à Pittsburgh, hier. Il sera aussi à l'écart du jeu lors de la visite des Blues de St.Louis, samedi, au Colisée.

"Il a rencontré les spécialistes et on lui a ordonné un repos total pour au moins quatre jours. Son dos le fait passablement souffrir", a expliqué Ron Lapointe, hier.

Le capitaine des Nordiques ne s'est pas entraîné, hier, pas plus qu'il ne l'avait fait depuis une semaine. Même s'il avait participé aux derniers matchs des siens, tous avaient noté un ralentissement marqué de sa part sur la patinoire. Il "trainait" cette blessure depuis près de deux semaines.

"Le mal est terrible. Je ne peux pas pousser trop fort car je ressens aussitôt un malaise. Mes mouvements sont au ralenti. Je ne peux même pas utiliser le lancer frappé. C'est trop douloureux. On m'a dit que le temps était le seul guérisseur", a raconté le principal intéressé, hier matin.

Peter a fait savoir qu'il s'agissait de la même blessure qui l'avait tenu à l'écart du jeu à la même époque l'an dernier. Il avait dû s'absenter pour trois matchs.

"C'est moins grave que l'an dernier cependant", a-t-il dit rassuré. "C'est un ligament qui est étiré entre deux vertèbres. Présentement, je subis des traitements mais on me conseille surtout de demeurer allongé", a-t-il expliqué.

Le numéro 26 des Fleurdelisés se dit cependant peu inquiet quant à son avenir.

«Je n'ai pas peur que cette blessure hypothèque ma carrière. Je reconnais que l'an passé, j'étais vraiment inquiet. Les maux de dos sont des blessures qui vous suivent généralement toute votre vie. Dans mon cas, on m'a dit que la colonne vertébrale et les disques étaient en parfaite condition. C'est juste une question de ligament", a reconnu la patineur de 32 ans.

Hockey

Négociations

PITTSBURGH (AP) — Mario Lemieux et son agent ont envoyé une missive au directeur général des Penguins de Pittsburgh, Tony Esposito, lui demandant de faire avancer les négociations de contrat le plus rapidement possible.

Lemieux aurait même avisé les Penguins que si un nouveau contrat n'est pas signé d'ici une semaine, il abandonnerait les négociations. Lemieux pourrait devenir agent libre à la fin de la saison 1990-91.

"Je veux régler cela le plus tôt possible, a dit Lemieux. Je veux régler ces questions de négociations et concentrer mes énergies sur le hockey."

Un vrai cirque

PITTSBURGH (PC) - La nouvelle a stupéfait tout le monde dans l'entourage des Nordiques à leur arrivée à Pittsburgh, hier soir.

Apprenant de la bouche des journalistes que les investisseurs anglophones avaient retiré leur offre d'achat, tous les membres des Fleurdelisés disaient ne pas en croire leurs oreilles.

Pour un, le directeur général de l'équipe, Martin Madden, a eu le souffle coupé.

"C'est certainement une blague de mauvais goût", a-t-il esquissé.

Mais devant l'insistance des journalistes, Madden s'est finalement résigné.

"Je ne peux cependant formuler aucun commentaire là-dessus. Il y a trop de choses qui m'échappent depuis quelques jours que je risquerais de me tromper", a-t-il indiqué.

Informés à leur tour du volte-face des investisseurs "inconnus", les joueurs n'en finissaient plus de poser des questions. Mais, quand est venu le temps de commenter l'affaire, les joueurs ont demandé que leurs propos soient traités sous le sceau de la confidentialité.

"Moi, je pense que l'offre n'est jamais parvenue à O'Keefe. Tout cela est un coup monté. On voulait surtout testé le marché", a soutenu l'un d'eux.

Un autre a signalé que la présente situation ressemblait à un véritable cirque.

"Comment peut-on retirer une offre de la sorte à la dernière minute. Il y a plein de faussetés dans ce que l'on a entendu au cours des derniers jours".

Les chiffres

Hockey

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT

Conférence Clarence-Campbell

Section Norris

	Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Toronto	14	8	5	1	52	44	17
Detroit	12	4	4	4	42	46	12
St. Louis	9	5	3	1	35	36	11
Chicago	13	3	9	1	52	65	7
Minnesota	11	2	8	1	30	46	5
Section Smythe							
Calgary	12	6	3	3	51	38	15
Los Angeles	13	7	6	0	66	62	14
Edmonton	11	5	4	2	43	47	12
Vancouver	13	5	6	2	43	37	12
Winnipeg	10	4	4	2	39	42	10
Conférence Prince-de-Galles							
Section Adams							
Boston	13	8	2	3	54	33	19
Buffalo	14	6	6	2	54	58	14
Montréal	14	6	7	1	50	51	13
Hartford	11	5	6	0	44	44	10
Québec	13	5	8	0	44	59	10
Section Patrick							
NY Rangers	12	8	3	1	52	35	17
Pittsburgh	12	8	4	0	64	54	16
Philadelphie	12	6	6	0	51	45	12
New Jersey	12	5	6	1	40	48	11
NY Islanders	11	4	6	1	33	43	9
Washington	12	3	7	2	42	48	8

Mercredi

Boston 7 Toronto 2
NY Rangers 4 Buffalo 6
Los Angeles 3 Montréal 5
St. Louis à Edmonton

Jeudi

Hartford à Boston S
Québec à Pittsburgh S
Winnipeg à New Jersey S
Vancouver à Philadelphie S
Minnesota à Chicago S
St. Louis à Calgary S

CLASSEMENT GENERAL

	Mj.	Pts
Boston	13	19
NY Rangers	12	17
Toronto	14	17
Pittsburgh	12	16
Calgary	12	15
Los Angeles	13	14
Buffalo	14	14
Montréal	14	13
Edmonton	11	12
Philadelphie	12	12
Detroit	12	12
Detroit	12	12
Vancouver	13	12
St. Louis	9	11
New Jersey	12	11
Winnipeg	10	10
Hartford	11	10
Québec	13	10
NY Islanders	11	9
Washington	12	8
Chicago	13	7
Minnesota	11	5

LES MARQUEURS

(MATCHES D'HIER NON-INCLUS)

	B.	P.	Pts
Lemieux, Pgh	18	23	41
Nicholls, LA	11	15	26
Brown, Pgh	11	14	25
Gretzky, LA	11	14	25
Savard, Chi	6	17	23
Coffey, Pgh	4	18	22
Robitaille, LA	10	10	20
Larmer, Chi	11	8	19
Yzerman, Det 8 11 1. Sakic, Qué	10	7	17
Leeman, Tor	6	11	17

LIGUE AMERICAINE

CLASSEMENT

Section Nord

	Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Sherbrooke	9	8	1	0	44	21	16
Halifax	13	8	5	0	62	44	16
New Haven	11	7	3	1	52	36	15
Moncton	13	6	6	1	56	52	13
Maine	12	5	6	1	42	49	11
Cap-Breton	13	5	7	1	48	70	11
Springfield	12	3	9	0	41	58	6
Section Sud							
Newmarket	11	9	2	0	56	33	18
Adirondack	11	7	3	1	43	39	15
Binghamton	9	5	4	0	36	43	10
Hershey	10	4	5	1	40	34	9
Utica	8	3	5	0	29	37	6
Baltimore	10	3	7	0	39	44	6
Rochester	12	1	11	0	34	62	2

Mercredi

Maine 8 Binghamton 3
Adirondack 4 Moncton 3
Utica 5 Rochester 4

Jeudi

Adirondack à Cap-Breton
Hershey à Moncton

Vendredi

Utica à Binghamton S
Sherbrooke à New Haven S
Baltimore à Newmarket S
Rochester à Springfield S

JUNIOR MAJEUR

CLASSEMENT

	Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Laval	18	14	4	0	105	63	28
Trois-Rivières	16	10	6	0	82	76	20
St-Jean	16	10	6	0	82	87	20
Drummondville	17	8	7	2	89	80	18
Chicoutimi	18	9	9	0	91	79	18
Longueuil	15	8	7	0	64	61	16
Victoriaville	15	7	6	2	70	66	16
Hull	17	7	9	1	62	69	15
Granby	17	6	9	2	78	98	14
Shawinigan	17	6	11	0	72	85	12
Verdun	16	2	13	1	61	92	5

Mardi

St-Jean 5 Chicoutimi 4
Granby 2 Drummondville 4
Laval 3 Hull 6
Verdun 4 Trois-Rivières 6

Vendredi

Verdun à Chicoutimi
Longueuil à Drummondville
Laval à Granby
Hull à Victoriaville
Trois-Rivières à St-Jean

Dimanche

Drummondville à Longueuil
Granby à Trois-Rivières
Hull à Verdun
Laval à Shawinigan
St-Jean à Victoriaville

LES MARQUEURS

	B.	P.	Pts
Audette Donald, Lav.	22	27	49
Chalifoux Denis, Lav.	18	31	49
Morin Stéphane, Chi.	26	22	48
Chartrand Steve, Dle.	19	26	45
Maurice Daniel, Dle.	18	21	39
Cadieux Steve, St-J.	15	23	38
Quintin J.-F., Sha.	15	22	37
Lapointe Claude, Lav.	7	30	37
Lebeau Patrick, Sha.	19	17	36
Tremblay Patrice, Chi.	13	21	34
Alston Jan, StJ.	13	20	33
Figliuzzi Stefan, St-J.	11	22	33
Savage Réginald, Vic.	19	13	32
Gaucher Yves, Chi.	9	22	31

JUNIOR REGIONAL

CLASSEMENT

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Dolbeau	7	7	0	0	69	22	14
Marquis	6	4	1	1	40	28	9
National	5	2	2	1	21	19	5
Chicoutimi	7	1	6	0	21	57	2
Métabetchouan	5	0	5	0	11	36	0

Les marqueurs

	B	A	Pts
Alain Raby, Dolbeau	14	11	25
Roger Boutin, Dolbeau	13	12	25
Dave Larkin, Dolbeau	9	10	19
Louis Bilodeau, Jonq.	7	10	17
Eric Sasseville, Dolbeau.	8	8	16

Vendredi 4 novembre

Chicoutimi à La Baie, 21h00
Dolbeau à Métabetchouan, 21h00

Dimanche 6 novembre

Dolbeau à Jonquière, 19h00
Métabetchouan à Chicoutimi, 19h30

MIDGET «AAA»

CLASSEMENT

	Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Ste-Foy	15	10	4	1	68	56	21
Richelieu	16	10	6	0	84	72	20
Sag. Lac St-Jean	16	8	7	1	74	71	17
Lac St-Louis	15	8	7	0	83	76	16
Outaouais	16	7	9	0	75	92	14
Estrie	15	6	8	1	71	73	13
Régents LLL	16	6	10	0	67	65	12
Mtl-Bourassa	15	5	9	1	53	65	11

Vendredi

Lac Saint-Louis à Richelieu
Régents LLL en Estrie

Samedi

Montréal-Bourassa à Sag. Lac Saint-Jean
Outaouais à Sainte-Foy

Dimanche

Montréal-Bourassa à Sainte-Foy
Estrie à Lac Saint-Louis
Outaouais à Sag. Lac Saint-Jean
Richelieu à Régents LLL

LES MARQUEURS

	B.	P.	Pts
Lapointe, Lac St-L.	20	20	40
Hughes, Lac St-L.	12	28	40
Thibeault, Ste-F.	20	18	38
Ménard, Out.	11	25	36
Guillet, Ric.	24	10	34
Imbeau, Sag.	13	19	32
Nadeau, Ste-F.	3	29	32
Rhéaume, Lac St-L.	12	18	30
Tanguay, Ric.	10	20	30
Paradis, Sag.	8	20	28
Poulin, Ste-F.	13	14	27
Martins, Out.	11	15	26
Maltais, Ric.	8	18	26
Turcotte, LLL	17	8	25
Boudrias, Out.	11	14	25

LIGUE DES APPALACHES

CLASSEMENT

	Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Lévis-Lauzon	6	5	1	0	47	30	10
Rimouski	6	4	2	0	32	30	9
Sém. St-Georges	4	4	0	0	40	5	8
Alma	6	4	2	0	34	30	8
La Pocatière	5	1	4	0	15	39	2
Chicoutimi	4	0	4	0	15	25	0
Rivière-du-Loup	5	0	5	0	13	37	0

Un point est alloué à l'équipe qui perd en prolongation.

Mercredi

Rivière-du-Loup 3 Rimouski 6

Vendredi

St-Georges à Chicoutimi
Rimouski à La Pocatière

Samedi

St-Georges à Alma

Dimanche

Lévis-Lauzon à Chicoutimi
La Pocatière à Rivière-du-Loup

MIDGET DEVELOPPEMENT

CLASSEMENT

	MJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Dynamos (Chic.)	6	5	1	0	31	24	10
Aiglons (Alm.)	6	4	2	0	32	16	8
Flammes (Jonq.)	6	3	3	0	24	30	6
Castors (Dol.)	5	2	3	0	29	28	4
National	5	2	3	0	18	24	4
Saguenéens (Chi.)	6	1	3	2	30	37	4
Express (St-Fel)	3	1	1	1	11	16	3
Ambassadeurs (Jonq.)	5	1	3	1	31	34	3

LES MARQUEURS

	B	P	Pts
Sébastien Gaudet, Alma	8	7	15
Robin Bouchard, Amb.	8	7	15
Luc Picard, Dyn.	5	10	15
Michel Boudreault, Dyna	8	6	14
Denis Bouchard, Sag.	8	4	12
Steeve Lamontagne, Sag	6	6	12

Vendredi 4 novembre

Dynamos vs Express, 20h00
Castors vs Ambassadeurs, 20h00
National vs Aiglons (remis)

Samedi 5 novembre

Saguenéens vs Dynamos, 17h30

Dimanche 6 novembre

Express vs Flammes, 19h00
Castors vs Saguenéens, 19h15
Ambassadeurs vs Aiglons, 19h30

BANTAM DEVELOPPEMENT

CLASSEMENT

	Mj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
74	6	5	0	1	28	13	11
Aiglons	7	5	1	1	29	17	11
Sags	7	4	2	1	33	19	9
Dynamos	7	3	3	1	19	26	7
Elites	6	2	3	1	25	29	5
Marquis	6	2	4	0	24	26	4
Optimistes	6	1	3	2	27	31	4
National	7	0	6	1	22	45	1

LES MARQUEURS

	B	P	Pts
Patrice Tremblay, 74	8	4	12
Guy Provencher, Sags	6	6	12
Jimmy Harvey, Elites	7	4	11
Frédéric Gaudreault, Elites	6	5	11
Eric Paquet, '74	2	9	11

Vendredi 28 octobre

Optimistes 3, Saguenéens 7

Samedi 29 octobre

Marquis 3, National 2
74 7, Elites 1
Aiglons 1, Dynamos 2

Dimanche 30 octobre

Dynamos 4, Optimistes 3
National 4, Marquis 8
Elites vs 74 (remis)
Saguenéens 3, Aiglons 3

Vendredi 4 novembre

Dynamos vs Saguenéens, 19h15

Samedi 5 novembre

Elites vs National, 14h00
Optimistes vs Dynamos, 14h00

PEE-WEE DEVELOPPEMENT

	Pj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Orioles	10	8	2	0	29	17	16
Marquis	10	7	1	2	36	23	16
Aiglons	10	4	4	2	42	27	10
Sags	10	4	4	2	30	39	10
Dynamos	10	2	8	0	23	31	4
National	10	2	8	0	21	46	4

LES MARQUEURS

(Matchs de fin de semaine non compris)

	B	P	Pts
Eric Gauthier, Aiglons	9	10	24
Evans Dallaire, Marquis	15	5	22 5
Maxime Collard, Aiglons	6	10	21
Benoit Jolin, Sags	5	10	20
Martin Tremblay, Aiglons	8	4	14

Samedi 29 octobre

Saguenéens 2, Aiglons 2
Dynamos 2, Orioles 4
National 1, Marquis 2

Dimanche 30 octobre

Marquis 4, National 2
Orioles 2, Saguenéens 3
Aiglons 2, Dynamos 1

Samedi 5 novembre

Marquis vs Dynamos, 12h15
National vs Aiglons, 12h00
Saguenéens vs Orioles, 15h00

ATOME DEVELOPPEMENT

CLASSEMENT

	Pj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Dynamos	8	8	0	0	43	11	16
Atome 86	8	4	3	1	18	14	9
Marquis	8	4	3	1	20	22	9
Sags	8	2	4	2	16	23	6
Aiglons	8	2	5	1	25	30	5
National	8	1	6	1	16	38	3

LES MARQUEURS

	B	P	Pts
Robert Maltais (Dyn.)	8	10	23
Dominique Boucher (Dyn.)	3	13	22 5
Patrice Fortin (Dyn.)	9	6	18
J-Frédéric Girard (Dyn.)	3	8	15
Martin Bergeron (Dyn.)	5	6	14

Samedi 5 novembre

National vs Atome 86, 13h30
Marquis vs Aiglons, 15h00
Saguenéens vs Dynamos, 16h45

Dimanche 6 novembre

Aiglons vs National, 15h00
Dynamos vs Marquis, 14h10
Atome 86 vs Saguenéens, 13h00

Football

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT

Conférence américaine

Section Est

	G.	P.	N.	PP.	PC.	Moy
Buffalo	8	1	0	199	139	889
NY Jets	5	3	1	206	184	611
Miami	5	4	0	176	182	556
Indianapolis	4	5	0	205	179	444
Nouvelle-Angleterre	4	5	0	155	199	444
Centrale						
Cincinnati	7	2	0	252	178	778
Cleveland	6	3	0	153	132	667
Houston	6	3	0	215	213	667
Pittsburgh	2	7	0	189	241	222
Section Ouest						
Seattle	5	4	0	158	174	556
Denver	4	5	0	190	195	444
LA Raiders	4	5	0	191	216	444
San Diego	2	7	0	116	186	222
Kansas City	1	7	1	112	149	167
Conférence nationale						
Section Est						
NY Giants	6	3	0	190	178	667
Washington	5	4	0	216	212	556
Phoenix	5	4	0	214	196	556
Philadelphie	4	5	0	203	187	444
Dallas	2	7	0	148	182	222
Centrale						
Chicago	7	2	0	164	113	778
Minnesota	5	4	0	205	162	556
Detroit	2	7	0	112	166	222
Green Bay	2	7	0	160	187	222
Tampa Bay	2	7	0	165	233	222
Section Ouest						
LA Rams	7	2	0	242	150	778
Nouvelle-Orléans	7	2	0	190	149	778
San Fran	6	3	0	199	172	667
Atlanta	2	7	0	169	244	222

Lundi

Denver 23
Indianapolis 55

Dimanche

Dallas à NY Giants, 1 p.m.
Detroit au Minnesota, 1 p.m.
Green Bay à Atlanta, 1 p.m.
LA Rams à Philadelphie, 1 p.m.
Miami à Nouvelle-Angleterre, 1 p.m.
Pittsburgh à Cincinnati, 1 p.m.
Tampa Bay à Chicago, 1 p.m.
San Francisco à Phoenix, 4 p.m.
NY Jets à Indianapolis, 4 p.m.
Nouvelle-Orléans à Washington, 4 p.m.
Kansas City à Denver, 4 p.m.
Buffalo à Seattle, 4 p.m.
LA Raiders à San Diego, 8 p.m.

Lundi

Cleveland à Houston, 9 p.m.

LIGUE CANADIENNE

CLASSEMENT

Section Est

	MJ.	G.	P.	N.	PP.	PC.	Pts
y-Toronto	17	13	4	0	522	317	26
x-Hamilton	17	9	8	0	469	416	18
x-Winnipeg	17	9	8	0	383	413	18
Ottawa	17	2	15	0	267	573	4
Section Ouest							
x-Sask	17	10	7	0	480	441	20
x-Edmonton	17	10	7	0	457	389	20
x-B.C.	17	9	8	0	444	393	18
Calgary	17	6	11	0	376	456	12

y-Assuré de la première place
x-Assuré d'une place dans les séries

Samedi

Winnipeg à C.-B., 22:30

Dimanche

Hamilton à Toronto, 13:30
Ottawa à Saskatchewan, 15:00
Calgary à Edmonton, 16:00

Fin du calendrier régulier

LES MENEURS

	T	Sol	Passe	Retour	Trans.	Pts
Williams, C.-B	16	0	16	0	2	98
Winfield, Ham	13	0	8	5	0	78
Fenerty, Tor	12	10	2	0	0	72
Jones, Sask	11	11	0	0	0	66
Boyd, Tor	10	0	10	0	0	60
Murphy, Wpg	10	0	10	0	0	60
Willis, Cal	9	0	9	0	2	56
Petros, Cal	8	8	0	0	0	48
Sartin, Ham	8	5	3	0	0	48
Tuttle, Wpg	8	0	8	0	0	48
Sandusky, Edm	8	0	8	0	0	48
Fairholm, Sask	8	0	8	0	0	48

Les marqueurs

LNH

	B.	P.	Pts.	Pén
Smith	7	9	16	14
Richer	6	8	14	24
C. Lemieux	7	5	12	45
Corson	8	3	11	37
Naslund	3	7	10	0
Chelios	1	9	10	32
McPhee	3	6	9	14
Svoboda	1	7	8	38
Walter	5	2	7	6
Carbonneau	1	5	6	2
Robinson	0	5	5	0
Thibaudeau	2	2	4	4
Charbonneau	1	3	4	6
Lalor	1	3	4	11
Ludwig	1	3	4	16
Skrudland	0	4	4	21
Keane	2	1	3	19
Desjardins	0	1	1	0
Green	0	1	1	0
Roy	0	1	1	2
Gainey	1	0	1	2
Kordic	0	0	0	18

AMERICAINE

	B.	P.	Pts.	Pén
Sakic	10	7	17	0
P.Stastny	6	10	16	26
Brown	3	9	12	6
A.Stastny	2	10	12	6
Poddubny	7	3	10	36
Moller	2	8	10	38
Jarvi	3	6	9	8
Duchesne	2	6	8	6
Latta	2	4	6	4
Picard	1	3	4	11
Gillis	1	3	4	37
Albelin	1	3	4	10
Vermette	0	4	4	2
Goulet	1	2	3	2
Côté	1	1	2	0
Jackson	1	1	2	6
Donnelly	1	0	1	37
Mason	0	1	1	0
Gronstrand	0	1	1	2
Leschyshyn	0	1	1	8
Lambert	0	1	1	10
Smyth	0	1	1	41
Stienburg	0	0	0	9
Baillargeon	0	0	0	4
Finn	0	0	0	10

JUNIOR

JOUEURS	Pj	B	P	Pts
Jean Imbeau	16	13	18	31
Stéphane Paradis	16	8	20	28
Jacques Parent	16	11	13	24
Alain Côté	14	9	5	14
Stéphane Ouellet	14	3	10	13
Jasmin Ouellet	14	6	5	11
Steve Milliard	14	5	6	11
Steeve Lévesque	10	5	5	10
Frédéric Côté	15	4	6	10
Stacy Dallaire	16	2	7	9
Mathieu Roy	15	4	4	8
Pascal Bergeron	15	2	6	8
Dany Girard	15	1	5	6
Stéphane Simoes	15	0	6	6
Raymond Delarosbil	15	0	3	3
Etienne Belzile	16	1	2	3
Luc Massé	16	0	2	2
Daniel Arsenault	16	0	1	1
J-Fr. Gagnon	14	0	1	1

Gretzky obtient trois points

Le Canadien arrache la victoire

MONTREAL (PC) - Mené à l'attaque par le trio de Mats Naslund, Bobby Smith et Stéphane Richer à la troisième période, le Canadien est parvenu à arracher une deuxième victoire en autant de soirs, 5-3, à l'issue d'un



Guy Robillard

match chaudement disputé, face à des Kings de Los Angeles coriaces.

C'est Bobby Smith qui a réussi le but victorieux, à la 11e minute, après avoir pris le retour de Naslund et de Rick Green. Le Canadien a ensuite résisté aux attaques des Kings, le plus souvent dirigées de main de maitre par Wayne Gretzky, qui a attiré 17,596 spectateurs au Forum et pris part aux trois buts des siens. Guy Carbonneau a réussi son premier but de la saison dans un filet désert à une seconde de la fin.

Richer avait donné l'avance au Canadien pour la première fois au début de l'engagement, à l'aide d'un but typique réussi d'un tir frappé de l'extérieur de la ligne bleue, qui est passé entre les jambières de Glenn Healy. Il s'agissait de son premier but en cinq rencontres et de son deuxième de la saison à forces égales.

Le défenseur Doug Crossman avait égalé le pointage juste avant le but de Smith, d'un autre lancer frappé, décoché pendant que Luc Robitaille voilait la vue de Patrick Roy.

La vitesse de Gretzky

Aucun but n'a été marqué au cours du premier engagement, dominé par les Kings, qui ont pressé le Canadien dans sa zone, le limitant à quatre tirs.

Roy a été solide, privant notamment Ron Duguay de son premier but de la saison en arrêtant son dur lancer frappé. Un faible tir raté par Dave Taylor s'est par ailleurs posé délicatement sur le poteau.

Pour le Canadien, Shayne Corson a raté la meilleure occasion quand il a reçu dans les patins la passe de Richer, devant un filet désert.

En toute fin de période, Naslund a forcé Healy à se surpasser de la jambière.

Ceux qui doutaient de la vitesse de Gretzky ont eu leur réponse au cours de la deuxième période. Le numéro 99, maintenant dans un curieux uniforme noir, a ridiculisé Petr Svoboda en le battant nettement de vitesse et il a ensuite remis la rondelle à Bernie Nichols, qui a réussi son 12e but de la saison, le deuxième en autant de soirs marqué contre le Canadien en désavantage numérique.

Lemieux chassé

Cinq secondes plus tard, Claude Lemieux était chassé de la rencontre pour avoir frappé Tim Watters de son bâton, mais le Canadien a remis la monnaie de leur pièce aux Kings lorsque Craig Ludwig a réussi son premier but de la saison, à l'aide d'un lancer frappé fort et précis, lui aussi en désavantage numérique.

Dave Taylor a redonné l'avance aux Kings avant la fin de la punition majeure à Lemieux, en poussant dans le filet une rondelle égarée dans les patins de Roy après un bon capricieux sur la clôture.

Ryan Walter a permis au Canadien d'égaler une nouvelle fois le pointage à l'aide d'un tir du poignet précis, après un jeu bien préparé par Chris Chelios.



BATAILLE de bâtons entre Bob Carpenter et Craig Ludwig au Forum. L'histoire ne dit pas si l'un des deux joueurs s'est retrouvé avec la rondelle.

(Laserphoto PC)

Deuxième gain consécutif

Burns ne part pas en peur

MONTREAL (PC) - Pat Burns était visiblement heureux de cette deuxième victoire consécutive du Canadien hier, mais il n'a surtout pas voulu partir en peur.

"Je ne dirai jamais que l'équipe est repartie (pour tout de bon), a-t-il répondu à une première question. Ca va être difficile toute l'année, a-t-il ajouté, parce que la parité est vraiment là.

"On a battu une bonne équipe ce soir. On a fourni un bel effort contre une bonne équipe", a-t-il insisté, plus satisfait que la veille à Hartford.

Soulagé d'avoir marqué son premier but de la saison, même si ce fut dans un filet désert, Guy Carbonneau tenait des propos plus optimistes qui rappelaient ceux de la veille. Selon lui, l'équipe s'est bel et bien retrouvée, et il a notamment signalé que les joueurs avaient fini par s'initier au système différent de Pat Burns, même si ce dernier devait préciser que les différences étaient minimes.

"Ca va être une bonne chose finalement", a assuré Carbonneau.

Quant à Ryan Walter, la première étoile de la rencontre, qui a déjà marqué cinq buts en 14 matches (il en a réussi 13 en 61 rencontres la saison dernière), il s'est dit bien décidé cette année à lancer plus souvent au filet, tout en continuant à pratiquer le même jeu intense qu'on attend de lui.

"Je n'essaie pas d'en faire plus que ne le permettent mes possiblités", a-t-il dit, content de voir ses coéquipiers réagir enfin en équipe. "Qu'un joueur s'inscrive au pointage ou non, il doit être heureux", a-t-il souligné.

Parlant de son premier but en cinq rencontres justement, Stéphane Richer a admis que "ça fait du bien, pas juste pour mon dossier mais pour l'équipe. On n'avait jamais gagné deux matches de suite". Mais, tout comme son entraîneur, il estime que dire que le Canadien s'est retrouvé "pour de bon" est "un bien gros mot".

Concernant l'expulsion de Claude Lemieux finalement, cette fois, Pat Burns s'est porté à la défense de son fougueux ailier.

"J'ai revu le film et je pense que l'arbitre (Andy Van Hellemond) y a été un peu fort en lui décernant une punition de cinq minutes", a-t-il dit à propos du cinglage à l'endroit de Tim Watters, qui est resté quelque temps étendu sur la patinoire, une vieille recette de... Lemieux.

Ftorek partage le talent

Luc Robitaille pourrait obtenir moins de points

MONTREAL (PC) - Curieusement, Luc Robitaille pourrait obtenir moins de buts et moins de points avec la présence de Wayne Gretzky dans la formation des Kings.

Notez qu'il totalise déjà 10 buts en 13 rencontres, réussis en grande partie en jouant à la gauche de Bernie Nicholls, le deuxième compteur de la Ligue nationale, devant Gretzky.

C'est que l'entraîneur, Robbie Ftorek, a choisi de partager le talent et Robitaille, depuis le début de la saison, n'a presque jamais joué avec Gretzky, ce qui lui vaut moins de temps sur le jeu de puissance. Aussi, il n'appartient plus au trio numéro un de l'équipe. "Il y a un avantage, assure le souriant Robitaille: la meilleure ligne défensive de l'autre équipe affronte toujours le trio de Gretzky".

Le hockeyeur montréalais semble d'ailleurs ravi de son sort.

"J'ai toujours dit que je préférerais ne compter que 40 buts mais jouer pour une équipe gagnante. C'est sûr que tout le monde souhaite jouer avec Gretzky, à moins d'être un imbécile. Mais l'équipe gagne, c'est ça qui est important", déclare-t-il, visiblement heureux et sincère.

Pas que Gretzky

"Ce que les gens ne savent pas, insiste-t-il, c'est que Los Angeles est avant tout une ville de gagnants". Même avec la présence de Gretzky, avance-t-il, les foules se feraient moins nombreuses si l'équipe ne connaissait pas le succès. "On dit que c'est une ville de basketball, ajoute-t-il, mais ce qu'on oublie encore, c'est qu'une équipe (les Lakers) jouent à guichets fermés, mais que l'autre (les Clippers) n'attire que 4 ou 5,000 personnes".

Robitaille ne tente aucunement de diminuer l'importance de la venue de Gretzky, mais il insiste sur l'apport d'autres nouveaux-venus, encore des oubliés, note-t-il, comme Tim Watters, Marty McSorley, Mike Krushelnyski, Doug Crossman et John Tonelli, qui ont transformé l'équipe aussi bien sur la glace que dans le vestiaire. Les quatre derniers sont notamment des gagnants, ayant remporté plusieurs coupes Stanley. Même Ron Duguay, un autre vétéran (les Kings forment l'équipe la plus âgée de la ligue) travaillerait comme un forcené même s'il est toujours en quête d'un premier but.

Attaque terrifiante

"J'ai joué avec Marcel Dionne et Jimmy Carson, rappelle Robitaille pour souligner qu'il n'a jamais eu à supporter l'attaque seule, mais c'est extraordinaire la puissance offensive qu'on a cette année", ajoute-t-il.

Aussi, Ftorek insiste-t-il sur le jeu défensif, depuis toujours une lacune chez les Kings.

"Ce ne sont pas les gardiens (Glenn Healy abat le gros du travail) ou les défenseurs, soutient Robitaille, c'est l'affaire de toute l'équipe".

Même après avoir limité les Nordiques à un but la veille, les Kings montrent la deuxième pire fiche défensive de la Ligue nationale (57 buts accordés en 12 matches), après les Blackhawks de Chicago. Leur offensive est la deuxième plus productive, ayant marqué un seul but de moins que les Penguins après le même nombre de rencontres (64-63).

Chacune de ces deux machines offensives compte d'ailleurs trois joueurs parmi les sept premiers marqueurs du circuit.

Ftorek serait contesté à Los Angeles

Rogatien Vachon dément la rumeur

MONTREAL (PC) - Rogatien Vachon a démenti hier les rumeurs voulant que son entraîneur Robbie Ftorek soit fortement contesté par ses joueurs.

"C'est parti de Toronto, a raconté le directeur-gérant des Kings de Los Angeles, mais moi je suis toujours autour de l'équipe et je ne vois pas de problèmes.

Tout n'est pas parfait, mais encore ce matin j'ai parlé avec Luc Robitaille et il m'a dit que tout était correct.

"On a relevé le fait qu'il avait amené les joueurs jouer aux quilles à Winnipeg, mais ça fait des années qu'on fait ça, après un souper d'équipe", a poursuivi Vachon, qui a ensuite questionné: "Que voulez-vous faire à Winnipeg un samedi soir ?'.

Quant au temps de glace accordé aux Gretzky et Robitaille, Vachon constate qu'ils "sont toujours sur la patinoire".

Jeu défensif

"Il faut toutefois couper le nombre de buts marqués contre nous", a-t-il cependant admis, semblant justifier ainsi la présence de joueurs plus marginaux.

En matinée hier, Robitaille avait affirmé que son entraîneur "essaie de parler aux joueurs, mais n'est pas trop proche de la presse. Il nous avait prévenu dès son arrivée que la presse n'en saurait pas long sur ce qui allait se passer au sein de l'équipe, mais que nous serions au courant".

Interrogé à ce sujet, des journalistes de Los Angeles (ils sont maintenant plus nombreux à accompagner l'équipe à l'extérieur) ont révélé que les rapports avec Ftorek s'étaient beaucoup améliorés cette saison et étaient maintenant très convenables.

"Il n'y a pas de conflit avec lui, a pour sa part soutenu Robitaille. Il ne va quand même pas sur la patinoire et quand on gagne, ça va bien.

"Il essaie de développer un style défensif", a-t-il ajouté, mais lui-même est conscient qu'il fallait améliorer cet aspect du jeu des Kings, qui ont la deuxième pire fiche défensive de la Ligue nationale.

Gain de 7-2 à Toronto

Boston: une classe à part

TORONTO (PC) — Keith Crowder et Cam Neely ont marqué deux buts chacun hier soir quand ils ont permis aux Bruins de Boston de disputer un huitième match d'affilée sans défaite en les conduisant à une victoire facile de 7-2 contre les Maple Leafs de Toronto.

Ce match devait être la rencontre des deux meilleures équipes du circuit, mais les Bruins ont tôt fait de montrer qu'ils étaient dans une classe à part. Ils ont infligé un deuxième revers de suite aux Leafs. C'est la première fois cette saison que Toronto subit deux échecs d'affilée.

Les Bruins ont maintenant 19 points au classement général, soit deux de plus que les Leafs.

Craig Janney, des Bruins, a participé au pointage des siens pour un cinquième match d'affilée quand il a enfilé un but. Andy Brickley et Glen Wesley ont également touché la cible une fois alors que Raymond Bourque et Ken Linseman ont récolté deux passes chacun.

La recrue Daniel Marois a marqué les deux seuls buts des Torontois contre le vétéran Réjean Lemelin.

Sabres 6

Rangers 4

BUFFALO, N.Y. (AP) — Adam Creighton a compté trois buts pour la première fois de sa carrière alors que les Sabres de Buffalo ont défait les Rangers de New York 6-4, hier soir, mettant fin à une séquence de sept victoires des Rangers.

Les Sabres ont marqué quatre buts à la deuxième période, dont trois en l'espace de 2:26 minutes, pour prendre l'avance 5-3. Creighton a inscrit son deuxième but de la soirée à 1:13, 43 secondes après un but de Brian Mullen qui avait donné l'avance aux Rangers, 2-1. Il a ensuite couronné la poussée à 9:17, ayant raison de Bob Froese.

Ray Sheppard et Jeff Parker ont marqué les autres buts des Sabres au deuxième vingt.

Les Rangers ont réduit l'écart à 5-4 grâce à un but de James Patrick avec 12:37 à faire mais Pierre Turgeon a ajouté un but dans un filet désert avec 45 secondes à jouer.

Creighton a ouvert le compte à 6:01 lors d'un jeu de puissance et Marcel Dionne a compté son troisième but de la saison, également sur un jeu de puissance, à 16:15. Mullen a compté en désavantage numérique à 30 secondes de la deuxième période mais Creighton a créé l'égalité.

Guy Lafleur a eu raison du gardien Darren Puppa en comptant son quatrième but de la saison, à 4:05, pour donner l'avance aux Rangers pour la dernière fois du match.

Hockey

Kordic à Edmonton

MONTREAL (PC) - Une rumeur envoie John Kordic à Edmonton, sa ville natale.

"C'est 'tough' de commenter des rumeurs", s'est contenté de dire Serge Savard, qui a ajouté que le controversé ailier allait reprendre l'entraînement ce matin.

Grippé, dit-on, Kordic n'était pas disponible pour le match contre les Kings de Los Angeles, tout comme Mike Lalor, atteint par un tir à la cheville à Hartford, et qui a cédé sa place au jeune Eric Desjardins, en uniforme pour un sixième match cette saison.

Pas entièrement remis de sa blessure à une cheville, Gilles Thibaudeau a également raté l'affrontement d'hier.

Sommaires

Ligue nationale

Boston 7
Toronto 2

Première période
1. Boston, Janney 5 (Pederson, Thelven) 1:49
2. Toronto, Marois 7 (Damphousse, Richardson) 11:01
3. Boston, Neely 6 (Janney, Joyce) 19:25

Pénalités — Wesley Bos 4:24, Gill Tor 8:27, Lemay Bos, Fergus Tor 14:30, Johnston Bos 15:15.

Deuxième période
4. Boston, Brickley 4 (Thelven, Linseman) 6:04 (an)
5. Boston, Crowder 3 (Brickley) 9:18
6. Toronto, Marois 8 (Damphousse, Fergus) 11:08 (an)
7. Boston, Crowder 4 (Galley, Bourque) 19:31

Pénalités — Curran Tor 5:15, Miller Bos, Curran Tor majeures 8:14, Bourque Bos 9:48, Marsh Tor 11:53, Wesley Bos 13:34, Courtnall Tor 17:21.

Troisième période
8. Boston, Neely 7 (Bourque) 9:43
9. Boston, Wesley 4 (Linseman) 11:03 (an)

Pénalités — Gill Tor 10:38, Damphousse Tor 11:12.

Tirs au but
Boston !9 10 15—34 Toronto !15 4 8—27

Gardiens — Boston:Lemelin (G,4-1-2); Toronto:Wregget (P,7-4-1).

Avantages numériques — Boston:3-5; Toronto:1-4

Arbitre — Dan Marouelli. **Juges de lignes** — Ray Scapinello, Mike Cvik.

Assistance — 16,382.

Los Angeles 3
Montréal 5

Première période
Aucun but.

Pénalités — Corson Mtl 7:21, Duguay LA, Ludwig Mtl 17:13.

Deuxième période
1. Los Angeles, Nicholls 12 (Gretzky) 7:52 (dn)
2. Montréal, Ludwig 1 (Carbonneau) 8:15 (dn)
3. Los Angeles, Taylor 6 (Nicholls, Gretzky) 11:39 (an)
4. Montréal, Walter 5 (Chelios) 17:38

Pénalités — Los Angeles banc (purgée par Fenton) 6:14, Lemieux Mtl majeure, ionconduite de match 7:57, Corson Mtl 12:35, Fenton LA 19:09.

Troisième période
5. Montréal, Richer 6 3:11 (an)
6. Los Angeles, Crossman 2 (Gretzky, McBean) 10:24
7. Montréal, Smith 7 (Naslund, Green) 10:53
8. Montréal, Carbonneau 1 (Walter) 19:59

Pénalités — Nicholls LA 1:46, Nicholls LA 15:02.

Tirs au but
Los Angeles 8 8 5—21 Montréal 4 8 13—27 **Gardiens** — Los Angeles:Healy (P,6-5-0); Montréal: Roy (G, 5-2-0).

Avantages numériques — Los Angeles:0-3; Montréal: 1-4.

Arbitre — Andy VanHellemond. **Juges de lignes** — Pierre Champoux, Gérard Gauthier.

Assistance — 17,596.

NY Rangers 4
Buffalo 6

Première période
1. Buffalo, Creighton 1 (Housley) 6:01 (an)
2. NY Rangers, Dionne 3 (Mullen, Petit) 16:15 (an)

Pénalités — Maciver NYR 4:20, Halkidis Buf 11:02, Housley Buf 14:23, Leetch NYR 16:43, Sandstrom NYR 19:28.

Deuxième période
3. NY Rangers, Mullen 5 (DeBlois, Leetch) 0:30 (dn)
4. Buffalo, Creighton 2 (Housley, Ruff) 1:13 (dn)
5. NY Rangers, Lafleur 4 (Leetch) 4:05 (an)
6. Buffalo, Sheppard 6 (Foligno, Creighton) 6:51 (an)
7. Buffalo, Parker 2 (Ludvig, Krupp) 7:34
8. Buffalo, Creighton 3 (Hogue, Foligno) 9:17

Pénalités — Ruff Buf 2:42, Dahlen NYR 5:24, Ramsey Buf 11:24, Ramsey Buf 14:27, Housley Buf 16:47.

Troisième période
9. NY Rangers, Patrick 4 8:23
10. Buffalo, Turgeon 6 (Krupp, Tucker) 19:21 (fd)

Pénalités — Ludvig Buf 11:15, Maciver NYR 14:55.

Tirs au but
NY Rangers !15 13 15—43 Buffalo !11 16 6—33 **Gardiens** — NY Rangers:Froese (P,3-2-0); Buffalo: Puppa (P,4-1-2), Barrasso.

Avantages numériques — NY Rangers:2-7; Buffalo:3-5.

Arbitre — Bill McCreary. **Juges de lignes** — Ron Finn, Shane Heyer.

Assistance — 13,024.

NOUVEAU SERVICE



Pour: moteur-engrenage
système hydraulique
— Huile synthétique
— Huile minérale
Egalement disponible
traitement anti-friction

Aux contracteurs industriels et manufacturiers pour un meilleur prix et qualité

Service de livraison disponible sur les lieux

LES LUBRIFIANTS ANTI-FRICTION
BOUCHARD ENR.
550 Route Rurale 2 — Delisle
Pour estimation: 662-2091

TIRAGE 1988

"Tant vaut la sève, tant vaut l'érable."

au profit des 14 corps des
CADETS DE L'ARMÉE
Région Saguenay—Lac-St-Jean—La Malbaie

ALMA	1332	FALARDEAU	2864	ST-AMBROISE	2572
CHICOUTIMI	221	JONQUIÈRE	2646	ST-BRUNO	2769
CHIC.-NORD	1532	LA MALBAIE	1239	ST-FÉLICIEN	1437
CHIC.-NORD	2626	LATERRIÈRE	2869	ST-NAZAIRE	2750
DESBIENS	752	NORMANDIN	1497	SECTEUR-NORD	

Ils vous visiteront les 5 et 6 novembre

Près de 1200 garçons et filles de 12 à 18 ans de la région en font partie.

Un mouvement qui aide nos jeunes et favorise l'esprit sportif et le sens des responsabilités.

QUOTIDIEN



Plus de $25,000 en prix
Nombre de billets limité

Tirage télévisé à CKRS-TV
le vendredi 9 décembre 1988
à 18h30
2303, rue Sir-Wilfrid-Laurier, Jonquière

5$ Seulement 5,00 $ du billet vous donnant droit à plus de 4,00 $ de COUPONS-RABAIS

Vente des Nordiques

Le groupe "fantôme" retire son offre

MONTREAL (PC) — Coup de théâtre. Le tollé de protestations qui a suivi l'annonce du départ éventuel des Nordiques a entraîné une volte-face aussi inattendue que souhaitée, hier.

En conférence de presse, M. Ed. Prévost, le président de la Brasserie O'Keefe du Québec, membre du conseil d'administration des Nordiques, a indiqué que le groupe anglo-canadien a retiré son offre d'achat des Nordiques de Québec.

"Voyant la consternation que la vente possible a créée, le groupe intéressé à faire l'acquisition des Nordiques a retiré son offre.

"O'Keefe n'a pas l'intention de contester leur désir. Et il n'est pas question de poursuites légales."

Pesant ses mots, M. Prévost a rappelé que l'identité du groupe demeure confidentielle. De plus, il a répété qu'il ne tient pas à ce que les Nordiques quittent Québec.

Il reste que l'équipe de hockey est toujours à vendre mais cette fois-ci... à des Québécois. Même qu'il serait ravi d'accueillir la ville de Québec comme partenaire.

"La Brasserie O'Keefe ne veut pas demeurer propriétaire à 100 pour cent. Nous souhaitons que des partenaires québécois se joignent à nous."

Selon M. Prévost, il s'agit d'une décision purement canadienne et non internationale, faisant référence au holding Elders IXL, le groupe australien qui est propriétaire de Carling-O'Keefe Ltée. Il a reçu le mandat de trouver des acheteurs québécois.

"Mon mandat est de solliciter les propositions. Nous sommes à la recherche de partenaires québécois pour assurer le succès et l'épanouissement de l'équipe à long terme. La balle est dans le camp québécois. A nous de la saisir au vol."

A la baisse

Lors de la période de questions, M. Prévost a nié que la crainte d'une baisse des ventes soit à l'origine du retrait de l'offre mais il a révélé avoir reçu des appels... de menace.

"J'ai reçu une douzaine d'appels de personnes qui m'ont dit qu'elles ne boiraient plus notre produit."

Mardi, au Colisée, lors du match entre les Nordiques et les Kings de Los Angeles, les amateurs de la Vieille Capitale ont boudé la bière O'Keefe. Et il s'était amorcé un boycottage des produits O'Keefe depuis l'annonce du départ possible des Nordiques.

Pour plusieurs, O'Keefe aurait pu subir le sort de Dow advenant le transfert de la concession dans un marché plus lucratif comme Hamilton et Seattle. Les noms de Harry Ornest, l'ex-propriétaire des Blues de St.Louis, et Bill Ballard, le fils d'Harold, le propriétaire des Maple Leafs de Toronto, ont été mentionnés.

Ornest avait déjà déposé une offre en juillet dernier mais celle-ci avait été refusée. Il n'est pas interdit de penser qu'il est revenu à la charge.

Dans l'offre d'achat, Carling-O'Keefe n'avait obtenu aucune garantie que l'équipe allait demeurer à Québec. Elle devenait un actionnaire minoritaire des Nordiques. Selon Le Soleil, l'équipe aurait réalisé un léger profit de $300,000 l'an dernier mais mardi, la Brasserie O'Keefe du Québec a refusé de confirmer ou d'infirmer ces chiffres.

En ce qui a trait à la décision de vendre, M. Prévost a été ferme: "Il appartiendra aux autres d'établir si c'était une erreur."

Défaite de 8-1 devant Winnipeg

Smith se souviendra du mardi 1er novembre

UNIONDALE, N.Y. (AP) — Billy Smith a connu plusieurs matchs mémorables dans l'uniforme des Islanders de New York. Mais mardi, il a sans doute vécu ses heures les plus sombres.

"Ce soir, nous l'avions tout simplement pas", a déclaré le vétéran gardien de but à la suite de la défaite de 8-1 des Islanders face aux Jets de Winnipeg. "Ils ont bien joué et ils nous ont simplement taillés en pièces."

Pour les Islanders, qui ont remporté quatre coupes Stanley au cours des dix dernières saisons, il s'agissait de la pire défaite jamais encaissée par l'équipe au Nassau Coliseum. Le plus cinglant revers à domicile datait du 13 octobre 1973 alors que les Flyers de Philadelphie l'avaient emporté 6-0.

Smith a été l'un des grands artisans des championnats remnportés par les Islanders au début des années 80. Mais mardi, il a été victime, pourrait-on dire, de la défensive de l'équipe. Il a été déjoué quatre fois sur neuf lancers avant de céder sa place à Kelly Hrudey à 2:04 du deuxième vingt.

"On ne peut blâmer Smitty, a dit l'entraîneur des Islanders Terry Simpson. Aucun autre gardien n'aurait pu faire mieux dans les circonstances.

"Nous avons péché par manque d'effort sur les quatre buts (contre Smith), a-t-il ajouté. Bien sûr, ils ont marqué lors d'un jeu de puissance. Mais nous avons surtout commis des erreurs devant notre filet."

Les 12,167 spectateurs présents au Nassau Coliseum avaient à peine gagné leur siège que Dave Ellett marquait sur le premier tir des Jets après seulement 25 secondes de jeu. Dale Hawerchuk a suivi à 1:40 en marquant sur le second tir des visiteurs.

Hrudey, qui regardait le jeu depuis le banc des joueurs, a alors senti que la soirée serait longue.

"Il n'y a aucun doute. Je sentais que les choses allaient mal tourner."

Les appréhensions de Hrudey se sont rapidement confirmées, les Jets prenant les devants 3-0 après une période, puis 6-0 après deux.

Une avalanche

Andrew McBain a inscrit le dernier but des Jets en première période lors d'un avantage numérique de deux hommes. Hawerchuk a poursuivi l'offensive avec son second but du match au deuxième tiers, puis Pat Elynuik et Dave Hunter ont ajouté deux autres filets avant la fin de l'engagement.

Seul Pat LaFontaine a évité le jeu blanc aux Islanders en troisième. Thomas Steen et Elynuik, son second du match, ont complété la marque.

"Sans rien enlever aux Jets, je dois dire que nous leur avons facilité les choses", a dit Hrudey.

Les Jets ont bien accueilli cette victoire qui est survenue au surlendemain du congédiement du directeur général John Ferguson.

Dimanche, les Jets avaient inscrit six buts en troisième période pour finalement disposer des Kings de Los Angeles 8-4.

"Nous venons d'inscrire 14 buts en quatre périodes, a rappelé Hawerchuk. Je crois que nous sommes sur la bonne voie."

L'entraîneur Dan Maloney était aussi un homme soulagé.

"Nous avons surpris les Islanders dans un mauvais soir. Leur jeu n'était pas à point alors que le nôtre l'était."

"Ce fut une très belle performance en attaque", a ajouté Maloney.

Le pilote des Jets a toutefois reconnu que son équipe avait été à la fois bonne et chanceuse.

"Nous avons été chanceux de connaître un aussi bon départ. Un lancer (un tir de 55 pieds de Hawerchuk en première) a touché une jambe avant de trouver le fond du filet.

Pokey Reddick a profité de l'attaque des Jets et a porté sa fiche à 4-1-1.

"La défensive joue bien, a expliqué Reddick. Elle m'a permis de rester detout."



BILLY SMITH....a vécu mardi les heures les plus sombres depuis qu'il garde les buts des Islanders.

(Laserphoto AP)

Sport en bref

Gérants de l'année

ST. LOUIS (AP) — Tommy Lasorda, des Dodgers de Los Angeles, et Jim Leyland, des Pirates de Pittsburgh, ont été choisis hier co-gagnants du titre de gérant de l'année dans la Ligue nationale par la revue The Sporting News.

Tony LaRussa, des Athletics d'Oakland, a mérité le même honneur dans la Ligue américaine.

Les voltigeurs Jose Canseco, du Oakland, et Andy Van Slyke, des Pirates, ont par ailleurs été choisis les joueurs par excellence pour 1988.

Orel Hershiser, de Los Angeles, et Frank Viola, des Twins du Minnesota, ont été nommés les lanceurs de l'année dans leur circuit respectif.

Cherry à la boxe

TORONTO (PC) — L'ancien entraîneur des Bruins de Boston, Don Cherry, n'a jamais caché qu'il aimait les combats de boxe. Alors le réseau de télé payante The Sports Network a décidé d'en profiter en embauchant Cherry à titre de commentateur de boxe. Il se joindra donc à l'annonceur Jim Van Horne pour commenter le combat de championnat mondial de la WBA entre le Torontois Willy Featherstone et l'Américain Virgil Hill le 11 novembre.

"La boxe et surtout la boxe au Canada a été mon deuxième amour depuis les 30 dernières années," a dit Cherry. Et je pense qu'il s'agira d'un combat exceptionnel."

Blessure mineure

CHICAGO (AP) — Le genou droit du quart-arrière Jim McMahon n'est pas aussi sérieusement blessé qu'on croyait au début et le joueur des Bears de Chicago pourrait être de retour dans quatre ou cinq semaines.

"Le genou ne montre aucune enflure, a dit le docteur Clarence Fossier. C'est très important."

On croyait tout d'abord que McMahon ne pourrait revenir au jeu cette saison.

Entraîneur-chef des Bears de Chicago

Ditka victime d'une crise cardiaque

LAKE FOREST, Ill. (AP) - L'entraîneur-chef des Bears de Chicago, Mike Ditka, a été victime, hier matin, d'une légère crise cardiaque après son entraînement quotidien au camp de l'équipe. Hospitalisé d'urgence, Ditka repose dans un état sérieux mais stable.

Agé de 49 ans, Ditka a reçu des traitements visant à débloquer une artère", a indiqué le Dr Jay Alexander, un cardiologue du Lake Forest Hospital.

"Il est trop tôt pour dire quand il reprendra ses activités", a dit Alexander. On en saura davantage dans 48 heures."

"Il était plutôt agacé de se retrouver à l'hôpital", a dit le président des Bears, Mike McCaskey, qui a brièvement conversé avec le malade. "Mais il commençait à se rendre compte que son hospitalisation était nécessaire."

McCaskey a dit que Ditka semblait avoir un bon moral. Il aurait même blagué en disant qu'il projetait de rendre visite à un ami dans le même hôpital au cours de la journée. La femme de Ditka, Diana, était auprès de son mari.

Bryan Harlan, un porte-parole des Bears, a expliqué que Ditka a senti une douleur à la poitrine après son entraînement quotidien. Il était en train de se changer afin de se rendre à une assemblée dans une école secondaire de la région dans le cadre de la campagne présidentielle de George Bush.

Ditka, accompagné de quelques adjoints, a été conduit en voiture du Halas Hall jusqu'à l'hôpital.

Avis ignorés

L'entraîneur-adjoint Johnny Roland a déclaré que Ditka a souffert de douleurs similaires lundi, mais qu'il n'y a pas porté attention. Roland a dit que Ditka ne voulait pas se rendre à l'hôpital mais que trois de ses adjoints l'ont finalement convaincu de se s'y rendre.

"Il s'y opposait alors qu'il cherchait à nous décourager de lui venir en aide, a dit Roland. Mais on pouvait voir qu'il avait besoin d'aide."

De blaguer McCaskey plus tard: "Il ne voulait pas à venir à l'hôpital parce qu'il tenait absolument à présenter le vice-président Bush."

D'un tempérament parfois excessif autant comme joueur que comme entraîneur, Ditka est associé au football depuis 27 ans. Cette année, il a eu l'insigne honneur d'être admis au Temple de la renommée du football.

Il a commencé sa carrière comme ailier rapproché avec les Bears en 1961, méritant le titre de recrue de l'année. Il devait prendre part au Pro Bowl au cours des cinq années suivantes.

Il a été échangé aux Eagles de Philadelphie en 1967, puis aux Cowboys de Dallas avec lesquels il a terminé sa carrière de 12 ans dans la LNF.

Originaire de Aliquipopa, en Pennsylvanie, Ditka a commencé sa carrière d'instructeur à Dallas. Après neuf saisons avec les Cowboys, il a été nommé entraîneur-chef des Bears en 1982.

Il a mené les Bears au Super Bowl en 1985. Son dossier à Chicago s'établit à 61-27, en plus de sept participations en séries éliminatoires. Cette saison, les Bears ont une fiche de 7-2.

Sport-éclair

Au centre des débats

LAUSANNE, Suisse (AFP) - Le problème du dopage auquel le sport de haute compétition est confronté, comme l'a illustré de façon éclatante aux récents Jeux olympiques de Séoul l'affaire Ben Johnson, sera le sujet majeur des assises annuelles de l'Association générale des Fédérations internationales sportives (AGFIS), lesquelles débutent aujourd'hui à Lausanne.

Le Prince Alexandre de Mérode, président de la commission médicale du Comité international olympique (CIO), participera aux travaux du congrès sur ce thème lors d'un débat où interviendront également le Professeur Inggard Lerein, spécialiste du dopage sanguin, et M. David Cowan, spécialiste des stéréodes.

Ces assises, qui prennent un relief particulier après la disqualification du sprinteur canadien vainqueur de la finale du 100 m olympique, ont pour thème général "Sport et médecine".

Le Docteur Jonathan Mann, directeur de la lutte contre le Sida à l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS), fera une intervention sur le sujet "Sport et Sida : mesures préventives", tandis que le Dr Michel Léglise, membre de la Fédération internationale de gymnastique, évoquera les "problèmes du sport de très haut niveau chez l'enfant".

L'AGFIS, présidée par le Sud-Coréen Un Yong Kim, président de la WTF (Fédération internationale de taekwondo), regroupe 72 fédérations et associations. Le Dr Un Yong Kim, en poste depuis deux ans, devrait être reconduit dans ses fonctions à cette occasion.

Champion du monde

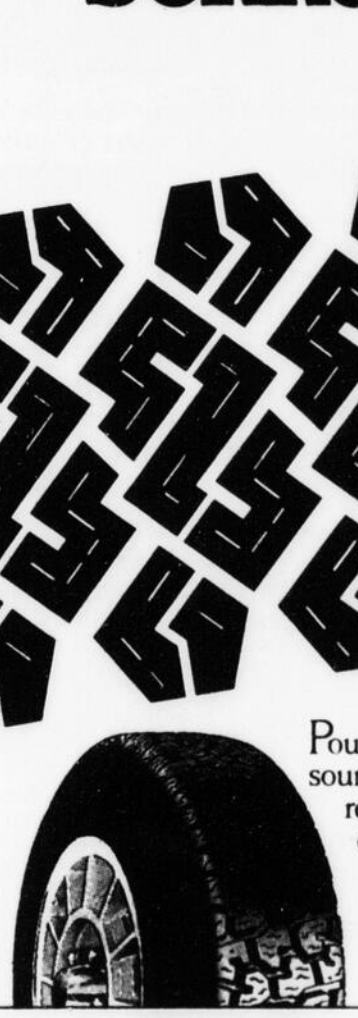
LONDRES (AFP) - Le sud-Africain Brian Mitchell a défendu victorieusement pour la sixième fois son titre de champion du monde des poids super-plume (WBA) en remportant une indiscutable victoire aux points en 12 reprises face au courageux britannique Jim McDonnell, mercredi soir à Londres.

Mitchell, qui a conquis la couronne mondiale face au panaméen Alfredo Layne (KO 10ème) en septembre 1986 à Sun City, a ainsi remporté sa 36ème victoire pour deux nuls et une défaite.

A l'issue d'un excellent combat, les trois juges ont donné une large avance au tenant du titre (119-113, 117-112, 118-110).

Pour sa part, McDonnell, ancien champion d'Europe des plume, a enregistré sa première défaite en 25 combats et a échoué dans sa tentative de rejoindre ses compatriotes Lloyd Honeyghan et Duke McKenzie, respectivement champions du monde des welters (WBC) et des mouche (IBF).

Faites bonne impression.



Pour garder la tête haute et le sourire aux lèvres tout l'hiver, rendez-vous chez votre détaillant BFGoodrich le plus proche. En sortant, vous ferez bonne impression, c'est garanti!



Hi Sierra* des pneus radiaux d'hiver ceinturés d'acier
• Un dessin agressif, semelle ouverte qui assure une traction qui mord bien dans la neige et la boue
• Conçu pour des vitesses allant jusqu'à 180 km/h
$71.84
155R12

Trailmaker* des pneus radiaux ceinturés d'acier
• Un composé épais X-TRA Traction Polymer (XTP)
• Deux larges ceintures d'acier qui assurent un bon rendement, très longtemps
$74.96
P155/80R13

LES PNEUS R. GUAY LTÉE
2560, Dubose, Route 170, Jonquière, 548-8253
UNI PNEU
BFGoodrich
● Équilibrage électronique ● Installation ● Parallélisme

Réunion des ministres provinciaux des sports

Les stéroïdes font beaucoup jaser

WINNIPEG (PC) — Les ministres provinciaux des Sports ont passé presque toute la journée de mercredi à discuter d'une question qui n'était même pas à l'ordre du jour: l'usage de stéroides par les athlètes amateurs.

"Nous avons unanimement convenu, a déclaré le ministre du Manitoba, M. Jim Erwst, que notre priorité devait être l'élaboration de programmes éducatifs sur l'usage de substances interdites dans les sports."

L'ordre du jour de la conférence, qui se termine jeudi, a été fait avant que le sprinter canadien Ben Johnson ne perde sa médaille d'or, aux Jeux de Séoul, à cause de l'usage de stéroides.

Les ministres sont convaincus, a dit M. Erwst, que l'éducation doit jouer un rôle de premier plan dans la lutte contre les drogues dans les sports.

Cette lutte, a préciseelj ministre manitobain, doit également se faire avec la collaboration du gouvernement fédéral.

"Parce que les athlètes, a-t-il noté, participent à des compétitions interprovinciales et internationales, nous croyons qu'il faut aborder la question de la même manière, afin que des règlements uniformes s'appliquent à tous."

Prévention

Le ministre de l'Alberta, M. Norm Weiss, a fait savoir, pour sa part, que sa province a déjà mis en place un programme de $100,000 pour combattre l'usage de drogues dans les sports.

"C'est la prévention qui retient toute notre attention", a commenté pour sa part le ministre de la Saskatchewan, M. Colin Maxwell.

M. Gilbert Clements, ministre de l'Ile-du-Prince-Edouard, a fait remarquer que "les drogues dans les sports constituent un sujet de préoccupation non seulement au Canada, mais dans le monde entier".

Les ministres provinciaux, a annoncé M. Clements, doivent rencontrer leur homologue fédéral (M. Jean Charest) à la fin du mois, après la conférence internationale des ministres des Sports, à Moscou.



STEROIDES — Gilbert Clements (Ile du Prince-Edouard), Jim Ernst (Manitoba) et Bonnie Mitchelson (Manitoba) ont beaucoup discuté de stéroïdes anabolisants lors de leur réunion d'hier.

(Laserphoto AP)

$26 millions à des joueurs ...inactifs

PALM SPRINGS, Californie (AP) — Les équipes du baseball majeur ont déboursé $26 millions pour des joueurs qui n'ont pas joué la saison dernière. Bill Caudill a été le grand gagnant dans toute cette histoire quand il a arraché $2 millions aux Blue Jays de Toronto. Mais au total, ce sont les Braves d'Atlanta qui ont payé le plus.

Ces argents ont été versés à des joueurs retranchés juste avant le début de la saison ou en cours de saison ou à des joueurs de qui ont a racheté les contrats.

Bill Caudill est celui qui a empoché le plus et il n'a pas effectué un seul lancer. Les Reds de Cincinnati ont dû verser $1.35 million à Mario Soto et les Royals de Kansas City ont dû débourser $1.1 million pour laisser partir Dan Quisenberry. LaMarr Hoyt, de San Diego, et Andre Thornton, de Cleveland, n'ont pas joué du tout, mais ils se sont tout de même enrichis de $1.1 million chacun.

Cette étude, préparée par le Comité de relations avec les joueurs, a été présentée hier lors de la réunion annuelle des directeurs généraux.

Barry Rona, directeur du comité, a mentionné que ces chiffres montrent bien les dangers des contrats à long terme.

"Nous ne sommes pas opposés aux contrats à long terme, mais il faut toujours être très prudents, a-t-il dit. Sinon, vous allez vous retrouver avec des situations semblables, c'est à dire qu'il faudra payer des sommes importantes à des personnes qui ne peuvent plus jouer."

Cette année, les équipes majeures ont versé $26,225,000 à ces joueurs. On avait déboursé $20,783,902 dans des mêmes conditions en 1987.

Les Braves touchés

Les Braves d'Atlanta, qui tentent de rajeunir leur équipe, ont dû payer le prix en laissant partir des vétérans. Ils leur ont versé $2.67 millions. Len Barker a été le plus choyé avec un montant de $940,000. Les autres joueurs qui ont empoché ont été Damaso Garcia, Ken Griffey et Gary Roenicke.

Par contre, certaines équipes ont pu éviter complètement ces pièges. Il s'agit des Mets de New York, des Red Sox de Boston, des Athletics d'Oakland et les Mariners de Seattle, qui n'ont qu'un budget de $6.5 millions, le plus petit des ligues majeures.

Les champions de la Série mondiale, les Dodgers de Los Angeles, ont déboursé $950,000, ce qui est sensiblement la moyenne.

Parmi les autres joueurs qui ont fait beaucoup d'argent en travaillant peu, on retrouve Donnie Moore, des Angels de la Californie, qui a touché $1 million, et Scott McGregor, du Baltimore, qui s'est enrichi de $975,000.

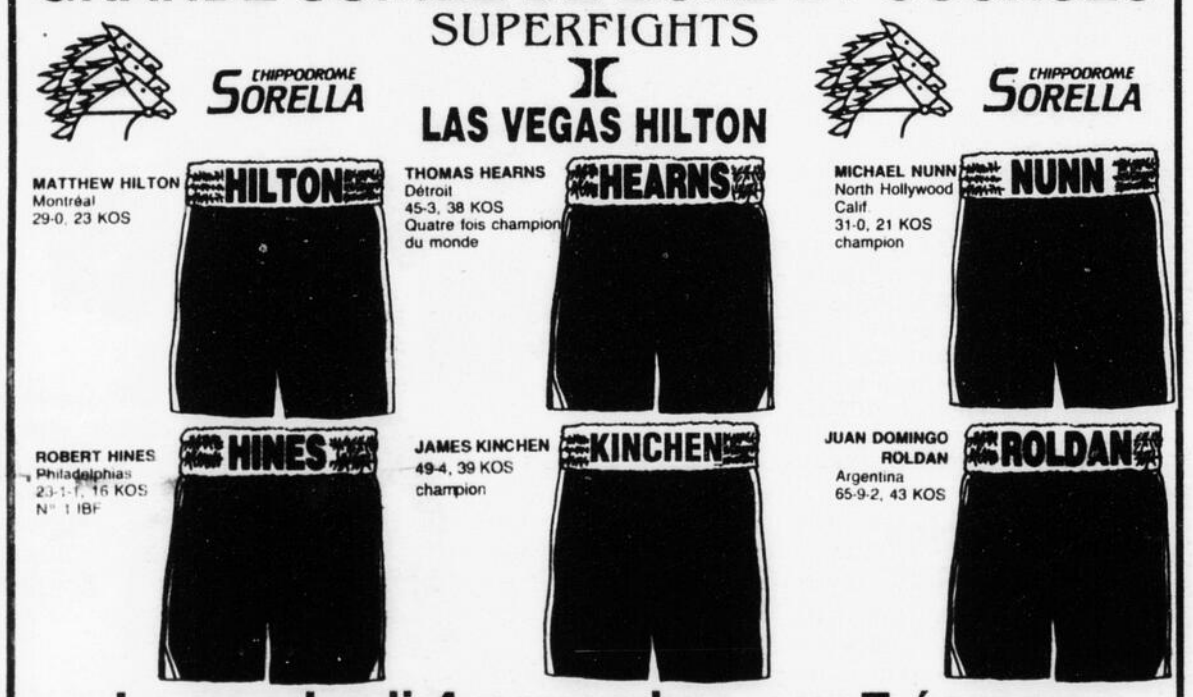
Conseil de la boxe

Sulaiman réélu

MEXICO (AFP) - Le Mexicain José Sulaiman a été réélu pour quatre ans par acclamation président du Conseil Mondial de la Boxe (WBC), hier à Mexico, lors de la convention de cette organisation qui réunit des délégués venus des cent-vingt-neuf pays.

M. Sulaiman est président du WBC depuis 1975. Les vice-présidents de cet organisme pour les différents continents sont le Portoricain Hector Garcia (Amérique Latine), le Ghanéen Allotei Cofie (Afrique), le Britannique David Hopkins (Europe), l'Américain Elias Ghanem (Amérique du Nord) et le Sud-Coréen Chong Hak Lee (Asie).

EXCLUSIF À L'HIPPODROME SORELLA
GRANDE SOIRÉE DE BOXE ET COURSES
SUPERFIGHTS
L'HIPPODROME SORELLA
LAS VEGAS HILTON
L'HIPPODROME SORELLA



Le vendredi 4 novembre, sur 7 écrans géants, trois combats mondiaux. En vedette notre favori, le champion mondial
MATTHEW HILTON.
Pour renseignement et réservations appelez:
(418) 542-4479
Billets prévente: $15.00 - $20.00 - $25.00 **Billets à la porte:** $20.00 - $25.00 $30.00

Tennis professionnel

Circuit des joueurs: une réalité

LONDRES (AFP) - Ray Moore, membre de l'Association des joueurs de tennis professionnels (ATP) et président du Conseil du tennis professionnel masculin (MTC), a déclaré hier à Londres que la création d'un circuit par l'ATP était un "fait accompli", après la première journée de la réunion du Conseil professionnel.

Ce circuit organisé par l'ATP va commencer le 1-er janvier 1990 et déjà vingt-et-un des meilleurs joueurs du monde, parmi lesquels les Suédois Mats Wilander, numéro un mondial, et Stefan Edberg, champion de Wimbledon, l'Allemand de l'Ouest Boris Becker, l'Australien Pat Cash, le Tchécoslovaque Miloslav Mecir, champion olympique, et les Français Henri Leconte et Yannick Noah, ont déjà donné leur accord par écrit pour y participer.

"Le circuit commencera en 1990 et nous publierons un calendrier avant la fin de cette année", a précisé Ray Moore, un des membres fondateurs de l'ATP en 1972 et un de ses anciens présidents (1983-1984). Il a toutefois indiqué que les quatre tournois du Grand Chelem ne seraient pas affectés par ces changements. "Nous programmerons nos tournois en dehors des tournois du Grand Chelem et de la coupe Davis. Nous ne souhaitons pas nuire à ces événements traditionnels", a-t-il ajouté.

Epreuve de force

Actuellement, le tennis professionnnel est géré par le MTC, constitué de trois membres de l'ATP, dont Ray Moore, trois représentants de la Fédération internationale de tennis (FIT) et trois représentants des directeurs de tournois.

Moore a insisté sur le fait que les joueurs honoreront tous leurs engagements dans le circuit du Grand Prix pour 1989.

De son côté, la FIT s'est opposée aux initiatives de l'ATP pour prendre le contrôle du jeu qui a réclamé lors des Internationaux des Etats-Unis une position majoritaire au sein du Conseil, l'éviction des représentants de la Fédération internationale en tant que membres votants et la constitution d'un pool central contrôlé par l'ATP regroupant les droits de télévision des tournois du Grand Chelem.

Ligue américaine de baseball

Honneur à Weiss

NEW YORK (AP) — Le joueur d'arrêt-court Walt Weiss a été choisi hier la recrue par excellence dans la Ligue américaine de baseball par l'Association des chroniqueurs de baseball d'Amérique.

C'est ainsi la troisième saison d'affilée qu'un joueur des Athletics d'Oakland est choisi la recrue par excellence.

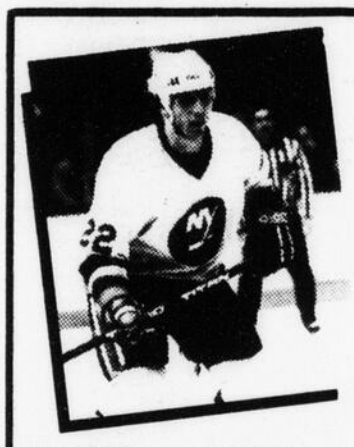
Weiss a reçu 17 votes de première place du panel de 28 chroniqueurs et a totalisé 103 points.

Le lanceur droitier Bryan Harvey, des Angels de la Californie, a terminé deuxième avec 49 points, et Jody Reed, joueur de champ intérieur des Red Sox de Boston, a pris le troisième rang avec 48 points,

Le voltigeur Jose Canseco et le joueur de premier but Mark McGwire, tous deux des A's, avaient été choisis recrue par excellence au cours des deux dernières saisons.

Weiss a conservé une moyenne de .250 avec trois circuits et 39 points produits, mais il a surtout aidé les Athletics avec son jeu défensif. Il a ainsi disputé 58 matches d'affilée sans commettre d'erreurs. Il a alors participé à 261 retraits. Pour lui, il n'était pas question de mettre sur le compte de l'inexpérience le fait de commettre des erreurs.

"Il n'y a pas d'erreurs de recrue, a dit Weiss. Si je commets une erreur, ce n'est pas parce que je suis une recrue. Je joue au baseball depuis l'âge de huit ans."



"Les études ...une police d'assurance pour l'avenir!"

MICHAEL BOSSY
ISLANDERS DE NEW YORK
(L.H.J.M.Q.: 1973-1977)

Les Etudes, une Préoccupation Omniprésente

Consciente de ses responsabilités, la L.H.J.M.Q. a investi énergie et argent depuis les dernières années afin de procurer tout le support académique nécessaire à ses jeunes athlètes.

Au niveau secondaire, des conseillers pédagogiques dans chaque club aident les jeunes à concilier les études et le sport.

Au niveau collégial, le programme Sport-Études facilite la pratique d'un sport de haut niveau de compétition durant les études. Les hockeyeurs de la L.H.J.M.Q. profitent d'un système scolaire et d'un encadrement pédagogique adaptés à leur condition d'athlètes-étudiants.

LES ÉTUDES... UNE PRÉOCCUPATION DE TOUS LES JOURS!

MICHAEL BOSSY
PRÉSIDENT D'HONNEUR
FÊTES DU 20E ANNIVERSAIRE
L.H.J.M.Q.

GILLES COURTEAU
PRÉSIDENT
L.H.J.M.Q.

Ligue de Hockey Junior Majeur du Quebec

La Ligue de l'Excellence!

MESSAGE D'INTÉRÊT PUBLIC PUBLIÉ GRÂCE À LA COURTOISIE DE VOTRE JOURNAL
La Ligue de hockey junior majeur du Québec est un organisme à but non lucratif voué à la promotion et au développement du hockey junior au Québec.

UN CHOIX SÛR! UNIROYAL

UNIROYAL

OUVREZ LE CHEMIN DES ÉCONOMIES

Un choix sûr

SOLDES d'hiver

Pneu neige et boue
dehaut de gamme
carcasse en corde de polyester
2 ceinturés d'acier
à partir de:
$67.95
dimension:
P155/80R12

Le radial d'hiver économique Snow Plow

Le radial d'hiver économique Snow Plow
à partir de:
$54.95
dimension:
P155/80R13
Offre expirant le 30 novembre 1988

SERVICE DE PNEUS RUELLAND INC
Pneus et service par excellence
1133, boul. Talbot, Chicoutimi
549-5656
Heures d'ouverture
8h à 17h
Samedi 8h à 12h

UNIROYAL UN CHOIX SÛR!

Opération réussie à l'épaule droite

Lendl est de retour et en forme

ANVERS, Belgique (AFP) - Le Tchécoslovaque Ivan Lendl est de retour. Après avoir été opéré à l'épaule droite au lendemain des Championnats internationaux des Etats-Unis de tennis à Flushing Meadow, à la mi-septembre, l'ancien numéro un mondial devenu numéro deux, effectuera sa rentrée aujourd'hui à l'occasion du tournoi sur invitation d'Anvers où il affrontera l'Israélien Amos Mansdorf, vainqueur dimanche à Paris.

Visage bronzé, visiblement en forme et confiant, Lendl a expliqué dans le détail, hier soir, l'opération qu'il a subie sous anesthésie générale: "Il s'agit d'une intervention chirurgicale arthroscopique. Le chirurgien a retiré un cartilage, mais il a décidé de ne pas enlever un ligament déchiré. Il était possible de l'enlever mais il fallait casser l'os et cela aurait nécessité une année de repos. J'avais mal en effectuant mon revers. Tout doit maintenant rentrer dans l'ordre avec le temps", a-t-il dit.

Lendl considère qu'il a d'ores et déjà retrouvé une forme tout à fait correcte. "Je me sens très bien à l'entraînement. Je frappe bien la balle. Mon épaule tient bien. Mon état s'est sensiblement amélioré ces trois ou quatre dernières semaines. Je ressens toujours une petite appréhension au moment de frapper. Mais, avec le temps, ma confiance va revenir", a indiqué le Tchécoslovaque qui, profitant de cet arrêt forcé, a choisi d'utiliser une nouvelle raquette avec un plus grand tamis.

"Oublier 88"

A l'évidence, Lendl considère que son année 88 a été décevante pour lui. "Je vais essayer de l'oublier. On ne peut pas tout attribuer à mes blessures. J'ai peut-être attendu trop longtemps avant de me faire soigner. Pour moi maintenant, l'année 89 commence demain à Anvers. En 1989, mon objectif sera le même que ces quatre dernières années: gagner le maximum de tournois du Grand Chelem. J'espère bien réussir en Australie en janvier. Auparavant, je vais disputer le Masters à New York où je n'ai plus rien à prouver. Mais il est évident que j'aimerais bien gagner encore ce tournoi", a ajouté Lendl.

L'ancien numéro un mondial, dépassé maintenant par le Suédois Mats Wilander, n'est pas trop altéré par sa nouvelle position dans la hiérarchie. "Si j'avais le choix entre gagner un tournoi majeur ou redevenir numéro un, je choisirais le tournoi. Mais il est clair qu'en gagnant un tournoi du Grand Chelem, je récupérerais la première place", a-t-il ajouté en souriant.

Lendl a aussi donné son avis sur la crise que traverse actuellement le tennis professionnel au niveau de son organisation : "Je soutiens l'action de l'ATP. J'attends avec impatience l'année 1990 quand les projets d'un nouveau circuit entreront en vigueur. Je suis en faveur d'un circuit à deux étages avec un circuit de l'élite de 12 à 14 tournois réunissant au maximum 32 joueurs, et un deuxième circuit inférieur avec des tableaux de 64 joueurs. Avec entre les deux un système de promotion et de relégation".

Enfin, Lendl qui est toujours en instance de naturalisation américaine ("la période normale de ma naturaliation devrait se situer en avril 1992. Il faut être patient", a-t-il dit), a reconnu qu'il avait été déçu de ne pas pouvoir disputer le tournoi olympique de Séoul. "J'aimerais aller à Barcelone. Mais quatre ans, c'est long, on ne sait jamais ce qui peut arriver", a conclu le Tchécoslovaque qui en 1992 aura 32 ans...



IVAN LENDL.... effectue sa rentrée aujourd'hui, en Belgique. Il se dit en pleine forme et surtout confiant.

(Laserphoto AP)

Tournoi d'Anvers

Perez surprend Mark Woodforde

ANVERS, Belgique (AFP) - Le jeune Argentin Guillermo Perez-Roldan, 20e joueur mondial, avant tout réputé pour ses aptitudes sur terre battue, a surpris hier l'Australien Mark Woodforde au deuxième tour du tournoi sur invitation d'Anvers, épreuve en salle dotée d'un million de dollars de prix.

Perez-Roldan, tête de série numéro 4 du tournoi, qui n'avait jamais remporté un match sur court couvert, a triomphé sur le score sans appel de 6-2, 6-0 sur le ciment d'Anvers. Il aura pour prochain adversaire l'Américain John McEnroe ou le Néerlandais Michiel Schapers.

"J'ai souvent eu des doutes sur cette surface sur laquelle il faut prendre des risques. Mais avec le temps, j'ai compris que je pouvais réussir sur un court en dur", devait dire Perez-Roldan, finaliste cette année du tournoi de Rome.

Pour sa part, Woodforde a reconnu que cette fin de saison est bien difficile pour lui. Cet authentique espoir australien, 40e à l'ATP, vainqueur aux Internationaux des Etats-Unis de McEnroe avant d'atteindre le quatrième tour, a été l'ombre de lui-même. Il aspire actuellement à du repos.

"J'ai envie de rentrer chez moi en Australie. J'aurais bien aimé retrouver McEnroe que j'ai battu deux fois cette année. Nous en avions d'ailleurs parlé la semaine dernière à Paris après avoir eu connaissance du tirage au sort d'Anvers. Ce sera pour une autre fois. J'ai été nettement dominé par Perez-Roldan", a indiqué Woodforde.

Le Soviétique Andrei Chesnokov, tête de série numéro 5, a, de son côté, disposé en deux sets (6-4, 6-2) du Suisse Claudio Mezzadri, 98e mondial, qu'il a dominé sans trop forcer. En atteignant les quarts de finale, le numéro un soviétique a gagné d'ores et déjà 50.000 dollars. Mais en vertu des règlements fédéraux de son pays, il ne recevra personnellement que 1.500 dollars, les reste allant à sa fédération, ce qu'il a apparemment regretté vivement...

Chesnokov rencontrera en quarts de finale le vainqueur du match entre le Français Henri Leconte et l'Allemand de l'Ouest Ricki Osterthun, les deux joueurs devant s'affronter aujourd'hui.

En bref

Hockey à Falardeau

Le centre sportif de Falardeau présentera du 24 au 27 novembre son tournoi de hockey amateur pour les classes «participation» sans senior et «invitation» avec trois junior. Des bourses et trophées seront remis aux meilleures formations. On s'informe auprès de Guy Gagnon (673-4627 ou 696-1455), de Pauline Saint-Germmain (673-4340), ou au centre sportif (673-4627).

Sainte-Rose en tête

Le marché Sainte-Rose domine toujours le classement de la ligue de hockey Molson légère avec 23,5 points, mais la formation du bar Oasis suit de près à 23 points. Le restaurant Mikes et le Centre des données fiscales sont sur un pied d'égalité à 15,5, alors que l'Hippodrome Sorella (6) et le garage du parc (5) ferment la marche. Cette semaine, Sainte-Rose a blanchi Mikes par la marque de 4-0, alors que le bar Oasis a ridiculisé Sorella, 11-4. Le Centre des données fiscales a vaincu, 7-3, le garage du parc.

Joueur par excellence

Steve Young, qui a couru 49 verges pour donner la victoire aux 49ers de San Francisco contre les Vikings du Minnesota, a été choisi le joueur offensif par excellence de la Conférence nationale de la LNF.

Freddie Joe Nunn, des Cardinals de Phoenix, a été élu le joueur défensif de la conférence.

Dans la Conférence américaine, Drew Hill, des Oilers de Houston, qui a capté neuf passes pour des gains de 148 verges et trois touchés contre Washington, a été le joueur offensif par excellence, alors que le secondeur Cornelius Bennett, de Buffalo, a été le joueur défensif de la semaine.

La direction part en croisade

Les Cascades veulent jouer le vendredi

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) — Les Cascades discuteront à nouveau, en compagnie des autres équipes de la ligue, afin de disputer le plus de matchs possibles le vendredi soir.

L'entraîneur Ghislain Vigneault a remis le dossier entre les mains des dirigeants de la formation régionale et il espère la collaborations des équipes du circuit midget AAA.

«Nous voulons d'abord discuter avec les Gouverneurs de Sainte-Foy. On pense qu'ils peuvent comprendre le dossier et comprendre que ce serait un avantage pour les deux équipes de jouer le vendredi soir plutôt que le samedi.

«Ce repos supplémentaire de 24 heures permet aux joueurs de mieux récupérer en prévision des rencontres du dimanche. Ils ont besoin d'un minimum de récupération. Et ils offrent toujours une meilleure performance avec un repos», pense Vigneault.

En plus de Sainte-Foy, les Cascades aimeraient bien convaincre au moins une autre équipe de la ligue. «On peut discuter et prendre des arrangements, mais on ne peut rien obliger. Il faudra aussi débattre le dossier à la ligue, comme nous l'avons fait l'an dernier en ramenant les matchs du samedi soir au samedi après-midi», reprend l'entraîneur.

En attendant, on prend son mal en patience jusqu'à la fin de la saison 1988-89, alors qu'aucun changement n'est possible.

Hockey collégial

Les Jeannois prêts pour les Condors

ALMA — Même s'ils ont perdu leur premier affrontement contre les Condors de Saint-Georges de Beauce, les Jeannois d'Alma attendent sans complexe les Beaucerons, qui leur rendront visite samedi, au Creps.

«Je pense qu'on peut aspirer autant que Saint-Georges et Lévis-Lauzon au premier rang», affirme, catégorique, l'entraîneur des Jeannois, Carol Bellemare. Ces deux équipes, rappelons-le, sont les seules contre lesquelles les Jeannois ont buté jusqu'ici cette saison.



Benoît Munger

A Saint-Georges, les Jeannois ont perdu 6-4 «sans Louis Arcand et Peter Stewart», s'empresse d'ajouter Bellemare. Selon lui, il suffira aux Jeannois de se montrer un peu plus opportunistes pour espérer les vaincre. Néanmoins, le pilote des Jeannois considère qu'il faudra éviter le banc des pénalités, les Condors ayant une redoutable attaque massive. De plus, en quatre rencontres, la défensive des Condors n'a donné que cinq buts, dont quatre dans le match contre les Jeannois.

Samedi après-midi, Louis Arcand sera en uniforme. Quant à Peter Stewart, victime d'une fracture à un poignet, son cas est encore incertain: «Il a vu le médecin aujourd'hui et il lui a conseillé de porter un plâtre encore deux semaines. Mais Stewart ne veut pas parce qu'il veut revenir au jeu. C'est un peu risqué aussi, il est loin d'être sûr qu'il va jouer», souligne-t-il, en ajoutant que le hockeyeur montre, cette saison, de belles qualités de leader.

Par ailleurs, Bellemare et son adjoint, Conrad Lortie, ont congédié le gardien Yves Lapointe, un cerbère qui offre pourtant un bon potentiel: «Il ne cadrait pas avec l'équipe, explique Bellemare. Il est trop individualiste.»

Pour seconder Steeve Dion, son gardien de confiance, il a rappelé Luc Hinse, un gars d'Abitibi qui a participé au camp d'entraînement. Samedi, toutefois, Dion sera devant les buts: «Il s'est beaucoup amélioré cette année, affirme Bellemare. Jusqu'ici, il a été très très bon.»

Junior

Ménage du Norfruit

METABETCHOUAN (BM) — Inactif depuis deux semaines, le Norfruit de Métabetchouan a profité de cet arrêt pour faire un ménage dont l'entraîneur Pierre Lavigne attend beaucoup.

«L'équipe s'est pas mal améliorée», dit-il en parlant des nombreux changements effectués au sein du personnel. De fait, quatre nouvelles figures ont fait leur apparition, soit Stéphane Lepage, Serge Lebeaume, Jean-Marc Routhier et Eric Morin. A l'inverse, cinq joueurs ont été remerciés de leurs services.

Lavigne est particulièrement heureux d'avoir pu mettre la main sur Morin, un gars de Saint-Hedwidge qui aurait normalement dû s'aligner avec les Castors de Dolbeau. Mais comme il ne voulait pas jouer à Dolbeau, le Norfruit a fait des approches afin de l'obtenir, ce qui fût fait. Faut dire qu'avec le début éclatant de saison qu'ils connaissent, les Castors avaient le moyen de se montrer magnanimes.

Morin, un ailier, évoluait dans le circuit de hockey olympique du Lac-Saint-Jean où il occupait le premier rang des compteurs. Lavigne entend le faire jouer avec Stéphane Lepage et Stéphane Bisson dès vendredi, alors que les Castors seront les visiteurs, au centre sportif de Métabetchouan. Dimanche, le Norfruit, toujours en quête d'un premier gain cette saison, jouera contre Chicoutimi.

La musique dans toute sa splendeur sur lecteur au laser Sony

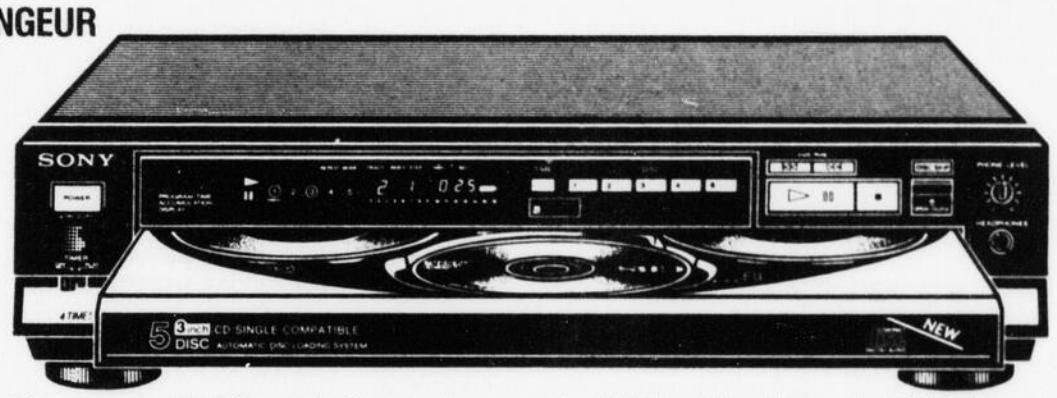
Toute la musique, du timbre le plus grave aux sons clairs les plus stridents...toutes les moindres nuances. Sur lecteur de disque compact Sony. L'audionumérique permet de reproduire la musique sur une gamme de fréquences plus étendue que jamais. Elle ajoute une toute nouvelle dimension à l'écoute musicale. Et qui connaît mieux cette dimension nouvelle que Sony!

Il y a présentement une autre raison de choisir Sony. Du 1er octobre 1988 au 31 janvier 1989, en achetant un lecteur de disque compact, modèle de domicile, de voiture ou portatif, chez un dépositaire agréé de Sony du Canada Ltée, vous pouvez obtenir 5 disques compacts au prix de 12,98 $ seulement, ainsi qu'une adhésion gratuite au Club de disques compacts Columbia. Quelle belle façon de faire connaissance avec la merveille de l'audionumérique et de commencer sa collection du même coup!

Voyez aujourd'hui même votre dépositaire agréé participant de Sony du Canada Ltée pour profiter de cette offre tout-à-fait spéciale.

CDP-C50 – LECTEUR/CHANGEUR DE DISQUE COMPACT

Un lecteur qui offre toute la souplesse souhaitée. Il utilise le chargeur carrousel DiscJockey*, à 5 disques, pour livrer jusqu'à 6 heures et demie de musique ininterrompue. Et quelles caractéristiques! Détecteur automatique de fréquences musicales. Détecteur sélectif de fréquences musicales, de 32 morceaux. Répétition de lecture. Lecture en ordre aléatoire. Calendrier musical. Et télécommande sans fil, à 16 touches.



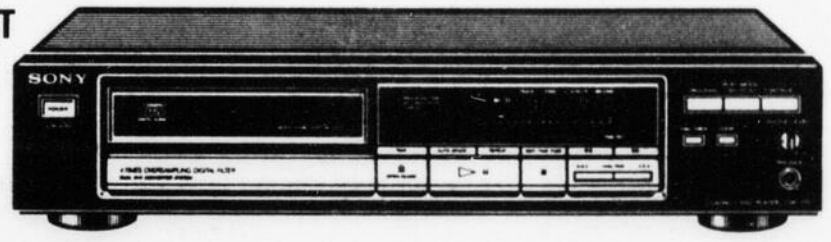
CDP-550 – LECTEUR DE DISQUE COMPACT

Une nouvelle norme de commodité et de rendement. Le détecteur automatique de fréquences musicales permet de passer rapidement au morceau suivant ou précédent d'un total possible de 99. Détecteur sélectif de fréquences musicales. Répétition de lecture. Lecture en ordre aléatoire. Affichage de programmation par calendrier musical. Télécommande sans fil et multifonctionnelle.



CDP-370 – LECTEUR DE DISQUE COMPACT

Une technologie de pointe, des caractéristiques bien étudiées. Et une souplesse de programmation inédite. Détecteur automatique de fréquences musicales. Détecteur sélectif de fréquences musicales. Répétition de lecture. Lecture en ordre aléatoire et calendrier musical. La sonorité de l'audionumérique à prix très raisonnable.





SONY 5 pour 1 OFFRE LASER SPÉCIALE

Achetez un lecteur au laser SONY chez un dépositaire agréé de Sony du Canada Ltée et obtenez 5 disques compacts pour la somme de 12,98 $ ainsi qu'une adhésion gratuite au Club de disques compacts Columbia.

OFFRE VALABLE JUSQU'AU 31 JANVIER 1989.

Leader en audionumérique

Sony du Canada Ltée

*DiscJockey est une marque de commerce de Sony Corporation

SONY®

DDCG

Drapeau évalue sa troupe

Certains éléments n'ont pas répondu

CHICOUTIMI (SE) - Après 18 matches, le moment est venu pour Gaston Drapeau d'évaluer ce qu'il a entre les mains.

Il a profité d'une journée de congé accordée à ses joueurs, hier, pour analyser le début de saison des Saguenéens de Chicoutimi. Il a noté que certains éléments n'ont pas encore répondu aux espoirs placés en eux.

Drapeau a donc l'intention de bouger lors de la prochaine période favorable aux transactions, du 11 au 14 novembre. Il le fera... si les hockeyeurs qu'il offre peuvent intéresser quelqu'un dans la Ligue junior majeur du Québec.

«Ce n'est pas un secret, j'ai parlé à des clubs, aujourd'hui, a mentionné l'entraîneur des Saguenéens, mercredi. Je ne veux menacer personne mais plusieurs joueurs devront se rendre compte que je vais essayer de bâtir un club avec les gars qui sont prêts à travailler, avec ceux qui ont la couronne sur le coeur...

«Ce qui se passe depuis quelques matches est un manque de respect envers nos partisans. Je ne demande pas de gagner tous les matches. Je demande seulement de donner un rendement honnête.

«Ils connaissent la journée de la paye. Ils connaissent tous les trucs quand vient le temps de faire approuver une facture... Ils doivent aussi savoir qu'ils doivent donner tout ce qu'ils ont quand vient le temps d'enfiler leur uniforme. Si je peux améliorer l'équipe, je le ferai le plus rapidement possible.»

Drapeau devra cependant trouver preneur, s'il désire bâcler quelques transactions. Comme il l'a souligné hier, un échange ne touche jamais une seule équipe.

Les éléments qu'il place sur le marché n'ont pas tous une grande valeur.

«C'est une question d'offre et de demande», a repris le pilote des Saguenéens.

«Dans mon évaluation des 18 premiers matches, je constate que certains n'ont


Serge Emond

pas encore répondu. Ils n'ont pas démontré qu'ils sont prêts à donner 100 pour cent. Entre le 11 et le 14 novembre, on va essayer de les envoyer jouer sous d'autres cieux.»

Fidèle à son habitude, Drapeau n'a donné aucun nom, hier.

Une fiche de .500

Après 18 rencontres, les Saguenéens montrent une fiche de neuf victoires et autant de revers. Le dossier est un reflet fidèle de la qualité de l'équipe en ce début de saison.

Conscient de ce fait, Drapeau n'est donc pas déçu de cette moyenne de .500.

«Je m'attendais à un lent début de saison, a répété Gaston Drapeau. Nous avons toujours 11 nouveaux joueurs. Je note quand même une belle progression. Notre investissement est d'abord fait en fonction de débloquer après les Fêtes. Malgré cela, nous nous maintenons.

«Malheureusement, nous ne donnons pas le maximum à chaque match. Nous ne sommes pas prêts à jouer, quand débute le match. Nous travaillons mal.»

Des trios différents

CHICOUTIMI (SE) - En prévision du match de vendredi, Gaston Drapeau jongle présentement avec ses formations offensives.

Il a l'intention d'utiliser des trios différents, demain, quand les Saguenéens recevront le Canadien junior de Verdun. Le principal changement devrait être la séparation de Stéphane Morin et Patrice Tremblay.

Les deux jouent ensemble depuis le début du calendrier mais Tremblay éprouve des ennuis autour du filet adverse. Drapeau cherche par tous les moyens à secouer la léthargie de son capitaine.

«On va tenter des choses», a simplement expliqué Drapeau.

Le trio formé de Mika Soimakallio, Yves Gaucher et Roger Larche devrait cependant demeurer intact, demain.

«Ce trio a été notre meilleur, mardi, a dit Drapeau. Gaucher donne de l'assurance aux deux jeunes de 17 ans.»

Pointes de plume--Le défenseur Jean-Marc Richard, qui a connu de belles années à la ligne bleue des Saguenéens, vient tout juste de se rapporter aux Citadels de Halifax. Richard a perdu plusieurs semaines en raison d'une blessure au dos. Paraît qu'il va beaucoup mieux...

Joueurs du mois dans le midget AAA

Imbeau et Gagnon sont surpris

JONQUIERE (SB) — De l'évidence au grand étonnement, le gardien Jean-François Gagnon et l'attaquant Jean Imbeau ont été sélectionnés les joueurs défensif et offensif du mois d'octobre au sein de la Ligue de hockey midget AAA.

Tous deux porte-couleurs des Cascades du Saguenay—


Stéphane Bégin

Lac-Saint-Jean, Gagnon et Imbeau ont connu un excellent mois d'octobre.

Imbeau, qui a amassé neuf buts et 11 passes en 10 rencontres, s'est montré très surpris de sa nomination. «Je pensais avoir de bonnes chances au sein de l'équipe, mais je suis très surpris d'obtenir ce titre au sein de la ligue.

«J'estime que le travail et la confiance, de même que le travail des mes compagnons de trio (Paradis et Parent) m'ont permis de connaitre un bon début de saison au midget AAA», précise Imbeau.

Son entraîneur, Ghislain Vigneault, est tout aussi surpris que son joueur. «Je dois avouer que ça me surprend. Mais lorsque l'on analyse les statistiques en profondeur, on s'aperçoit que le choix est logique. Il a marqué plusieurs buts importants», spécifie Vigneault.

Jean Imbeau a livré une lutte serrée à Patrice Nadeau (Sainte-Foy), Martin Lapointe (Lac Saint-Louis) et Charles Poulin (Estrie).

Gagnon seul

Si les Cascades ont connu un fort mois d'octobre (6-3-1), ils le doivent, en grande partie, au cerbère Jean-François Gagnon, qui s'avère l'un des gardiens les plus fiables de la ligue.

«J'ai commencé à y penser avant la dernière fin de semaine du mois. Mais j'ai accordé six buts contre Richelieu et j'ai pensé, un instant, que cette performance aurait pu me nuire, ce qui n'a pas été le cas», de dire Gagnon, qui était seul dans la course.

Les bonnes performances de Gagnon correspondent beaucoup au succès de l'équipe. «Toute l'équipe s'est mise dans la tête que l'on pouvait gagner. Nous croyons être en mesure de battre toutes les équipes du circuit», reprend Gagnon.

Ce dernier a gardé les buts des Cascades au cours de 14 des 16 premiers matchs de la saison. «Je ne suis pas encore épuisé ou fatigué et je pense être en mesure de garder les buts encore un bout de temps», spécifie le cerbère, qui affiche une moyenne de 3,95 depuis le début de la saison.



LES JOUEURS du mois d'octobre au sein de la Ligue midget AAA, Jean-François Gagnon et Jean Imbeau devraient recevoir chacun un présent de la part des dirigeants de la ligue.
(Photo Jeannot Lévesque)

En bref

JONQUIERE (SB) — Parlant de Jean Imbeau, il occupe le premier rang des marqueurs des Cascades grâce à une récolte de 13 buts et 18 passes en 16 matchs. Au sein de la ligue, il arrive au sixième rang, à neuf points des meneurs, Lapointe et Hugues, de Lac-Saint-Louis...

Ghislain Vigneault procédera à certains changements sur ses trios en prévision des rencontres de la fin de semaine. En compagnie de Stéphane Paradis et Imbeau, Vigneault remplacera Jacques Parent par Steeve Lévesque. Ca fera plus de poids. D'autre part, Parent évoluera avec Mathieu Roy et Alain Côté, pendant que Stéphane et Jasmin Ouellet joueront avec Pascal Bergeron. Aucun changement pour les duos de défenseurs et Jean-François Gagnon sera devant les buts face à Montréal-Bourassa, samedi...

. Au total, 14 joueurs des Cascades n'ont presque plus un poil sur la tête. Frédéric Côté et Jacques Parent ont parti le bal au cours de la fin de semaine et plusieurs autres ont suivi, à leur guise évidemment.

Les vétérans Paradis, Alain Côté, Jean-François Gagnon et les recrues Martin Lavoie, Luc Massé, Etienne Belzile et Steeve Milliard n'ont pas voulu embarquer dans le jeu. Le soigneur Dan a aussi passé aux ciseaux...

En ce qui concerne Belzile, il domine la colonne des mises en échec avec 78 et il est suivi par Jasmin Ouellet avec 68...

Parlant de statistiques, Imbeau a réussi sept de ses 13 buts lors d'un avantage numérique...

Les Cascades ont une fiche de trois gains, un revers et un match nul en période de surtemps, la meilleure de la ligue...

Gala de la Fédération de natation du Québec

Jonquière représenté en force

JONQUIERE — Récoltant les fruits du travail des dernières années, le Club de natation de Jonquière (CNJO) se présentera en force au sixième gala annuel de la Fédération de natation du Québec, qui se déroulera samedi, à Montréal.

De fait, la domination du CNJO a été telle dans la ré-



Benoît Munger

gion, l'an dernier, que huit des onze mises en nomination proviennent de ses rangs. Mis à part les maîtres nageurs, tous les athlètes représentant la région au gala font partie de ce club.

Il s'agit de Fanny Lavoie, une nageuse âgée de neuf ans de la classe des bout'choux; de Frédéric Gratton, un athlète de 12 ans qui est déjà le meilleur Canadien de sa catégorie au 200 mètres dos; de Nadine Maltais, une file de 13 ans qui a réalisé, la saison dernière, six standards nationaux «jeunesse»; de Luc Pépin, un adolescent de 17 ans demeurant à Laterrière et qui s'est classé cinquième au pays dans l'épreuve du 100 mètres papillon; et de Raphaëlle Côté, qui détient, dans la catégorie des 13 et 14 ans, plusieurs records régionaux.

En outre, le CNJO envoie à Montréal son entraîneur permanent, Miville Gauthier, l'officiel Lise Arsenault-Poitras et l'entraîneur des maîtres, Andrée Lavoie.

L'administrateur qui représentera la région est la Chicoutimienne Solange Lehouiller et les athlètes de la catégorie des maîtres Pierre Landry, d'Alma et Christine Cossette, de Chicoutimi.

Présidente de l'Association régionale de natation, Solange Lehouiller trouve tout à fait normal que le CNJO Jonquière prenne autant de place dans la délégation régionale: «C'est le club le plus amélioré en général», dit-elle. En fait, le club jonquiérois, né de la fusion des clubs Joke et Ouananiches, est maintenant classé treizième sur 85 au Québec.

Chances

Aux yeux de Miville Gauthier, cependant, le classement du CNJO est bien meilleur en réalité: «A mon avis on est mieux classé parce qu'on a manqué deux tranches de la Coupe du Québec, ce qui nous a privé de points. Je pense qu'on est dans les huit premiers et qu'en participant à toutes les compétitions, on aurait fini en tête du groupe II.»

Selon Gauthier, Frédéric Gratton est, du groupe des nageurs de la région mis en nomination, celui qui a les meilleures chances d'être choisi, samedi: «Il a très bien nagé l'an dernier», dit-il, en ajoutant que la compétition est forte compte tenu du fait que nous sommes dans une année olympique.

Relationniste de l'association régionale, Rachelle Maltais ajoute que Miville Gauthier a aussi des chances d'être retenu comme meilleur entraîneur de développement. Déjà, ses pairs de la fédération ont reconnu son mérite en le désignant l'entraîneur de développement de l'année.

Le fait que le CNJO ait embauché un entraîneur à plein temps n'est certainement pas étranger à ses succès. D'ailleurs, les clubs de Chicoutimi et d'Alma ont emboîté le pas en embauchant Louis Saint-Laurent et Eric Isbister. Nul doute que les résultats se feront sentir.



DELEGATION — La délégation qui représentera la région, samedi, au sixième gala de la Fédération de natation du Québec. Dans l'ordre habituel, Frédéric Gratton, Miville Gauthier, Raphaëlle Côté, Luc Pépin, Nadine Maltais, Lise Arseneault, Solange Lehouiller, Andrée Lavoie et Christine Cossette. N'apparaissent pas sur cette photo, Fanny Lajoie et Pierre Landry.

(Photo Jeannot Lévesque)

Miville Gauthier ne demande pas mieux: «C'est excellent pour nous parce que l'année passée, on n'avait pas de compétition au régional. Que les autres clubs progressent, je le souhaite ardemment», dit-il.

Solange Lehouiller ne pense pas autrement: «Je fonde de grands espoirs sur la venue d'autres entraîneurs à temps plein. Ca va donner aux clubs un élan plus fort et ils pourront recruter davantage.»

Dans un autre ordre d'idées, les dirigeants du CNJO sauront, en fin de semaine, s'ils ont obtenu la présentation des championnats québécois du groupe II: «On ne demande qu'à relever le défi», soutient Gauthier.

Rapido

Ski-bazar

La section régionale de la Patrouille canadienne de ski poursuivra une tradition, en fin de semaine, en présentant un ski-bazar. Fait nouveau, il se tiendra simultanément à trois endroits. Le pavillon sportif de l'UQAC, le mont Fortin de Jonquière et le mont Lac-Vert d'Hébertville recevront toutes les personnes intéressées à vendre ou à acheter de l'équipement de ski. Le ski-bazar aura lieu samedi et dimanche, entre 9h00 et 16h00.

Les participants pourront se rendre à l'UQAC dès vendredi, entre 17h00 et 21h00, pour installer ce qu'ils désirent vendre. Pour les deux autres endroits, ils devront se présenter samedi ou dimanche. Les équipements qui ne seront pas jugés sécuritaires seront refusés. L'an dernier, le ski-bazar avait été marqué par un chiffre d'affaires de près de $25 000.

Tournoi de curling

Le club de curling Kénogami présentera son tournoi d'accueil des nouveaux membres, du 10 au 13 novembre. L'invitation est donc lancée aux membres du club, aux anciens et aux nouveaux. Le tournoi sera complété par une initiation au curling. Les personnes qui désirent obtenir plus d'informations doivent composer le 547-2456.

Badminton scolaire

La deuxième saison de la Ligue régionale scolaire de badminton s'ouvrira le 5 novembre. Deux rencontres seront présentées à compter de 10h00. La première aura lieu au pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma et elle opposera les équipes de la zone Saguenay de mieux que Jonquière. Baie-Comeau a récolté un petit point en huit matches.

Badminton collégial

70 joueurs ont participé au premier tournoi de badminton collégial de la saison, en fin de semaine passée. Le Cégep de Chicoutimi a dominé en récoltant 53 points, 19 de plus que Jonquière. Alma (32), Baie-Comeau (28) et Saint-Félicien (12) ont suivi. Dominic Tardif et Josée de Champlain, de Chicoutimi, ont gagné en simple. Le titre du double masculin est allé aux Chicoutimiens Réjean Simard et Alain Dugas. Chez les dames, Michèle Bilodeau et Lyne Ouellet, de Baie-Comeau, ont dominé. Finalement, le double mixte est allé à Julien Simard et Line Renaud, d'Alma. Le prochain tournoi aura lieu à Baie-Comeau, le 3 décembre.

Alma au provincial

Le Cégep d'Alma a gagné une participation au championnat provincial de soccer collégial AA, en fin de semaine dernière, en battant Chicoutimi, 4-0. Alma se rendra à Granby, les 5 et 6 novembre. Cette équipe se mesurera à Granby, samedi matin. Elle jouera sa seconde partie en après-midi. La finale sera jouée dimanche. Alma a dominé le circuit régional avec 15 points, trois de plus que Chicoutimi et huit II et de la zone Lac-Saint-Jean. A la polyvalente Dominique-Racine, la zone Lapointe affrontera la zone Saguenay I. 144 athlètes participeront à ces premiers programmes dans les catégories benjamin, cadet et juvénile. Le circuit comprend cinq zones et sa finale sera jouée le 11 mars.

Index-sport

- **Gosselin est rappelé** — Page 35
- **Burns reste calme** — Page 38
- **Le groupe fantôme se retire** — Page 40

VERDUN
VS
CHICOUTIMI

VENDREDI, 4 NOVEMBRE
CENTRE GEORGES-VEZINA
19H30

MOLSON
Une commandite de votre ami Jean-Hugues Tremblay



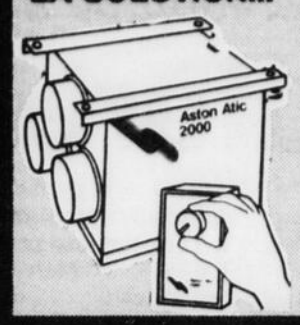
WD40

6 oz
170 g

$1.88

DECOREZ AVEC HARMONIE

LA SOLUTION...



Aston Atic 2000

$228

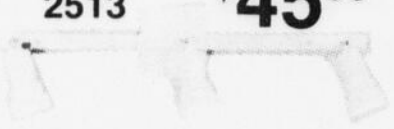
Fabriqué spécialement et exclusivement pour Potvin Bouchard

Signature M et M

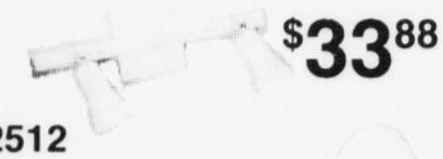
2514 **$65.88**



2513 **$45.88**



$33.88



2512

2517



2519



2511

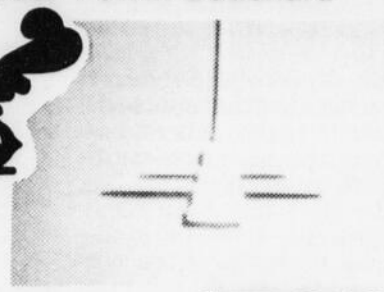
$15.88

Blanc - Noir

$29.88

$43.88





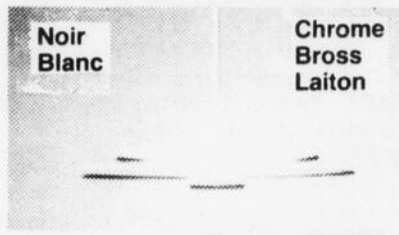
4812 **$76.88**

Ampoule hallogène gratuite



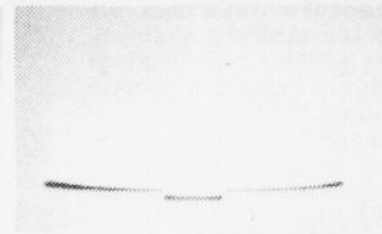
4830 **$138**

Ampoule hallogène gratuite



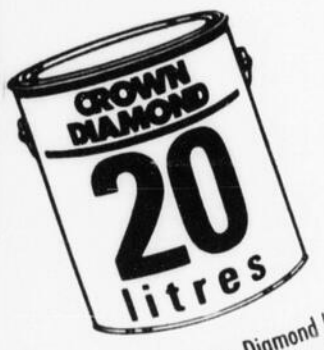
4822 **$105**

Ampoule hallogène gratuite



4810 **$64.88**

Ampoule hallogène gratuite



Les finis Crown Diamond les plus populaires maintenant offerts en contenants Crown Pro Maitres-peintres et Crown Diamond Décor. Profitez-en!

Abra cadabra



Pouvoir cachant au maximum!

En vente
Monocouche China White
*Offert sans supplement dans toutes les teintes pastel du selecteur CROWN DECOR

Cette offre se termine le 28 octobre 1988.

Email d'interieur au latex veloute
Super blanc (01-501)
25.88$*

Email porcelaine semi-lustre d'interieur
Super blanc (01 404)
26.88$*

Email porcelaine d'interieur ultra-brillant
Super blanc (01 406)
28.48$*

...de la magie blanche!

CROWN DIAMOND



Peinture intérieur/extérieur
Fini mat au latex
Blanc (31-210)

11.88$ les 4 litres

PRIX PAYE ET EMPORTE PAR LE CLIENT — **VALIDE JUSQU'AU 9 NOVEMBRE 1988**

DRACO
50%

d'escompte sur nos toiles Sundown avec ou sans franges
Disponible à Jonquière et Chicoutimi seulement

CENTRE RÉGIONAL DE LA RÉNOVATION

Potvin Bouchard inc.

3900, rue Saint-Jean
Jonquière
547-4751

790, Alma
Chicoutimi
549-4600

50, des Pins
Alma
668-3027

Mousse universelle Sista
mousse isolante pour cavités et joints
$8.88
500 mL

Henkel



VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités — Photo ou illustrations de cette annonce peuvent légèrement différer